

#### BR. ZAKIR NUSAM LIBRARY

JAMIA MILLIA ISLAMIA JAMIA NAGAR

NEW DELHI

Please examine the book before taking it out. You will be res possible for damages to the book discovered while returning it.

### DUE DATE

C1. No	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	co. Na.	**************************************		
Late Fine Ordinary, books 25 Palse per day. Text Book Re. 1/- per day. Over Night book Re. 1/- per day.					
		*			
			<b>L</b>		
BOTH IN COME TO THE THE STREET OF THE STREET	ar many principle dis major himselfer destroyments		y		
	The second se	and the state of t	-		
	terrete vetter e etc		ga, agan gaganar rasanin mangginnganar dir ing ant		
		n in the see and providence construction and	- An annual		
			THE PARTY OF THE P		
			na politopolar gettititisti tilan. Tya majagilisti kalistisi manuny		
		Members to by management, which was a summaria			
		e producenja i Producenja i Producenja se producenja se producenja se producenja se producenja se producenja s			

#### TIJARTI DUNYA DELHI.

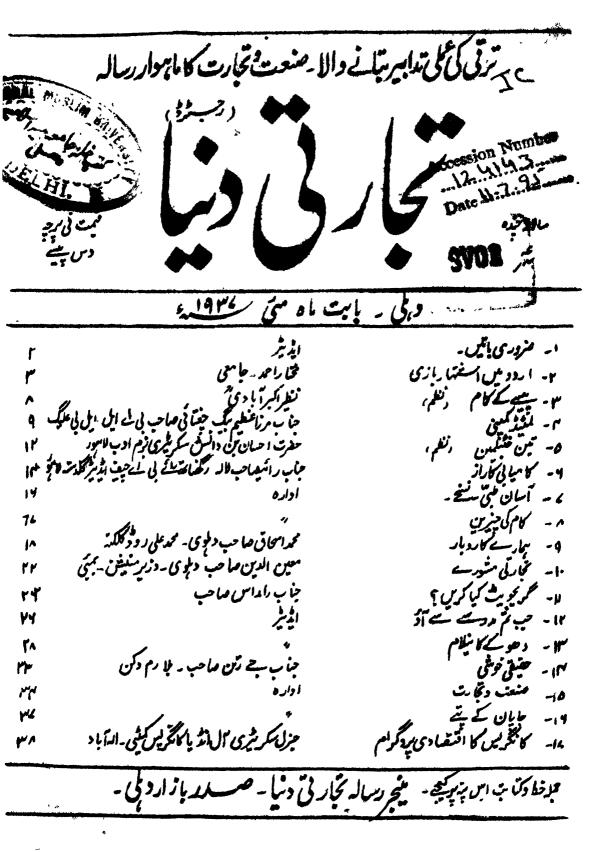
A Magazine for Manufactureres and Businessmen

### صنيعت ورتجارت كاما بموارساله



زنراِدَارَتُ. نیام*ن حی*ین (جاس) **مختاراحم (جاس)** 

Printed and Published by Mukhtar Ahmad at Khwaja Press Only Title Printed at Calcutta Art Press Delhi



ضروری آئیں

يم غربست و شارندكرن كا اللهن كي اس وقت س كرزت خلوط كي بي بن ب أس به ي كوباري د كل و دواست كاني ي بهنام الكان كدكوميان كالماعة وارى ربداس وصيص اس عالى توع كرونها دول كافرى تعلى كيفدت كى اوراس مي سكاني كداش في سوادي كلوها كولى ادراب وقت كايت كريم اس سن فاكره المفاكرة يا ٥٠ فدمت كرت اليل بسيمن كلدت لوديم في وفيصل كيسك وه اس رماك كي مكل مي موسك ساھے ہے ۔ اِس کا بقصد بھی وہی ہو جو ہونارکا تھا ہی ہم نے کام کا دُھنگ کھے تیااور اِس کے فائدوں کادائرہ در اوسیع کر دیا ہی۔ بات یہ کارتیل كريب كوم اكم مند لعليم كام فيال كراري ساس سايو الح كار دعل أو ناسادرده ير صف قلف بن ار في كرار عن خالى المرود لكو لِينَةُ اعْبِائِسَ جُرَارًا وَمِي السَّيْحِ وَالْمِنْ عُود الْبِالْجِي عَلا زكر سكّ والْسابِرج وْ الله الله ال هرِحانِی اورد د مردل کی خدمت کریں اور کمونز کرانی زندگی کوسنواریں اس بی خیال سے حس کی بیر برو نشار سنه اپنی صورت برن کر تجار تی دنیا ' کی مکل اختیار کی ہے۔

ہا تعنیا رکیہ ہے۔ ہمیں اپنے سر کریتوں قرر دانوں و درستوں اور ہونما رکھائیوںسے اس حرکت پرکسی معذرت کی فرویت بنیں ہواہی لئے کہ ہم نے پہنا کوتجارتی دنیا میں بدل کر لیصنها در مفیدا درمبت کا را کد میاد یا ہی۔ یہ اب ہو ندار نوج انوں کا پر جیبی جو انتخا به بيطائك ميوف مصطبة كمل تعااب اس كاحلن مرحك ميوكا . وجوان طلب كالتولين، وفترى ميرم، عام كتب خالون من مر کرتے ہیں ۔ بالواپ کو ام نبی سے معلوم ہوا ہوگا کہ برجیسنتی اور کا رہے ہے ۔ ہم مقاصدی طویل درست بین منیں کرتے بس دی مقصد ہم جوالیے رِعِهِ الإنطاعِ في يه خال فرودي سيحكه يه كومشن اتبدا أي ميسوم رساله عند موجه ده معيار تحسك معاني نيس الكي جانبي والمري والم رب نام أب كونس كالوس كالوس ييج كريه ام كوكول كالنس كام كرندوا ول كابرجيرى بهم آنيده مجاتر في كرف والمانو والول كع فيالات ا ن كع على خركيبين كرة ربي مح إس سان كيمت افزائي ادرت كام كرنا والون كواسط برها المقصود جرالبتهم في آن والي اشاغرا

ك في وأن وكول معنى معنا ين كانتظام ملى كياب. - الدون - في سائدن المراج المن ما من ما من من المراج المراج المن المراج المراج المراج المراج المراج المراج الم مع في رسيد يو عام لبند بها في كم ساقة لمن بازارى موف سه بايا بازي لين سنك في مغيد اورخاص الدريسود الروف الدومنا عول كم لغ كارآمر رفيق منبان كى كوستوسش كى بى - در اصل مم كمكى احرد ل ادرصاعول ككاروبار اود كمالات كوسترت دينا جاست بي ادرماري ومن جمك

تى رنى دنيا سعوسب مودا كريم كن خدمت ليس اورسب برسط كله نوجوان اس كيم شورول سه فائره اتفا ين .

المنيده ك كفيهم مخاد في مناكومبت دلجيب زياده متراه ركاية مناني كومشيش كررسه مي بريم كواعران كراج بنكم تارتى دنياً كا بوج من كزوه لريب ده برطرت سي كردري لكن كي تعب ننس ك خدك برتروتو الكرورول سي و و كام ك في فا فنوروك بي كرسكة يب

ا خرمي بم بين قديم بزرگون سن محب نون اور محلص دوستولست التجاكرت بب كه وه محارتي دنياكو انگر شرط مفاور

لص متبر مناسل میں مفید متوروں سے نوازیں کہ یہ کام در اصل کہی ایک دات کو این لکبسب کا ہے۔ ير دين موننا ريكي خريدارها حبال كي ياس بعي مجها عارات عبن ما ونده فتم موكيا سي ان كمام على كاوي في معينا عب كار وماصب اس ك فريدار مذنبنا عامين ده مين مطلع كرين اكد دى يي معينه كانفعال ندمو

اردوس اشتهاربازی اردوزان کی متنی کم مرسے اس سے دیادہ ایمر اس کی مشتبار بازی ہے۔ سندوستان پر بورب کے اِرْسے دیات ساخه حباب اورببت سي جزلي تم يمين و بإن خيال اور نه بان كا انقلاب هي مقابه يورب نبي كي تقليد مني كه عذر سے كي سنتر دي ے ار دو اخبار مخلاادر اخبار تعلا تواش کے دوارم تھی سافٹہ سے یعنی اتبد انی حیثیت نے استفہارات - ار دوکو استہ ارے استفا مرت ابھی سومرس میں منیں ہے ۔ استہاری نوعیت اور افادہ کی جوشش لدرب نے بین کی ہے ار دو کے ذہن ہو معنی منیں علی ۔ عب طرح کیمیا کتے ہی کیمیری کے کاسے موٹا بیا ؟ سمبریس آتا تا اسی طرح استفار کا افظ تھا کہ است منوى معنى اسى دقيانوسى سلكل من سمجه ما تسكة يدين كسى و اتعد كاسترت بأنا يكسى كى نيك المي يايد اى كالهيديا . مي كلبول من الم مرا مترب داغ الدليكم د اعى في يا يا ب بمنتهاد ، ود انتها سعجه لیجنه که و صند صور می کی زبانی <sup>ت</sup> بهی <sup>ه</sup> که یا کسی عام اطلاع کا با زار میں سنایا جا نا است نار کی معراج تھی۔ اردوكي استهار با زي مختلف دور دن سے گزرئي ہے۔ يا دنش مجيروه و زامند كرجب استهما ركي سرحيال ايسي ميس -المشهّار - المنشهارمفيدعام - المشهرواحب الاغتبار - الماس بشارت اساس-الهاس ع برسط و موان بول برسف مند بله البد سرال جزر معاطر مي د است - آخر آمد رسي يود و تقدير بديد اك نظرا دهر سي - مزده -خوش خرى دوا وُل كے امشتہا رات كازنگ بہ تھا :-

ورا الم م را عنوان بول بوك :-

سبعے موتیوں کا سرمہ ۔ ممیرے کاسرمہ ۔ اوویات بحربہ اسرارسینہ ۔ اے فداشفا دینا تبرا کامہے ۔ فیروزالدین سوداگر کی مشہور عالم دوائیاں ۔ اکبیرسے نابت ہے الز اس بی زیادہ ۔ حکونی میں ماکن

تغييه نوح كاراز معيد غريب طافت كى دوا- سنن نما وطانت-منجن مفيد وندال مضالج والتابي استهارات كى دوجب برُستى نظرة ئى توم لاك مليع لوك ميدان بيرة شي اورنوكون كوخوب أتوبنا يا - ستروع بن جب عام طورير

ارود وسالے استیما رسے اجنبی سَقے آدر بازار میں ولایت اسٹیاد کی گر اگر می ندیمتی توعمیب دغریب مشم کے لاتعداد استهار مثار نع سوتے تھے جن میں بیدمتولی چیزی عجب تخیل کے ساتھ بیٹ کی جاتی میں۔ جالیس رس پیلااک سیفٹی ریز کا اشتہا مطاع طاع ا جرمن كمالك فون فكرمناع في فالحال ببلك في أرام اوراك في كف الك الباآلة بايا الدينا ياب مع من فی بر معیرے سے آب سے آب جامت بن جا تی ہے اور ملد بر صدم بنیں ہونیا ۔ فیب صرف سے ر

ایک زانه ایک اسفتها رمین شاوی مرن کی گئی۔ دوار کی استعمار میں حید شرخیاں ملاحظه موں۔

مقوی إ دنه "جوانی كو حانے ند دو م تقسے" دانتوں كے كئير تى فير "بسل دانت كلكتى بي سوزاك در سوزاك يد حالكن امرض ہے " پارے كى كولى د اكبير مدبى ہے جب سما ب مطلا : - صنعت ميں مطعن ويركى كيا بي ۽ شائله كى دوا : - انكه سے براح كوكى فى تعمت نيس "

اس مرح زبورات اراكش ادر زميت كى جزير اور منفرق استعباء شاء انواستها دات كحسامة ويجيف من آني من -بازدرى كارت أعج برمى ادر عام أفك كرت سے اس مي محس كي تو استها دات كى ال در كا ور كلى - دواكون مي طلا الغرب و امساک مبیت امرامن کی د و ائیں ، کابوں میں لا تعداد مسے کوک شاستر ۔ مزوریات میں سے اقر میری، مختری منهم کی بزی اور تعیشات میں سے بال صفاء خصاب، مخن ، اسکا کی جزیں، اور سنکاؤوں مرفور بیشیار منظروم مراقص بیلی نصف صدی کی خبتر یال اور شہورا خبارات کے قائل دیکھنے تو ایس شم کی اختیار ازی کا ایک ملسم اپ کوسکا مسك طيسه داغ كومرت من وال دين كم ي سبوت دون وغرف با و الي ويل مي . وقت كه ساعدار دو به شمار آي برمعنا كيا - ارب ترين كمي كرد و بهرگئه . ايك گر د و مداري كا كرسنجد و المبغ اكن سه الله الفرت كريف كا - و وسراكرد ومعولي كداك في تجارب البدا في إدر طرافية استهما يرفي معقول ب - تعبير اكرو ومحباد موسطة كروه كيمال مذب كاه كسك منون نون بوك استهارديك . كالجال يل آسية-محدده نمرا . موكث سرون كا دادا . گروه منبرار داه استیل عطرتیرے کیا کئے ٠٠٠ - كارفانه عطر فاح الت ۴ ۲ - دولهاد لهن کی گدگدی ـ م رس - آب کے دائن میں باغ ٠ ١١ - ير ونسيري علطانمي -ر به م - ایک نفنس زاج مهارانی ابك آب في استتهار كي البداء نشود كالم عَموميت اورار تفاكا بيان بريطا- الميدية موني عاسية كراتني منزس سط كرا ك تعد الدو المنتهار يورب كي بلندى بنيس توكم ازتم قددتى مديا ربر هرد اكل براي - افتوس به كريه المدنو ياب مرق - مداراوں کے گرود اور گفت کے درمے کے تا حروں کو جیوٹ اس وق - بس اب اک مستقبر بن کولوں گا جن کا بنتار کا مور کی معلت کے فاق سے معیاری موا جاہتے۔ سب سے بط عیر ملی ماحرد سے استہا رکا تمبرا اے۔ یہ بیمارے فابل رقم میں۔ انگر نیری میں کوئی استہار اعماکر دیکھ لیجے عمل النانی کی بھیل کال فن اور اعجازادب کا منظر مو السيعة النبي ما حيه الشي سامان كا استمار حب اردو مي دينا به توارد دي كم مانكي برينين فود ماجر كي برنفين بر رونائو اپنی سے ار دوکی کم تصمتی سے البا استہارساز میرایا جو زبان کو اپنی الافتی کی دجہ سے ذکیل کرتا ہے پوپ کر کمی چنر کا استہاد ار دو اس دیکھے سوائے معن سنتی صور نوں کے دہی منو ترہے۔ ار دو کے ذہن سے دور تحیل ساردو سے بیجا ندطرز اوا آپ کو بیچ گا۔ اس میں شک منیں کہ نام رکام تعصد اس سے بیمی حل ہوجا نام اس لئے کہ پورپ جن دسیع نظر دن برکام کردہ ہے کھے و بھے ہو محفالی ام مے بروسکنڈے کے لئے اس سم کے استعمار کانی بن ملین اردوی ترق مے من میں یہ زم رہی ۔ انگریزی میں ایک استقار دیکھ کرروح وجد کرتی ہو اور اردو میں وہی سنتا راتنا سنع ہو ما کا ہے کہ اِس سے انہوں میتی لیے کوئی ما سہا ہے ۔ اسے خالی حکومت کا رغب اور افزیہ کا اِنے کہ اس کی مراوا تعبى معلوم موتى سبع ملكه يه حقيقت سبع ما كابن الكار - حاف والدج نئرين اور مجع نبوت ديين كى حرورت منين ك

راقم الروف كي رك

میں ان اشتمارات کی اردو حسب ذیل ہونی جائے میں ان اشتمارات کی اردو حسب ذیل ہونی جائے

ا۔ معوری ایک تعدرخ او کی مکراری می داش کے اس کے اور کی مرادی مرح کے رہیمی

ئيچَ بِهِ الفاظ َ بين :-م مؤشين \* سانس بر

م مېرمشين ، سانس په د لا و په نوشبو او بکل مين په کېلې کهان کې په د

" آ یا یہ کو نکی راز یو منیں ہے ۔ میں میج شام کیگے۔ مغمن استول کرتی ہوں ۔ ام تباؤں ؟ کالی اس ؟ ایس باغ میں مرجمہ میں کرد سماہ کھ کرسے ہوگا

ر٧ ۽ نيس ماغ ميں مير بچي ہوئي ہے اور گھر کے سب ہوت ارد کر دکر سيوں پر ميٹے ہوئے کي بي رہے ہيں عبارت ہے مد اور ليشن کا دور عبل رہاہی دن کورکی تعان دور

ه اوو سین کا دورس را کاری و من سرن من اور استی سور سی جو. اب یسب برا کر همیشی نیند سومی سیگی سه کری نمیند -- سبع تازه دم الفیس سی اور بهت مین میم او دلتین! به در اصل <sup>با</sup>ری مقوی نمادا<sup>ی</sup>

ی چرور میں بیار دہ س مادی کو اوالا کی روح سید - لذنہ معال کُش او یسم کو توالا کی دینے والی - او دلئین سب سے اچھا غذائی مسر ہو دور کے والوں او یسے سب لیے لئے کرتے ہوں

ادر بچ جوان ، بورسے سب کے بند کرتے ہیں۔ و۔ اواس جیرسے مرحیات ہوئے ، ب ہت ، کام ہی جے نہ کھیں ہیں۔ یا تع بر ہیں کہ وصلے پڑے جن ایس

هیل بن و کا تعریب که دهیه برت جانے بات اور جرب بر موائیاں اور رسی بیں۔ ان سابول کا سبب یہ ہے کہ بیٹ کی شین تھیک کام نیس

کرتی اور رگون می خون کی گله تیزاب گردش کر رو سه سه اینو فردث سالت فور ; مفرد می کودیخ اور کیب می سنجته بعد میت میزا در مشاس نباین

زندگی موسلف این کیے ۔ ابنو مالٹ بیٹ آور خون کی موم وابوں کیسلے اعلیٰ کاکام کر آئ تا ہم خید جیزی دکھا امیں۔
اگریڑی اشہارات کے اردوٹر می
جو خلف اخبارات میں شائع ہوت ہی

اسٹید کی اراور دکست مسم
بر جو ایم کش ڈیٹل کرم سط ادر برنا دانتوں کو
دلاد پر بنادی ہے اور دہ کردروں پر ایم مرجاتی ب

جن سے وانت میلے اور خواب رہتے ہیں۔ ایک جو ہری کے بالسن کی طرح جو جا ندی کو اعال دیا ہی یہ وائتوں برسے بد غامیل کی بن فورہ و درکر دیا ہی۔

۔ ایک خاندان کے برفر دکے لئے ابھی صحت "
آب سے خاندان کی اجم محت اہم ترین سوال ہے
اور اسی د جہ سے اور لین کی مترین معوی بی جانے
والی نمذا تام امس ملک سے گورل میں سنمہ طوریہ
بی حانے والی نمزا ہے ۔ اور وائین مقری بی جاندادا بی
نمذ ان داخ عصاب اور حسم کو نباتی ہے ۔

ہ ۔ واکم انبو کے فروٹ سالٹ کی مفائل کے تاہی واکر واقع میں کو انبو کا فردٹ سائٹ نظام حبم میں فضلات اور زہر ہے ا دوں کو دمو کرتد رقی اور کہانی طریعیت انبا اثر کرتا ہے۔ بس یہ اصول مقرر کریکیے کومرروز میم آب یا فاکا ویک جیکا مواکلات سیس میں انبو کا فردٹ سالٹ طایا گیا ہو۔

مجے مبت افسوس ہے کہ انگریزی کے اصل استہا استہا جو آید ، حسن 'بے ساخگی آورزورسے و ، میں ارد دمیں ا دامنیں کرسکا مہم ایک جبلک میں ذکے کی تو بیاں آپ کو کرسکا مہم ایک جبلک میں ذکے کی تو بیاں آپ کو

کفرت سے فاقد سے غیر کمی امرون کی نقیب ہے کبین اس کا شعبۂ استہار منبر دستا ینوں کے بائے میں ہے۔معلوم نیس کہ و ولاگ

ار دو حانتے ہیں یا نئیں۔ تبر حال امن کی بنیخ کوسٹ میں حب ذیل ہیں۔ را) ایک پیڑی بندھ گنوار سے چیرے کی صوریہ ۔ عبارت: - ساتی ہی ہم کو ذمحت نہسستی ۔ عبیں عائے بنے ہے آئی توجہ ہیں۔ را) ایک بھیل عورت کھیت ہیں مبیٹی جائے ہی رہی ہے ۔ عبارت: ۔ " دو مبر کو ارام کے لئے جائے سے کیے احجا انہیں ہو

رم، ایک میدون فالو کا جائے کا بیکٹ بات میں نئے مجاگ رہے۔عبارت: ایک مید ال او - اتن جائے مال کودو"۔

عمويًا به سات بوسن إلا زار من نظراً تنفي أ و العنين مفيت عجائبات عالم كهنا جائب اور ما ص مور برا حرى شعرى داد

ایک نظر مالکان زبان پر می در افعار این کی حالت و بل مرفید ہے۔ان کی تیادت الربیت ، اخلاق، ان کی

ی مرح به ایک ما حب نفرت حورافز آرائی م لیند فرایا به ایک بزرگ نے بجوں کی درائی نام " الآل بتر" سو جا دار ان کا وقت ہے کو کسی صاصب نے جورائی نام موجی کی سر کھا ہے - حبان اموں کی بیکت ہو و ہاں است ہمار کا اور میر اخاد کا روبار کا حال معلوم به اس میں شک بین کہ تب رہی کا میا بی اور ترقی ہیں بہت حدک نام کی فبولیت کو بھی وخل ہے کی

ِ مِدّت سِیندی اور تر فی کا میرعیال ہے کہ سویے نقل اور *حد کے تج*ینیں مانے بے عقب معاش اول تو چوہنیں گئی اور جو نسي كوسده بده موئي تولمن تي رتي مول ير حفكوت ويحف مرف ايك سرب ك ام يررمون مقدمه خل اور ام مذام

فير كمى استهار بازى تو آب ديكيديك وب درا كركا حال مى ديكية - ده اس سير مى درب - الدين كي سس كميثى برند

عطرى دِل مُريى

حودما في من ما دست بيداكرا المحلسي ملتون بي أيك

نرياره تون كيك دعد الماري و و دلفري " تقدير روينوم كوبرى استهما (كركم اين خداداد

معطورین می اضافه کرتی ہے۔ کیا آپ اور زياده معيني يازاده مناسب فوستبوكي فوامن كرتي

ان من من المعصبة كالع نيني الا وي الزرطة الر

جواکی خوشکور فافیدل لیندراک کے لئے رکھا، ی يى سب سے برى بزر ہے مب سے كاميالى موتى رو

سمها نے علی لئے سا مرمرا مک مکراسی کروں۔ رو دوور دیکھنے کی جزیہے.

(۳) محفری تصویر به عبارت به مهروقت جائے کا وقت ·

م دنیا طلم بوگا - بی زنگ دو سری سس تیشیون اورا دارون کاسے -

ره، حمیبلی وضع کی ایک دیداتی عورت - عبارت: ما می کی بیالی رب نشه والی "

(۷) الک م واو هیا نراما م محروی با نده موت عبارت نه اروز جائے بیویست ون جیو"

رى ، ایک نٹ او کا عبارت: ما کے ضرور مینیاجا ہے کیو کنہ جائے مندور سنانی سنے "

كموا استمراج الاابك جوكفا برفيوم ومي

بنے - یہ داول کومود لبی ہے -

برس کی د لفرب دوشومی لبها مروا - اس سے در کا کلی تعلق سے ۔ مسرت میں شانداں منافہ

موا ہے۔ برفیوم ڈی ہیں د نیاکی مبترین وشو

واني اس امت مي مي - ايك مزكم

باغے کے ایک توزیس

نه اس طرع كرمسمي كو هبور اسم بربر رسه بي و بورب من اب فام كوني بنرينين را و وال كام اصل بيزيه او رام خوا و تحسب ہی بئد ربط اور بین معنی سو خود بود باسٹی سو جاتا ہے۔ اور مین میں کئی معنو بیت ہے ملین نام لیکھے کہ سکستے ملف ونشاد

الاسان ندور مائے گا۔ وہاں اسل توبت است آرہ -ساری ترقیاں اسی ما دو کے کریشے ہیں ۔ رمے وقوں کی طرف گفا و امد مانی ہے لیکن وہاں جی کچے مالیسی میتی ہے ۔ سند دستانی دوا خانہ کے حند منو امات د کجتے وار طب او نانی اورو درک کی زوگی (سالگہ) رون ساب تو اور سندوستان کا سسند حفظان صحت (مطائم)

يه عنوا الت مجيد مهت فزا منين من بصحاعر فن البيركية بنه استهار ميت منطم يد اور خرق كا في كما جاوع وكلين كام كا

اندار احي نين معلوم سو الداس ريادك سے معصدول و كونا نيس ب مكتر يسي خوارش ب اس بات كى كريك شاغار قوى كاروبارزيًا وه تيزى سني ٣ مع برُست سي معروس سي ما يق كرسك برب كركوستُون كارخ اكر بدل ديا عاب مين استهار

سازی لائق الحول میں دی جائے تو اسی سرمائے سے موجود ہ ہمدنی ایک دم دوگئی ہوسکتی ہے۔ سمدر و دواغ نه کی کوسنسفیس لائتی اطمیزان بی - و ه تفیک لائن پریل راسیم - اس کے اسفہا رات میں سمینیہ او گی

تونس مونی لین ان میں اتنی جان ہوتی ہے کہ د ، نظر اور د ماغ کو لکلیف نین دینے۔میر اخیال ہے کوکڑت اسٹتار کے ساز اکر يْرِكُ مُسْمُون كل رعامت ركلي الم يَتونن تَج رُياده المترجون مَنْ . ورب كي مشتها د إزى هبركا شرا وكركر ويكامون أسع كل عب بن كالرسة ايس كانسور يمي اردو استهار با زول بس كي

چیز مین و إی استنتاری وسعت اتن سے منبی نود زندگی کا دست - استنتار سرحبزگی روح وروال - اور ایس کیزت سے اوج مات به سه که مک میزیا ایک مجد حوارستهارسی دوسری مجداسسے بالکل مخلف انساد- مدید مضمون اور الوسطی نیل کے ساتھ بوگاا در حيرت سيه كه استهارسا زايك بي چيز كوسسكيرول بيرايول بي حلوه كركموتا سيها ديمبي سن تعكما- بيال اميري فن ، دیمانشفک اصول پر جلنے والوں کا حال یہ ہے کہ نبرارا دوبر خراح کرنے پر معبی مل کیو بکرینبد دست فی شے

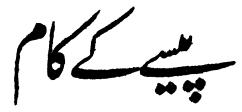
يه جواردو استنها دي مقاطعين باربارس في رب كاستهار إنري كانام لها ب اس سي مقصد سوا اس كي منیں کہ آر د وہشتہار اگریزی کی تقلید میں شروع ہوا اور حتی آئوس اسی کی نقل کی کومٹیش اب مک کی جاتی ہے توہیں د کھا آجا ساتھا كرا ام كمان حا ميوي اور مقلد كما ل عفيكة كيرتري.

تعبن وك اعتراض كرس مكركد الكرنرى اور اردواستها ركامقابداس الغ غلط ب كدنوري كى طباعت بس كمال رب وه

اردو بريس كونفسيب بنيسَ - معبر نبيال كى تا رت ا درصنعت كا نام ليق بو ترمي مترم آتى سے كين يدا عراض مجيح نين ہے ۔ لغيرشا نوار مها عث ته وزائن نفها دیرا درغمه ه کا غذ کے بھی اعلی درجے کی استیا ر بازی کی ما سکتی ہے ادرصنعت و سرایہ کا حبال تک تعلق ہے

بهر است مند در تمانی دواخانه موج د سے جوایک معقول صفت رکھتا ہے اور تقوار است استها رمجی دتیا ہے لیکن موجود و حالت كنىدر جربتر استهار بازى اسى مرائع سے مرسكتى ہے اور دوا مان كى الدنى كئى كما بوسكى جو- اس مو توسك كے سے اجى شال خواجه صن نظامی صاحب میں جن کے ہاں کمال طباعت کا اسمام ادر وز ائن کا اشطام میں یا یا جاتا سکن اُن کی استخیار بأندی کی تظيرالت ياكى كولى زبان ميني مني كرسكتي \_ خواجه صاحك استهار اردو استهار بالري كي اريخ مين ايك ابل نياباب كمولة ببن

بيال الغيس مېينيد كا موقع نتيس ب - ان متيدى سطرون ي زياده ترا كيد رخ سے بخت موئى اوروه معى ا دھورى رہى -آميده مي ا م ترميلو د كلاول كا اور انشار التدامي مين خواجه صاحب بعي آمائيس كي- مختمار احمد- حامعي



و ير من ايك مشهور اورد لحبب نظم سے كم بند نقل كئے جائے ہيں - إس بن بيسے كا شاءا وزالسد بال كياكيا ہے۔ اس نظم كا مطلب بيس بيكريم بيے كود إدا سم كر يو جف مكس كلديم بيسي كامل بنی محنت سع محبت کراسکماتی ہے۔ اس تلے شاکع کرنے سے جبال ہا ری وض ما فران کے لئے دائی عیش کاسا ان مهاکر ا ہے وال اسسے مقصد عی ہے کہ لوگ عیش کے اصلی از عینی مست کے معلی

دال سے سرو دسمین و لائدوگس کو دیکھس ساتھ اک دوست کے اک دن جو میں مکنش کت اس نے جب کل کی طرح سنددا درمج سیکما او جیا اس سے کا بہت باغ باادکس کا ؟

" مهربال المحبس يتم له چوسوكياسيكا ا

مِن کھے کیار اوں می نرکش نسرین وسمن ية توكيا اوربرك ليسمس جو باع وجمن جایجا قری و کمبل کی صدا شور افسکن حومن ا فوارك مي شكلون ي مجي يردعلون

وال بعي ديما تو فقط كل سي كملاسبيكا

لال دستنار ، ووبيّه معي برا مو لوط واں کو ٹی ایا گئے ایک مرضع لیجب را اس میں اک مبٹی یہ مینا کہ سرطبل میں فوا مںنے یوجیا سیتمالہے ؟ رہاوہ جیکا

رنکی سفارسے میناکی میدا رسیسے کا "

ص كي ديوارو ت شيط تما يرا أب طا والست بخل تومكال أك تطرآيا اسا واه وا كرك كمايسف يه بوكاكس كا سیم چنے کی طکر ' اس کی تھا انیکو<del>ں</del> لگا

معل نے کان میں چیکے سے کھا ٹیسے کا " جيسا جا ہوں ميں مڪاڻ ليسائي دا اواج

سبي واليف الربي كوكون الما اسنے نبواکے دیا حلدی سے دلیا بیٹا حرف مرار کسی کی جوزبال بر آیا

اس کا یہ کام ہے اے دوستو ایا ہے کا؟

وانجاب مرز اعليم مك فينائي ما حي لي ايرابل ابل بي عليك ا ائن نے صاف صاف کہ ایک میں اپنے عصدسے زا در تعصا جرگر مرداشت ندکرون گواور دراصل یه بات معبی تعیک بنی كيونكه يه بات توب العاني كانتي كه ايك بي كو عام نقصا إن بروا كرا برائد حب كارمانك فرمنى ابون ن كار خار ك نيج سے سٹ بنے روینے کا مطالب کیا تو اس نے بنے اکنوس كهديا ور مالك بيله مني البين مين بات حبث كريط كلف سوك اب کے کسی کے باس روبیہ ہی نہ تھا۔ قصد مختصر کا رفانے كالمبجر ورضخوا مول كوروبيه ندوس سكا . حب فرصخواموں نے یہ دیکھاکہ ہما را روبیہ وصوافع ہ سوتا تواعفون فيسب فرصداردل نيني كارخا ندمتح دسو ناكول بر عدائت میں وعویٰ دائر مرویا۔ نوصد داروں نے توعد الت میں صات کهریا که صاحب بهی خواه مار دالونواه قید کرد **بهار** میگ ر وپینیں نمین حورو ہے والا دمواں ساحبی مقاامس نے کماکہ صاحب میں کا رفاز کے نقصاً ت کے دسویں حصہ کا ذمر داور اور میصددینے کو تیار مول اوراس سے زیادہ ضیں دے سکل تعرضن اموں نے اس کے جواب میں عدا ات میں کہا کہ عما حب بہار روبيه الماحاتية بم نے كسى ايك كوتو ديائيس تقاريم نے توسكي

جج مصف نزاج محا۔ اس نے دونوں کے میا مات منے اینے اپنے حقیم القصال کی رقم مکین حصد الکواد اگرویں اک

طاکر دیا تھا آدرہم جانبے حس سے ومول کرسکتے ہیں نیا کسی فينت ربب محدية جابن ادران كاكام بم توسب نقصالي في سے وھول کریں گے۔ چەرعى كىرايىما د ەسىم چىچى تقا اور جەردىي. دا لامەعا علىركىسانىما وه معی میم تما کرائس نے یہ نصلہ دیکر دفنی اہوں کا روپ رکس معى داركو ديناريك كالمكين ساتم بي يمني كماكه بقيه صدوار

ممى روانے كا دكريے كروس ادموں تے آليں میں صلاح ومثورہ کریکے یہ فیعیاد کیا کہ تجارت بڑے منافع تی جیر ب او س كر تارت كري سط مو اكد د سول ادي در دو نرار روینے دیں اور کل بیس نزار رویئے سے تجا رت کی حائے نترط به علمري كو نفع واقصال معرمب برامري حصد دار رمب ك. عَارَت شروع كِي فَنِي اورسب نے مل كرابك موست ارتجر بركا راام كوَّ طَامِنْ كُوكُ اش كو منيو بنايا - يه نيومبتُ لائن اور سوسنيا رفقا

اور دیانت داری اور حت سے کام کر اعقا- کام کو فوب تر تی سرو کی اور نمیم اور دوسے طاز مول کی تنحوٰ یا ہ اور تمام خرحیاتان

ئر ووكي نفع بوا وومب في سرابرا بس مي تفسيم كمراياً-

کوتی امیر مقاکوتی نویب مقائر در اصل سوائے ایک کے کو ٹی جی مبری حیفیت کا روسینے و الا نر تھا ۔ ہمت دن کک کا روبا رم<mark>ر</mark> ی خوبى سيرمين رابي مركم واتفاق سي أكيسل كارخاف كوسخت تقصان موالي الناكه وكحيرومير ابنالكا باتفاده سب ووبكيا اورعلاه واس ك قرب أيك لاتح كاور تقعمان مواتجارت ك و مول كرف مرس مرس كارخانه والول سه ال مكايا عا العارجب فروخت بوجانًا مخالواس كے دام ا داكروب

اُن وس او میوب میں سب ایک حیثیت کے نہ بھے

جاتر متع اور دوسری صورتو س سعبی قرض کے طور پر سراری كا ال ما تعار حب اس كارها نه كما به مال موا اور نقصاً المثلثة كرمے كا دفت الا توسب بغليس حمائكن كيكھ \_ بمب مانت سريخ اور شرط مقى كەسىب حقىنە دار ىرايرنقصان كے بھى اسى هرح تىرا مول مح حس الرح نفغ كي شريك بوت في محراب اور بي معا لا يما - سوك أيك تحف تتح جو الدار يفاكس في باس ديم بى ندتما ج كارف ندك نقعاً ات كو بوراكرًا ج فيت والاتما

یبی تو کمکر مجہ کو پہلے تھی او کوں نے بھانس لیا تھا۔ میں کرو سب را ر موجاتیں۔ سی فیصلہ درامس تفیک ہے کیونکہ قرخواہ سر کرالیے کا رفائے میں منیں ٹروں گا " والعي كسي ليك خض كونهيس دييا -ائس كو حق بهن كه خوا ه ره . ا مفول نے کہا " اجی حفرت آپ س فیال ان میں سم تو اپنی مین کے قو اعدر شرو کرائیں مے اور سر تھے ے طامر وسول كرے أور نوا وكنى ايك كو كور كرائس ت ومول كرك و في جانب كركتاكس كاحتدب بينج اس فيصاكا يا مواكد رئس حقد داركوسب كے بداك نقصان اين كره سے دارگی دمهداری محدو دروگی'۔ رِئْسِ نِهُ كَمَا" و هُ كُبِرِ طِرحٌ ﴾ الغولُ كما تديية ، داكر افرا - حب سے اس رئيس تفف كوسا جھ كى تجا رت ل كرمط كرنس مح كه نقصان كي مورث ميں زيا وہ سے بيا و من تقعی ای رواشت کرا پڑا تھا تب سے اس نے عهد کر لیا سرعضے دارکوکٹنا دنیا جا ہے۔ مثلاً دومزار رویشے آپ مقاكه اب كمبی شرکت میں كا م منیں كروں گاكيونكه اُس كا رومير ووسب عقة واروَل سے نه وصول موزا تھا نه سروا۔ اس كو حضتهٔ دارمین توزیا د و سے زیا دونقصان کی صورت میں دراصل اب ساجھے کے ام سے بی در صور کئی تی ۔ آب كايدروبية دوب عائكاً إاس سعدوكماً عوص ميسالهي ه كراتس يبايت إلاميس ميم. ر نس نے کہا " انجی اس سے معی زیادہ رکھ لوٹیلا اک روز کا ذکرہے کہ یہ رئیس لینے سکتے پرمٹھا تھاکہ د ونبرار کا میں نے حقتہ لیا ہے تو نقصان کی صورت میں تین جاراً دمی الس کے باس کھ کا عد نغلول میں ولك دوسراراور ووسرارين كقرس اورنقصان ويي أيبو شنجے۔ بات چيت مو کی تو معام ہواکہ وس ميں اُ دمی مل کر سکتا ہُموں بعنی یہ رہنے کہ کسی حضد دار کو لینے حضے کار قم سے زائد نہ تقصالی دیٹا ٹرے ۔ مثلاج مرار کا صفحہ دارج اکمپیکارخانه کعول رہے ہیں اور اُس کی بٹرکت ما ہتے ہیں ہے جھے کی تجارت سے ہم سے ہی اس کو نفرت تھی اس سے اس سے وه بزارسے زیا دہ نقصان کی صورت میں مددے - جو ان در گورسے کھا در معا ف تیجئے میں الیبی تج رت سے وور رسنا جایت موں " مع آخراب اس مشم کی تجارت سے وس نبرار کا حقے داہم و و وس نبرار سے زیادہ نہ دسے ۔ كرسونا مفره جائية واكراليسي صورت موحات توس كيون أثنا دور معاصمة مين منج المغوية دريا فت كياريس سب سے پیلے شرکت کرنے کو تیار سول ۔ ف كما " ميل إس وجدست دور مياكمًا بول كو تقعما فكات چکا ہول ۔ اجی صفرت البی سرکت کس کام کی کہ حس میں تام تقدمان ایک سی صد دارے سر رفیدے ۔ لفع کی دور قرر حب یه رئمیں راصنی موگی ا ور مبت سے لوگ ل کھے تو کا رضاً نہ کھا گیا۔ کا رخا نے کو با سرسطین دین کی فردت ر تی علی تورحشری شده توا عدموج دیستے ج مین دین کرنے والے

موكسب كومرارين كالحرنقعان لامحذود مور نها بالجفحتو الغول نے کہا '' ہم صبی تجارت میں آپ کی شرکت عاہم اُ وتي يقت تعي . ع صة ك كاروبار بوتاء يا اور خوب نوب نع م و والبي بنين كرض مين تقصاك كي حدثهو - سارے كارجاتے سروا محراکها ق کی بات برتی رت می ناکا میاب رسی ر لین دمین مي نقصان محدود نيتي كمينية "رسيه كاي آپ كو ايك مقرره تعدا دمص زیاده نقصان ویناسی نظیم گات رمش نے کها وأنواب في كارفان يك الكول يرمقدمه والركيا اور ابنا روم وصول کراما کر راب و دکسی ایت فض کا ایمد کرو کرانس ہے "اورنفع في الخول في جواب ديك مدنفع كي سبرارك الني حقة مع مطابق شرك موس محاور اسى طرح تقصا ل يهنني كهرسكتي منفئ كرمم توسب روميه تمرسي نسانس محج كموكم

منی سب مرارے منرکی مول کے ۔

رمي بولا " نه با ما مي اس وموك مي زاول كا

كارخانة المنيل وكارخانها يعني سرحصه واركى دمه وارى غير مى ود ندى كل مى ودى اور مطالق رممرى شده كالملا

ميري دولتمندي كاراز

﴿ كَ فَيْكُونِ بِي ﴿ وَنِيا كَاسَتِ مِرَّا وَوَلَتَمَدُّ مِنْ كُرُورُ وَلَيْرَكُ کهائے اورکڑ وڑوں فیزات کئے . نه اُس کی کمائی کی انتہا ا در نه فیامنی

كى انتها- وە كليقيا بىچكەمىنسىڭ قېلىمندىرگيا جېمىرخو دى جاب

دیاہی۔ مجھین جنروں نے دولت کی جوئی فر کوم کر دیا سختنے

وقت کی ما مبروی نفاور دیانت داری نفی مبری دولت منری

کاسب بسے مرا رازمحت ہے بجین سے آج کت میر ادل

محنت سي كعين تفرايا- التدائين مرى تخواد بهت ري كمقى مكين سردى تخ ترتهم من كفته أميوا آدهي رات كسليني كالمكو

ختم كرنه كم كي محت كرّارتها في دوستدا فسوس كياكرته نظ لال

اس قدر تعور تى نىخواە براس قدرىخت محنت كيور كرابول -میری دولتمذی با دو سراراز بدہے کہ بیں نے لینے سراکام

کے لئے ایک ورفت مفرر کیا تھا اُور میں اس وقت میں لینے تقرہ

کام کوھڑوریائیکمیل کو برویجا دیا تھا۔ آج کل کے نوج ان کہتے ہی كه أي كام صبح ركيات كيا ادرتام كوكرليا تب كيا؟ من لووال

كومطلع كرنائعاتها برول كصبح اورشام ميب لويثرا فرق بحسلين ضروري كامول بن أكي منش كافرق والناجي مرد أكلي سع دويت

اور تر نی کی را ویں حارج ہے۔جو کوک دقیت کی فدر نیس کرتے وات عی اُن کی قدر شیس کرما اور انعیس تمام دنیا تعکوریتی ہے۔ میری ترقی کا میسارازیہ ہے کہ جن تو گوں نے ساتھ میرا

لعلق سوا مَن عسمينيه أن كمائة ابنامعا مله صاف ركها - دوان الازمت میں میرے سامنے کئی الیسے واقع آ کے کہ میں لمپنے

،لکو*ب کی کا نی رقم غالب کرسکتا مقا اور جھے اپنی خریب* کی <del>زجیسے</del> رویئے کی بخشہ فرورت تھی کین میں نے تعبی بدویا نئی نیز اگ

اس کا متحہ میں ہواکہ میں ہے اکلوں میں ایا ندار سٹہور مہوکتیا أسي الثاثداري كي وصيعة ميرس مداحون وقدردا فول ا اور گو کمو*ن که حلقد ا* در پرور دسیع تر سمو *تاحیلا گی*ا او . آسی

کے برحمہ داراینے حقے کی رقم کے مزاررہ ینے کا دین دارتا اورنس - جسور ويت كا حدد ارتفا الس ترسور ويتح كف ا در جو سرار کا حدد ارتفااش کے سرار سکتے۔ حبیا وہ تفع التياتفا ويبابي الس كونقصان الشي حسابيع فراً واس كافكا

کے ناکام سونے سے رئیس کو بنہ طلاکہ امٹیڈ کار خار میں عقد بینالییا اخیاب، کمانکم اسم به تو معاوم ساب

كه وكانى اوركات كى صورت ملى زياده سے زياد ، مخو كو کنا روسید دنیا ٹرسے کا اور سی سب سے ٹری ات ہے کیو که اس می دجه سے سرخض انداز و کرکے آنیا ہی ر ویڈیجات

مِي نَكَايَا جِهِ صِناكه وه جانتاب كداكره وبهي كياتوتيا بي

سنيكم ولبيح مكرجوان اورسمحه دارا ومي كإرخانول کے ام میں لفظ کم مذلکھا ہوا دیکھتے ہیں لیکن اس کے معنی

تهين بمنعة يهن الميدي كداس معنمون كي ويصفاك تحرکے بہوں ہے کہ المیداسے کیا مطلب ہے۔ نفط المئیڈ

حس کا رخانے کے ساتھ نکا سوائے لکا رکر فرصہ لینے والو<del>ل</del> کہ رہ جے کہ میرے مالکول کی دمہ داری نقصا ن کی صورت یس میده دید اور مم مقرره رقم سے ذائد کسی ایک کا اِتھ کُرُکر منس بے سکتے ۔ سابھ ہی وہ روبیہ دانوں کو لیکا دکر کہتا ہے

كر حجرهم تجارت كرنا ننيس جانتے ليكن اينا روبيدي ارت بيس لكًا ) حاسبت ببوتو ميال لكا دُا ورمين سي منعيو كيو كم تعمل كى صورت بين ايك محدود اورمقرره رقم سے زائد تم سيمنين

لمنیڈ کارہانے میں میب سے نٹری اِ ت دوہے دہ سے كرنفع لامحدو دسب تعنى نفع لاتقول تبوسكتا سي تنكين نعفا کی ایک مدمفرر ہے۔اس خوبی کی وجست دینا میں اِس کا

رواج بهت موکیاً سے اور تام وہ لوگ جوروئیے ولے میں اورخود كارت كرانسي مانة سميشد لمن كارخانولس

نتر کی وجاتے میں اس طرح مام رمیوں کی دولت ھی توسکیا ۔ مری رستی کام میں لک گئی ہے اور تی رت سے ویا میں لوگ فائده المارسيسي .

ابر داری کا بره به ہے کہ آج میں دنیا کا منمول ترین اشا لن بول

أبر خطارين

( انجاب احدان من دانش صاحب سكر شرى نرم ادب . لامود )

بىمنىشى اك دات حب" نارىكيون يريمانباب إنه رسي منى رفته رفته روستيمسي سيه نيفاب منك كونسية من جال تاريكي أن في تقيل داس وكلمتاكيا مول كمعموني سيع آك موثل كعياس تين انساب أيك بي أيك لورها أك حوال منصیف بم طیال و سم الباش و منم را ال الکیم مثیا سوک سے سم سب ی والت وزال مرمی اکب بی اے کی درگری کے سوا کیم بی میں أي اور اكر كراس بوكر كماسية ساول كب كي مين مبائي كي راكي معيني ان يا ئى كى دى سى رونيال ف ارد میب میں اب مین بیسے میں سی لے جاؤ ہم وسمتوں میں لینے فقل آنزدی شا بل نہیں طفل کمین جانب مول جلا باعثیم رتر روٹیاں میں ایک اور تینوں کو آب اکسال کئی ہو ملوں مبٹھ کر کھا نے سم م کا باز ہیں ﴿ النَّا مُو مَرِّ عَلَيْهِ لِوَرِّ سِطِيا بِ كُ مُنْ مِرْ لَعْلَمَ زندگی سے سرخ کا نثول میں جملی می کمل کئی به برمسے لکموں کی دُرگت یہ تجبیوں کا ملال يه و فائول كالمنتجه به عنسلامي كالمل لک والے کین ہوں لینے تک ین فی تونگ پهنمو حير حاڪ زر د ارون يل ورمورون يخ

حیف ہے ہوئے رہے ہوں کوس اُرد کس فواج مونہ اُن سے ملک کی بے روز کاری کاعلاج

مذرجه دبل نام رُحِيْرُو بهو چک بس لندا كوئي صاحب ين ا ان نا مول كو المستول ذكري -اورندان جيردل كي تعل كين-ين اس - حديد اش - تومن اش يسياسي اس اس

ينويع الك كاروس سايي سامك كاروس وعلد منس يع الك كا رُوس به الدين عِلم ألكُ كارُوس ماسي ما شي مندوست في

ى ش دنيشن يع المن كاردس د ندر ميشن يع الك كادوس نيوارايك أكم كأروس كالخريسي ال يجار تي ماق علىي كنس- صالى تحس - الجويش تحس على كس -و ديا تکس - معالمي ايش كميني - سوندارك واي -وتعليئ انش كمدى صدر بازاردمي

رد) مروجي ركر العلد وسنن د مغ - صنعتي استور -فیم منعتی استمور- صدر با زار دملی

منروري اطلاع

مندرجرويل نام كورنسنة آف أنديات رحبر دمو يكمس لهذا

(ا، کُمُ مَال مِلِزَ (۱) مُتُرَبِّ لِشَاط (۲) نعيس بيلُ رم، لال منجن و علسي تيل و نعيس بنجن عيد لال مخن شفو الى

سرمه ۹- آرام (۱۰) ندمین (۱۱) حادومرسط کسی ارت

مديموون كاتبل وال روز بولي لوخن رها، روز بوكي كرم

كوئي صاحب إن كي نقل فرانيكي كوسشن أركرني .

## اوكاساك إستعال

تازه طاقت ورصحت صل بوتی بر اوکاسا اس وقت دنیا کامبرس نانک بری عدود کو نفویت بیونجا کیلئے مانا جاتا ہری ورست رطیه آپ کی جوانی قائم رکھتا ہے۔

سائنس کی حدیدتحقیقات کی بنا پرجرمنی کے مشہور سائنس دال دو اکر الرو الروس نے یہ قاباللہ دوا ایجاد کی ہج و اس وقت مردول اورعور تول کی جوانی قائم کے کھنے کیلئے دنیا کی ہم بن ان ان مردول اورعور تول کی جوانی قائم کے لئے کیلئے دنیا کی ہم بن ان ان مردود ان کا دارو مدار ہی اور طاقت مصت اور زندگی مجنتے ہیں اور اس طرح دمانی اس کے استعمال سے اعصاب دلود ماغ سب طاقت یا تے ہیں اور اس طرح دمانی طاقت محت و توت مرداندا دسر نو حاصل ہونی ہو۔

من میں کہ یہ اطلاع دنیا صروری خیال کرتے ہیں کہ سستی اور معمولی سم کی دواو سے برمبزکریں جن سے باک و نیا صروری خیال کرتے ہیں کہ سستی اور معمولی سے برمبزکریں جن سے بجائے فائد سے نقصان برونجا ہی ۔ اگر آب ابنی صحت کی قور کرتے ہیں تو اوکا سا حبیبی مشتند دوا استعال کیئے ۔مفصل ک ب، امناد اور مترفیکٹ سیم سے مفت طلب کریں ۔ واضح ہوگا کہ اوکا ساکس بائے کی دواہیے ۔ اوکا ساکمینی مرکن (احدیا) کمنٹیکہ ۔ یوسٹ مکس او میں مجبئی

كاميابي كاراز ر ازجناب ر ائيماحب لاله ركمنانة رائع ماحب بي لمنعيف أيدير ككرسيد لامور ،

اور جا نداد بربهب کی معروسه کر گیتے ہیں۔ میں اسابوں کہ

ر نیور یکی تعلیم سب طروری سے ادراس کے فائدے معبی ىرت بى سكن در كىقىقت دىي تىف كاميا بى كىمسىنىرى قىلىد

میں ع ت کے ساتھ واخل ہوسکتا ہی جو دوسروں کی مدد کا

طالب بنئين مبوائكدا بني سمبت طاقت ادراني تت بيرايور المعروس

ركه كوكا مياب موساحي كوسيسش كرا ري

لارد ميورسوم جوشروع ميں ميمولي مپناري كي ديمان كرت تصاوراب ان كاكاروباً رأتنا الره كيا ب كذا مروب ك

با دشاه کهلات بین تکھنے میں کہ سنیکر وں کیا ملکہ نبرارہ ں لوگ مجے سے دریا فت کرتے ہیں کہ کا میا بی کا رازگیا ہے۔ میں اُن سے

كتِما سو كركما ميا بي كوكوئي خاص را زنيس ہے - وتو تحس كارياني کی بوری تیمت اداکرے کو تیارہے وہ حزور کا میا بی حاص کیمنگا ک

ست سے دگوں کا خیال ہے کہ کا دیا ہی عاصل کمنے کیے نے شاید عجيف غريب طريفي اختيار كرنے يُرت بين يه خلط سے راگرتم ميري ؛ ت برنقین کرنے کے تئے تیا رہور میں کھیں صاف تبلائے دیا۔ مول دكا ما بي كارار مرف يدب كد تم اورول سع متر كام كوه

اوراحیی طرح کام کرد اور یہ بی کامیا بی کی تنجی ہے۔ اگر یبلی وفعه ناکوام محبی رمولو سرگر سمت نه باره د و باره اورسه باره كوشش كرد . نئه طريع ادرئے جوش سے كام كرد بمبير منت م دى مىں ئے جو دوسر وک كا كاميوب كى كہانياں من كر محيث يك

كين اكرتها اطراقية احما ب تواكن كي إلون كي طرف دعيان ندود - برار مرستا و و مله على مادر

سروتیم اول یہ جو معمولی کسان کے لڑے تھے مرک وہ اپنی سمت اور کوسٹسٹ کی موولت ایک سبت میسے ہو اسکے

لارد ایش فیلڈ جرگیارہ سال کی عرمی سر کارہ کا کام کرتے تے نیکن میں سال کی عمران ا مرتین الیکٹرک سابو ہے کے حبرل پنیجر برو گئے اور اب لیند (، کی زمین کے پیچے بن ہو کی ریو كى كمينى كرربك افسرين - لليفي بي-

ما جوشخف شردع شروع میں ا د کیا درجہ کے کام يريك اورايني و بانت أورمحنت سے زياده احياكام كرد كھاتے ووسب ملدجو في بربوريخ جائے كا ميں نے اپني زير كال

اس اب کو ابت کر دا ہو۔ میں ترتی کے زمینہ مرکئی ارتوحاً مول . کئی بار مجھ درمیان میں سے ہی نیچے اثراً، پڑا ہوا اُور يهٔ اس كے كه میں نازه علم اور محرفه حاصل كروب - اتبدا میں كسى نوجوان كويدنيي كمناجا ليئ كرمي فلال مبينه كي نفي موزول مول - يبط كني اس ميشيك متعلق يوري واقفيت عال كرلين حاسنة اوري السهو و مبشها فقيار كرنا جاسة - اس مي

تقورتن مبت كاميائي حاصل كرك الصمطئن يبوجانا جاسئ معن لوگ حب و تیکفتے زیں کہ اسٹیں خاصی آیدنی ہوئے گئی ہے توو و قناعت منروع کردیتے ہیں۔ یہ بات تر تی اور کا <sup>میا</sup> ہی م مهبت رکا و ث ما بت برو تی ہے۔

ا تربیل ایدور دی محتور در حوباره سال کی عمرین صرف ایک سالگ فی سفیته کما تے سفے اوراب و ، کوئنز لنیڈ کے وزیرِ اعظم میں تکھتے ہیں:۔ کا میا بی کے کئے سب سے بْرِی چیز لینے آب بر معروس

كرہ ہج اور یہ بات ائس نوجوان میں یا فی جائی ہے جوابناً رائسکت خود کا لفنی سمت رکھ مو - یہ بات سبت سے نوجوالول پر سبت سرا افره التی ہے کہ وہ کبنے والدین کی دولت

راك مي المنفي متعلق لكعفي س زیا ده فاللبن رکھتے ہیں ۔میری مہینتہ یہ خواس یسی ہے كهمين تحرب كاراشخانس كي ديستي اور سمِدر دي حاصل كرول-

م میں ہینے میل ڈر بی کے مُدلینڈ سوئل میں معمولی طازم

على - اس ك تعديس في مسيول فيوف فيوث كام ك يرد كي كليد أنفا . ه الحفار ، تخفي روز كام كرارا . يين الكول كي حَدِّ كَيْ سِسِس مُراكِ سے مجھ ببت فائدہ بونی - سیمیشدان

لو کوں نے سلنے کا عادی رہا ہوں جومجہ سے بڑے ہیں اور فیے

میں کینے نوجوان دوستوں کو بھی یہ من مندرہ دیا ہوں کردہ

معبى اليا بي كوي - سراك الم مي وارع الواو عورو فدرى عادت والور بين كام بر فركرد ادرة فيكرد اليي طرح كرو. اسی میں اصلی کا میا ی کا راز تھیا ہو لیے۔

شابیت اعلی قسم یحبیا ده و زنگین

سوت کے گولے

مناسب میتوں پر ہارے بہاں مل سکتے ہیں سہار

كارفان كامال أيراري اور خولعبور تى كے ليم تمام سبروم ان من مسهور بنه دب آب موت مے کو کے خريرين لولسيل يا د برير تحريفيع محمد عليل سوت وسلاهمة بازار دعي خرور ديويس فنكف مرح ال فرهن طلسنزاك

ليجركا رضأنه محد فنعي محد فليل موثك ضارادكم ما دوم هم دمرد

یہ مرسم انگر ترین اور ایوانی ا دویات سے کئی د اکرو فے الرن ياسے جو خارس - دادر عيل معرف مهاسے و غیزہ برنشہ کے حکدی امراض کیلئے آگیر نات ہوائی رہم لگائے ہی سورش طاتی رہتی ہے

اور سرام مروعا تا ہے۔ سراد ہر کفی اس مرتم ہے فائدہ انتفاع ہیں ۔ قیمت نی سیسٹی جار ہے۔ اکلیسی کے نئے مندرجہ ذیل شہر خط لکھتے۔

صنقی مستور - صدر با زار - د کلی

لال قلعه كي سيجات بادو کے غسل کے لئے ایک طلسی سائے کا استعال كر في تعيس وي مساله مم في أب ت لح في بايا ب

ركما ي - است ايك رتبه سرد صو ليخة تو بالول كي حولهبورتي اورمنع في براب كي مم وليال رفسك كري كي بال فيارك بهم يكي كي منيت مجرو علاده محصول بنج کمیں مرت کمینی میاثر سرجنج یا دنی د ملی

مال کی کٹاسی کاراز اس بات میں پوسٹ پومپ که اس کا بیکنگ انھا

مور در به نهایت مفنبوط و دیده زمیب آورولفورت مو - بیکنگ اور اعلی نشم سے کارد بورو کے تکیس تيار کرنے تیں جارا کا رفانہ صدر بازار د ہی ہیں ایک اتمیازی شان رکھا ہے۔ دہل کی شہوراد ربڑی بڑی فرمی اور کارخانے ہمارے بیال تکس تیار کو ات بین به کام صب وعده مقرره دقت بردیاجا ما ہے

السائم راحت على كارد بورد من رفيدزارد بل

م الطبي سنج

ٔ اور دو تمن گفتهٔ لیدگرم با نیسے ننایس۔ محمد و منمی کا علاج

مغز با دام شیرس رات کو محلوکر تصلیکا آنار نس اور آگ یک دو توله مکمون اور دو توله مصری طاکر مفار مذر کھا لیس عبد روز میں ذمین کی کر دری جاتی رہے گی اور صبم میں ماقت آجائے گئی ۔

نا ياب مرسم

مریم کی سنیکرو تسمی می گرانیا مریم جو سنین و اید بعد رُکو سنوا و سے سیخ دالار بچار دان کر دستا در رُم کر طلد مند مل کر دست بم ملے کا۔ اس مریم کو میں طبیوں نے مل کر بنایا ہے بنایت سهل الحصول اور ارزان ہے ۔ اسخ : - زر و موم - کا فور کا شعری سفیدہ - اور رموت سیم وزن کے اسی فدر گھی میں کو کو الیس اور معراش کا مریم نیا دیں - مقوری دیریس جربا کے تھا - موم اصلی مریم نیا دیں - مقوری دیریس جربا کے تھا - موم اصلی مون نا جانیجے ۔

حب مسہبسل

قبض و رکرنے کیسلئے جادوار گولیاں معن رمین من کورسوں سے تبض کا تبایت بقی ان گولیوں کے استعمال سے انکل محت پاب ہوگئے انسی سے مصرفانس جارتول اکریمن دن دات وق کاسنی م

وق کلاب اوروق سونف میں تھگور کھیں۔ اس کے تعبطی تین استف سروی ہے اشفے - طهی معتشر ایک نولہ یب کو بار کم میں کرمصبری طالیس اور سبنے کے برا برگو لیا آتائیں کھا ناکھلے دیے دوسکھنٹے ہید دوگولی کھا لیاکریں ۔

محو کی جست س بل کھ عمدہ بارک سیکرین ماشے شریت الارکے ساتھ دیں۔ یہ ایک ہی دواجیرت انگرافر دکھاتی ہے۔

مصفى تون

شاسرہ ایک تولہ ۔ نیم کے تعبول ایک تولہ ۔ موزینقی ایک لولہ سے گلوئیے ماشتے ۔ کوٹ کر رات کو تعلکہ دیں ا در مبح مل کر ا در حیال کر ا در شہد د د تولہ شامل کرکے ہی لیاکریں میں دوا ون دخون کو تہت حبلہ رکس دیتی ہے۔

فارسش كاعلاج

گذرهک اور با ره مهم وزن رگز کر کمبی بنالس اس که بعد سوز نا لیس اس که بعد سوز نا لیس اس که بعد سوز نا لیس اور م معسن سی الاکر مراب السش کریں ۔ سیمن تحفظ نبر گرم ابنی سے منالس ۔ معجلی سے نئے اکسیروو ایسے ۔ سے منالس ۔ معجلی سے نئے اکسیروو ایسے ۔ انگیا ۔ کھنی جیاجہ دس مواد میں مود ا ، کی کا ربویٹ ود اشمہ میں ایسی منالہ ایسی کورک کرسے بدن کمبیں منالہ کھنے ادند ایک تو او ۔ اور کمیلا د د یا شد کھول کرسے بدن کمبیں

## کام کی جیزیں

ول مي جند آسان او مخقوصنعتي لسنے ملھے جاتے ہيں۔ يه روزمره كام آسندوالى جزي ہي مگر يو استول كے علاوه ال ميں سے معن جزيري تاري مقا صد كے لئے مى نبائي جاسكتي ميں ايدار

### روشنائی کے دھتے



بقوں پر روشنائی گے جائے تو تعین و نویری میں سے تھنتی ہے اس کا

اتئان طریقیہ ہے کراکی دا سلائی کاسرا یانی میں معبور میڈائی

بان می جورزوی بررگرفت اور بانی سے دصود کئے۔ آب دیکیس مگر کہ دھیہ بانکل غائب ہے ادر ہاتھ صراف ہے۔

اً گ سے نہ جلنے والا کاغذ



بومائے و معمولی کا غذمواس بن عوظ دے کر سکھالیجے - الساو دمرتب ادر کیجئے ۔ بس فائر بروٹ کا غذ تیا رہو گیا-



فريجر بالبن

تعویرسی دی موئی چیزی سم درن طالیحیهٔ . عده یالش تیار موئی مضر درت مے وقت اس میں سے حید قطرے تھیک کر فرم اد فی کیڑے سے رگوئے ۔ فرنج سے نشان ، داغ اور میلا ین در سو جائے گا۔ اگر اعلیٰ درجے کی بالش مقصود ہم تو الیاکئی بار عمیمئے ادر آخر میں رکشیمن کیڑے سے رگوئے وہت عمد وجیک ادر میلا مید امو وائے گی .

واثر <mark>بروف و پاسلائی</mark> تصویریے مطابق ایک بیٹ میں مرم گھلائے انس ہی

دیا سلائی تے سرے فر لوکر نکال بیج ادر کیس میں تعبر دیجئے اب یہ با نی کے ارزیسے محفوظ میں۔

ان کے مبالے کو کمی شمر کا فقدان میں شن ہونیا کیس سیل ، و بیدات کے موم میں معرفیہ فارت مغید رہے کا ہمائے کاروبار

د از جنب محداسهای مها حث بلوی کینگار دیگانتر که در در بر بر ر

تجارتی عقل مے جراثیم ما ب سے بیٹے کونشقل ہوتے ہیں اور سس وہ اتنے کا فی ہی کہ مزید جاننے کی زھزورت سے آرکھائی میں ایوں سس میں میں اور اس معرفی کا طویدہ میں جانے

بٹیا جہاں کت ہوسکتا ہے ہا پ سے بھی کم علم ہو ا**ہے کے حوثے** درجے کا دیم ندار ہو توصاب کے شئے ویوار برکوشنے سے مکیش م

کینیا ہے اور اگر ما ندارا جر مو آدمتی کے رقع وکرم بر رہا ہے۔ اس میں شک منیں کر قومی حیشیت سے معجن دیک افر ہوئے

اس سلامی میں بوق میں سے جس ور بار ہوتے میں ادراس چینے کے ان کے داغ میں قدر لی کیا ہوئی ہے ادروہ کا میاب ہوتے ہیں لین اس سے تجارتی تر میت کی

ہے اور وہ کا میاب ہوتے ہیں لیکن اس سے نجار تی تر بت کی مفرورت ضم منس ہوجا تی ۔ اس عام خیال نے ہو دے ماشی دائرے کو آپ کر دیا ہے کہ لوگ بر جمنوں کے مقرر کر دو اللہ

کی طرح مکر مند ہوکررہ گئے ہیں اور مختی سے یہ خیا اُل فائم ہے کہ کوئی غیر تا جر ترسب کی مدسے اجرنیس بن سکنا۔ یہ نہ جانتے ہی کی مصیبت ہے کہ سارے میوٹے ملکہ

ناواقف لمن م كيه اكر استهارى المبيت ما في مي توانگ كي مي طرات سه واقف نيس اور اكر مي تو كماز كم ايف في است في ضروري ما سمي مي - شلا ايك دد ده و الا حوالفاق ب

عیر مردمی مستقیمی - مثلاً ایک در دھ و الا جوالفاق ہے کو تجار تی سمجے رکھناہتے اتناتو جا نتاہے کہ ہشتیار ہے کو تی نکھیں چیز کیکن یہ یا ت اس کے دسم میں تھی نئیں آئی کہ دو در مرکھ آمار

ہمی ّ دیا جاسکا کہے ، دِن رات مٰل شنیئے ۔ فاقع ، تنگی رہے روزگا ری مندا

معیبت کمیں کا کج کی تعلیم پر ملامت ہے کئیمی کریر رو س کو محالیاں کہ دہ کمیوں کو ٹی حل بنیں جوجے ۔ کمیں حکومت محو کوساجا رہا ہے ۔ لکین یہ آفت بنٹورسے کو ہے کا ایمیمیت خودہم سند فریدی ہے میٹیوں کو عزت کا معیار کردان کر یعنی ر ارجاب حداسیای می استان کا ارجاب حداسیای استان کا استان کار کا استان کار کا استان کا استان کا استان کا استان کا استان کا استان کا استان

ساتھ حوزمانہ تدیم تعدشریل اجرد تھے تھے ۔ دہمی انداز۔دی سلوک ادرمنانے کا دہمی نظریہ کرنس چلے تو گا کپ کی آکھوں میں رمیں جو کسکر کسر مازار اسے لوٹ لیس ۔ بھرگا کہ ۔ بھی

کمباہر کمنا "وکا - حابہ اسبے کہ روسنے کا ال آٹ کہ کہ نے میں ہے وں اور وکا ندار کو اس کی بہت یا دی کا مزاحکیما وُں فرات وقیعے کہ دکا مدار عب ال کو آیک مند روسیے پر ایک بہنے میں کال سکتاہے مارے حرص کے اس المید میں کہ عبد آئے۔

ر و پئے برمک مائے گا طسے سال معررد کنا پند کر نا ہے ہے دکا نداری کے سئے آئین نئیں معلوم اور حس ڈھنگ سے انجنی کاروبار نیتیا ہے اُسے وہ صاف گھاٹے کی جزنطرآتی ہے۔

دکیما دمیمی مهارے معن دکا ندارتو خرابی ذکا ن کو آپ او ویٹ کرنے میں جی معنی کرمائے میں لیکن کنزت سے ایسے ہیں جرجا ہے میں کہ زمانہ توہم کے مطالبت کا لی کلوٹی مٹی کی نیر ای<sup>ں</sup>

نے کوم مل ملے تو احیاہے۔ ساری کفایت متعاری اور دور اندلیٹی وکا ن کے اور و فی مرفع کر دی جاتی ہے۔ کا میانی کے چلا موسے سنے جن کوشا میسر فی افتہ توم کا بحیصی جاتیا ہوگا بنارسیے دیکا نداکے خواب میں بھی منیس آئے اور میراس سے کہ

کی تو در اور این از اور این سے اتنی محبت ہے کہ دوسرد کے تبائے سوٹ رسٹوں مینی زان کی روق ار کاساتھ دینے یہ تومی تیک مجھے ہیں اور کچھ اوں کہ سچارے مجارت کے فن کو

ملی ارت میں اور چیوں دیارے جارت من و ملی اور ان کا عقیدہ ہے کہ اللہ میں اور ان کا عقیدہ ہے کہ

**کوئی؛ پ لینے بیٹے کو کا رنگ**ری یا سو داگری کے لئے منیں شمیط<sup>ا</sup> غرب محصي كيا اوردوده كى دكان كريى- اس فاين ادريده لكوكرما راكونى ذوران دكان منيس كرا . به لشان م The mother's snop of milk ( bub) لعِن الوّل سَد لَتُه دو وحدك دكان " السي عنوات السّ سِ رَنَّى وَلَتَ مُنْ دُسِمِي لِسِينَ اور روعاني فاج لعِينَ قُوم مَ كُودُوب أكب طبية اسا استشهار الس عليمين ديا - ممرينايت ولكش جانے کا ۔ خد اکرے کہ یہ حالت اور ترقی کرے بیال کرکے ا در سي نهضتها ر مقار الش نه لكما:-وكدا جورى احبل معبيك مفاقه اخودكمتى النها في التها رِس بغ جاست اور معرا رفعک مارکرس رسے نوج انول کو گود تعبری مائیں حوکسی دجیسے اپنے بجول کو سو جربيد اموكده درزى عرا كمول فريقون كورتي وودم منبس السكتيس بي في موف التي تفسك يه دكان كلولى ب يكاكسكاد و دوسفى دهييس رہ توہی توہارے سے معیار کا حکم رکھتی ہیں اک کے انجوالی كا حال أو بسب كد را م كوكر ممت الشجاعت ، فراست ، تومري صادق يا زه اورشفاف عيسيكوابن كالبيم مكفرا ورمارے نربع حزب اور احبی منصلتاں بوری فرح اُنْ للكا اورزو دمضم جيسے سرحبون هيتھ كا پائي حلينے س البحرقي بي ا ورعقل مواسق كايه عالم موا بي كروه دريا بيچ کې پول جميج ريخيځ ـ په وه ره مفرکره پ ک مقرره اد قات برخا ومدمبونجا دے گی ۔ ثى نوم ئىلتىمى سىندركاسىنە چرتىئى بىل كان كىودتى استهاركا دنكيصنا عقاكه أمين ليكين كيونكه وشب كامهنكا ووده مين - كھينى كرتے مين او ينرار إطرات سے كما كھاتے مين ىنىن لاسكى تىن ـ إسك علاوه دەمفرىيوماتھا. دورھ روسى مولى كام سے جوائليں جائز روفي دسے باكسين كى اور داين مى مى تى سىكىن يەصفائى اور مديد أسفام اسى كرك به المنين كمي حوثى غيرت بنين آتى - يا ن وه اس نوجوان کی دکان بریقا اور بیردام با زارے رسال ہی بیری بلی میں الیا موار الیسنے بوا ملک اور دول مانک مشین شرات مي كه باب جي معاني ياكوني سينته د ار ان كالوج الملت - و ولين أب كو مجر مسجة بن - اكراك كالسيم نويد كى - ايني كائي ركيس اور وسيع بيلن بر تازه تباز · ب كارى در افلاس سے قوى الل كوي كي كا ود و موسيلان كرف كا المعيمين في المرير يلياك الكانووان كا حال مريط اليف فركيماكه المهت وربا البال فوم ك نوجوان كر ميرك كا امتحان دي كر كمر بهوي أو بب في حراب ودوال کیسے بوت میں کد ایک طرف وہ دن رات حیرت انگر اور أ دى تما يرجا " بلياب كياراً دوسه - حد أكا تسكر كوليم كى سِلَى مُنزَلِّ رِتَم سِوْ بِي عِينَ أب دِينَها ري واسْ رَفّ الرّ عظیم النان ایجادی کرت سس اور دد مری طرف معوتی کرو \* میلینے نے کہا بین آگے بڑھنا نئیں جا ہتا۔ میں اب كامول كونفي بي تكلف اختيّا ركريلية بي- ورا مقابله لّه میجیج ان کا بہا رہے ہو جوانوں سے جن میں روز کار کا ' اینی زندگی و ب بنانا جا بها مون به تعنی مین کاروبار کردن کا بے قدری کا اور سے وال کا محومت کا اور ب نے یس کرکا " بری وسی کی بات ہے۔ اعمام کیا نعوذ إلتد خداكاً كله كرام السياد وخداكي دي موتي ٧ مُرُوا عِلْبُ مُواور اس كے كئے روینے كافرورت بي مِونِهَارِفرِزْفِرنِهِ جِهِ ابِ دِيا " مِجِهِ آبِ نِهِ بِالَّ لِوسَ كُوْ عقل سے كام لينائنيں إلى ريجلايا ب كب كسى كاتفور میں بیر بات آسکتی تحتی که د و دھ کا کشتهار تھی دیا ر المراكيا - ترميت دى - تعليم دلائى معين مجد فين لأن كرديا من اب آب كوزيا ده تعليم سنيس دنيا جا ساء مين ابنا ماسكنا ب اور اس اجهوت اندارك سائة -جيب نحروخ بچا کر مبي<sub>ن</sub> يا دَيْرُ جيم کرسكُ بن <sub>ت</sub>ر يه مجھ<sup>م</sup> کان

مِي " ٢٠ يا وند ( القريبًا ومعالى سوروبية) كروه الك

مور الدین ما دب د بوی در در میشن منبذی باداریمی -

كي خوفسكوا رتبديلي مداسو كى ادر دكا ندارى أسمح برهيكى \_اكي جرى دكان سے ايك بران كره يامي سے كردكا ندار كالسندكى ریایت رمتی سے ۔ مثلًا ایک نوجان معولی سراک سعبازاد میں دکان کمون ہے۔ کسے طارد نا جار چلفوا کی سب ہی دار رکمنی رئی سنگ نومن کینے کہ اسے مرف سکرٹ کی تجات ہے دلمسي بنياس لئ اكراً سي موقع ديا جائے توده اس فاص لائن مين بري منت عدى مكر سك كا ادر كوامدا من فاسرا سبت كم نفع ب ليكن أخرمي زياده الديا مُدار م كار اس طرح كى دكانول سے ايك فائرہ بين كرمقاطبكم رسباب مري اس سے پنیں ہے کہ مقامہ مری مبزیہ ۔مقامعے کے بغیر کو تى رت تاتى بىنى بروسكى دىكن سورك بيال دلمستك يى منا بر كر بجائية منوس تجارتي كاسده "كارواج ب وثمامر ك عمده اخلاق كوهم نكا ديا ہے - كيميني دانوں مي يا كم موماك كى - شلا أكب إزار مي تقور س عورس فا عصاب يا براريبي جار ديمانين مرف تلى كيمين اورين مرف مفاسي ي أدر دومياول كي ادر في مرف آسك كي - يه كل مُدره وكال سوئي - اكريد دائيس فركوره بالاسب فيرس دكالس ودي حلبن اورخرالي اورآخر كاراكك ب مزه سست كيفيت بيدا موتی ہے ادر اگر یہ نیدرہ دکانس دلیسی می سو المبی تورز كى كىكى توبازار كرما حاسك كا اور د ، خۇسگوار مقابلىنتروع بوما مُركا وي رأى ترقى كى مان ب، - اس كانتجديه بولاكم است ابن عده ترین صورت میں بول گی - بازا ریک سم اسلی برا مائے گا اور آئے کی تھے دکا لول میں سے کا کہ جا سی س وكان سے كالم المنيان كے ساتھ الكالعنى ترميات مِن صَرف قوى باس دارى إكبى دكا نواركا خاص تعلق إ سى كاغير عولى اخلاق روماً بمرح زكر قبت وزن ما خود

اس في الكي سودابيعي كا اعلان معي أيا ليكن منها مسكا مثلاً

مون جانول ک دکا ق ب لیکن تقل فراجی سے صوری داوں

ركان كوجلا النس فاسرك كاكسودك سي زياده لفع فوي

نسب مونا يه مكبراكرو وهي جي ركم التباسي ادرميرانس ك

موے کا یہ عالم سے کر بان اور می کا تبل اور فید کی سویاں

مئی موج دہیں ٹیاں کی کہ دکان جوں جو س کا مرّبہ بن کررہ مئی اور وہ آہیں جنر کا نام نہ رہاکہ اگر وا متی مل جاتی تو معبر کا کہ محمد شب سے نے ائی کی وکان کا میونے رہتیا ۔

نه جوان حن مي تر تي كي أمك ب الرايس مرسط كو

جادى كردى توند فرف النس فالد وبراكا مكر على تجارت في

الخستان كي كسي تمري جله مائي سربازارس

مھیر آپ ال دومرے نبیار اوں کے بال رکھ سکتے ہیں اب آب بریک مبنی نجارت کی مقیقت کھل گئی مزور خيال ريكن كه بهشتها رمهيت زياده ول كمن مونا علستفادر ہے اس کی فوروں کے قام ہو رسمے ۔ لوجوان جن کے پاس أكرآب اس تجارت كو خردع كرينه كا اداره ركف مي تو يينيه تغويب بي ميرامتوره سه كدوه مي رت كري اورخالة ب تعلف كد معيية سرباب سے كارنى دنيام و وزكى معرفت بلامعا وضرايب العياسا أسشتها آبُ وككم يميول كم من اس متم ي مبياك من لكوديا أبول - الرُّسيح جع أنّ س عمده مرمین فصل کے موقع برسا ٹیسنے سات رہیے الفك ، مهت اور موق بعادر وستقل مراجي ادري راسم رمحة من ومع لقين ب كروه بت عدد كامياب مون كادر من أور دمونيالو تفع اروبيع من في جاتا يداسي ان كا ميا بنمون ووسرت عبائيول ك نه رسماكا كام ديكم نرخ سے ، ل كي تيارى اور اخراجات دفيره كاتخيذ آب كى سہولت کے لئے لکمتا ہوں۔ مرحيس ايك من چېرې سېلنگ رښتدار 14-1-وصنياكيين m - 11-يساتى . مرعبی تیار فی سیر ۲۰ رد هنیا تیار فی سیر۲۳ رو با زار مِن مُرْتُون كالعِبارُ اللهُ آئے اور دھنے كائم رہے عجير تعبى ان شے فالص اور عدہ ہونے كا تقين بنيں - آپ كال جوواتعني احما اورخالص كالدنرخ بإزارك مرابيسي اس تن جائم كاك نوك مرس مال سي نكري اور أيك بار إنفيس! خصے ال كالخرب كعبى آب كى دكان سيسنيں روك برمال يسب جوكي لكماكيا نجو برسي نكر بالكن في طرح كى بىيد ـ اكر اس ر با قاعده عمل كيا كي تو مجع اس كي امياني

مِن كُولُ سُنِينَ ہِي - مِن سِت وَمِنْ مِن لَكُ الْرُكُولُي

صاحب اسِ تجویرے شعلق ابنی رائے ظاہر کریں۔

عَلَوْكُمِي جِيْرِي الرف التار المشكل ب كيونكه خرورت الحرل أوا السيند سرخفس كى حدايه . تامم ميرك باس أسوقت ايك میال ہے ۔ اور سرحید اس کا موسم کن حیال میکن جو کنر خیال با مع اس نف ما رأد الن الساكمة المول-ولى اور دوسرك شهرول مي جبال سيى بهوكى سرخ مروح مستعلل كي جاتى سے وہال ائس كے خالص اور عدد م ملینه کی تشکایت سه اورسی حال و معینه کا بورس جا متبالو<sup>ن</sup> ا كوكي هامب اس فرف توجهري ادر كي عنبي صيفية وي اسِ تجارت كو اختيار كربي تووه حيرت أيكر نفع حاصل كري بعروپزیجی زیاده مسرایهنیس جاستی *د مون*اتنی باشب *کالت* شفكم فور برجلانا موكا وراس كاطريقيريه بسيكم لوكول كولام ك موانت دينے كے فير فير مارك مقرر كينج اور مام افعاسا يك مثلاً ميرضال سي كه داوان كانام تبنه بادش بيعث المعلود **يا لال ذكان تحقه ـ شِنه لانام مِن نه اس سنّه بو يز لياكم** وبل کی مرحبین شهور میں میر نمیر ارک نمواریا اسی مناسکتی کوئی و دمری جیزر ہے۔ گلا بی زنگ کے بیٹیک سیری سیرادر آ دورمير كي تعبليال منو اكر سرح زنگ ميں افس بر مناسب عبارت فيبوانية أورمر عيس معركر ايك مبنرزنك كافذكي جيي بهوتي في عَنْمُونِي كُرُولْمِيثِ وَيَعِينُهُ - بِيكُوبِا تُوكُون كَ اطْمِينَانَ كَا طُرِلْقِلُور مال کے فالقس ہونے کی صفائیت ہے۔ وكان بازارس منجدكم موج ريبو استها رسج يفرود ہے وہ می دیجے فیکن پہلے مرف بنے بازارا در محد میں س

كَيْ كُنْرِتْ كُرْدِ بِحِيْجُ أُورِجِبِ عِلْ كَلْفَاتُو وَوَسِيرٍ ۚ إِ زَارُونِ مِن وَجَنَّا

ميركا ميانى مرائى كاخيال-

مربومرط کیا کرس ؟ تجارت یا ملازمت

دازجناب را ماس هنابر

دیتے ہیں۔ اس محبّ سے بیال یہ ندسمجسٹا جاسیے کہ تجارت میں بعلم اوران بروه باكم عقل وتربت ك وكرب مي كاب بسرو بي منيل مكرا مكل كي مديد مرورات يورت نوس كو مخول فام كرمني بين كدينة علوم سيره وراك ال كان كالي ميالي سك وسائي زياده بن ـ صرف اِس بات برزور دبين كي مزودت که د دبیدتعلیم برزیا ده نه لگا کا چاسهته مکلهٔ توجانو *سکوکسی نیمسیمی* تجارت كى فرف لوج كرك ولا زمت كم مكرس بج كاسى كو فى ما بینے صب کے ارومی بوسمتی سے موارے نوطن بہت کم آگاہ ہی عم ادراجیاعم احل کی تارت مے کے مبت فروری مول ب . مامرىن أنتفاديات كاخيال بي كد موج ده كماد بادارى كا شراسب المرول كي كم على اورعدم معلومات مي كيو كراي بيوإرى جودنياكى اقتضاديات ادرعام معلوات سنصب خرسوك سمیشه کسا دبا زاری احداقتصادی زوال کا باعث بناکرت بنگ نوجوان اكرماس تواليف علم اور معلومات سے تجارت كو فيروغ دليكة بن است كن يفرورنى به كانفورت مراك سي تعليمات اور ربت کاکا معبار حاسل کرنے کے مواقع ماش کتے جائیں۔ آجل کے زائد میں جب طاز میس عنقا اور ٹو کری کی قتمت مددر حد گری موئی ہے نوجوان سیدالی نیوا ہول رکام کوشک لئے مجور سے وات سے و کرد ان کی عاد میں مرام کی بات اس کے فيلمش بروس سي كراره نيس جلاسكة - اس كف قرمندارى ا در مصبت کے حال میں مینیں جاتے ہیں۔ اگر تجارت کریں تواک ا زا دا در خود نخارزندگی نیرکرین حس می است است و خالی بدایهوا وری رت کومی ایس تعلیم افتران سد فروج عاصل به

عبینعلیم المتحفرات تابت کے میدان میں الرق میں الم

ېم دېچى بېرگه اېل كے نوجان نجارت سے زيا ده لازمِت كى طرف سوِّ وراغب بي يهم أج حن يمريسيدُ لوگوں کو دولت میں کھیلیا ہوا دیکھ رہے میں ایفیں تعلیم و ترميت اورعكم كى وه أسانيا ك حاصل عين تو حدِيد عدد مط لوجوانون كوآج عصل مي ماس معلوم مواكد زند كى كالاميالي اور وسی لی اتعلق انسان کے عمصے زیادہ اس کے عل رہنھر بيدا لخصوص يدكدكما بي اورعلى معلوات زندكى كمدال نين عی یکی قهم وعمل کے متعا بے ہر فائق تطرمنیں آتی ۔ آجکل فوجوا انوامبروالدین کے دئے ہوئے رویئے میں مست رہتے ہیں و ما زمت کی او ماکر زندگی کی تام تر فیون کوروک و شخص سبت کے امیرکبرا حر مرکے آدمی کس طرح بن کے کیا ننروع ہی سے و و نوشخال تھے ؟ ہنیں ۔ اک کے کاروا كى ابتدا سَجيد معمولى ملكه تعصن اوفات مضمكر فيزيتر وعات سع يونى سبت می جیزوں سے وہ مورم رہے گر استقلال ، قربانی اور مبهانی ورد حالی کلیف درداشت سے دہ لینے کا م کو ترتی دیتے چا گئے ۔ سارے والدین ہم برلعنی ہماری تعلیم رہنگورگر روبدیر با دکردستے ہیں۔ اگر اسی روبے سے سیس کوئی ہام فروغ كراديا جاما توكيام كمي وقت بي اهي حينيت ب ا حرية بن جائے۔ اب يه بات بالكل مع بهو يتى سے كه اس م محریخ شوں اور انڈر کر بح تئوں سے مارکٹ بھری ٹری ہی اب مزیملی تعلیم تعدلونیور می کی تعلیم دلوانا سیار ب معمولی ریا توسع مید دالدین توعیب کر این این تجرب کو ردمید دیر ى دكى ينر ياى ت كافرف كادي كرا ديا كارا دي ا بنی زندگی کانسنبراه فت سو چنے اور صفی کو کرتے ہی میں گزار

محمرلک اجرزا ده عرب سے سے سے بنے آنا آیا شفرد بداكريتيا ب كرارام سككر عبي كرروى كه سك علاوه اري ا و کو او کا کے ایک بنا بنایا کا دوار کھر بیٹے ال جانا ہ ا وأكت كني اور كله روز كا رك بني ارك مارك محسب كي فركم منس مو کی گراک طازم کی اولا دے لئے سوائے اس کو کی ا و رجا رہ کا رہنیں ہے کوئمی ذکسی طرح مفاریش حاسل کرکے الا زمنت ماصل كريد خواه وه كتني بي ذليل كمول بنواو عير وه میمی ملی ملی خرملی تدملی-ملاز مت کے دوران میں انسان کے تطبیعت حذیات اورع نب نفس کا احساس تو بانکل ہی مرحا بکسیے کیونکہ ادام کو اليف اخبرو ك كاخوش وكر أواور دومروال كي حضليال كمعاكر إيااً فكر ماصل كرن يا افسرول كاسختيال تصيلية سيسطيع مزمات كو اورعده اوما ف الساً نيت كومجروح كرنا بهي في اسبه كُرْمُجاتِ یں یہ بات نہیں ہے۔ انسان خود مختار اور ہزاد زندگی مبر كريًا ہے ادرائس كے ادصاب جيدكوكسي مسم كى كرز دبوع فيكى نوس منين كى و خوان الارمت عاصل كرف من كم مياب. بهوجات مبن نور الها دى كى تعان كيت بين ادر اكثر ومبنيتراك مح فيصط علد بازى يمنحصرم فيهن درآخر كارانغيس زندكي مي تحِيِّها البُراب كيوكده ولوك إيني الى لوزلين كي في التحكم كي فرن سے علط رائے قائم كولينة بس اور اصل زندگی سے علج حقائق اس ك خلاف فيصلكرت بس مكراك اليالودوال جو تجارت میں لکا ہو اسے ائس و تت کِک شا دی بیاہ کے طلسم میں محرقارمونا زجاب گاحب کم اش کی مالی حالث سیحکم و معبّره نه مو مائے ۔ خب وہ اپنے آپ کواس فابل سمجولیا اسلم کرال اب میر گرهستی کالورا با رسنجال سکول کا اس وقت وه شا دی کرناہے اور اکٹر اس کا یہ دیر میں کیا مہوا فیصلہ ایس کے لئے اور ا مس کی بیوی کے لئے سو د مند نا بت ہوتا ہے۔ ملا زست ایک مجی کی مانند ہے اور ایک مبی طرح <mark>حلی ہ</mark>ی نی رت سنیڈ و نے کی اندہے حسب میں آ ارجر معاد ادر ملکس ا

جنے ہے تے رہے ہیں۔ الازم صبح سے شام کی صرف *لکے* مقررہ

کام کا غلام بن کررہ جانا ہے اور اس کو زندگی کے دیگر شعبول

روح أيت منهوسك والرَّلعليم إنه مضرات زا ده تعدادي تجارت مي الما ميس كو لاز متول كي حالت مكمي الجيمي موم كادر فرقددارانه تناسب اور حدمندلول سے المازمت کی جم ہو انگرژی ہے و و تعلى درست سروجا محتے . يهط يسمما مأما مفاكه الازمت تخارت سے زیاد مستقل وستنحكم روزم رسه كراليسي مثالبي ايك دوسنس كئي ميش كي ماسكتي بي كرعين را اكر بهو في سال بيل ادى توكري سے علیمدہ کردیا گیا۔ معلوم سبو اکہ نوکری کی حالت روز بروز فیر حکم مونی جارسی ہے۔ تھیریہ لوگری کی حالت میں انسان کو اسید نو منیرت بونته نفس کی قربانی کے ساتھ زندگی کی بهت میں سطيعً يجزون مصيم وم موا برا ماييد الازمت ساب القال ىنىيد دې گُرتا جربيت كم اَپناكام نذكرند كسك مجود مجوت بي کھیے نہ کچیے کام ' کچی ذرکھی وصندا جلتا ہی رہتا ہے۔ محکمہ انکم شکسکے لوك اب كوتبايس محكة احرزياده كمات بي اور بالوصاحب كى جيب بمن امرك في خالي بوتي رسي بهم "، مِرُو"؛ بو ، كى طرح دنين " كى نفنول فرجيول مى كات ل ما تى بهد اورست يسه اخرامات من كمك وفتر ك تك من المراد عبوربوت بي ما جراد ي وسى سائين دور رکه سکتابید اور بچرنمی اس کی حیفیت معزز انسان کی ره منکتی سبعه - اس طرح وه ایک کا نی رقع لپ انداز کرسکتا ہی یا کم از کم فرمس سے کا نی حد تک کیار وسکتا ہے۔ ز مد کی کے بیش نتیت حصے قربان کرنے کے بعدجب آدمی الازمت سے من ترسو ، ہے تولیک نما یت علیل نیٹن یا دنید

نرار روینے کی روسے علاوہ اس کے برسایے اور اس کی

فرم مي بو تي منسكل سنسك كي يا كلم لو ضرور تول كي كف ست كرنه

كك الله الله كوباس كونى چنر بنيس بوتى -

الدينة والات بداكريكة إن يه واقد بكر بنيك أجر

معن لاعلى كى وحبست نعقدان المفائدي اورسبت سفعلم

ا فنه وش مناب فعنول الا زمتو ل برزند مى سركون ك في عمو

ستے میں ملاکد اگر طابی تو تجارت میں اپن طبیعت کے رجان

م مطابق كوكى سمت الفياركرسكة بي فوال ك في سوبان

كة في دين بين كاوفن ولا كف حيات عصبره ورسجة د من فاسرى مكه اطن او مقل كي فو سال مجاريت كومروالت كيمو اقع مبت سي كماليب بويتين مكري من ين و الازمت برفائق كركيمي دكهاني ربتي بس كرمزون و لوك سيته مي الخير عليم بي كرزدكى اليي بي كيف السي كريم الكوفول كردتيس كدونيا بيس كياسب وسدي تجارت مي انسان كومس ورب تعالى سيركم اليزايري بيصاب ميه جرا المبيئة كى مني موكى خبيبى الاز مت بين موكى بيديم جر كواكي نوع كى أزارى حاصل موتى بهاور اص تع محده و کی وصر سے انسان کے تو اسے و مبنیہ تر فی کرنے گئے ہیں کیو کم اگرای میدان عمل میں اس قدر تنوع اور گونا گونی ہوتی ہے کہ اس ك سائفسوعيف ورعمل كرفاكا موقع لمناسهد وينفي في وصف أكمّا يومنيس - أمّن كا دمن روبيه حاصل كرف اوركفات عن انسان کوکامیایی کارت بهت سرمت مصافعه بیا گیج جب فرق كوفيك ميسط بر مركوز رمبًا سب ا ورج ل ج ل اس كو السان آفرع كوبيونية بوأس دفت أسيمسوس بواج كنم ف کا میابی حاصل بروتی بنے آنا ہی مسرت کا درجہ رفر متنا ہے اور لِنے جیون کا کنا صفتہ بیکار سوزع بجارس صفائع کر دیا تجا رت ہو خِيل مِن جِينَ ادرمرس إنتخار كا مذبهرا بوا أربيًا بي بلام ياكوكى طازمت يامينيه سرحالت ميس مغروري بهيركه نوجان ايتكل كو أكب فينكفوس ره كرمب كو كرا موات حس سے دل كي عین عالم شباب میں شروع کریں اورکسی خاص وقعت کے آیا۔ اضك جاتى رسنى به يميمانى اورروطانى طوريراس كالك ے متفرد دیں جناید مجدد ہے گا۔ شاب میں ابی ماری وی زندگی ایک جانور کی سی زندگی مبروجانی ہے جس میں رزق اور ایک معین منزل کی طرف ما نے کے لئے رکوز کردیکتے اور بہری ب كُرُاكُوكِ تعليم كَ زلور كم السهب توط زمت كم تعر، ركب نفریج تو **مروره مس ب**رو تی ہے مگر دوسروں کی مرمنی کے معابی زيده اورايني مرضى ونشا اورا قادمبع كيموافق كم -من مانے کے الحالے عارت کے رسیع وشاداب باغ میں میکوں يداركد نجارت المازمت سے بہترہ اكي سلم خفيقت ہے عُريه يا درسي كرباغ حبال مين حبال ميول مي والمكافقة ا وداس كى خولى كا احساس نوح الول كوسَبت دَيرس مردًا سهد .

### امرت وصاراكاسخه

معى سروت بي -

د تیج دبی،

اگر آپ کومعلوم تھی میو مائے توسکارہے کیونکہ اس کے نام الیبل اور درائن وغیرہ گزنیٹ سن أنْدياس باهنا بطرح فردى وكراكرات هي ادويات، إيجادات مفر في ارك وغيره كوامرت و**حال** كى اند مشهوركر كے معقول لفغ بيدا كرا چاہتے ہيں توان كوم ارىكىنى كى مونت حرطر و كراكر اپنے تى من وكال بهارى كميني بعبارت مركارسے رحبتري كوانے كيلئے تام ملكتيں ست براني اور عتبرفرم ہي مينس بالكل شاسب مينم مے اطینان کیگانٹی - ایک نمایت عمده مواد واثر مقناطیسی وحذیات کوابیل کرنیوالا اسٹ تمار کامصمون رصرى كرم مريك ركم ساته مفت ديا جا ما بريم مفعل دواعد وصيح مشورة بي ج بي خط لكد كرمعلوم كري ينجر كلكته مريد ماركميني رحشره ( نز د كورونتين سوس ) فتحسب بوري د ملي

# مستراورمرب ادوبات

سردوسانی دواخاند دملی سے طلب کیئے جے ملک قوم کے شدائی طبی دنیا کے شہنشاہ حفرت منیح الملک حکیم احمل خال مراحب مروم نے سلافاء میں قائم کیا تقااور جوآب کے خلف الرشید عالی بناب مساجیح الملک حکیم میل خال صاحب کی سربی تی میں برسورجاری ہی

سندوستانی دواخاننے لینے بنتیس سالہ دورزندگی میں ملک میں ہترین مجرث والمیں مِیشُ کرکے جوء من وو قار حامل کیا ہواس کے لحاظ سے یہ دلیسی دواؤں کا لاجواب کارخانہ ہی علاہ

ازیں اس وواخانه کاایک ساتیازیه هی برکه اس سے سی کا داتی مفاد والیته نئیں ہو ملکہ یہ

لک وم کی ملکیت ہے۔ اِس کا منا فع جو گھڑیاً دولا کھ رویئے سا دانہ ہو مرد انہ وز نامط مبیکالج اورائس تعصى علقشفا خالول بخريج برومات - منبدوساني دوا خاند كي مزار بامستندو فجرب

د وا کو س سے مندرجہ ذیل جا ر د دائیں بطورنمو نہینٹ کی جاتی ہیں آن کوطلب کرنے فایرہ صل کیجیا

تحرص لواتبير فرض عديد ترص مفاصل جميلان

تشعيا إحورو وكاور داعق النسار المركة غذا كوسفهم كرتيمين عبوك لككت لب ما دى نوامير كلي نها ميه مفيد <sup>ح</sup>. بان اور رقت دسرعت کی كادره كليلية نهايت مفيد بو- پرمباريا رباع كوخارج كرت اورنفخ اورورا د **واسبے اس کے حیٰدروزہ ا** معال<sup>سے</sup> لاچاپ و و لمپنے ۔ یا دہ لو کمید خوا دنگیسی بی برانی سوں اس دو آ بيمض بانكل دورمبوطا بور الأراس كرت بي كى اصل ح كرنى سے اور قدر بى الميس روزيك أستعال سنط إنكل

تركيب مستعال. دودوترم تۇكىيلىمىتىغال:-اكىتىرىن نول باك بداكرتيب. بسح شام إنى سے كھائيں۔ قالعن بيك و تت موند ندا كهائي - قالغن دي ئوكىيىڭ ئىكتىغال ـ دو *قرم قىج* بو شمار منه دود *هرکے ماتھ کھ*ائیں۔ اور لفاح چنروش برميز - فهيت اور نفاح چزوںسے برمبر۔ نى سەكھائىن تىل ئىرىتى او يۇنىدى نیں ترشی درگرم میزون رمیز جس فتيت ١٤٧ قرص دورديك سو قرمن ايب رديبه دادات بنول يرمبر فتمت في سيستي الأول

مت في منتي ١٧٧ قرص جارويية وهي كايته منجر سرت دوستاني دواخانه پوست مكس تنبر ۲۲حب تم مرسے سے او

ي*ولكام*غ

کرناہے وہ سب حی نگا کر بیراکر ڈالو کمیں کوئی بات مرے سے حب تم محر میونجو تو سلے سبکو مشكِل مبوتو توكُفر من بعب تى نسير ياسين كسى ساعتى سے سارم کرو ۔ این کنامی اور کا پال مفتائے سے رکادہ يو حيولو نگريام اد هورا نه هيوان نمين کو تم خود ريشان تم صبح معولی المشتد كرك كي كي ال شا مد كوك لگ رہی ہوگی توسی پیلے کھانے کی اِت جیت کرنی جائے رموع درسه بن اسرصاحب ففائهول ع ا ود اتا میاں سیں گئے تو ، ک فاراض ہوں گئے۔ بال كما نے سے سلط كلى كرو اور الا ومود و اب كما ا کام کے نورتمہاری طبیعت کھیں کو جاتی كهاؤ كرد عجوا مستبه استه نوب جباكر تمهارك سِلمن أكركوكي الساكه السنة جسة تم لينيد نسر كمن ہوگی حمرانعی کھیل شروع ہونے میں سبت دیرہے ا و تميس ايك نتى بات تبائي - و ه معى كميل كي تو کھے بروا ہنیں ۔ آج ایساہی کھالوا درسب گرو<u>ا</u>ك سی بات ہے۔ با زارسے سیر محرکا جریں۔ باوممبر معی تو الیا ہی کھائیں گے ۔ بال اگر کھانے میں وہیں تند رصینی، اورایسیے کا کیورے کا وق نے آؤ با كلمانى سبت بهو توتم رويط حاو - تم الال سے كهدوكديم كاجرس لآل رنگ كى لينا - الفيس الكريزي كابرس الساكه النيس كهات ومرول سے تو إصم خراب تعبی کتے ہیں۔ اجھی صاف مستعمری ورشوخ رنگ موماً اسے خون عل جا كا سے دور ومن الساخراب كَيْ كَاحِرِسِ هِي نَصْ مُركِيناا وراكرٍ بِهِ لا رَا بَرِي نه لمين بروجانات كرتم مدس مي فرصفي ننس سكتي. کھٹا کی دانتوں کا ستیا ناس کر دیتی ہے اور تم <del>حائے</del> نو معولی کا جرس بی سهی گریست طری طری نیس حيولي ا: سَنِه رَاكُ مَي سُول - ان گاجرون كو تصلوادر

ہوتا دی کے منگی ساری خولھبور تی دانتوں سے اور نری خولھبور تی دانتوں سے اور نری خولھبور تی بنیس اگر دانت نہوں یا خرا ۔

میدی کا شکر کیمینی کہ د ۔ اب ان بے تنے کو الو سے الفیل و مولو کا کہ لا میں مولو کا کہ لا اور کے سے خلال کرکے کئی میں اور کے سے خلال کرکے کئی میں اور کے سے خلال کرکے کئی میں اور کیے اور کیمیان کو این میں میں اور کی سے خلال کرکے کئی اور کی دو اور آئی ہو جائی میں میں کو این کی کہ میں اور کی دو اور آئی ہو جائی میں میں کو کہ کہ تھو وہ می دیر لجد مدسے کا کام میں میں میں میں میں میں میں میں میں کو کہ دو کو کہ کو کو کہ کو کہ

اب ذراصاب تولگا واس مزیدار مرسب برکل لاگت کتنی آئی ؟ دو بیسیے کی گاجریں۔ چار بیسے کی فند ادر ایک بیسیے کا کیوٹراادر کوئے دغیرہ کا خرفہ لگا کر کل دو آنے ہوئے ۔ اور آنا ہی بازارسے بینے حاو تو آٹھ آنے کا آئے گا۔ مطلق لیکن جیوٹے میا کیوں کے لئے بھی ہم اس یں کھے نہ کیے لکھنا چاہتے ہیں سواگر تم نے لیندکہا توالگ

مینف میں ہم منیں کام کی باہیں اُسائیں گے ادراک اُھبی تیزینا نی سکھائیں گے ۔ کین آج کی چیزیم نباکر هنرور دیکینیا ، درخدائے در لیر بہیں اس کی خبر دیا ہم کمال

خط رسالہ میں حیاب دیں گے .

بذبر

میں ۔اب ان قلول ہر وہ یا و جر قند دال کر تھے سے

از مدا دو اور یکنے دو ۔ آگ دوا مکی ہونی جا ہے ۔ المالاً

ار سیکنید کے بعد کھول کر دیکھو ۔ یا نی بانکل حتم ہوگیا

موگایا دراسا بائی ہوگا۔ تیسلی آبارلو اب تم کھیلنے جا

اب گھنڈ ا ہونے کے لجد وہ کیوڑ اپورانیس مکر آ دھا

اب ٹھنڈ ا ہونے کے لجد وہ کیوڑ اپورانیس مکر آ دھا

اس میں دوال دو۔اب اسے گھر س سب کو کھیماڈ ۔ اہال

بی ادبین تو اس کھاکر سبت فوش ہول گی ۔

بی ادبین تو اس کھاکر سبت فوش ہول گی ۔

مر جب تم مدر سے جانے لگوتو جند قبلے ناشے

يُر بايس كم يم يك قلد كال كرد كيد لينا كركل كم يا

سے ساتھ یا تنہا کھالینا اور دوہرے کھانے کے ساتھ کھی۔ اس سے تنہا لی فیمہ اور دیاغ طاقتور ہوجائے گا اگر فدانجوہستہ تمعین قبض رہتا ہے تو وہ تھی منیں ہے گا

میا العجی بات العی بات العی بات می ماش نه برخی با ؟ به ماش اسکولون میر بیصفه و اله بحول کی ار دو اور انگریزی کی قالمبیت برشها ما ہو - پڑھ کھے کوکو بن من سر کا در بالدیمی بغولہ ما کی آورا و میں فروختہ میں حکامی ۔ قیمہ بتر الارد و انگریزی طامانی

ئی نفر یکے اور دلیسی کاسامان ہی منزار المی تعدا دمیں فروخت ہو جیکا ہی ۔ قیمت آارد و آنگریزی طاہوا فی تحب ۱۱ر۔ صرف انگریزی ۱۰ر۔ نیر ابیہ وی پی دو مجسوسے کم نمیں تعبیم جا میں گئے۔ فی محب ۱۷ر۔ صرف انگریزی ۱۰ر۔ نیر ابیہ وی اس من

ار ع مع استان ما ما منون کاعجب وغرب است مال بی میں ایجاد مواہی - اس است مال بی میں ایجاد مواہی - اس است مال بی میں ایجاد کو کو ایس است میں ایک میں کا کھی کے مدر ذبل میں میں میں میں مار کمینی صدر بازار د بی ۔

وصوکے کا نیلام

د بلی اور منبر و مستان کے دوسرے بڑے بڑے بٹرے متروں میں اکٹر غیر ذمہ دارلوگ دھوکے بازی سے چیزیں نیلام کرتے ہیں اور منامیت جا لاک اور ہوستیاری سے نمامیت کم نتیت ال زیاد ، رقم میں نیل م کرتے ہیں اور چلک کو ہو توٹ نبا تے ہیں مم نے اسی قسم کے حید منابل م خود اپنی انکھوں سے دیکھے ہیں ۔ یہ حالات ہم اس دیئے شارش کر رہے ہیں کہ عوام اس تشرم کے دعو کمے کے نیلامول سے بھیں۔

وا بے کو د وروشے انعام۔ سائتی نمبرہ ۔ اس کا نمیا مطلب ہے ہ مراجہ اللہ اس براہ وار سے ا

نيلام والله اس املاب يا الماراد وتيت الماراد وتيت المام مالي المام كراد لي هيوادو .

سائعی تغیره- انجی صاحب عجه انهام ننیس طبسته الله والمعنی تغیرها انجی صاحب عجه انهام ننیس طبسته الله المسلم والا - دیجه و اگرکسی نے پرسو کردام کا کے تو تعجیس

میلا) والا - رنگیرواکرسی نے پڑتھ کردام کٹایے و تحرمبرا انہام ہنیں ہے گا۔ ساتھریم ہے مردار بندیں۔ محقق مال جارہ

ساتھی نمبر فریرور بنیں۔ مجھ تو ال جا ہے ببلک کا ایک افری (انام کانام سن کر) افعاسات جار ردیجے۔

> سائقی نمیرو باخی رویئے . سائقی نمیو . سافیت بن رویئے .

من من منزل من الميام الريب إن رديت بوك و الدكوي منام والأ - احيام الريب إن رديت بوك و الدكوي

" دورونیخ العام-ساتھی نمبر کا - ہم تو ال ایس کے روبر پہنیں الیتے -بیلک - ارب میاں مدیئے سے دو کیا ہرن ہے

بیلک ۔ ارک نیاں مدیتے ہے۔ کہ ہرئ ہے نیلام والا۔ دیچیو رہنے کے تواگر ادرکوئی بڑھ گیاتو ردہیہ مدید عصصه با رہنے گا۔

سائھی تمبرا۔ اھیا تھ روبئے ۔ منابعی تمبرا۔ اھیا تھ روبئے ۔

نیلام والاً- حید رویت بولنے والے کوڈو عدد مدانی معنی مبرا- انعالائو- (انعام کے کرما اعاشات م ما مع معدد بی کے سانے میرے میرسے فرار کے فیر ا نیلام موریا ہے ۔ توک جمع ہیں ۔ نیلام والا۔ دیمیو بھائی ہرجر منی کا اعلیٰ دیدے کامائم

کی در انگرمی کا بھے - با زار میں اس کی تنیت نیدرہ رومبہتے (حالانکہ اصل جنیت قرف دو رومبیہ ہے ) ہی ررولی بولو۔

سائقی نمبرا - کیک دوسیے رسینمان دروسیم -

ر منه برا دورویئے۔ نیلام والا ( ہنتے ہوئے ) نوروئے . ساتھی نمبرا۔ ابمی بناب نو رویئے منیں لکرد<del>و روئ</del>ے۔

نیرم والاً - احیاصاب دوردیجے . بنگ کالیک دمی - دوردیک الله آن

را هتی نمبر مو - تین به روینه -ریا تعلی نمبر مو - جار پر دسینهٔ -

نيدم والله ( خراراً) احياصاب على المامنين المنامنين المنامنين المنامنين المنام المنام المنام المنام المنام الم مندره رويت مي ويرك موت عارروست المنتاج بي المعرود المنام المنتاج بي الوحرود

بلک کا ایک ومی- ال صاحب مزور ہوگا ۔ به لاله و رقیعی تاہم سیدیں

می تشک توکہ رہے ہیں۔ سلام والا (روتیے اٹھاکر) احمیا ما پررویے بولنے

سامھی منبرار ( نیدام دالے سے) اب نے اُٹ کے اِس دام و دیکھے بی نیس ، حب بیام ی بولی کے دام د تكوسلة ب انعام ديته يلك (جوش من إثر) إن صاحب مفيك سي . دام صرور ديكف حائيس-نیلام والا ( حیاکر) اجی لا مرجی صاحب درا او صرکتے -لا الحربي ﴿ رئيسة بن عثمرت بهوت } كيون كياب -سُلِام والله زرا إدهرآئين دينيك آب في رديك ا بولى بولى بئة حجه رؤيت لين باست كفا لكر د کھا دو اور يہ العام سے حا ؤ۔ الاله حي لعيني سائفي نمبرا- (بنية بوت) ميرك باس تواس وتحت من رويئي بين- باتي من روسيته اليي دکان سے لائے دیا ہول۔ يلك . يكيس موسكتاب إن كو العام نيس لمِناع ينبَ نيوم والارتولاد بي آپى بولى عالى يى داب مسى ولى مارسع في دبيع كى ب وبى فالمربى-أيك مُسافِسُه راننام ين كي خاطر) الحياجيد رو بئے ہم عاے ہں۔ شلام والا ۔ تم نے کس جنر کی بولی نگا ئی ہے ۔ ساتھی بمنبرا۔ رجیکے سے کمپرو بال کی بولی نگا ئی ہے۔ ميافستر آلي بولي نگائي ہے۔ ينلام دالا (سودك كونينه كرندك ليع) ال الكل متى ، کے ادر ازار میں ارکا ملتاہے۔ ساتھی تمیزا ۔ بیلے سے ، کندو کرمیں نبی ال منطوبی شلام والأ (تمهارے باس ردینے می میں ؟ مسافت مرن صاحب به پنجه ر نيوم والا ـ توآب في ال كي نئ بول لكائي-بيد مسا فسسر جهان ال تع نے بولی لگائی ہے۔ سيلام والاء اجهاصاحب توجهال عاتباب أسيسمال يى ديني سي اي دويين -ر ال سأفر محده الدرا بي بجاره مسافراً بيتان تولي

نبام والله والهام الجاها صاحب سنية اكدد دسرى كرى بعد الك دې جران صاحب نے فر من سے ، بازار مي اس ميه دام ميدر و روسيم من ساهي تميرا - د در دسيته-سابعی نمبر اس مین روید سائقي تمنيرها - ساڙھ بين، دينے سالفتى نميريم - حاردوي سلك كالكاردي را تفي منبره - إن كردي . سالحنی تمنبرا - حدرد سنے -ساعقی نمبره - سات و نیخه -ساهی نمبر مر - آعظ روسیخ شيلام والله ايك دورتين -(اینی اسی قسم کی دوسری مُعرفی بینے ساعیوں کی دوسی کسی أك سأ هي كوا هُ هُ روسيت ك عومن زج ديباس ادراس ثلام میں دیر شیں کنتی ۔ اس کا مقصدیہ ہو تاہے کہ ایس مسیلے حراثے يه كلوى فريدى ب و ، يدنيال نركوك مجي مناكى كى ب ا يك ساتقى ، نيلام دايس ب جنب مجع آپ طور روپيم و انس كرديخ -سٰلام والأ- كبول خبرتوسي -سامقی۔ جگری آب نے اِن ماحب کو (مسافر کی طرف اشاره کرے ، تھے رویئے میں دی ہے وی معطومی آب نے میرے ما بھا دس روسیتے میں نلام كى منى لىدا مير- جار، بني دالس كرديمة . نيلام والا ( ايك ابدجي كرمى طب كوك) كئے ابوتي ان صاصب کل به مطالبه حاکزیے ؟ بالوحى- مطالبه إليل اجائزتين به نيلام ہے ميتن

بولی ال کی لکے اسے میں ال و بالوا اسے

شيام والا رسائقي سے تم في كنا اب يات زاہتے

مت کالنا. و تکھتے نئیں . دومہے صاحب توسی گھڑی اکٹر روستے میں خریدی ہے۔ ( بلکمیں اس دا تعدے جو سیکو کیاں مور بی ہیں ) ر اس عیاری کامقعد برموا سے کرمس نے جورو بنے اَ كِيكُ أَوْ وَهِي مِهِ الدِّيمِ رَبُوا الدِّيمِ رَبُور إسبة - جِور اور واكو تو من محر في خريدي بيد و داس ات سي مطمن موكركم رات مي چرى سے اوگوں كا مال افراق مي اور يہ وگ دن دها أعد وكون كي جيون ير واكرو التي بي -ع فيركستى بل كئى ب لين كركارات ا د ومرا ا دمی- ساو گنے کی رضی میں نے ہی تا شاہ کھا رم) مسافر (نيلام ولي مع) با دِي يه گھري دائيس كولواد الكِ سَكِوها حب ينالا م كررسي سطق اوراك كم مند واور میرے دام والبس كر دور ميں اسے منين ليا۔ مسلمان سائقي رُحارُ حاكر ادليان اول رسي تعي- ايك میلام والا - ابنم کیاری - تمنے خودی بولی تکاکوال خریدا ہے سم نے سب کے سامنے تم سے اقرار سے کوال معولی اُستراای جالای سے ایک فریب مسافرے اہم د دروبیئے میں نیلام کر دیا اور حب اس نے وہ امرا داب، داب، دابس سني مؤكار ماس يس ليس ليس و الس كرناحا الم تو كل ارا-ساتھ نے ماؤ یا لیے عمل دور ميركر ـ تحلُّب رود يجربهي أكثر التي مع كانيلام هو ما رميًّا م سافر - با بوجی میں غریب آ دمی بہوں - میرے یاس جو مقا - میرے حیال می آوید ایک زبر دلست بازی ہے جو مراة والس جانے كے لئے كرام مى سنى ب فهرمس عارول طرف مرحكه سيلي سون بهاور نیلام و الار نیم کچرمنی مانتے۔ مسافر (غصریں بری تم کیسے منیں جانتے۔ یہ گھزئی ہی جہاں موقع دیجیتی ہے نیلام سروغ تر دیتی ہے پانچوال۔ تعب ہے کہ بوس نے النیس کیوں جبوڑ رکھا ہ وأنس كرني شرف كي چھٹا۔ یا تو سے ان کی جالا کیوں کا علم منبس ہے ۔یائن منار الله ومجيوتهار الله ين الياب كتم مال کے پاس شکا میت بنیں بیوفنی یا گیر جان بوج بروه سيصيده يطعاؤ ادر نكواس ذكره ورنه متجه اس معالمے سے فتیم ایش کری ہے۔ سالوال - ہم نے تو وگوں و یہ ہی کتے ہوئے مناہے کہ اگر مسا فريمنس برگرى والس كرنى يرك كى - ورندس بولس ان لوگوس سے ای موئی نمو تو یہ ایک دن می نيلام نس كرسكة وسكن محداس بت كالقيريني بوتیس می جا کوسک حال ساین کرد دن گارتم سیل کو ا بنی عیاری اور بدمعاشی سے لوٹتے سو۔ المحقوال - خوا و کھرسی کیوں نبو ہیں ارن تام بانوں کی منيلام والا- إحبائم بهن بدمعاش كيف مرد أولواس كأتجه بولس كوا طلاع كرنى عِلىتِ بسي كي وي والول كو لمُعَلِّبُو ( بِي كَمُرُاكِي تُحونسان كي مندبر ارا بي عاد ومس سے کدور ہم واس سے سی ورتے در سم عاص هويسه النام بأول والقيفات كري طبيعية. کوئی فیراہ اونی کا ررو اکی نہیں کرتے کو بولس سے ماكريلك كوارام اورجين تعسيب موسط ياس بیارے مسافرادر فریب ادمی برا سوس ہے رما فرکومی غصد آجا اس ده می میلام داے کے دو كوالك تواس كاروبيركيا ووسرت يدثوا مراكوعا اكد إله وسيد كر ديباب- فيلام وك ك مالتي سك، کاس دانع ی می ربورٹ کریں۔ كروكر منيام كاه سے بابركر ديتے ہي، ر سب عابت میں ،

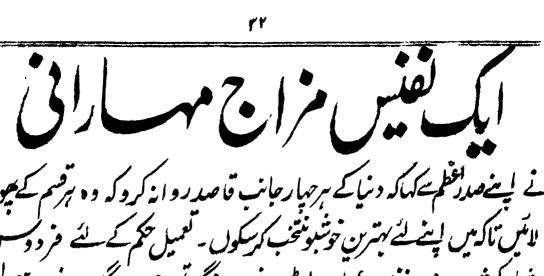
ی میں سے لو ا اور کے کہ بولی کے دام د کھاؤ ادریدا نوام نے جا کور تعیرو و یا کے کہ میرے یال لولی کے دام لومنیں میں کم دام میں باتی میں گھرسے د کان سے لائے دین ہول ۔ سو ۔ جو عام لوگوں کے پاس کفر اموکر کسی کو یہ محبات ك يارتم مره حاكمه لوني بول دو - ال منايت الحيااور مستنا ہے رمیرے اس بورے دام بنیں تھے درنے مي لولي لول دتيا-میں ہوئی ہوں دنیا۔ سم۔ حب نیلام و الا سپلک کے کسی آردی سے صب نے انعام کی فا هر بولی بولی ہے یہ کہ ربا موکہ میرانال می ہے بانارس ١ را س و باس كاكفر ابو أأ دى يمن كوكهددكرسم ال نيا جاستي بي -كيسا بي مومين لنيديع. كى - حب نيلام والأبولى لوك والمست يد و بيكاتم ال كرفت بولى لكائل بالنام كرف كو باس كا ا د می سیمجائے کہ کندو ال کے کئے انکا کی سے انعام کے ال اجى متمت مي فروخت موجانے كے لبدحب كوئى شخص مندام و ك سے يہ كئے كه ميرے و كا به حيرات ر در ویت را ندمی نیلام کی سے مجھے در ویتے دوائے 4 - یاکسی ال فروخت کرنے کے بعد ملدی طبدی داری ہی جیز اکس سے زیادہ فتیت میں کسی کے بائقہ نیاام محردی مِجْنی نودہ محف هب نے د هبیز زیارہ فتمت ہے كروافل كى عنيلام دككاساتلى ب. اس مے عدرہ و بی تقدیم کانیلام ہو تاہو وہ ل آھ کر اور کم از کم افساف کھنے کھرے ہو کرسر دیکھیں اور اس معمون كوروه كرما كيل آپ مائقيول كومپيان مي تھے- كوئي نبيا موكا۔ كوئيُ مُنوار مُوكًا ـ كوئي نبيُّت بوركو ئي مشيخ جي - كو ئي مسافر نين زرا اس كاخيال د ب كد دال أب زياده دير فالمرن ورندنیام و الع کے سامنی آپ کوبیان لیں گے اورکشی کسی بہائے ساب كود ال كالديس كف - رافع الحروث عي العام ح

کئی مرتب ککا لا ما چکا ہے۔

ابديو

وصوئے کے نیلام کی تباخت ا- سمولی چیزکی متمیت انبدا میں جو گنی یا انس سے بھی ربا ده تباتی جائے گی اکر سف دالوں کو یہ اسمبنان ہو جا مراكر يجزينفت يا جوتفاني تبيت مين ل كي توفائه ورعج كا ۲- بولی ایک جگه تقهر حافی برد ه روبیه دور وبیر اس غراشت اننام دیں سے کے لو کی حبور دی حات کین اُن کا مقید بہ سوگا کہ العام کے الانے میں د وسرا آ دمی بولی اول د ۳- محر کسی چیز کے نیلام کی لولی پر کسی شخص کو ایک یا دور رہیج الغام مح بل رہے تھے۔ آپ نے جارا نے ماکھ نے برُيعاكم نولي لول دى لوآپ كو روسط يا ددر وسيصاليام مح منس ملیں مح ملکہ آپ کے ہم نیلام ور آ ہی حتم موجاتاً سم بیشی که به لولی ترصوانی کی ایک مال متی اور کید ميلام محض أكب وصوكا تقاء رِن عَام باتوں کا خلاصہ یہ ہے کہ حس نیلام میں او لی حورنے ك ك من روي دوروية إاس عدكم يا زياده رديج الفام میں دینے کا اعلان کیاجائے وہ وصو سے کا بلام ہے س سے بنیاط میں اور اپنے دوستوں کو می اس کا ہا جاتے یہ قام اِتیں من فیز دمہ دار منیلام والوں کے گئے ہیں جوا دمو کو دھر موقع بأكراور المهام كالابط دے كر توكون كو توشيخ بي سكين جوا مس نیلام و لا بن ای کامقصد ال کی تکاسی بواب مها مبت حلد سود اسموحاً ماسي - ده رويت الغام دين كا لا الح سنیں ویتے مکبراونے ہونے اینا یا دوسرول کا ال فروخت کرونج مبلاً) و الول كساتمي بيجان كي شا ﴾ - نیلام والاحب آ دمی کو بولی حیورسنے کے لئے رویجے یا و و رویتے النام وے اوروہ کسے نہ لے کمکہ آپ اِت رِمعر سُوكہ ہم تو الراس كے ۔ الفام منیں ليے

٢- ياجو النام كرملا ما ك نكين نيلام والا كس م



نے اینے مدافظم سے کہاکہ دنیا کے ہرجہار جانب قاصدروانہ کروکہ وہ برقسم کے پیول لائتی تاکہ میں لینے لئے بہترین خوشبونتی کرسکول۔ تعمیل حکم کے لئے فروٹوسس مثال *کستمبر- حن*ت نظیر سوئٹ زرلهنید-شاب انگنرتسمانیه اور کل پامن مرغ ارو میں کلیمینی کی گئی ۔ جب سب میول دورد راز کے سفرکے لبد مها رائی کے حضور میں بتیں ہے كئے تومنتیراسی خوشبو کھو مجھے تھے اور ہاتی اس قدرمر جھائے ہوئے تھے کہ مہاراتی کی حسن سنایس کگا ہوں کو لکلیف ہوئی۔ مہارانی اس خواہش کے بورا مذہو نے سے ملول رسنے کئی اور کھانا بینیا ترک کر دیا۔ مہاراحب کو فکر دامنگیر سبوا اور و زرا سے مشورہ کیا گیا توہتہم توسٹ خانہ نے " اصغرعلی محمدعلی سے عطرمگوانے کوکہا رك معول تحى فوراً على كياكيا - حب عطرت يا توساراني كاشافيم ایک بار میراین بوری سباریں کے واپس آگیا

اصغرعسلے محمد عسلے احب ان عطر کھنو

( از خلب ہے رتن صاب بلام ایکن ، '

ز كى كا جيره كيك الله الكين الس ادمى التعجيب سد خال إبر آیا مناید دل نه شع کردیا - خالی اید دیکررد کی کا جره میرمردیا

گیا۔ دو نول ادی معالک کے افرانکس کے

میراید آدمی حیونی می دون کومرا و لئے بہوئے میالگ اندر طف اور کی نے السری کی بردرد آواز سُن کر کماس عبیا مجھ

١٠ ال كانكا اسن كرد ريكم بي معلوم مورا سيركه كوني دو راسيد ورا دمی نے کیا " بال مانادرد کاک ہے " معیر غریب ولو کی

ى دار بوايل گوخى - روكى يەسن كرىدى " نْجُوكَ بوس كومير د ٥٠ دو" أوى في محمول كركها مد جب ره ليه وهو كم

آ دى ښرارول كى تعداد مين گهوم رسيمنېڭ كېركىش كو سپيدتيا مورن ر او کان رنجب و او کومساد میں بنیاد، وخوع إربيس بيدارهات إمى فيركوك

فقر كالحليجة تعليني سوكيا - و «اورهبي در اك ليج مين الايني نكا إنسري كيتيزة وارفايروشي كوميري مولى جرروب طرف كو محف كلى

اور حمرت بن كر مرسنه لكي . من اب كم ومن كفرا تفايه

ا خرى رگوگ آئے ندمو كئے كاشہ شردع موكيا . اندها نقىرلامقى تىگ كرانشا اورلۈكى ائش كى الكلى **ئېژگرا كې طر**ف **كو** على دى - الله كى غامرائى موكية دازمين كما أو والمي كي ما الله

اس توسمت مقى بر سرارون دى كزرت سكن كسى كودرا لهي رك ندمياً. اندسط ف كما أنه يواري فسمت مين مي لكواتعا يمنميت ك كس كى باسكى به دوكى في كما " اب الكاكيا بوكا ،

اغطا لولا " سيوكاكيا - مرجائي دو - يم تورج الخلف

من بي ميداموك بيس" يدكن كن المسلى المكون سے و و الروري ريد ر وري يس كرد در كلي دائس كا كليك

خفیقی خوشی (افانه)

و وسنيما كمرك سائ مشيا بانسرى بارا بقاء وه ارجا عَا - اس مع كيشب يه يوك بوك عن أو أس كاليفيا برأا

مل اور گرد سے بلا کوٹ س کوسر دی سے بان کا کوشش کارلا عا مین سروی می اسکانس ی کی سین سنس جارسی می دور

اس الد مع فقر كاحيم اس طرق كانب الكفاص طرح كد سرير اص کی تیلی تالی انگلیال با منرکی کے شورانول برنانے رہی تین

اس كى إس بى اس كما تدفيقى بو لى اكم نعنى سى ار كى تعيى مولی متی اور بار باردر د اک آوازیس کدر می صفی ۱۱ اندهای ای

كۆرې مېيە دوم مى يېپ كۇرا دېجوراتھا -میبه دو میں بیب کٹرا دیجه رہا ہوا۔ کوک لینے آپ کو کرم کٹروں میں لینے سنیا گھرمس کھتے ماريد عصة موثر يرموثروال أكركتي أود اش ميست ادي

كوكر مجع من اس طرح شائل موجات حب طرح سمندي إلى كانك قطره - حيو في هيوك بح إد صراد حركو ديع في المعا

اتنے برے بھی کومیال کرتے ہی زور دورسے ا نسری کلفالگا أس كى اواز كمتنى برسوز عتى يكنى در داك. اند سفى كى أكلكسيال التحريبي فيس - أن بحسائق بالسرى كى تيزاور بردرد أوا زيمبي

ان من رہی تقی اور اُس کے ساتھ میرا و ل بھی ناج روا تھا بلرگ ا قبل إنتاء اس كي تيز آواز ميرے دل مي جبي جا رہي تقي

اوربيغم آورز فيميرب ولهي تعيىغم بحرزيا قفا محج كواليها معلم مرور إلغا كدميرك دل كى دنيا سكولسي محى سبع اوراس مين فم

ایک آدی ایک لڑکے کے ساتھ وہاں سے گزرا شرک

عِلَاكُم " انرص ممّاج كو أكب ميد دد و رؤك نه كما سِآه إنسرى كى أواز كمتى درذ أك سب - مجع سُن كر يمليف مولى ج

د ل ين اش كي آواز تركي طرح صحيى جاربي بيده الش آدى المركي المركة المسآدى المركي المركة المركي المركة المركي المركة المركي المركة المرك المم منبيت تلولې اليكاكم اس دى كا د تحصيص كي

(لقيممنمون مغيهم) جو ضروری محبی جائیں ۔ دلین کٹرے کے علاد ہاور دلیاتی مطالح كاتحفظ بقالداسي فسم كي بروني وشفكا ديول يحاشيث ( حكومت وقت كي عرف سے عمل بي شك كا جب معي س كى مرورت واقع موكى . خشّی استیاد اوراد ویه کی فیطها ما نعت موگی سویک دس سرم کولمبی اغ اهل سکسانهٔ این که استعمال کی خروت مو ممب رمه کرنسی (سِکرالِهٔ الوقت) ادر اکسجنیج (میادن المرفیخ) توی مفاد محاعبا رے مقرر سوکا تنام دائيي رمياستيس، نستغين - سيانيس - رميوت رايي ر کتِ - حہا زِرانی *اور دیکر*ذیه آن مرور نت ہسٹیٹ م ما *اکست مون گی*اوه اسامیث ر هکومتِ وقت *بی سکه* ميضي مي رس كي -مىسبىرى رراعتى قرضونٍ كى تخفيف ادرمود كى كى اشفام كيافا كا اسيُٹ ( حكومت وقت م كى طرف سنے باستند كا بن لك كي فوجي تعليم كا انتظام كي حاك كا كالد إقاعد فوج Is & Waternal defence) . It & کے واسطے والنٹیروس کے دستے عند الدرورت تیام مرشم كاشش كاسامان عمده اورسستا بهاری دکان سے خرسیم الين عارفين ركلاس ري مخي<sup>د تو</sup>لين

أنوون كي أكم هيري لك كئي - اس في مستسك بوت كها ا " ببيا اليا مذكرو ينكر . اليه برسه الفاكوز إن يرفالو دونه میں می مرطار کا کی تعبیا <sup>و</sup> اندھا ایس **کو حیب کرنے لگا** " احياز رو بعيرس اليا زكون كا . لوكور برغم أكَّاتُعا س نئے یہ بات مر مبنیا" و واس کو حیکار نے لگا لیکن و م جیب نہ سوتی روٹی ہی گئی. اس کے آنسو موسم رسات کے ادوں کی طرح ا مسے بط اسم فقے۔ میں گفرا حیال تبور ا تعاکد کیا دنیا میں البالے لس موسکتا ہے۔ ارندھ نقیرنے بالسری کانی نبدکر دری نسکن اس كى انول كى در داك أواد العى كم مير ول سي كمسى جايى تقی - روکی کی حرید زاری سن کر می سے ندر باکیا بی الدي فقيرك إس أكروا "كيولكيا بات ي ؟ يا المكى کبون رور ہی ہے ؟ انریع نے کها او کھ منیں مرکا ر ال مرری ہے اپنے اليهدد أكردا افاؤيها كميل نه سنه يق - بن في وجها كيوك كيا موكى بين و السف كما " موكى لومنين ببيايي كريك ٨ ما ١ را ير راج امدائس كم ياس من و صافين كم كوك كر اس - امد مني كه سي مع كرك اك مواجو الكبل ب و اس برك سي الله و اس برك ي بي بري كا رہی ہے اور در در کے مارے کراہ رہی ہے " بہ کے ملے فقر كُنْ الْخُدُول مِن مُعِيرًا لَنو مِعِرًا كَ - لَوْكِي ﴿ رَجْعُ لِمِن مِعِيرًا وَهُ مِؤْكِما اب مج سے ندر ہا گیا۔ اُن کی حالت دیکھ کر مجھ سخت رہے اور افنوس سوا مرا بانقر حبيس كيااو دمي نا مده كوياخ روست کال روے دئے ۔ فقرصان رہ گیا ۔ اس کو تعلوم مواكو يده خواب ديكور ماسيم - اس ف دورديكم الدين أور محم كود عادى- يه د عادل سي تعلي على . میرے ول میں جور بخ دعم سط تفاسب کا فور ہوگیا راهی العبی جنرس فرید نے مل نے با مزاد کھ مقرده سبباك مي ل مح للكن مجه ا فسوس منين مواكوكم بحديك بيش بها چيز ملي اور وه حيز تعي تقيقي خوشي . آج جمير معلوم مرواكه مفينتي فوسنى كيام وتى ہے-

## صنعت ونجارت

در دکی مگر دن می کم از کم بن بار اس در اکو لمنا عایش مید به در د دور کرت کی سبت مشهور د داسهد و انتوں کی عندا کی اور اسراعل کے نئے بہت عمدہ کا کون ہو Chalk 1 perts Compter Chercoal Selt ان سب چیزوں کو بار کہ برکئے ملا دیج اور مجر تھیج کی چیوٹی فيشيون بن ندكرك فرونت مجي ذنك كوصات كرنے والا لوسشن يه دستين ديگ كوما ن كرا تو- جرے كي جائيا ل ولا كرتا سي - حليدكونرت اور تروتا زه بناماً يك كوئد الميونيا دو درام ۲-۱ولش

بدوبرسیس امکاونس گلیمین ایک اکن درشکد دافر ( آب قطر) دس اونس ایک بول میں ان سب تیزدل تواعی لحرح الکر رکلین ادر عزورت سک وقت استعال کریں

نوه ف رئرآ کو گفریزی و دائم این سترس نه می تفیس نوجی جو الی خط کفی یا دف می می در لیدسی منگائی - صنعتی استور صدر با مارد یی کوکونٹ میر ایل اوس کے کے نام میر ایل اوس کے کے نام تابعدہ اور کی کا نوشبو دائیل بن جاماء کوکونٹ میں اور کی کا نوشبو دائیل بن جاماء دائم ایل اور اور کا خوام کا کورام کا خوام کا کورام کا خوام کا کورام کارکورام کا کورام ک

می کوش آئل ( نادیل محیل) کو کسی عمده اور صاف برتن میں وال کر انس میں انکانٹ روٹ لا دیکئے اور دوثی دن میلئے کے تھوٹر دیکئے تاکہ اس میں دیک سیدا ہوتی ۔ میرائس کو فلتر ( صاف ، کرکے اس میں ایک ایک کوئے اور لکھی ہوئی چنریں ملادیکے ۔ کین إلیک پیزسکر ملانے۔

کے نعداس کو اینی فرح ہا لیکے تاکہ میراکیٹ نیز اسٹی کار مل جائے ۔ اب یہ تام مرکب نیدار کے ایک نیٹ فیڈ محر الٹراگا۔ رکھ دیکیڈ ۔ ایک منبقے کے لعبہ نیٹیدل کی محرکر استعالی ا

Atcohal 1. quart yum quaiae 102

Eum nysk i oz Camponer i oz

ان تام جنردش کو طاکر بالا نمیے ۔ اور منفقہ عُنٹرہ کے گئے لیسے جیوٹر دیکھے کیکن در میان میں کسے کمبی کھی ایسے جیوٹر دیکھے کیکن در میان میں کسے کمبی کھی

الله دا بيع - اس عامد الله مان كرع كام س

با ويخ سير يا فينس كليه تن وزن كي أبط من خوا وياني كُنَّا بِي لَكُلَّ - يَا فِي كِلَا لِنْ كَالِي الْمِعْرِي كُمُرِلُ الْمُعَالَ مي و إن لكا سير خولنيان - عاقرة وا - قرنفلِ - الاقي سفيد فيلفك وسف برسي بوالي ختك - سياري وكلني عجبيثه - ياديان- تعميع براک مک ایک تول -ست لو دینه -ست الایکی بیت اجرا سروك ومره أسه علم ادويه بارك بسي رأب مركب إلى جوا دور سے دوگا ہو کھرل کرے جنے سے برا رکو لیا ل انہاں يوقت مزورت ايك إ دو كولى منه مين دال كر وسيس ـ الشاء المدة وازكوس كالمرح مبوحات كي . كِيّر وكوند ، الرّبن - يا ني ايك الس دونون كوز ركما وما

شیرہ نبالیں اس کے بعد سبوٹر استفائد ۲ سکروبل۔ گلویان البُ وْرَام - اِنْ سب كوحل كريم شيسيون بن معرَّس بالدّ

كان سي اونح من من بال عاف بوجات بي كريم أف المار الروام - اك عدد تيمول كارس اورين

مجع خینی مام جزیں ایک مینی کے مرتن میں دکا کواس میہ سر معرکمیم بان وال کر مراویش سے دھک ویں ہے سردبومات تواستعال كري فيه منربت بياس كور دك اور کارکی گرمی کو رو کے تھے گئے سب مفید ہے۔ الميوز (صبر) . راي كرين رورب .وگرين مؤدم الغيث لبراكرين زعفران

نوب رگو کرس مین کرین کی کولیا ل بالیں . او اعن مور د

د التي قبعن أور الراحن مستورات مين معنيد عي

مبره بن کی انگریزی دواتی یه دوا ایک اگریزی کمپنی مزار دل روینه کی مرده شده را می فردخت کرفی بی بستینی کی نیرت عرب س بر مفل دوآن فرق ہوت ہول مگا ۔ تسخیر ہے روغن تاربن روغن ؛ دام روغن ؛ دام درول و ملاكر سندني ول مي تعربي - طربقه استعمال يديي كدرات كوسوت وقعت موثئ كالجانا ووإكاب تر كرك كالول ب رك لياكري ادر مبع لخال دياكري حبند دنك استمال سے مرتول كا سروين در رموماً اېر کان بہنے کی دوائی المعن لوگول ي كان براود ارمواد كفلتارتها مي توكيف كرامة اوربره بن كا إعت بواركاس كا مرب سخديه مِرُّمَالِ ورثّی نَجِ انتُه میس رنبُدره تور سرمول کے بل بی لاکر التسير عيس اور قرم نرم أوع براس قدر ديكايش كرس وموال

ديي فنك - عمراس كوام ركر اورجيان كر تخفوه من محفوظ بكيس وة تطرك روانه كان مي دالكرس بين رورب مواد مند <del>يوجاً كا</del> آ مکھوں کی تمام ککلیفوں کو دور کر دیتا ہے خاص کر لگاه کی کرز دری بسرخی حیثم ، آشوب، جالا ، میولا اور وصند كو حرب الخيزلف بيوي ما سم - آب اس كو نماكر

ويحيُّ إيب بارج أستوال رسي كادد اس كاكرويده

فَلْقُلُ سِياهُ ٣٤ عِدِدِ - فَلَفُلِ دَانَهُ ١٤٠ عَدِدِ - مَغِيرَ تَحْمُ بهيرد 99اعدد كوث كرجيان لعيب ادر زراختك كمك تعوزائتوط الأمدالا مازه مانی فوال کر کھرل کرنے رمیں سال مک که وسر المول کا یانی عذب موات أفي الى قوراً كيل كر لكا لناجات الم ميرسي مراد



Meticell Mg Co Ald
Osaku

Shiscido Sholen Ginza

7. Chome Totayo.

Kanegofunchi Boseki

Kaisha. Kyola. Japan

Olubigan Sholen

Nagoya Japan

2. Yamaga 4 Co

Nogoya Japan.

### وه کالی رات

س کی میج کک در دیس ترشیقے گزری عدا اب نہ
وکھائے۔ سکن بورے احمینان کے لئے آپ اینا
مزدستانی دواخانے کو ملک کے سے سیٹے سیٹ
اطل کے جا دوائر مجربات میٹر ہیں جن سے لا کھوں
مالوس میا روں نے فائدہ اضا باہیے ۔ صرف ایک خط
سیسے انی مشہ رہ آپ کو مفت بھیج دیا جائے گا۔
میجر مشرومسیا کی دواخانہ دملی

زیل پی چندیتے جایان کے کار فالدل کے درج کے جاتے ہیں امید ہے کرنجا پر میٹر مفرات کیئے بیمویڈات ہوگئے

1. Sato keja Shoten Tokyo . Japan

2. Minjata works Zoshikimchi Kamala

Tokyo . Japan 3. Tomihisa Sholën Mistoshirocho 4 Chome

Kandakur Tot jo Ashikaga Orimono

Dogys Kumiai Ashikaga Tochijike

ILLE-4 1. K. Yamanaka d Co Tokyo

2. Universal Playing Card Co Saxanmachi Higashi Ku Osaka

/ Futagawa Sholen Kilakyuhoji machi

Kilakyuhojimach 4-Chome Higashiku Osaka

إتى آبنيده

بنياوى حقوق وفرائض اوركانكرس فاقتصادى فررام م

ریٹری و فقراً کی اُنڈ ما کا گھر کسیلیٹی ادابا ہ ہان اسسا ملک تا اُندینے میں اور رہم تحریب

م. تمام باستندگایی سند وستان به امیا زرمه و می مسلک دات، وم یا منسبت که قانون کافور براز و می مسلک دانون کافور براز و می دستان بلا امیاز خسیت مسلک

بوصلینے ذرمیب یا قومیت با حضیت کے کسی بلک طارت یا عمدے یا اور ارسے یا کسی تحارت یا میشیت مموع نمیس کھا جاتا

یا عمد سے یا عراصے یا تسی عبارت یا میسی سموع میں ہاتا ہا۔ ۱ - تمام بالمشند کا ن منبدوست ن کو متعلق استعال آب ہا ۱ ور ''الا بور کے نیز ''علیم کا نہوں اور مترا بات نفر خ ما کے استعمال کے متعلق کر من کی مرفراری اور استطام م المیٹ

( حکومتِ وقت کی طرف سے یا توکل فنڈ ڈ مگر کٹ وسیونیس بورڈوسے سو اسو یا عن کومرائیوٹ کال نے ملک کے واسط مخصوص کرویا ہومی دی حقوق

حاصل مہوںگے ۔ ٤ ـ سر باشند ' امند وسان کو متھیار رکھنے اور لگانے کا حق ان فائس وضو ابطرکے انحت جواس ار میں مفرر کر دشے جائی حاصل ہوگا۔ کے نتی مصرور اس کر دی میں مار دیں جو زینسر سال کا لاد

۸۔ کمی تخص سے اس کا حق اُردادی تھینیا بنیں جاسکیا اور زائس کے کسان ملان یاجا کداد میں مداخلت کی جاسکتی ہے اور نہ وہ ضبط یا حرق کی جاسکتی ہوسوئے اس کے کدوہ

قانون کے مطابق کو۔ ور زرب کے معاملیس سٹیٹ (عکومت دقت عرابلد

۱۰- حق رکمت د مندگی سرعاقل دیا نغ کو حاصل موگا-

سرگاه کا گرسی هزوری بھتی ہے کہ مام باستندگان
سوراج کے صبح مفہوم سے دا تعد مہوجا ئیں مذااس ففاکا
د همفہوم ہو کا گرنس کے ذہر میں ہے عام باستندگانگالہ
کے فائد سے کے نیا علان کیا جاتا ہی کہ وہ اس کو ہمانی
سے مجہ سکیں ۔ اہل مند کی اصلی نکت و فلاک کو دورکرنے
کے واسطے یہ مبت طروری ہے کہ سیاسی آزادی میں کرور ا
فاقد کش بال ملک کی اقتصا دی آزادی داخل مجی جائے
ناقد کش بال ملک کی اقتصا دی آزادی داخل مجی جائے ا
کید اس کا ایک حروط وری قرار پائے ۔اسی دجہ سے کا گری
یہ اعمال کرتی ہے کہ کوئی کا نسٹی طیوشن (علی توانی آئی)
جواس کی طرف سے سے بائے یا جواس کے وسیلے سے
موداج کورنمنٹ تیار کرے ائی میں امور ذیل کا بہونا

بنیا دی حقوق و فرائس ایم باستنده مهددستان کوحقوق ذیل عاصل سویکی معنی این رائے از اوی سے عام کرنا ۔ اشتراک عل دائیمی زختلا طامیں عمل آزادی اور امن کے ساتھ بذیر اسلحہ کے الیسی غرص کے واسطے مجتمع بہوا جو قانون اورا فلاق کے فلاف نہوں۔

۲ بر باستنده مند دستان کومبرکی آزادی مال موگی اور و ه لینی ندمب کا اعلان آزادی سے کیک ا اور لینے ندمی فرائف ورموم آزادی سے مرت سے کا سنرطیکہ اس سے انتظام عامدادر اخلاق میں کوئی تقل

نه دا قعهور

ه - انسان کر و مند دستان بی بنایا جائے کوئی مصول بین سطاع افتضا دی اور سو کر ا

سبب رسب رخوت کی طرف سے دلیں کی طرف کے فقا کی جائے گا اور اس فرص کی فقا کی جائے گا کا در اس فرص کی فقا کے ملک سے اور میرونی کا گا در اس کو ملک سے احراج کی یا کسیسی سیمل کیا جائے گا اور اس کے ملک سے احراج کی یا کسیسی بیس جو خرور کی محمومی علاوہ اور بھی تداسر اختیار کی جائے ہیں جو مرفقہ میں کو شروع کے ملاوہ اور بھی تداسر اختیار کی جائے ہیں گئے موفقہ میں کو خود ایک کی ساتھ ہیں۔ دہش کی مرفقہ میں کو شروع کے ملاوہ اور بھی تداسر اختیار کی جائے ہیں۔

کی طرف سے سوگا۔ ۱۷۔ سیف د مکومت وقت ہی جانب سے کو کی خوا نہیں ماگا۔ ۱۳ ۔ سرابشد' و طک کوئی حال موٹھا کہ ملک عبرس حیاں اش کا می جاہدے سکونت اختیا رکزے۔ جائداد حاصل رہے یا کوئی تی رت یا جینہ وہاں کرے۔ اور اس سے خلاف قانونی کارروائی یا انس کا قانونی تحفظ منبدداستان سے سرحصہ سی سماوی موکھا۔

ا مفت جرى البدائي تعليم كانتظام استيث وحكومة في .

**مزروری میبشه امتحاص** ۱. نان<sup>ین مز</sup>دوری میشه جاعتو*ن کا ق*صّه دی نظام

اصول الفان کے مطابق ہوگا۔
دب، ہسٹیٹ ( ککو مت وقت ہ کارخانوں ہیں کام
کرنے و لیے مزدوروں کے حقوق کی خاطت کرتی ہی گا
اس طور پرکہ تو انین کے ذریعہ خزان کے سواد وہر
ذرائع سے ان تو گوں کے لئے ایک مقول مزدد دی
ائن کی صحت کا مناسب انتظام ، کام کرنے کے مقروہ
اور کام کرنے دالوں کے منصنط موجائے گا۔ نیز یہ کہ
اور کام کرنے دالوں کے منصنط موجائے گا۔ نیز یہ کہ
اور کام کرنے دالوں کے منصنط موجائے گا۔ نیز یہ کہ
اور کام کرنے دالوں کے منصنط موجائے گا۔ نیز یہ کہ
اور کام کرنے دالوں کے منصنط موجائے گا۔
ایکے لوگوں کی اور ایسی مزدوری کہ جو سکیاری کے قریب
مور با نکل نبدکردی جائے گی۔
مور با نکل نبدکردی جائے گی۔

الله مر دورعو آنون تفظ کا خاص بیال رکھا جا کے گا۔
الله تعلیمی س کے بچے کا نو س اور کا رخا نوں بن کا م
الر نے سے مستنتی ہوں گے۔
الله کی آرز دوری بیٹے اوگوں کو پورائ عاسلی کا
اوردیکر میز دوری بیٹے اوگوں کو پورائ عاسلی کا
کراپنے عوق کی خاطت کے داستے یوئین (انجنیں ، قائم کریں
اورا حمد الله میکس اورا حمد الله

۱۰ طریقه قسبهٔ اراضی او پستخیص الکداری و کتا ن کاشلاح

تميره نزلي جوابروالا

تجربتنا بر بوكه طالب علم وكيل منصف اورد ماغي كام كرف ولا اكثر زكام انزله وكروري و ماغ وفيره کی تنکیریت میں متبلا بروجاتے ہیں اور عام انتخاص میں بعد احتیاطی کی وجہ سے ان آمراص کا شکار تطرات بين ن تقرات كے لئے يہ تحبي غريب لي خطا دوا بنائي كئي ہے ۔ اِس و وك بشرين فو الد دیکی کراونا فی طب کی بمرگری کا اعراف را بر تا ہے۔ کیسا ہی آنا نزلدور کام برواس کے استعال سے استعال سے استعال سے اس کا قلع فتع ہوجا تا ہو۔ طرفہ یہ ہے کہ بید دوا اعلیٰ درجے کی مقوی د ماغ بھی ہے ۔ صنعت

اعصاب كوبىيدمفيدس - بعوك لكاتى سے - أكراب ما ستے بن كدان مملك امراض سے فاصل كرس لوا بكو دنيا ميں اِس سے مبترد واندنل سكيگي - قيت في شين يا ويخ توله ايب و بيد چار لئے -

معجون شاكرر توت مردمی اورول - د ماغ کی کم وری کیلے مشرودواہر

زمریلی اور نشے کی چیزوں سے بالکل پاک ہے۔ متلک عنبر مروارید و فیرہ سے بنائی جاتی ہے۔ تام مندوستان میں اس کے بے نظیر فو اُدکا اعرّا ف کرایا

> كياسه - قيمت في شينتي يا ترنح كوله يا ترنح روييه-نمونے کی شینی ایک تولہ ایک دیہ

سم سدرد د واخانه یونانی د بلی

#### TIJARTI DUNYA DELHI.

A Magazine for Manutactureres and Businessmen

صنيعت ورتجارت كامام وارساله



زیُرادَارُت. فیاض حیین (جامی) **مختار احمه (جامی**)



Printed and Published by Mukhtar Ahmad at Khwaja Press Only Title Printed at Calcutta Art Press Delhi



۱۱- نور در المعلق المارت المعلم الموساعية المور المارة المورد المارة المورد المارة المورد المارة المورد الماري الماري الماري ولما عن المورد الماري ولما عن المورد الماري ولما عن المورد المارد الماري ولما عن المورد الماري ولماري ولمار

ا کیصنعتی اورتیار تی طک دیکھنا چاہتے ہیں تاکہ مہارے کر وژوں ہے روزگا ۔ اورفا قدکس عبا تی کام سے گگ مائیں اورسب کو بہت بمبرکر روئی نعیب مہو ۔ اوردوسی از ا دما لک کے سامنے ہم بھی فی اور وقار کے ساتھ ابنا

م و حرفت إسكول بوگول عام فورم صعب حرفت إسكول بي فيال م كروج

سر کاری مدر سے ہما ری مفرور تول کو لو یا نیس کوسطتہ مداکی ایک احجی گورنمنٹ کے سکے مدائی ایک احجی گورنمنٹ کے دور رہایا کی ہماکش اور امن کی دورت سے ۔ اس وقت ملک کو صنعتی اور تجارتی اسکولول کی خرورت ہے ۔ گورنمنٹ کا در ملک کی ہے دورگاری اور معلس کو دور ۔ کورنمنٹ کا در ملک کی ہے دورگاری اور معلس کو دور ۔

کافرس ہے کہ وہ مکک کی بے روزگاری اور مفلسی کودور کرنے کے لئے رعام کی خواہش کے سطابی مستی سلیم واسم موری اس کے لئے اعلیٰ بیانے پر عدسے اور کا لج کھولے۔ دولتمند

اور و خرات آگے برصی اوراس کام کے لئے دل کھول کر حنبدہ دیں کہ اب اس شم کے ایسکول اور کا بل کھلنا کہ ا ضروری میں اوراسی میں وم کی زندگی کاراز نبیاں سے موجود

طرزکے اسکول سوائے اس کے کہ بے روز کا ری میں افتا کریں اور تعلیم یا نے کے لعد والدین کے تئے بوجہ است ہو اور کو تی ماص فائدہ منیں ہے ایس نے کہ اب نو کری منا

اسان بنسسے

" ایڈسیٹر"

رساله بوسمار کا و و باره اجرا نبدنس یا کی ملکه نئے انتظامات کے اتحت کی وصد کے لئے اس کی شاعت ملتوی کردی گئی ہے: - انشاء الدکی وصد کے بات شان کے سات شانع کیا جائیگا اس وصد یں رسالہ تجادتی دنیا بونمار کے فرداروں کے اس وصل کے داروں کے اس وصل کے داروں کے اس وصد یں رسالہ تجادتی دنیا بونمار کے فرداروں کے

باس ببونیا رسیا - ببو منار جاری بونے کے بعد خریدار ماحبان آگر جا بہن نو خدہ اداکر ندسے ابد تجا رتی دنیا مام عام میں اسکتے ہیں - جاری دنیا کی نیز گا تجارتی دنیا کی نیز گا

دفرس مو مول بو چکے بیں۔ اخبارات اور سائن ساتہ اچھ اور بہت افزار اولاکر رہے۔ بیں انایت خوشی ہے کہ بیک نے اِس کو اب مدکیا۔ مجار فی دنیا کا مقصد مقددیہ ہے کہ بہتان

کی معنو عات کوتر تی دیجائے۔ اسٹیار بَانے والے کو اُفانو کی مہت افر الی کی جائے اوران کو مال کی نکا سی کے متعلق مفید مثورے و منے جائیں۔ بردان سند دستان کی شکی نئی چیزوں سے مک کو روشناس کر ایا جائے۔ ملک

ک نوجانوں میں صنعت اور تجارت کا متوف بیدا کیا جائے مختر طور میر بھی کیجے کہ می منبد دستان کو جایا ن کی عرح

## ماجرول سيستة برايتي

دسير عامي عبدالمد إرون صاحب بم اللك يرافي إيادًا

اور کو کی چیز نبیس فرید اکسکن خوسش خوسش **جلاجاتی** و ه محل مستقل فریدار بن سکندسهاس کنه کسی کبرے برناؤ سے کینے کمجھی کا تقت نہیں دینا جائے ہے .

بر مرسال می می مسلسی کا بیا بی بیا می می از می است به می دادانار محمدت جفالستی محنتی ادر جفائس مو - ده علی الصبع اسطے اور ضروریات سے فارغ ہوکر دکان

نتی ہیج ، سے اور طرور یا سے فارے ہور وہاں بر شیٹے ۔ دن تعبر کام میں مصروف رہے۔ اور حب ک مدر در مرائز میں کم میں مصروف رہے۔ اور حب ک

ہا زار میں گا کموں کی آ مرور نت جاری رہے اور حب ک دکان برلوگوں کی آ مرکا اسکان ہاتی رہے اس رقت میں جو میں میں میں میں میں ان میں ان اور سے اس

کت اٹسے نید نہ کرے۔ شگا متھائی ، پان ، سگرٹ د و دھ د غیرہ کی دکائیں رات کے بارہ بارہ بھے کمہ علیٰ رستی میں ۔ اس جفائتی اورمحنت کا تعین دکان کی شیت رستی میں ۔ اس جفائتی اورمحنت کا تعین دکان کی شیت

د نوعیت اورگا کول کی بنا بر آسانی کیا جا سکتا ہے۔ چوکھی ضردی بات یہ ہے مجار تی معلومات کم تجارت شردع کرنے سے میلے احبی طرح غور د کار کر لینا جا ہے اور احبی طرح سے

ب بی مرک ور در مرکز یا بیا ہو گئی اس سے اور کی است سے کہا جائے۔ اور کس چنر کی دکان لگا ٹی جائے ۔حس چنر کی دکان شروع کی جائے دس کے شعلق بورے طور برخفیق کر کنیا

شروط فی جانے میں سے مسلی بورے فور برجیس رہیں۔ جائے کہ وہ کہاں کہاں ملتی ہے کہاں کہاں بیدا مہدی ربانت در به مب سے بیلی بات یہ ہے کہ دکا ذار در بانت ارمی ایا نداری کو اپنا اصل الاصول بنا در مانین دین کاسچا ہو۔ زبان کا پکا ہو اورجو دعدہ کرے اس کے بردنت الغاکا خاص خیال رکھے۔

دوسری عزودی دکاندار کے لئے دوسری عزودی مست بال مل بت بہ ہے کہ وہ بحید خوش اخلاق مرتب م گا کموں کے ساتھ اچھی طرح بیش آئے کہ ج شخص ایک مرتب ایس کے اچھے تراؤ

کی وجسے مبینہ اس کی طرف کھنچا آئے ۔ اگرکوئی خریار دکان میں سے دس چیزیں دیکھتا ہے اور نالب ندبدگی کی بنا برکوئی چیز خریدے بغیر حلا جا ناہے تو دکا ندار کو جاسمئے کہ خدہ مبنیا نی کے ساتھ لیے رخصت کرے ۔ پینو کہ کوئی شے نہ فریدنے کی وجہ سے اس کے ساتھ تر تین کی

سے بیش آئے۔ دکا ندار کا کام محسن پہنے کہ گا کہ چیز ب دکھائے۔ ان کالبند کرنا اور لینا کا کہ پر موقون ہے چیزیں دکھاتے ہی یہ فروری منیں ہوجا تاکہ دیجھنے والا کچے رکچہ خرید نے برجم و رم و ۔ ہر کا کہ کے ساتھ سر مال بن اجبا برتاؤ کیا جائے خواہ وہ کچہ خریدے یانہ خرید ہے۔

گانموں کو اپنی د کان سے مستقل طور پر و البتہ کرنے کی بھی صورت ہے ، جو تنحص آج دس چنریں دیکھا ہے

عِ نَاحِلِتِ ـ سارامرِ الدك دم فكا دين س بعوت نقصان تبابى يقيني مېوگى . تجارت کے ابرائی سال بازیر مزدی شروع میں ایک دوبرس مر د کا مدارکو محف به خیال موناتی ك عب الرح كالجول أود اسكولول مي بي تعليم إت ين اسی طرح میں تجارت سیکھ رماموں اورسیمی بات مہ ہے كرحينني أجرع معرلين آب كوطالب علم بي تعجف ريتم بي مجھے تجارت کرنے سائنس سال گذر بھیے ہیں اور خدا سے نفنل وكرم سے ميراميني كاكا روباد مبت وسيعب ليكن

اب كسيس لين آب كومحض ايك طالب علم مي سمعيا بول

ا در حس طرح کالج اور اسکول کا احیا له لب ملم ایک ایک آ معلوم کرنے کے لئے مضطرب رسماہے۔ اسی فرح یں معی مضطرب رستا ہوں۔

حساب ممل رطعاج المربع التربيب میرے نز دیک الل اول کو خاص طور پر فنردری رکھنی جاہیے د ویه سے کہ بی کھانہ کمل رہے حساب با قاعدہ رکھا جاتے د كان مين حس تعدر چيزيي آئي، حب تدر چيزي مجين

عَبْنَا روبِيةِ خرزَح ہو . حَتِنَى رقم اللَّهُ اس كا روزانہ باقاعدہ اندل مونا يا بئ . شف دكاندارون كافرض بيك وه اسداس برایک بات کا با قاعدہ حساب رکھیں کہ دکان مِن ان كاكتباسر ما يدكنا را موت كتباكمايا المركتبا كماا ـ د کا نداروں سے میل جول نوپر مزد<sup>ی</sup>

سُنے دکان کک لانے میں کیا خرج ہوگا۔ اس کے اور ازار م كس نرخ برفردخت موسك كى - اس بازار مل إلى چیزی دصری د کانوں بر کیاتیت سے ۔ اس میزکی كميت كسي ب يكاكب كق بي اور كيد بي بوف اس باب می تام امور کی اورے طور مرتفیق کر گینے کی مرورت ہے۔ اس کے بعد نفع نقصان کے اسکا نات كوسوزح كر دكان كعولني وإسط . امین فعت بانچین خروری بات به سه که باله امین فعت خروع کرنے یا دکان کھونے کے ساقه مې په اميد سني با نده لبني چلسځ که فرر آست

کس کس مگرسے ارزاں فرخ برل سکتی ہے۔ منڈی سے

نفع سو گا اور گرانقدر دولت بل حائے گی یا دوسری "وموں کے ان مینیہ در" ما حرد*ں کے پایہ ہر یہونیانفی*ب بوجائے گا جولیٹ ہا گیتت سیری کام کرتے بطارہے ہیں ۔ التبہ محنت اور جفا کتنی کے بعدیہ امید ضروری رکھنا ماستے کہ دکا ندار ابنا اور لینے فلیے کا گذر آرام کے ماتھ كرسط كا - ادر اكر بدمنت اور جفاكشي جاري رسي كي . نیز خرزح آ مدنی سے کمر کمی مائے گا توبتدریج مالت بهتر سو تی عائے گی ۔

سرمایہ لگانے کا طراقیہ بہے کہ دکان کونے ولا کے باس حس قدرسرایہ ہو کتیے شردع میں ہی سارے كاسالا منيں لكا دينا چاہئے مكيہ بينے اس مرايه كأكيب معتبه مثلًا بالجوال يا آلفوال حصّه لكا فاجا بيئيريا ادر جول جول فا محده سونا نظر آئ بقيمراي تبدر يح لكا

برو کا زار این اطرات سے دکا زاروں سے احجامیل جول بيد اكرسه اور پايغ تعلقات برصا مارسه م<del>ران م</del> مغیدمعلومات حاصل کرے اوراُن کی صحبت سے دائدہ آ<del>گائے</del> جولوگوں کو مال ا وصار نہ دیا جا کے اور خود بھی ا وصار ال لیفے کی کوشش میں کر نا جائے۔ جو ال کاروارک مِلْ مِلِادُك وور ان من ا دصار آئے اس كى قيمت تھيك وعدے کے مطابق اداکر نی جاہئے۔ اس سے دکان كى ساكھ ئرصتى ہے اور ائس كے دفار ميں اضاف بوقاس -مال اجما رکھو کا اسٹیڈرڈ برمال قائم رہے۔ عام موریر د کمیما کیا ہے کہ اعبان ما حرا تبدامیں مال احیا تھتے میں دنب درا كبرى شروع موتى سے اور داران مان على

استعلال کے گئے مفریج لہدے۔ اُل برطال ایمیار کھنا جائے اور ڈیادہ منا نع کی خوش ہیں کا رروائی کی ستقل جنہ یہ کو نقصان ہوئی نا با لکل نا منا سب ہے۔

جنہ من کو نقصان ہوئی نا با لکل نا منا سب ہے۔

جنر من کم کم کم و تاجری اور ی بات یہ ہے کہ ہر ہو۔ میرے دنیا لیمیں مسلمان تا جرول اور دکا نداروں کو اپنا زیا دہ سے زیادہ خرق بوری آ مذی سے نصف کو اپنا زیا دہ سے زیادہ خرق بوری آ مذی سے نصف کہ اپنا اور نصف بجا نا جائے۔ خرق برکنٹرول رکھنا ہے انتہا صر وری ہے۔ میراعقیدہ ہے کہ مہید کماناکوئی سائری چنے ہے۔ میراعقیدہ ہے کہ مہید کماناکوئی سائری چنے کہ اس میں النمان کی قابلیت اور کمال ظام ہوتا ہے۔

اسی میں النمان کی قابلیت اور کمال ظام ہوتا ہے۔

سبے اور منا فع ہونے لگتاہے تو میرده مال کی اجبائی کا

زياده حيال منين ركفة - يدهراني عمل دكان ك

# كم سرما بيسي زرخير كاروبار

میرت بن یا کور کوف کے اجربی جن کوردوت خاطر خواہ نمذا کھی میسر نئیں آتی ۔ بی حال نکڑی اور چاول کا سے کدان چروں کے تعبق تا جرخوش حال ہیں اد تعبق القربر القرطے جیٹے ہیں ۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ کا میابی کے لئے کسی

کریں ادر کون ساکام اختیار کریں جو ان کے کئے منفعت بخش نا یہ ہو۔ در حقیقت یہ ان کی ناتج برکاری اور نا واقفیت ہے کہ اس متم کے خیالات میں انبا وقت سرباد کرتے ہیں۔ آپ دنیا کی کسی تجارتی چیز بر غور شہنے ۔ نتگا کرا عادل الکری ۔ یہ تجارت کی چیز میں میں ۔ نتر ادوں کیچر سے تا تر

نوگ مهنیشه اس بنجو میں رہتے میں کر کس نیز کی تجارت

خاص مسم كا ال وركار النيس ملكه كو أى اور برى جيزب کے گئے مفرح اور مقوی ہیں۔ نزلہ میں مفید ہیں ۔نزا ج تا رت كوكامياب بناتي ہے۔ ہم ف ابن كما بول إ بدیا مونے کورد کتی ہیں۔ نمونیا در سردی کے اثر سے ان باتوں پر بوری مجٹ کی ہے۔ اس مگر سم مرت مفوظ رکمتی میں مجر منس مونے دیتیں ، مقوی معد بي - ايك مرتبه مي تين گوليا ب كلائي ماسكتي دي -ایک بات کی طرف توجہ و لاتے ہیں اور وہ محنت " ہے حيدسال سوف ايك تفف في ال كوسول كى مدولت تجارت کے بے وان قالب میں جن چیروں سے وان نرارا روسيد بيداكيا روه ايك رويت كي عن شيشيان فروت سیداہوتی سے اس سے ایک محنت بی ہے ۔ اگر كرنا عقاء ايك شنى ميل دوسوگوليا ل بهوتى منيل وايك كا آپ محسنت کے لئے آ ماد وہو**ما**ئیں توصب حیزی تی رت مورکے دانے سے ذراحبولی سونی تی یہ پہنی اس کی تعلیہ میں ا ختیار کریں سطے اس میں کا میا بی ہوگی ۔ تجارت دوجیرو يبط كوليال تيادكوك ليف شرس فردفت كيج حب كج مراي ك محبوعه كا نام ب - ايك محسن - دوسرك رويد فعني سراید - حب سرائے کی کی مو تولازم سے کممنت مومات تواحبا رات ورسائل مي أتمار ديك . ال كولمول م ادر معي فوائد من مثلاث مرفوار جول كوسبل كاجوع رضيه وما الرأب کی زیا و می سے اس کمی کولو راکیا جائے ۔ س مى مغيد تى بت بوئى بس - كيك محود يوكل منين أوال لينامنه اكي معمو لي كام مين أكر معنت كي حائ اور ليقه كوخ شبودار نباتا بى \_غذاكومفهم كرما بى رحب اي مخرب كوريط سے كام ليا حالے تواس ميں خا فرخوا ، فائدہ مبوسكت ہج تواور معی فوائد فی سرمیوں کے ۔ نسخه یہ ہے :-سنبروستان میں صدیا شانس موجود میں کہ لوگوں نے رب السوس - و توله - لونگ - الاعي خورد ي ال اید ادنیٔ چیز کی تجارت شروع کی اورانسسے لا کھوں كباب ميني . ماوترى - ماكفل ـ رعدان اصلى ـ بارى رویتے کی تھے۔ اگر آپ اس طرح کا کوئی کام شروع كليجن ركبا بخندان وناكر يوكفا وبراده مندل سغيد كرنا چاہتے ہي توميں آپ كو ايك آسان نسخذ اور م<sub>ا</sub>سا<sup>ن</sup> بالحیر ۔ بیرمنٹ کیبور کیری ہرایک ایک اشے مملک مەربىرىتالەپول -دبى المنتى يا كلكة سے نفيس ليبل حبيواليج فانص حاررتی سب دواؤں کو کوٹ میں کر تیزون کمیومے کے عرق میں کھول کریں اور گو لیاں بنا کمیں مینگ ا در حيولي حيو لى مشيشيال منكواليئ - يدكوليال ان سنبيتيوں ميں محركرا ورلييل لكاكر فروفت تريج - كنيث وزعفران كوعليوه عليحدا كحرل كرك الأناج اسبحه والان اورتام وبائی امران کے زانہ میں این گولیوں کا اتحال مقرر کینے ۔ اسٹتمار دیجئے اور کامیابی کے تمام ذرائع تنات مفيد سے اور مغلِ القدم کے لئے نمایت ماب اختیار کیمنے ۔ اگرایک سال ک آپ اس سرایہ کے ما فع میں سے کھیز لیں گئے تو نرار اور ویدیبدا کرلیا به گولیال اعضائب رئیسه کو طاقت دیتی میں۔ دل ط

ایک امرین دولتمن کے تجربات

کھڑ امپوکرسکتے لگا ۔ اگرتم کو میری نفیحت سننے کا محجه عرصه سوالك سبت براتا دى امركم م كذرا ب - يه شخص اپني عقل خدا داد كى بدونت حالت كمامى شوق بدي تومسنو! وومستوا بنتيك مكس بعاري سداورهم سے إ ادت أور ا مورى كى مولى كوبيونا - يەسباس ان کو ا دانیں کرسکتے لیکن گورنمنٹی مکیس کے علاوہ كى مقلندى - محنت كشى اورنيك بلنى كانتجامقا - أس سم را در مکس تھی ہیں جو نہت نگلیف دسیتے ہیں۔ ایک تناب جیارہ رحرہ " میں دولت کمانے کی حید ہا رئی ستی ہم میر دوگذاتیکس لگاتی ہے ادرغ درنگذا تنايت عمده مواتين منام شامراً وولت لكبي عين اورمبونو في حوكنا - مُتربيخ مكس تخفيف كري ان م البول اور اس كتاب كى التى فدردا فى بو لى كه توكر ديں مُرتبي ان كيسوں سے را بنيں كرسكتے ، إكر ص المل الدازه منیس اور صداع زبالول بس کے ترجے فیلے - فرزائہ روز گار فرمنیکان یہ ہوائیں اس سُوَ بَمْنُتُ مِن تَطِفَةً مِم كُو سُكِيارِ مِن كَرْب توسم كَهِيرَ كُح كد كورنمنٹ بڑی نام ہے ۔ ليکن مسسی ہا را مارادِن وحول كوكر اب جوايك فرضى نيلام ديكف كاكت كي سف فنالع کردیتی ہے اور عم اسسے عبدائے کی کوشن اور آج کل کی طرح ٹیکسوں کی محرار کی شکا یت کرہے تے۔ وہ نکمتا ہے:۔ ننیں کرتے ۔ یا در کھو جو منی ستال میں اس کے وہ

من افرس المحل ما ذکر سے کہ جلتے جلتے میں نے اپنے گھورے کو آیک گلہ جہاں نیلام ہور ما تفا کھڑا کیا۔
ابھی نبلام نشر دع نہ ہوا تھا اور لوگ زانہ کی برائی کا شکرہ کرر ہے ہے ۔ ان میں ہے ایک سنید راش مقبول صورت بیرمر دکو اپنے یاس بلاکر کھا۔ با!
ابرا ہم کموتوسی کہ اس زائے کی نسبت تمصاری کیارائے ہے ، کیا یہ عاری شکس ملک کوتباہ نہ کرد! ان کیارائے ہیں ۔ با!
اتن عیاری میکس ہم کس طرح اد اکر سکتے ہیں ۔ با!
ایم کواس بارہ میں کے تصیحت کرو ۔ بورما ابرا ہم

کورنمن بری نام ہے۔ لکین سی ہارا اسازان منابع کردیتی ہے ادر ہم اس سے عبلتے کی کوشن منیں کرتے ۔ یا در کھو جو تنی ہے عال ہیں آتی ہے وہ میں کارنے مت رہو۔ زندگی کو بیار کرتے ہوتو کہمی فارغ مت رہو۔ زندگی کیا ہے مرف وقت اگر ہم رقت خاکع کرتے ہیں تو کو یازندگی کو صالع مونے ہیں کھو دیتے ہیں۔ اگر ہم کھٹے ہیں ہم ہ گفتے معی سوتے ہیں تو آلی زندگی محف ہیں ہم ہ اگر ۲۰ برس زندہ اسے تو ۲۰ برس بینی آمائی زندگی سونے میں گذری ۔ گرسونے سے ہم کھے کما میں سکے یا در کھوسوتی او مطی کوئی شکار مین بہر فنے کما میں سکے یا در کھوسوتی او مطی کوئی شکار مین بہر فنے کے کما میں سکتے

خوش حال موناجائي بن توجاسي كه وقت كو درست تنيس آيا - محنت سه آرام، عِزْت اور دونت التي بُو طور براستعال كرب يمنني أدمي كو كمخوط ومنيس - بو أكرتم الم سع كريز كروتو آرام خود تمعارس بيجي أفكا سكين مختى سروف كرساعة من تم كوناست ودم معي سوا شخع مرف اميرير رساسه ادرائد سه كوانس كرا جاسبت برام ک و دنگرانی کرنی چاستے۔ د دسرول بر وه فات كى موت مراب كين محنتي دمي كى دابنرك لو زیادہ معروسہ ئراج بہتے میں نے آج کمکوئی آب درخت جبار بارجابي منتقل كياكيام بواوركوني الساكنبه حابي تقلِ مكان كر المجراء انسا سرمبرشا داب منيس د يكها حبياكه دوموت من جواكي جا يُرت مقل قائم روستو اگرتم این محنت سے فائدہ الحانا علمتے كوكمان اور كاين كالكركرد - أكرتم كفايت سعارى كو ایناشعار منالو توسمیس زمانه کی برا کی اور مجاری شکیس اور غاندانی افرامات کی تایت ندیه گی- تم فیال کرتے ہوگے كركمبي مع أن بيني س يالهي عمد "كوفي بين ليني س کچینفنون خرجی منیں ہوتی نیکن یا در کھوکہ یہ مقورے م<del>قور</del> افرامات برسال كاخرس مبت مجي برمات من ببوتون صنیا نت دیتے میں اور دا اکھاتے میں تقرفیال کرتے سوي كديميني المتشيف كم مرتن اسباعي مداري بي يكن اصل میں روبیہ صنائع کر نیوالی چنری میں -اخربس لورسط مرى في كماكه تبلونا عارا كام، اوعِمل رُا تَصَاراً كام \_ بورج ن كل م متم كيا توكور ف اس برلسند مد کی اظهار کیالئین فور اسی اس محمومکس می م ىر، تُشْرُوعُ كِيا كُوياكِسِي كَيْ سَاسِي نه تَعَار نبيلا شَدُ سَاسباب نيلام كرأ منر وع كميا وروه سب فعنول فري سيعرو فره کے بولیاں بولنے گئے۔

تعجب اددمها مي اسكتي بي محمداً درهمنسه كي العنس مجال منیں - زمین اورسر مایکسی کام کانتیں اگر سم منت کرکے ان مصافا كره ماصل مني كرسكة - " ج كاكام كل بر مت صور و كيوكم كالإاباكام بعي سوكا - الرم جات موكرتم اورتمهارك متعلقين أرام سيرمي تونر وركام كرفاج سبئه ـ جبال كم بوسط بهنياري س كام كو حبث مارد اور معير د تكيوكه كياكيا غيرمتو تع اور معاري تا بخ طهور بذر مبوت مي - كيوند مهيف كفت رس سعه و بادر مقر روط جات بن م جو بالمبت سيومالي كاٹ واليائ ـ شا ينعبن آ دى يەكتى *يون كەكياتمى* ارام ذکریا جاہئے۔ دوستو ارام کرو۔ نگرارام کرنے كا يەمللبىنىي كەرقت خوا دىخوا « صاكع كياجاك . یا در تھو اگر و قت تھیک طور پر استعال کر دیگے تو سکا ا طدختم كراوك - وكرايك منت كالمبي اعتباريس ایں کئے وقت کعبی صاکع نہ کرنا چاہئے اگرتم عور کے سا کام کرے فرصت یا وگتے تو تھیں اور معید کا م کرنے کے لئے سبت ساوقت ال جائے گا معنتی دی کوفرست ى جاتى سے لىكىن مىست كوكىجى فرمىت بنيس موتى -اليه مبي لوگ بن جو يدخيال كرت بين كديو كر وه ذہبین ہیں انفیں محنت کرنے کی *فرور ت بنین ہے* تحمریہ اُن کی غلطی ہے ۔ لغیر محنت سے 'دس کسی ہام

مرسال مبدوسان کا جھالرورروبریس طرح کا اجاسگاہ کا جھالرورروبریس طرح کا اجاسگاہ کا جھالروں کی مطرح کا اجاسگاہ کی مورد

على جى^مِهُ بيت دى تعييل أنْدسْرِيلِ انيْدُفارُو دینے میں یکن<sub>یا</sub>ں نا کا خدمت ا جام ہے *مہی ہیں گر* ہا را مک جوا تنا نیاہے متبنا روس کے مردیعے کے مود معظم سيوتيل الييرش نيكاكم ست صديدمغر لي عرز مرا دويدازي بورب رہ طالبے ، اس کی وسست مین نظر فرود مَنْ لَكِ فَنَا نِيارَ كَارَفَاتِهَا الْعَنَاحَ بِولَمِيِّهِ - السَّ مُوعَ بِر اسيداك بيكل فوائر كرفو واجعدام يدهام الم المالي مَدِ كُنْبُون كَا مَال البي ب عبي مندر من تطرب كي اً رسم نے دستان میں دوا بر ہونے والی دستیا ہ مراکب مرم بنا می سند جرافر کی سے اس کے معن صف ہم دیل میں در ہے نطرُ أنين تومين معلوم موكا كهيميا دى اسبا أ دويات نباؤ كمعارك سامان أورعطريات وفيره برسرمال منبدتان اس الزريب خواجه مهاحب موموف نے مندوسات كاحدكر در روبه عيرمالك بي عَلاجانا سي - اس وا تعديث م ب صنعت الدوية سازي كالرورت، اس كي ترقي في وسيع صاف طور رأا نت سول السف كالك كم موجده ميكودكي ا مکامات ، اس کی را ی کشکلات اورا کنیس دور کریت کے ادر فار ماسيو تفيل كم رفعات منبر درستان جي وسيع ملك، ىرىقى بەت مىنىدادرىراز مىلومات كېنتاكىسە <u>-</u> ص کی آبا ری دنیا کی کل آبا دی کا ید سے ننرورمات بوری تنهز منان سفيرسال نقرياً شاكر دار دميرا دويه كريم يح ك كا في نيس بي - على وه ابر عظيما نشأن منافع و ﴿ أَلَّ كُمُ مَا وَلَ كَ لَتُحْفِيمُ وَلَكُ مُو فِإِمَا سِيءً مِن رَجِيجًا ے ویسیل اورف راسیو فیک کارفیان بان سدداردل کو روکنا اور عدید مرکنوں پرا دویہ سازی کام شروع کر تو ہم بیرخاتے ہیں ایس صنعتیں لک کی ادی اور استعادی ونزادناني والورويدك أدديه كالخينقات كرشف المنيس تر تى من تعني غايا ن صر ليتي بين. دنيا كى كو كى توم اس فوت ىدىرول زىرلانا فكي كى ئېسىزىردىن خەمىت بىتىمىسىيىللىكا ترقی منیس کرسکتی حب تک کدادستعبول میں اس ک ترتی دجداسي فدمت كيست سيداس مصروف طن

> مندوستان من میکا و قار استول منت بنوز مندوستان می تیب و ن ادد بسازی منت بنوز منی مدومنی میں ہے - اب ہے میں سال قبل دکال میسی وزر میں انگال ا مونی کمینی در المبک میکی ورا معین وزر منیاں و بہت حموث بیات پر جاری و آئی میں انفول نے انجی فاصی ترتی کی ہے اور اس صنعت پوذر فرق

اورمو دلسي سكمواي ورفيسي بون في ست -

منعتی ترقی کی نبیا در کھسکتے میں جمیری دائے میں العجی ہندوستان انھی صدلوں چھیے ہے شروع منیں ہوئی ۔ میں ہوئی ۔ ہم نے تمہیادی منعقوں کی طرف سے تعافل کیا بورب میں سامنعک علم اور اس کے ساتھ کہمیادی رِيّا ـ اسِ ملى اسِباب أكر احتما رسك سائة محت كرون تو ا درور سری متعلقه صنعتی اس فذر ترقی کره کی میں کہ غيرموزون زموكا راس فيزكا ادلين اوراتم ترمن سب یو رومین ماک سے مقابط میں سندوستان آمی ایک يا دوصديًا ل بي كما عاسكماني - ساعنه فك تحقيقات بهارے مک میں معقول سائنشفک اور میکنیکل فعلیم کا انتظام زموات - يورب مي جوساً مُشفك فعنا بدا معمولی وی کی معجومی نرائے مگروه کعی حافظ بیں کہ مهارے و توت کی تندیش کیمشری کی وجہ سے کتنی زمرو موحیی ہے اس اس اسوسائٹی کے سروائٹے پر انساکا نی انز تردلیاں اور کیسے کیسے اہم تغیرات آئے دن میں مایج بيكر وإل اوسط درج كالم ومي اس بات كو أساني مع سكتاب ككيميا وى منعتول سے كيا مرا دماور میں یسیاہ لوڈر کی حکمہ اب دھوال دینے والا پا ؤڈر عك كصنعت وحرفت ميراس كى كتنى انمهت بهه . ادرو أننا ميث إستعال مورياسي سالت بمرسي تيارمون والفائترك البيذكا مقابله ونائترك البثر حن کے یاس روہہ ہے وہ کوئی بیمیائینی ۔ کوئی کیاہ كرواسه جوموا ادريا فيسه ماصل كياما اسه معنوعي بنائے کا بل یا استی شم کی اور کمینیاں کھونے نے پرحن نتے وہ انوس میں فور اُ آمادہ موجاتے ہیں۔ گرجب انظیر کو سے کہا جاتا ہے کہ الکالیز سروکسائڈ اور کو لٹار کی جزیں الیلائن موائز ( رنگ ) کے مقابع میں نیل فروضتانیں مو ق باتی کیمیاسا رو ل کے معل میں تیار تبوینوالے ج امرات قدرتی جرامرات کی نتیس کفت رسیم برس ا در نمانے کے کارخانے کھو گئے جائیں توہ، اِن بخاویز برغور اُ لرنے کے لئے تیا رہیں ہوتے میونگ العوب فے ان فیزوں مفنوعي رليتم كا مقابله اصلى رتستم سي مردرابية ال ما لات كاجو مك معاقد منين ديد سكما اس كالني كريمي ام معي نيس سنے كيميادى صنعت كى فار استينكل منتی کی طرف اینے تو وہ اس میں بی دستواری در میش ہے سوائے تیا ہی کے اور کوئی جارہ کا رہیں سأننس دانوں کے کام پر بٹری حدث ملک کی محت سند وستاك من آف والى بنتيت ادويه ادرفار موسوكيل ىر دۇكىسىكى مقداراتنى زياد دىيىك دونىس ملكە اورصنعت وحرفت كي سائل كاعل عبى موقوت سيجن مدر اليه كارخانول كى مزدرت سے حب ماركسي یرفوم کی ، دی اوراخلا تی ترقی کا بخصار ہے یسنعتی شیم پلکٹ کی ان اسٹیا کی *فزورت بوری ہو ملکا گی - بلیسے* مین رقی کا انحصار ملری حدیک سائنس اورسر ایسکراز كأرفاني نه سمون كى دجيهى دسى فار السيوسيل ادرميكل عمل رمو قون ہے جب سے بغیرکوئی صنعت ترقی بنیں کری سْدِ وسُنان مِن مِسْمِي سِه يه اسْتُراكِ مِن اساني طالين سونًا - سارے ملک کی صنعتی زقی میں کافی و کھیسی نہ لینے رروبدك اورلومالي اووبي يُرِمونُ عَلومت رئ كو الزّام لكما أكما في ننير بني يغود ہاری قوم میں انسی صنعتو*ل کی طرف میسے حوصفلت ا*یکی شروستان من مبر ایک اور وزواصل سے جو دنیا ی میں ہے اس کا حکومت علاج انس کرسکتی ۔ ک معرس كسى اور مكرنس سير ساري ول كالوردة مشرار کی کم ف سے اسی نفلت کو بہنر خود این کو تین فران ان کے سے دور کرسکتے ہیں اور ایس طرح مندوس ان کی وركونا فى طلاح كا فراقد ب راس كمها ي كي ميا و مردوان مى ميد ام د ن والى حرفى بوغول اوراد ديد ي مان

مدلول محملم اور خرب ميت ميزناني ادام يور ديدك طريقية علاج مح فلات مسائنس فواه في يح ي أيك قال يرد دوعقيفت مي اس مراقيس مدماً اراس كيرت أتحير ملاج موحودين بيزنا ني كمر ليئه علاخ مين حن ادويهً كالستمال كياجاتا سي الن كي الرسانشفك تحقيقات كي مِيسَطَةِ ادر اَلْعَنْسِ مغربي طُرِلقِوْل عنه سِيار كرے آسٹينڈرد موراتز كيا حاسط تعبى أيك مقرره معيار يراليا جات تويد سندوستان کی فارات پوٹمکل صنعت میں بڑی زمیرہ ترقی موگی اور اس سے میلک کو اورجولوگ اس قسم کا كام كري ان كونسي غير مفولي فائده بيويخ كا .. سندوستاني ادويها ورحرمي لوسول كي تحقيقات اي ليبوريرى كالخملف خصرصيات سيسي اكف فعرصيت بوگی اور میں امیدسے کہ زیادہ وقت گذرنے سے لیلے مم لینے تجربات کے تاعج آپ کے ماضے بیش کرسکین کے فكومت كاطرتما سنبد وستان كي فار السيوسيكل صنعتول كا قدم عن اس ب کی بنا پر سی ہے او کی طرف آتے ہوئے میں آپ کو تبانا چا تمامون که اس کا دومرا ثراسبب په سے که حب انسی منعیں متروع ہوتی ہیں کواک کے ساتھ حکو کا طرز عمیل فیر ممدر داند رستا ہے۔ کیسے کا رخانوں کے الع حبوضم كي منتزى كى مزورت سے وہ مند دستان مي تیار نئیں مواتی - مکومت کے محصول سے مشنری روج خروح ما تکہنے اس میں میں سے نے کریکس فیصدی کا كا امناف موجاً لمب - ﴿ مَلِكَ مِرْ لَكِكَايَ وَسَوْرِ سِهِ - أَسِي ميرول برجن كى ملك كى صنعتى ترقى كسائط صرورت بونى

تارینس مواتی - مگومت کے محصول سے مشزی پرج خرجے آبکہ ہے اس میں بیس سے لے کر بیس فیصدی کا کا امنا فہ موجا تاہے - دنیا کے سرطک کا یہ دستورہ ہے۔ اُسی میروں پرجن کی ملک کی صنعتی تر ہی کے لئے ضرورت ہوتی سے اور جو مک میں تیا رہنیں سوئیں اُن کی در آمد میرکوئی مسیم کا محصول نیس لیا جا تا۔ ایک مرود یا دمکن فی کی طرف مشرکا اِس ایک مرود یا دمکن فی کی طرف مشرکا اِس

اکل کے استعال پر سبت سی یا مندیا ل فائد کرتاہے اور آگل پر سبت معباری صور اس قیمتی یا دراشت کی فرف منع طف کردگا ما حباب کی توجہ اس قیمتی یا دراشت کی فرف منع طف کردگا جرا اکسا سے بیفی کیاہے مدفار اسیوسیل صنعت میں الملحل کی کے ساست بیفی کیاہے مدفار دارد دسری چیزوں کے متعلق الکا لائڈس کا رمون (غذود) اورد دسری چیزوں کے متعلق نحقہ قات مکی نہیں مد

تحقیقات ممکن نمیں۔ اکیا کر ویا رشت نے الکول کے ستعال برجواندوا عائد کی میں اور اس برجو معاری ایکسائٹر ڈیوٹی لگائی ہے لو کااصل مقصد تو یہ مقالد الکول کی حردیث محقیقات اور ادویہ سازی کے کام میں بہو تو معیر اس بر معباری ڈیوٹی لگا اسو کے

میں روڑے اکا کے جائیں۔ الکوالینی رکبی فائد الیم کی تیاری پر فی گلین ٭ رخروج آ کا ہے۔ اس پرجوابکسا کن ڈ لیو ٹی لگا کی جاتی ہے وہ دہ رد بلے فی گلین ہے بینی مال کی اصلی فیریسے فریر کمی ہے ۔ مداس میں یہ ڈ لیو ٹی ہل قریت سے ۱۷ گئی زیا دہ ہے ۔ کیا صنعتِ ا دور سازی

اس کے کوئی معنی منیں رکھتا کہ صنیعت ادویدسا زی کی را م

صبین کلی کی ضرورت آلیسی بنر تی ہے حبی بارح روزمرہ کے کا موں میں بانی کی صرورت ہوتی ہے ' اس بابر بطیم کو مروث<sup>ت</sup> کرسکتی ہے ؟ اب وقت 'آگیا ہے کہ ذمہ دارا محاب حکومت کو اس بات بر آ ما دہ کریں کہ صنعتوں اور ادویہ سازی کے لئے الکیل کی حوضر ورت بڑتی ہے اس پرسے اس محصول کو

ا در پارندیون کو فردا مها داجه کے . او و بد کے متعلق فانول ہونا

تذکرہ بالاسکایات کے علاوہ مہیں ایک اور زبردست د شواری کا بھی مقابلہ کرنا پڑتا ہے۔ وہ د شواری میہ کہ سند وستان میں ادریسازی ادر دو اوک کی فروخت کے مقعلق کر کی فانون موجو د منیں ہے۔ اس وقت حالت یہ ہے کر کی مفض جبیمیا ادرا دویسازی کے متعلق کیج کی یا را دوسراشعبه فار اسیونکل شعبه به جوالیمی ادور

بیار کرے کا ہو بالکل اسی طرزی اور الیسی ہی موں کی معیمی

كاس وقت كثير تعداديس ملك فيرسه مبرد فستان كابي

مانا موج دوامي چا ہے تیار كركے فروضت كرسكانے-اس كا قدرتى متيريه سب كرمنيه ومستانى أ د ويدا بعوم ماقايل اعتبار مجي ما في في أورمند دستان مي و اكثر أيسي جزول براعتاد منس كرفي وشهروستان من تيارموني مول-خومن متمق عصريه اعتاد كافقداك أسبته مستر دورمور الم أور باوسكار فلف محلفت جن كنشكم بورب ك أعلى فوكري فنه وكسمي مهي الميدسي كملم والدول ادر عام سِلك كالورى هرع اعتماد عاصل كرس مطير ـ مارى كميني هم واثره عمل كى طرف آت سوت بى اب کو افتصارت سامی تبانیجاً تباهروں کیا رہے لیا فحلف جِرُول كي تيا ري ك يُفخلف شِيْج سول مُكفاللًا مندور مان میں سارا کا رخانہ بہلاکا رخانہ ہوگا جو غدود سے الميى كستيانيا ركرك كاج اس وقعت كمك شهروستان ي تیا دہنیں کی جارہی ہیں۔ اِس کام کے فی جارے پاس حدید تر من طرز کا عمل و مکیوم بلانث ہے حس میں وق محینینا - اعمل کی صفائی اوراش کے خشک کرنے کا کام ہوگا

ر الكيل كي فرامي كسك حب بهارك الشفاكات مكل موحا مير مح تومم برها نوى اور حرمن قار ماكوب كي البم چيز بي هي شار کر بي گئے - کيميکل ائن مي ميار ک نَقَ بِهِ مُكُنِ نَنِينَ ہے كہلينے تحدود رسائل قراس وقت ترس حاصل من كريم " مبيوى إن أركابك " اور أركابك يكس تبار كرسكين - تخرس رسي كارفانه كاليك نهايت مفيد أور منا فع عَبْلُ سُعْجِديمَعْي مِوْكًا كرمِم ما م كيميكل مرد وكيسس صاف ادر اعلیٰ درج کے کیمیکس میارکریں۔ نہ تورجیز مناسبسب اورنه ممكن بيركر مين النقام وسيع معاصدنيه روشنی و الول جن کے کے ہم نے زبردست مم متوع آج مم نے اِس کمینی کوموج دہ جھوٹے میانے ہو جادی کر کے خوکو مشرکتی ہے یہ در صفیفت ازمی فری اسکیم کا آغاز ہے جو ہم تنابت وسیع نیانے پر کھیلی ا ادفار موسیولیک کا رفانے کی مورت میں قائم کر ؟ طاہع میں اور اس سے بلک کو ست فائدہ بولی کا ماری بیورشراور میں تعیندات مرد کی تاکیم بازار میں النبی مديدا سكولابدس مين كرسكس حن كافالبا اب كم فيكل ا فدمنيدوستان كامنعتى ترقى مِن اماد وسطى م سائنس کوعلمنیں۔

مرورت بوجواب بى منهرس ره كوفرت كام منا بن اسال و وقت من جد كلف كا كرك مدن المعالي بي كرفتر اكط طلب كرس مينج تعليى التركميني قرد لباغ شي دلي

## بهوااورمحت

مرے اور بلے سانس کا ایر صحت پر

( از ایدم ماحب اسپورس بسیالکوش) چوخون کے ذرات میں شامل ہو کہ ان نی مشینری کو

نكاره إورنافا بلعمل بناديتي ب ادراس كالبتريان

ں، بین ہے۔ گذرشیزہ زما زمیں جب حبک کیے لئے نوحوال میں كَ مِلْتُ مِنْ اللهِ وَ الرَّبِي مِنْ الرَّالِ اللهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

د خواست کی که فیل شده نوجوانون کومیرب خواله کردیا حائے ٹاکدائن کا علاج معالجہ کرکے انعیں جنگی خدات کے

ق بل بنا إجاسك يا جاست. په دېچه کرسخت چرانی موئی که د اکثر نه تو کوئې دوا

استعال كرمًا تقاادر ندكسي متم كاكو كي خاص علاج - فيل ه

نو جوان دوتمين مينيه مي الميع طب شومند حنگي حوال ابت موتے منے رجب واکونسے اس کا سبب در انت

کی گیا تواس نے گرے اور لیجسانس کی ورزسٹن سسے موام کو اگو وکرتے بوٹے زندگی کا سترین عمل گرے

اور فيع سائس بي قرار دما-تجربه نتا بوسي كرفتهج شام بالحفوص اس كي وزب

سناست معنید اور کارآء تا بت بوتی ہے ۔ اس کاسترین طريقه يه سيم كه كلى سوامين كفرك مروكيات إزؤن كو

دائم بائن فوب افعی طرح سے نا جائے اور اکتے رستے مند عشکوں اور محکولوں کے ساتھ سوااتی زیادہ مقدارس کینمی جائے کہ معمورے میں مزید سواسکے لئے گھاکش ندر ہے۔ میر حند سکنڈ مواکوروک کو صابح عوا

حدِ تشکوں سے مواکو مذکے راسے فارج کردیا جا کے۔

به امركمي زيد توقيع كا مخاج نسي كه قيام محت إدر تعليب حيات سيمسط ومذمق يه صرف أيب هزوراه رلاري ا مرجه مكر محت كم سائد اس كا تعلق لازم اور مروم و نیزاس حقیقت کا کے اعراف نیں کہ صالع قدرت کئے ا ل فَيْ مشينري كا الخصار مو اكى أله ودفت برركى ب

ا مدسوامی ایک ایسی جزب حس کی فیرموافقت یا کمیمنی ك انر ات يسے تعران في تغيرو تبدل بدير موسكتا ہے۔ ادريه سواكات لسل لعبول علامة ستيراز « مرفض كه فرو ى رُودْ مَهِ رَحِيات إِسَتْ - جِول مِرْحَ أَيدُ مُغَرِّحٍ وْ الْتُ

يس درمرنفس دونعمت موجو د است و بربر تفق نظر وأحب مراكب مفرح اعظم سع ادراس كالشلس ادد

ر فت فرحت افزا اور معا وبن حیات ہے۔ سوست افضل امرتازه مبواكا حاصل كرناس

مآمرين طب حديد اورطب فديم اس إمرس مفق ي كركازه مواكمان بصدورح الاقوربوي بنابرك

مرے اور ا سانس کی وزیش میترین ورزش اسلیم کی ممی کہے۔ محرے اور مجے سانس کیفے سے سبوا زیادہ مقدار میں بھیبیٹرے میں واخل ہوتی ہے حس میں زیادہ ترصه

مین کاموالید - اکسین کوطب مدید نے روح کے مام سے تعبر کمیا ہے۔ گرے اور کیے سالس لین رہے

سنين كا في مُقدّار مين فيع بوكر آلات منفس اور ديكر اعنا سے او و فاسد (کارباک الیڈکسی) کوخارج

کردیتی ہے ۔ کا ربا تک البید حقیمی و ہ زم بھی بھی ہیں ہے جو

کی تعدادس شاکع موتیس اور این مصطبعن د نیا محصنمور احزارات میں شارمے جائے ہیں۔ مصابین کی فیدت سے احتبار سے ما یا نی اخبار دل نی مرنسنج یود اور معذب مضامین سی شاکع

عایا کا مارون کی مرت جویده او در مدان مطاب می ماری موت میں ملی ماخلاتی افضادی سیاسی اوراد کی مبات کے سوائے ان میں معمی لور دبین اخبارات کی طرح مجر مار تلقے اور ماری کی شار میں میں میں

طلاق کی خربی منیں موٹیں ۔ حایان میں ایک اخبار کی سالانہ آمد نی تین کر وڑہ یہ لاکھ رویہ سراد بحرق دیسر ہو سیر مھی ڈیا د دوسیعہ وقا ماد مطلعہ

روبيديني ادري وسوس حديد مي زياده به معلي ان بيد حوف مك مك من حبال كاتبادي مكل سه في كروژ روبيه مي روزانه اخبارات كي لعداد ١١٧٠ - سفية دار ٢٨٥٠ سيم - جاپان

مِنْ ا خَارِات کی زیا دلی کی دجہ ٹیہ ہے کہ وہ ل کے لوگ ، آق ضیعہ دی تعلیم یا فقہ مِن - ٹوکیو اور اوسا کا کے دس احتارا کی روز انہ مجموعی اشاعت - ۵ لاکھ سے ۔ ان میں سے بھے

كى روزاز محبوعلى الثامت. ٥ لاكاسب ـ ان بي سين بخ ا خبار اوكامها ما ينجي " لوكيو بنجي " بي -جا بإن كي ها فنئ ترقى كوسك دين سنت زياده ولجيب

بات یہ ہے کہ اخبا رول میں باہم سخت رقاب اور مقاملہ ہے اس رقابت نے اب یصورت اختیا رکم کی ہے کہ ہرا خباداس ہے کی کوسٹینش کرا سے کے خبریں حلید از حلد مشاکع کی جامیش جمایا

ی و سرخ بردیات اور کا و آپ بدادی در اسی دیر میں بیون نخ جاتی ہے اور اس سے مقاطر ہیں سندوستا نی دیما توں میں ایک جزم فور میں بیون نی ہے ۔ جا بان کے اخبا رات خبر میں جمع کرنے میں

یں بوبی ہے۔ بوبی کے دبارت جریں ہے رہے ہی لاکھوں دوسینٹرزح کرتے ہیں ۔ایک اخبار کے دفتر میں کام کرنے والوں کا بچم اس قدر رہتا ہے کہ ایک فوج محلوم مونی ہے ادر دہ لوگ دفاتر میں اس قدر مشغول رہے ہی کہ ایک دد سرے سے مات کرنے کی فرصمتہ بشور موتی

کہ ایک دوسرے سے بات کرنے کی فرصت میں موتی ہے۔ حبہم جایان کے اخبارات کامق با مندور تنان کے اجبار اسے رہتے اوراس قدد خدج کیاج کے تعدیم ولی س مواکا نام و افغان کا نام کی خدید برول کی در سے ۔ 10 منٹ کے لید بازول کو اور کی حاض خو بدور سے المذکیا جائے اور اور یال المحافر المحکوم کی خریم کی طرح کر سے المحکوم کی طرح کر سے اور کیے سانس سلے جائیں ۔ یہ اصول در ازی عمر کے دیگر تام ملے چورے احدول کا سرتاج ہے۔ دیگر تام اس کا بخر یکی ہے ان کا بیان کا بیان کا کر این کے کرت سے ان کا بیان کی مرفق امر احت اور خید ہی مفتول میں خون کی سرخی زیادہ موکد مرب مرفق اور خید ہی مفتول میں خون کی سرخی زیادہ موکد مرب مرفق اور خید ہی مفتول میں خون کی سرخی زیادہ موکد مرب مرفق اور خید ہی مفتول میں خون کی سرخی زیادہ موکد مرب مرفق اور خید ہی مفتول میں خون کی سرخی زیادہ موکد مرب مرفق اور خید ہی موکد اور مرفق اور خید ہی مفتول میں خون کی سرخی زیادہ موکد مرب مرفق اور خید ہی موکد اور خید میں موکد اور خید میں موکد اور خید میں موکد کی مرفق کی سرخی موکد اور خید میں موکد کی مرفق کی مرفق کی مرفق کی مرفق کیا ۔

الات تنفس د ما عی اور دل و حکری قرابیوں کے ساتھ اس سے زیا دہ موٹر اور سریع الاثر کوئی علاج نیس سے اس سے زیا دہ موٹر اور سریع الاثر کوئی علاج نیس محترار میں سرا ہوت اسے - اس عمل کے دوس بدوست رکھی مذائیں - بھیل اور ترکا ریوں کا کھا نازیا ہی معند ہے - سنرزنگ کی سنریوں یہ نسست دیگر سنریوں معند ہے - سنرزنگ کی سنریوں یہ نسست دیگر سنریوں کے کہا کی تاریخ کی سنریوں باری کا محتال سونے بر اس سنریوں کا محتال سونے بر اس سنریوں کا محتال سونے بر سمائے کا عمل کرتا ہے - ردی اور دیر شعم غذائیں نہ مرت مورد میں ماہ ان کا مملک ان ترای نوا میں سر سری بر سری بر ساتھ اس بر اس سندیوں کرتا ہوئی ہے ۔ اس میں ساتھ اس بر اس میں میں اس بر اس میں بر اس بر سری بر ساتھ کی میں بر اس بر سری بر سری بر ساتھ کی میں بر ان بر ان بر سری بر ساتھ کی میں بر ان بر سری بر سری بر ساتھ کی میں بر ان برانے بر ان برانے برانے برانے برانے برانے برانے برانے برانی برانے برانے

ئیات کے لئے تھی ایک کھنم کھلامفرت کا میش خمیہ ہے۔ گرے اور لیجے سانس کے ساتھ ساتھ بلکی ورزشوں کا کرنا مزید فرصت کا موجب ہے ۔ اس سے خون کا دوو تیزموکر نا قابل عمل اعضا کت خون ہو ان نے جالہ ہے اور بادہ فاسد سموا ، لب بنہ اور بول و ہرانے راستے خارج

ہوکرمشینٹری باکل میان اور ملکی تعبیلی ہوجا تی ہے۔ تدومیوں جور سرموری کریوں لیکن اور سرک میڑ میں رور دم

د و دمویں صدسے می کم بیں نیکن امید ہے کہ عنودے ہے ہوا۔ میں شہد وستانی افرات کی تعدا دمجی بڑھ ما سے کی ۔ سرابیک بغیرمان کی تدابیر گنولیشاک "

ازمباب سيطهور الرعلاحب في ايذيثر روزگار جلي

ہ ہی اید اردہ آپ خود کر کئے ہیں۔ اس کا اند اردہ آپ خود کر کئے ہیں۔ میں مثال سے ملور پر آپ کو بدنا نی رداول کا طرف ترجہ

کرتا ہوں ۔ منبودمت ان ٹی کوئی ایبا شرمیں جاں ہونا کی ﴿ وَاکْسِ مَعْرِ دِیامِرکِ ہِسِتِ عَالَ نہوتی ہوں ۔ یونا ٹی دو اکو رہے

وایس مفر دیامراب مسلمان ناہوی ہموں یونان دواؤ ہے۔ کئے وہلی ایک مرکزی مجڑے ۔ آپ منجب موں سے کہ اہلاک دا

مره افأ توابع عمالتكم ماده لأكارويةً كَى مُركب اور مفر درويس شده ستان كے مختلف شرول بس جاتى میں۔ آپ كے شهر میں معرود زروں سخرس میں كريں وہ از مراكب اللہ خوارد

مبی بینیا ماریای سو اسوائی ددا عاتی سوگی اور اگرز جاتی بو نواب کی دست ش ادر موریف سے جانے گئی۔ اب ان دو اول کی درآ مرز میں ارکیجے - حمال دس سی اشخاص نے آپ کے

ورسے سے درانگائ امداب کے معاملات کو قابل انتار باباکرسرامشراب کے دریعے سے و دائی نے کے کا۔ والی

یں اس دفت جار موافائے آیے ہیں کہر دنی بلک ان کی ۔ دواؤں براعتما در کھی ہے اوران سے دو ایس منگا تی ہے کہا اِن دواخا نوں سے اپنا کمیشن صفر الیجئے ۔ ان میں سے ایک جی

اکباریس جرنجیس نبصدی دسیف کے لئے تیار مذہور اگر ایب زیا دہ فاصلے بر نبوں ہوء د ہی آر معاملہ طاریخ وہ آپ کوکمیشن می دیں ئے اور آپ کے ذریدے اپنی فر

وہ آپ کو کمیتین میں دیں گے اور آپ کے ذرید سے اپنی فہر اور است ما رات تعقیم کرائیں کے اس کا معا وضر پی دیں گے۔ اگر آپ کے ذرید سے عصفے میں سب دوا خانوں کی رو دوسور و پیئے کی فروخت ہوگئیں حربہت سی معمولی بات ہے۔

تواب کو کیاس ردیب را مواد کی آمدنی مرحب گی-ویک بات با در مصف کابل سے حب آب مرفع م کوشر دع کریں گے تو آب کو کا میاب دیکھ کرای سے وجس ازمباب سیدطهورا بی کی لدرب م بنجه موج دمیس لیکن نا داقف کے باس رکدان کو دمجی کے ساری الرح رویہ کمانے کے رسائل

آخوانس کران کو دیمیے سا ی اوج رو پدیک فیصے رسائی آپ سے مشہر میں آپ کے طریب اور آپ کے باتھ ما کو ساور دلی شرک اند تا وجو دیس لیکن آپ آک سے کچے فائدہ نئیں افعا جس مثل کے موریر آپ کو لیٹ کی طرف کو جہ دفانا موں

ین مان معرفی پر باب و توسیسی مرت و بیرای در با ینی کسی کار فاسه کی منوعات فرید نے کست کو گول و فریب دنیا - کنودیگ کے دید بیات آب بہوئے سے ماس کرسکتے ہیں۔ سرلی خروریات و در مرہ کے مبدر رودید ماس کرسکتے ہیں۔

سنتین کینگ سکے گئے آبند ہا توں کی مفرّدیت (۱۰) کی آبیہ ہیں کا کہ ایک آبیہ ہیں کا کہ کا کہ آبیہ ہیں کا کہ ایک آبیہ ہیں کا کہ استفادہ کا کہ کا کہ

ا انزیزی می جانع موں تولیت مناسب برائیسک مدید کو آپ میذب با قمیز ، موسائتی میں بنتینے کے قابل مون ادرسب سے بڑ محرایا ، ارموں اکسٹرخس کے دل میں آگے و قاراور اعتیا دیالی موسکے۔

اگرا ب کے آڈریسان موجودیں توست المائی کے ساتہ اللہ کا ایک کا ایک کی ایک ایک کا میابی حاصل کرسکے ہیں۔ اب آب کی ا آپ نور کیے کہ آپ کے شرکے بات ندوں کوکن اسٹیالی کا ا فردیت رہتی ہے ۔ اسی سٹیاانتخاب کیے جو .....

ایک کی فروخت ہو کی اور کا بیخ سور و بیٹے کی فروخت ہو کی کی اور کا کی کی کی کی کی فروخت ہو گئی کی کا کی کی کی ک انکار گڑپ کو اجر دس فیصد نی می کمیشن دے و میلئے میں استال کرتے ہیں کا کہ میں استعمال کرتے ہیں کا کوئٹ میں استعمال کرتے ہیں کا کہ کے میں استعمال کرتے ہیں کہ کا کا کہ کا کہ

اس می مشدینیس که زندگی می این می توبست کم كيدا روا دري إياكي بي كي مي الكومت سي ينك والرزم عنفيان كريت أدرايي فادان جالت واعات بندین کے است کا میان کے رائے سے درمایٹ جس تو ا میں مسیت کا کیا تعدر ، ہم ارادنا خلطیال کرتے میں اولازم سبه کدائن نی سزایس ب<sup>معلس</sup>ی ایکاری و نا واری و میره میبتون کی شکل میں برداشت کریں۔ ه ن برده مساری ناکامیا بی سے تجربہ حاس کرد الرارئ وي المستقل الأدوس نيث كريدك فلالكام میں کا میابی ماسل کرنی ہے تو دہ صرور کو میاب موطا ہے ایسے افغان ناکا میا بول سے بیدل یا پراگندہ خا طرمونے كى كا ك الله الله الله الما تجربه طاهل كمية بي میں سے دہ ماری مرتبہ میرکومٹشن کوجاری رمظتے میے كامياني كريث يرور والماني الما-تجيا دست بمت مين ورتفاس منل ہے کہ ممت کا مائی صراب دناب بق برس بلس ا مى موجود بى المينى اينى رندكى مِن بارونت ناكا سيابول كامند دنيفا يُراب مكن براكي كايماني کے ماحرین کا وصالیت سیس ہوا۔ ر ملی ناکا میانی کے تجر مات سے فائدہ افحاکر سامر کا مدار میں سے رہے اور کا میاب مو کمر

ناكاميا بي كوقست تعلق نبيس الرئيس كسي كام من المالي نس موى راركيس

ممى تبارت يأبير بارس كبائها برار الريم أبن نصول خرمي ادر مديا وتول مي اعت مفلس اور مقاستني موسك بوت اس میں شمت کا کوئی تسودنس ہے۔ مسمت کو ٹرامت کو تسمت کومت بیشنے آگرید کر سمت با بدھو۔ نیکی تعلمندی ا در مبرشدی سے ایسے کار دارگی یوری کوسٹس سے انجام دو كامياني تتعارى خرور موگئ

انني فسِمت حورنبارً متميل ممت كاردنا ردئة رسينے سے كحد بنيں بل کنا ۔ نسمت تمعاری جبس ہیں ہوسکنی جسمت **تما**ری کا بی اور سنی در در کرے کے نے نہ رے ماسے نیں آئے گی۔ اگر اکا میابی سوق ہے گر کا ایڈ گیا ہے ہواس دنت

ردینے کی ننگی ہے توہروا ہ مت کردر ما در نگ شمعتاور اكاميا بي مصيدل بالرامان نيس موقية ممس حوث بور سے سبق تیمینا یا ہے کہ جب مینا سکیمنا ہے بوقدم

قدم برلز كمر آبا لوركرناب مروه بار بار ترسف رسي أعلاكم موسط كى كوستين كولب اوركراب س كاليتي يرمونك كروه شعرف على مجرف كالل مر والله محدده وسف گھنا ہے۔ اسی فرخ ناکامیابی سے معربے موسے از انول کو دا دب ب كرميد بك جان من جان سي تميني مبدل ننول معي تسمت كاردنا منه وتيس كمكه اين تسمت كوخود بنائس اويي

حوش کا رازہے

لال فلعه كي سيمات ا در کے خسا کے لئے ایک ملسی سنبے کا استعمال كرتى متى دى مساله بم ف أب ك ف بنا يا سب

ركاب - اس سے ایک ترب مردصولیت تو الول كي والعيو مل اورمغاني يراب كى يم حوالان رشك كرس كى -

بالجعارك مهر بكثير كنت بيريط وومصولذك ينجركس امرت كمين - بهاكر كنيخ - باولى و ملي

شربت کی وکان

نسيخ ملكه إ دسطاور لوب مني ريكي . اس بي اكرم دد وگ بن کے بس معورے سے بھے ہو تاہی يكُلُّ و فيزه ي لاكت ز أ ده رسم كى ليكن يرحيروب ملك عموةً يني سوجة رسية بن كريم كياكري - انتيب ملوم ال والى ب ـ رش ى آسانى سے لوگ فرىدلس كاكسنس كه تخارت مستع اليمي جزيت ادر في رت كي مثال الكل ميري وكي نشر تيبول مين زياده ترسمين كيوش المستكثر واور كى مى سين كدة دى اس برقدة لقدم ورصفا سعدا فيك كواكث کیلا می رکھے - ان کے نام تو تعلوں ہی برجاب سے سے اور منیں ہو بخ جانا میری ات اگر علط سی ہے ككين دورر عشرت حوايب نبائين الن كفام سرت تومي سيع دل سيمشوره دور الاكراب منرب بيي، ا ورالدى دى بوكى دولت لعنى كرى سے فائدہ المائيے كي فولي كر مطابق الي الي رسطة - حيد ام ديا بول مقرب كا كام بياس سافررو بيئرسد باساني مفر وع نيابى منرب بے نظر مترت خوش *نگ شر*ب *زنگسلانتریت* موسكما سي الكن اس كى وه عام تركيب علط سيمكه أب ىجىرى بىرس يا دى ندارون كى مونت فروخت كرين-نتر*ىت گلنا*ر نيح بَاتِ يَهِ سَبِهِ كَهُمَى مَنْ سَكِمُ وَمُوكِ بِرِ بَالْكِلْ حِوِلْيُ تترستجين لذبذبتنرت ىتىرىت شوشكوار می دیمان کرار بریسیجئے ۔ اس بر ایک معمولی کیکن بڑ بورد کا سے حس پرموٹ حرفون بی مرف " خرب کی کا کا میں میں میں موٹ کے خواب میں مرف " خرب کی کا ان نا موں میں سے کوئی نام جو شرت کے صاب کے مطابق مو سكي ماكوئي دوسرانام فو آي فويركري لكما مبو - تبس مبي وكان أب كامركز به - تبيس يصر لبنة ليبل بازارمي ميك مي - ان بر الك سف مم وتبدونيره كاروبار كوشهرت ديجية - أسان معورت يه سيح كه تعوك فروسن متریب سازوں سے بِتریب خرید میجند بر زیادہ تر بے۔ ضوعے بیانے برہشتار دنیا بھی مزی ہے۔ السينس كاخترت بيجة بي ليكن رهي عطارول ا دوريه بسنتهارمن الفاظ مبت كم رساده ادر الثرار بهول-ساردں سے اصلی تعینوں کا مترت بھی بل جاتا ہے۔ اگر أب كود لميسي مهوا ورأب مقوري مبت لكا ومعبي رحقيه با نوشرت خود نا مید - زخرت آب دو ایک بارسی مانیک دالے سے سوائیے - نسٹے عام میں سر طکر ماسکتے میں۔ لیکن آسانی کے لئے مید البیجے اور کا میاب نسخے میں میں تاری کرا "فرب كى دكان كارخ كيف. أي كا دل نيدمرة تهارسط كا معندا فرس زك فوش للقدو آب سي حسم اور داغ كوسيراب كردت كالمالي مِنْ مَعِي تبادُ لُ كا -ان شرمتوں کوآپ دوطریقے سے فروخت کھے يى كراي ايك نئى فاقت ادعجيب فرحت محوس

ایک توفو د و کا ن بر کا بکول کو بلاسے - دور سرند

ا د تعول اور لو و من من فردخت میجهٔ - بوتلول میل

تهارت فرت اچھیں اوستے العم

فرمدكريجية ادرزندكى كالطف عل كيم -تيشيال بازارس يتي س بيمون بن زر د- يطي منبحر شربت كي دكان

الينك شرية

۱۱، مشربت کیمول به

ط فير أما ركيجي

قدعمده ایک میر- یانی تن میر - نکلی کی می بنده منت ليكاريم - اب اس بن ساطرك البيط و المالي ا أكيه الله (كل ١٧ مالله) شأكل رديجة ادرفوام مكّ

۷ ـ شرت سنگره به اوبريك وزن مح مطابق شرب يكاكي الي

ں ٹرک اٹیڈے بائے 4 چیاک شکیر آٹ اڑیخ ف مل كرديك -

كاندُ مُمده دونو ثه (ايك لودُسارُ تصرات عبا كما سوتا م مارك اليدل اولس والسيس أف لین به مطرے ۔ ایسس آن آ لمنڈ ۲۰ قطرب

كفائد كودير هسرياني من معولى حوث ديجة ادرب تفندا مروجات تواسمي البنس السنين اورباقي دو نول

السُنِّس ملادیں - یہ سنرت مجمب وغریب خوستبو اور مزہ ا کوتما ہے۔ ، علاده ان ستر متبول کے تمام شر تبول کا قا عروبیہ

که تعند کاس ده منز متب کیا کر انس نی*ن هب معیل کا ترب*ت منطور مبرد اسى ام كأست يعنى السيس الركراس م

شان كودى ي - عمواً مير تعركها لله كم سربت ميس ٢٥ - ٢٧ قطرسي كافي بول هـ - آب حسب بسيده مُعْرِضَي كُمي منتبي كُرُسكَة مِن - شرتبول ك كُناكُ في

سبر ۔ سنگرت میں نادی ذنگ شائل کرنے میاسیمیں السنس كي شرب ذائقة من الجيم مروت بين لكن مرف وقتى تسكين ديتي بن اس كني دوليك تسخ ا صلی شر تبول کے درج کئے میا تے ہیں۔

كومل كم نازه عول أده باؤ كرد دميرياني س رات كو عُكُود يحيُّه - منبح يه يا ني خيان كراس ميل عاد سنترول كارس بخوار كرشا بل كيفية اورتين باؤ فند طاكر

لكى ملكى آج برمترت كاليف منفذا موسايرسي نطرب روح بيدمشك اورمس تطرع روخ كروو الل كيي - بدمفرح قلب ادرامت لذيذ بشرب مع ـ

۱۲) مترمت خمین

بخت آم کارس ایک سیر - دوسیریا نیمی طائیے ادرتین یا باتند طاکر علی ملی آن مربی سیم می اس المون بر روح کلاب ایک نوارشاس کر دیجئے - آم کی دورسے اس فرت كالك زر د موكا - الكي معيكارتك مولود راسا مفرت كا

رِيْتُ شَالِ كِيامِ اسْكُمَّا بِيهِ - يه فَرْتِ بَنَاتِ بِيرِ لطف ربياس كو سكين اورول ودماغ كو فرحت وينفوا للبه

دوسيرشمتوت كيل كرائس كام ق بخرمس راس عِنْ مِن سِيرِ معرِيا في شَنْ مَل يَصِحُ أُورَّ مِن بِأَوْ تَنْدُ طَلَّكُمْ غرت بكاميع كنفند البون برروح كبوده وبدمثك ذرامي شال كرديجة - يه شرت مفرح إور لذنيب سنداور مكككوها ف كرمًا ادر صَم كوفا فَت مُنبتا ہے۔

محماراحد ـ حامعي

### صعت تحارث

رومال برككان كانوشبودار اليس المينس كن روز يع ا اولسّ الينس آن كيواره ، ۱۷ اولش البيش آف جبيلي ۲ دونش الينس آف اللي آف دى وطي ۳ ادنس السينس آف عنبر سب اجز اكو طاكر ايك شيش كي و عكند والى لوئل من عربس سب اجز اكو طاكر ايك شيش كي و عكند والى لوئل من عربس اور در بین کے لیدھیو ٹی صوبی شیشیوں میں تھرکر فر دخت کی منايت اعلى قسم كاخوشبودارتيل يتل بالول م كف نفايت مفيدس ودر ره في كي ازدي کور فع کرتا ہے۔ ایک میر دهو كي ني كاصاف كيام واتيل تین توله *ایک عثیا* مک روغن صندل روغن بإدام اكك تولير ر دغن مغتر ه پہلے میں میں رتن جو ت *کوهل کریں* اور متبنا رنگین کرہ ہو كونس بيراس من كوكسي موشه كراس مين تيان بس اك تمام كُنَّا فَتُ ودر موجاك - بعد من عام النَّباء الأدي منا یت عمده سرخ فک کا مقوی داغ تیل موما کے مگا اكر نوستبوكم متو توكوني مناسب خوشبو اورادال مين-أوتس ملميث دفترين كام آندالي كون أيك لوند آٹ ستہ حوند كمترا سو دونش رة مل الأت كلوز الم أولس

محوند بيول منسعى موا اونس <u>م</u> اونس سلى سكك البيّد نصف یا نی میں دونوں کوند اگ پرا بھی طرح گرم کرورتفال ياني مين نف مستد فيا وُ اورخوب بلا تع ما وَ . جب كيفير س مے گئی نہ والا گرم یا تی امس میں علاؤ اور ہلاتے جا کہ ایس اليداور أل اف كلوز وكه يها بى تقورت يا نىس صل سم لي كي برول إلا ؟ - يك جان يون بر تماد لو - حس وقت متمولي گرم ميو تو تڪيا منه کي شيشيوں مي مجاو-

سن لائت جبيا اعلى أوسسا صابن

المركف مودا مه وگرى كى طاقت كا ۵ میر رميب تعيير

تىل مهمو ە 2MK تىل ئارىل،

بیروزه سخت (نیامور) لسی صاف نوسے کی کڑھائی میں یا تی اور سود او ال کر آگ يركم كري- جب كاستك مودا بالي من على موجا سفي

ارریا بی فوب گرم موتب دونو تقسم کے تیل اس بینال دي أور أك زم كردين - نقرباً أو هف عف كن زم أك براس مركب كوسيك دين محقر ببروزه وال كرمام قوام كو لات ربی مندره یا ۲۰ منت ک الت ربی مقام

جنری ایک جان موکر کا مسھ شده مبی بوجائس گی لیکن اس وام منه بنج النبي بأني مولًا - اب كرُمُوا لَيْ عَلَيْ مِسَاكَ

بالكل كال دين ادر وامكو مسد سينوب كمويش يون وا توام مر د سرونا عائے گا ۔ یا نی مبی قوام میں مل رشمد سا گار طا سونا حائے گا۔ ابتوام کو ساتے میں تبر کر جالیں وس و

برقسم ورد کے لئے اکبیری دوغن انگذا يه ترو يو دسينه امك يوعتي اب سب چیزو ب کو تیل میں خو ب ملایس - مجرفیل صاف کرکے مستبیعول میں معمومی رجیم کے جس مقد مي (بيروني فورير) وردم محقور اساتيل أوال كمالش كرين - دردندبوما مع د -بلغمی (تر ) کھالتی کے لئے گولیال زعفران املالسوس اخيون بزرابنج مغزببي دانه منع عربی یسب ا دویات مم وزن مے کر کوٹ جیاف کر چنے سکے رارگولیاں نبائیں ۔ کھالسی اٹھنے کے وقت ایک گولی منه میں د ال کر دوسیں - یہ گو آباں خواب اور میں اور کھائسی کے لئے ہت مغیدہیں۔ د ائمی زله کے لئے اکٹیونٹ کولیاں مغزتوبوز رمغان ا فيون مالص اندرجوستيرس مغز بادام شرس 1417 برایک هیرچ است کوٹ جان کر چنے کے برانرکولیا ل نائين رئية تولى صبح اور ايك كولى شام كو كهائي \_ إ دى کفیل - در میمنم اور همرطوب استیا ، سعیرمبر بر می می می مور کے استعال سے دائمی نزله جائد میگا۔

محف ب ما بن عم ما سائع سے کال کرایک تارسے کا شکومب نشائل بالیں اور نظیمی رکائر جاب میں اور عمد و مبکنگ بی فردخت کویں۔ ربر کی ممرول کے نے سیاہی . ٠٠ كول ا تولہ اوداریک نگر کو الکولل میں حل کرکے گلمیہ رہیں میں طلالیں اور تعيد في صيوالى سينسيول بي عركر فروحت كري-ي گولد برسے قائن م رو ببطرو سيرجلي وليلين سفيد 4 توله ب توز وأنث أبل ناريل كاليل لل خوسشبو - ولايق ۾ گول ان سب چیزوں کو مکی آنج برگرم کریں ۔ حب مگیس جاگی توصینی کی بڑی میں اس میں اس میں اس میں اس میانے بر اس کو خوب معین ماکر سفید مروجامت - محرسک حراحت باريك كسبى يوكى اورهيني ميوكى بإ ومجرعفوار ي مقوري كوي طائي - نومنيو تيزايت كي يا أوركوني ول لبند خومنيو كي جند فطرے ( حدم وست) طاکر دید تھفٹ کک مندر کھیں تاكد وت بونس وائي - اس ك لونششول يس تحريس تیارہے ۔ فزودت کے وقت صب دستور مخوطری می ما تقول ادرجهرت برلس ماكردات كومبرت برنكا في جائے اور صبح کو گوم پانی سے منہ دحویا حائے توزیا دہ معند ابت موتی ہے . اس کے استعال سے علد زم رستی ہ ختکی دور کرتی ہے۔ مهاسے لکے کوروکتی ہے۔ حس اس کو استمال کی تعراف کی۔ النسب رمن مایت عمد چرہے ر

الخريري والركاري بي دنيا مركمية موت بي لكن اس كون يدا براك كرس كالمات بن ب معمولات ك و ار كورى ين مي مركى كے بنتے موتے بي اودان بي الخاب اسان بنس بوتا ميم وا قى معلومات كى با ير حدوموى

اور كام كم يت ورج كرسمين - في الحال مرف د في كسية كلف مي - اميد بكركار دبارى امحاب كواسينه ود ع كى ادر يسلسالب ندكيا با سع كار آجاد مربے عرفارهانے

ا مرزائن كو يي ناقد - كهارى إ ولي على تباشان على ٧- ببارى لال - گھاسى رام - كھاري باولي - ويلي

٧ ـ تشمس العارفين الدسفر - فأندني وك دلي

"ا- كيّا اند كيني- صدرا زار دلي

و إسر دارسوم اسكله . فرد لباغ - نني دبي -

۷۔ حری میسا کوجہ خیلان د کی۔

أيف - ما بل ادر بلائي و وكي دركانيس

٧ ـ سماليه مرفرنگ ميني - فتيوري ديلي

۱- د بې ښې د وکک درکس په سنري مندی د بلی سا د ه کار ادر د پورسيني وسانے

الم سنتاب الدين - كماري دالي على باشان - د بي أكرنزى دوافردس

ا. يراصان انياكو . جاندني چرك دى

مکرزئزی خوستبوش ادر مل کاسامان بخینج و کملے

٧٠- درنگا برشًا دَّا نَیْدُ سَرْ المثِیدُ مِنِاً مَدَلَیْ جِک الی۔ مرکسٹ اورمصور

ارمىرسمىع كوچە دىلان - دېلى

۱- مُحديدُ مُعن مِلم بعيدٌ الال ميال دبلي

الله مير احرصاب مخلال على دني -

ارسمس العارفين أنيد سنر يكاس دماس رخيفتم و كالي

مِن برخعياً في ترك ولك

ار عداد ارول نظامی سا وه کار دوی از اردور فودد کا

ں یہ حفینہ طالوجم کی سادہ کور - حیاندنی جوک - وہی مور عنیات الدین اسلام الدین رسادہ کاربیار گلنج دہی ۔ معرف مېركەكے تقوك بېۋيارى۔ مِسين الدين اليُّدُسِّنز بِرَّحلي تباشُان *. كماري باول* في

مابن کے کارفانے ا- رطوے سوب ورتس - صدرباز ار- دعلی

٧- نارورن الربا المدكيميل الدممرر تعرب غ دلي سر اجمرسوب نیکٹری - قردلباغ دہلی ۔

ا - اصفر على محد على " اجرعطر - جابد في جوك دلي بو۔ عبدالننی محد اسماعیل ۔ تا حرکمطر فیمٹیوری د دئی مو۔ کیا سے مگھ حوسری مل یا حرفیطر ، دریم کال د ملی

كمفرى ادرففتون كيصوداكر آينو فرنيدس انيدُكو - ما ند تي جوك - دبي

٧- اميريل وازم إوس - طار في وك ولي مور کے آر۔ عبدالکیم ۔جاند نی جوک ۔ دہل مفرد ا دویات کے تقول بہویاری

كه موحثين راهبي سين سي ري ولي ولي ٧- ما مي غلام حسين يصبح الدين ـ كماري إدلي د كل

كاغذك نبويارى ادراسكيته ا يسدهوس - بيير مرضيف - جا دولى بازار - دملى

١٠ ايس ايس ميال - جاوري بازار - د ملي سور رنگمبردیالِ بنا لال خاوری بازار دملی بهرم اند أسك - اسبليدرد ومعل يتيال دمل

اراكس محلس انتظاميم سجدي ورمي ما معمولي الكرخواست

دہلی کے مسلمانوں کو عام طور مرشکا یت ہے کہ مسجد فتحیوری اور جا مع مسجد دہلی کی بے شار آمدنی كاروبيية مناسب طورير سلمانول كيائے فرق منيں مونا - ماناكر آپ كے باس و بى كے مدرسے بين - ماناكر آپ

ایک باتی اسکول بھی تھول دیا ہوئیکن سلمانول کی طرحتی مرو تی مغلسی اوربے روز گاری کایہ اسکول اور مدسے علاج تنيں ہیں۔بیچارے ندمی علیم بانے والوں کو تو موجود و زمانہ میں کوئی بوجیتا ہی تنیں کسکین سرکا ری مدرو

كير سے كيموں ريمي آج كل زوال إرم بوك تعليم يا في البيمهولي الازمت بيني نيس ملى -د بلی کے مسلمانوں کی عام طور پر مینوامس سے کہ موجودہ مدرسوں کےعلاوہ آپ ایک صنعت محرفت

كالأزاد مدرسه اعلى بيما نے برقائم كري اور اچھ اچھات وخواہ وہ منبددستان ميں ملين خواہ سنبدوستان بابر الني مدرس كے لئے بلائي اورسلمان بول كوسنعت وحرفت كى تعليم دلائي -اش مدرسك كانصا البيا نبائين كرطالب علم فارغ التصيل مون كالعدحب ايناكام شردع كريك توده مروح علوم سيحبى المجي طرح

کیا آپ مسلمانوں کی اِس خوام ش کو پوراکریں گئے اور اِن مساجد کی آمدنی کارد بیمسلمانوں کی فلاح ادرببودی مین خرق کریں گئے بہیں امید ہے کرسے بیلی فرصت بین آپ اس درخواست پرفود فرامی کے تجارتی دنیا کی آنیده اشاعتول میں اس اسم مسلط کے متعلق اور بھی لکید جائے گا۔



دا ڈیٹاب محدسلیم صاحب پائلیگ ۔ وہلی )

اشخاص دراما بهایون مرزا .....

ها بول مرزا ...... ایک مشهور تا جر فرحت زانی شکم . ..... هالول مرزا کی شی بوی لالدرخ ..... فرحت زمانی کی لاک احدث ه منابع الرواط

جومرگها تھا۔

محدیاشا ..... فرحت زانی کا دوسرالوگا منصور .... فرحت زانی کاتمیرا زلوگا انور .... احدرت ه کامیلا لوگا کمال .... احدث ه کا دوسرالوگا سبطان ناصر .... لائد رخ کا عاشق

فرزخ .... بهایول مرزا کا دوست عمده خاتم ...... فرحت زمانی کی مغلانی اور درزن زرمینه ..... فرحت زمانی کی خوا دمه

مشہور اجر ہما یول مرزا کی کو تھی کا ایک خوش نا کرہ - دلواروں بنتی قبتی تصوری لگ رہی ہیں ۔ فرش پر مبت عمدہ قبیتی قالین مجیا ہو۔ سامنے ایک میزر کھی ہے جس کے جا روں طوف چا رخو لصورت کرسیاں ہیں ۔ بیماں جالیا مرزا اور وکٹ کے ایک دوست مسٹر ہمالیوں فرزا

مِيْط برو سُفين -

فرخ - احیران موکر، سائد سال کے بعد شادی ؟ خوب لا کا این اس کے سال کے بعد شادی ؟ خوب لا کا این اندول من ۔ سمالول مرزا - ول من داندومن دانم و داندول من ۔ سمالول من کو سم کو سمال کا میں اندومن شاری کو سمال کا میں اندومن شاری کو سمال کا میں میں کا دومان شاری کو سمال کا میں میں کا دومان شاری کو سمال کا میں میں کو سمال کا میں میں کو م

جبی ہوت ہیں جب کہ جب کے جب کہ میک ہا جہ د خوب سو ج سمجہ کرٹ دی کی ہے۔ فرخ میں وقصیک ہے کہ تم نے محلت تنین کی مکرتیادی فرخ میں اوقصیک ہے کہ تم نے محلت تنین کی مکرتیادی

ی میں وطلیاں ہے ہو سے جسک میں کی جبیاری ساملے سال کے عمل فور و فکر کا نیٹجہ سے ۔ لیکن خطا سعاف ۔ تم تو شروع ہی سے شا دی کے خلاف سکتے ادر اس کو مصیبت کا بیش خیمہ کما کریتے

میں تو اب معی ہی کتا ہوں کہ بیشادیاں بائے خوشی اور ارام کے تبراروں قسم کی معینتیں اور تکلیفیں ساتھ لا لی ہیں۔ آ دی لینے آپ کو تعول جآنا ہے اور الیے حال میں تعینس جاتا ہے کو عمر

بھر منیں نکل سکتا ۔ گرمیری شادی ان شادیال میں سے منیں ہے۔ فرخ ۔ بالکل تھیک ۔ اوالی (منتاہے)

ہالوں مررا۔ میری بودی کو امور خانہ داری میں کمال عاصل ہے۔ اس خوبی سے سارے کام ہوتے عطیح جائے ہیں کہ صرت ہوتی ہے۔ تین سفتے ہماری شیادی کو موسکے محرکسی قسم کا شور و عل

جاري و برك سري م م م حوروس رو ان حبر اد كا ضاد كيو مني - بور سے المينان

ائن یه زهمیش می بر داشت منین کرمکنا - میرا ادرمسرت سني يودن كذررسيم بين . تم كو معلوم مي بي كديس أرام كو كتما ليسند كروا بيون. ایک معانی تفا اور ایک مبن ۔ دونوں نے میرونی فرخ - تو کیا اسی آرام اور آسائش کی خاطر بیشادی سے جوانی ہی میں شادی کملی اور دیکھے جی میکھے آنا وس بول كراب بن محف ابان ممالول مرزا۔ باس اور کیا۔ بیش دی السی ہے كانتجه تم كوكيا تباؤل كركيا موار اس شادى كى بدوليت ميزارول قسم كى معينتول اور زحمتول كا که وه وک حوث دی کے خلاف بی اسے ستاجا خیال کریں تلے ۔ میری شا دی کے نخالف مہونے سامنا کرنا پڑا یہ بچے لمبت خود مخار مبو کے ہیں۔ جائد سرارون قسم في ظطيال كرت ين اوران سك کی میں سے بڑی دجہ برہے کہ میں بول سے خيازه ال إب المعلما برام ، يعبن او جبن سبت مجبراً مول مونك الن في يرديس بما رداري و كم تشكمه و كيد معال - برهانا لكمانا - كام س سی میں مرکفے - کسی کا اِس میں کیا قصور - گھرال كانا ايك فو أربع - يه أنسى باتين بن كماكر باب كوان سع مرف كاسبت رج مواا وراس كا كوكي سويع توكمي جواني ميس شادى توكياسارى اخرا امن کی صحت بریزا ۔ان سب بالوں کو د مکیو کر میں سوچا کرانتا اور دل میں کما کرنا تفاکه ہمالیاں عمراس کا نام می ندف - گریمے ان با تول کی د کھے کے اچی طرح ان سب بالوں کوسمجہ لے کہ اگر کوئی فکر منیں کیو کنہ میں نے اِن اندلیٹوں کو پیلے رِ تو نے السی غلطی کی تو تیرا مجی بی حال موگا۔ فرخ روران ہور) بعنی اس سے آب کا مطلب؟ اگر شادی کرے کو زیا دہ عمر والی ہیو ہ عورت سے كيؤ وسى تبرك رام وراحت كا العيم طرح خال درا كلول كربان كيي -كرسكتى ب اور اس مصيبت سع بالمسكتى سيه". ہمالول مرزا۔ جناب میری بوی بیوہ ہے حس کی السي عورت مجھ مجھلے سال ايك سرائے بي لي عریجایس سال سے نیا دہ ہی ہوگی۔ اب بھی سجھے ( فرصت ز انی کو آتا د کھیرکس کو و و آئیجی کئیں ساب تم دگی کرنباو میں کمان یک درست کمناموں۔ فرح به خوب اس عقلندی کی داد دیتا ہوں ، ال- الما ر فرحت زمانی کرے میں د امل ہوتی ہے۔ فرخ مبارک (منبتا ہے) کوئے بیوکسلام کرتے ہیں ) ہمالول مرزا۔ حصرت بس بانی عمرخوب عیش اور مبین فرحت زمانی - بیارے میں تم کو چاروں طرف کی ہے۔ اب ہماری فوسٹیوں میں نہ تو کو کی وال م صوند مد رسی تھی کہم سے پوھیوں رات کسی انداز سوسکتا بیم اور نه کوئی خلل انداز سوسکتا ہی سوند سارے گھریں یا میں موگا یا میری باری **ہالوں مرزا۔ بیاری سکیم بہت اِنم سے نس ایک** موی - نه تو کوئی میرے کا غدول برکو کی سیاہی سى مىندىس سارى رائة قتى موكى . کے دھے ، الے گا اور نہ کو تی میری میز کرسی کو فرحت زماني فداكا شكيه لركي سوعكر أوكا ما قوسے کمرق کھرن کر فراب کرسے گا۔ نہ تو ہی اهیا ہوتا اگر مہم میں سال پیلے ملتے اور تلاکا کرتے -ئی کے رو کہ اور میکنے سے میں برلیٹان ہو گیا ، درنکسی کے چنچنے اور شور مجانے سے میں وہمورگا

(دل مين فدا ولدكيا يدميرك بوستده دازكو مان گئے ؟ ہمالول مرزا۔ بلکم تم محبر کو ہتے میں دال کرمرا كرنا مامني مو - تكرم تم كو بركينان مني كرنا م می میں آئے کرد ( فرخ کی فرف دیکارا منوفرخ ديكماكتي موسنا رعورت يدي خيال كريًا ہول كه يہ مجھ كوئى محكوبند مارات كيكه ﴿ ييف كاكنشوب تحفرمي دينا ماستى سه- دمكما سرے ارام کے لئے کتنی کو سٹین کرتی ہے۔ (بالين مرزا فرحت زانى كم إعول كوادسه دسكر فرخ كے بيراه بامبر عطيعات بي فرحت زمانی را کیلایار عمده خانم تم کتنی سوتون اور باسکل مو - تم كو معلوم ب كه جالول كر میری او لاد کا بانکل علم منیں ہے۔ میں موقع و و صونهٔ مدر رسی مبول اور راسته بناریسی مول که اس طرح يه فلامركرول - جاء - مجع زياده يه سناؤ ۔ ُ انجی وُفتِ منہیں کیا ۔ حب بلاڈ کِن ب تأمايه ميرا دل ببت كمزورسه برمي إنها بردات. بنیں کرسکتی ۔ مجھے اس طرح ننگ نا کرد۔ عمده خاتم - جي بال سجم فاحد مجه سب معلوم به رُكُرِيلُ تَعَبَى مُوْى مُصْبِبُ زُدُهُ بُول - ميراهي تو کھی خیال جاہئے۔ میں البی سرداست میں فرسکتی ۔ لبه مج بررحم کرد ۔میری دکان کا نام بدنام موجائے کا ۔ میراسب کاردبار کرمائیکا افسوس میں ال کی مجبت کو صیدمہ دینے آئی ہول فرحت زماني رب بين بوكر، فداك واسط طبري تبابر میری بچی نو انھی ہے ۔ وتمنول کی طبیعت یہ عمده خامم - إل إل بن تباتى تو مول معارى بجى كمنى كى محبت بى گرفئارىپ نے گواس كى كھيے اہنیستانیں معمولی بات ہے نگر وہ میری طر<sup>ق</sup> سے بہت بدیروا ہو گئی ہے۔ حالی میں بینفار مقط

جالول مردا در حرت سے میں کیا اس سے می الهابوتا-احیا ہوتا۔ فرحت زمانی اسرداہ کینچ کر، بیارے مبت ہی ا جها سو ما کیونکه اس وقت یک بیاد ید سبت پس بچے بوجائے ادرہم جا روں طرف سے ان سے گھرے موت موسه مراب باكل الكيليسيغ بن. مالول مرزاء (المحس عيادكر) ميكم يا بأس الل بيمو مع بي يم كويا د ننين كرمي بجول س سبت تخبرآ ا مول ادرت دىسے يول اور مرطول کے علاوہ ایک بڑی شرط یہ متی کرتم کو تئ بچہ ب یہ اند فرحت زاني (بددن گریج! شکه بیر منیں روسکتی که والدین کی خوشی تو ۔ . . . ہمانوں مرزا۔ (بات کاٹ کر) بیگرتم بالکل معول كئيں - ميري نوسي كا معياد م كو معلوم ہے يي سُن اطبینان اور اسائش میا سیابرون ادر دوسری ..... عده خاتم مغلانی اندرانها تی ہے اور ہما اول بات کرتے کرتے لڑک جاتے ہیں، فرحت زمانی- ۲۱ -عدہ مانم ہیں - کو کیسے آئیں ر به موقع ا ما نه سے ورجاتی ہے) **ہمالول مرزا (حیران سوکر) کون عمدہ خانم ؟** مي تو منس حانيا -قرحت زماني د فررابات كاليمر، بال بن سمجكي تم میرے اس لباس کے لئے انی ہو۔ عمدہ خاتم رہنیں جاب میں لباس کے لئے تنیں أنى - البيم صاحبه بن اس سي معي عروري كأ ك الله أ في سول سالول مروا - سسسيس موكيا وحت زمانی ﴿ وُرِجا تَى هِـ) إِن كِيا سَجِهِ ؟

اور عذا ومسلجها و كأبي حيال ركفي سه اوركسي با جاتی ہوں ۔ معول مت جس نے کما منصدا عا كى يرفاينين كمركى - النسب بالول كويس مرداست سلام (بانے گلی ہے) فرحت رمانی - ارے تفرتو . امبی طدی نکر . ویکھ فرصف شراتی . خدا ابن الان میں رکھے ۔ کس سے يه مورز قلم سے - توخوب مانتی سے کہ میں کیا کرسکتی محت موجی سبے ؟ عمد د خانم به بیکوما صبی توخالی ایک بی کومانتی مول. فرصتِ ر خانی - ایک کو جرک کها ؟ موسس می اکریت ہوں - میری بی بر رقم کو - افن کی خطا معاف کردے - تعوری ونول کی اِت ہے - میں مليري بلالول كي -عمده خانم - جي منس يس نيس حانبي - اين باتيس عمده خاتم - جنبين بانكل پوشن بين سول ـ تم کو خوب معلوم ہیں دوسروں کی بروا وہی نئیں د امبر مردائی ہوئی کرے کے اسر ملی جاتی ج مع المحاطرة معلوم سبع كه السي باكول كو لس فرحت را بی درونی جوئی، یا المدمی سن وفت أكِ دفعه شروع موجانا جاسي ـ فرحت بزماني . بأن بان متهارت بخرب برمجه اعتبار میں کھنیس گئی - اپنی معصوم بچی کو کھاب رکھوں۔ سبع مگرممده فاغ ميراكه نا تويه سب كه .... کِس کے سیرد کردل ریہ مازاب حیلیا نہیں رہ سكنا - دليمنس كيا مُل كفلنا ہے - ميري في ك وأي عمده خاتم ( بات كاظ كر) ممّعاداً جوجي جاسي كهو خطانیں ۔ وو باکل میری طرح سے ۔ میرا بھی میں اب موہررهم کرو اور اپنی رائے کو ملالو۔ اِس عُرِين ول مبت ملائم عَماً - يو كول كي الول فرحتِ زُ ما تِي - بير تومٰلِ حانتي بني متى كه وقيت برقم كالبت علد اعتبار كرلسي مقى اورمحت كرف لكى على تأكيس دركها وكى اورسارا غقيه محبير أماروكي -عمده نقائم - سكيم المبغضة كي كوئي بأث بنين - بين الت میری بچی .... انگراب کیا کرنا جاسیت - تج تمعاری لوکی کیف تنگ آگئی ہوں ۔ گشاخ لوکی طِيدِي بِي كُولِي را ه فكا مني حاسبتُ - منيس تو كا م كُرْمًا سُكُمَّا م لِمِنْ وولَى آرسِينِ (ما يول مرزاكك زار كنوب يهفي وي آت بي عاستی سے بعجتی ہے اور حس کو جاستی ہے دے ویتی سے۔ میرے سارے کاروبار کا ناس کرویا۔ ہایوں مرزار بہت بہت *شکریہ ملکم ۔ ہا۔ ہ*ے ہ د کان کی انجی انجی جنری جوبی فے گا بحل کے میری باری بگیم۔ کئے رکھی ہیں استعمال کرتی ہے اور حب میں منع فرحت زمانی - تماراً اس سے مطلبہ؟ (ول میں) كرنى مول أواث فى سب اور بيركى ما بينيا سندكر ديتى ار سے کی سب حال معلوم موگی . دي كريرك فراب كرديتي سيدة وسيد او هي عائب ہمالوں مرزا رفوش ہور) میرے نے مرور یومیرت موماتی ہے۔ رکان کی کچھ برواہ ہنیں کر تی ۔ میں المي ات ب مع مطلق اس كا فيال مي د كا-اب يرمب كي نهيس مه سكنتي -فرحت زمانی زبات کاشکر) میری او کی معولی سبت فرحت ز ما نی ر درانیس، مجه بدس کریت وی بان مالول مرزاء مجدست كبندس - ست والعراب ہے۔ تو اب تم اسے کسی طرح معلف منیں کرسکتیں ؟ عمد و فائم مند اس بیگم نسی رہ فدامیات کرے - میں

ناسمجەزىنو ۔ لالەمىرے يېلىخاوندكى مۇكى ب همالیول مرزابه ( غصیسے) تم نے مجھے دھوکا کیوں دیا بلولو فرحت زمانی ( آگ بر مرکز در مول بر هیک بهوی ایلیات س نے غلطی کی۔ مادم مول اور معافی مانگتی ہول ا نسوس مجھ اس وقت صوف لولوا پڑا کمو کہ مجھے وربمقاكه سارى شادى لغيراس وصوتتم كي منيس سوسكيِّ ميں العبي طرح جانتي تھي کرتم اولا د سے ست محمراتے ہو۔ اگر سے یو حیو تومیرا اس میں کوئی ہمالوں مرزا۔ ( غعمیں کانبیتے ہوئے ) ہو تون ماگر مجع اس سازس کی بہلے خبر مہونی تو .... فرحت زمانی - (بات کاٹ کر۔ سینے سے بیٹے ہوئے ، بیا رے رس اب جانے دو۔ السا تو سوا ہی ہے ۔ یہ عورت کی خاصیت ہے۔اب بچھیے فیقے کو مِ نے رو۔ معبول جاؤ ۔ اب فکرسے مروکا ہی کیا. كيه فائده من مع كا - ميري في لأكرن مر ع عظم او خونصورت ہے ۔ میرا خیال ہے کہتم اس سے ممت كم بغربنين ره سكته و كوينوا العاموا-نس بیارے اب نوس سوحاؤ میری بھی تھیں آرام اوراً سائن بيويانيس ميرا المحة مبائن كي ميري مدد کرے گی اور متماری فدمت کرے گی ۔ جیس فو کر کی مرورت بمي متى أيس نوك ي معبولو بس أور كياميات ہمالوں مرزا۔ رہ تھ جبگ کر عقد میں ، دور مہوکم نخت و حوكا - فريب - گراب اس كا علاج كيا ؟ فرحت زمانی (بائ*ة نکیژکر) بیارے تم بڑے* مها در ہو مجے بیلے سے معلوم مقاکرتم است نیک دل موا وراحی طبعیت رکھتے مبور تمہاری طبعیت پر معروسہ تعا اور امدیمتی کرحب رحصیفت تصلی کی تو تم ب ما پ the Louisile

فرحت زانی دسنس کر، آپ بالل درست کھتے ہیں۔ و و ببت خولعبورت سبے ۔ **جالوں مرزا۔** (حیرانی سے) وہ '' بیاری فرمت ہم قراعد كى مبت سخت غلطى كررسي مبوء تعينى زاك فرحت دمانی - زبان کی ملطی ؟ سما كول مرزآ - بال زبان كي علقي - جو چز باس موتي ب اس " به ست ماطب كرت بي اور وه ا توانس وقت استعال كهني الي حب وه حير دورمو يا غائب مبو ـ " يا فو يي • كرر سيكت من اور" وه فولي ا اس دقت استعال نبل كر عنكة كيونز ثويي تومير أ. پس ہے۔ میرے سریر ( آمار کر دکھا تاہے) فرحت زمانی ( تعبولی بن کس اوہ آپ کو لی کی ہے ہمالوں مرزا۔ رسنس کر ، ہاں اور کیا ۔ ہی تو عمدہ مغام كى وكان سے آئى سے ادراسى كے لئے لوده آئى تى واتعی سبت اهبی ہے۔ مجے سبت آرام دے گی-مجع هرورت معن معن ایک اولی کی - بیاری سیم میں شکریہ ا داکر ؓ، ہول ( ایشی طرح ربکیصا ہے) ارے اس بر تم نے کا وہ منی رکھا ہے۔ ل۔ اِن حروف سنے کیا مطلب ہے۔ مثاید کوئی محبت کا فرحت زمانی ( دل میں اب سمویں آیا - میری يمي كي طولي كاذكر مبورة به - ل- ر تعيى الم رفع . وزور سے اس نے میا نام کا راحا ہے۔ سالوں مرزا۔ ر میرانی سے کس نے ہ فرحت ر مانی رسنس کر، میری مصوم بولی به لیارگی ہمالوں مر 'را۔ ہیں۔ کیا ۔ لالورخ تمماری معولی مال ر کی ہ کیا تمہاری کوئی لڑکی بھی ہے ؟

رحت زماتی ایس کی آوا) مید کاری ا

كام سيكف كسائة عدد خانم مغلاني كساعة میری بیاری و الده تسلیم ..... مهالول مرزا- (حراني سے) بي يا کيا يه ميری والده کردیا تھا ۔ تحراب یہ ہماری عزت اور آبرد کے ی برمیری مبوی کے ام خلاہے (بٹر دیجھاہے) خلاف سيے كہ جارئ تمي دكان بردسي - سلسے "مستر سهالون فرحت "كوهي - زرمية إلى ي لين إب ك إس ربانا جا بهد مادر ...... مالول مرزاء ليفاب میری بوی کا خط ہے ؟ فرحت زمانی د منت سے، ہاں پیارے اب ایس کے تررمينه - جي بال جناب -مها يول مرزاء احياء تبرى ميراني كي بات ہے. تم باب سبوسکه ۱- حبال دو اقیمی طرح انجی فیرح كاتبيتين ميرك كسلة كاكاما بروائك ( ميرييمناس) میری پاری والدہ سیم اب کویس کرافسوس ہوگا کیس مول لائن سے عقورى سى كفايت سے ہم مينوں اللي طرح روسكة إين . مجه دير نه كرني جائي - مفروهوب بو مايي حبل خارز میں مند مہول ۔ بالکل معمولی می بات بر ا بھی دس مجے ہیں۔ میں گائری سے کرما تی ہول بِنَى مَرِفَ ٤٠٠ رُو بِنْ كَ مُوصَى كَ و مِصْمِيمُواْ اورائعي ابني يي شيم سائة والسيم في سول-(طدی سے کرے ابرطی حالی ہے) تعکّت راہوں۔اجعی الاس مجھے حلدی اس تعلیف **مها پول مرزاً**- ( دل بس) اُف اتنیٰ کونسترمن اورخیال سے بات دِلوالیے . مجے معلوم مولیے کہ آپ نے کے لعد میں اس طرح بچے کا اجابک اسان سے ایک امیرتا حرسے شادی کرلی ہے .... (خدا کی كوديراً الموضح مت ناكارب كمرخروس سمي یناه اس سے *کیا مطلب س*ر میں امریز کواہو<sup>ں</sup> روني سدوه اين السيك سائف رس كي اور الران ك دل من دواسانعي رحم موكا اورانسا نيت سے کام لیں گے تو اس کوش کر فورا مجمع تھرانے كس كام كا ج ميل مدد دسيكى اورميرك معى ارام كا فيال رطيع على ـ المر الوكاسوة الوسبت مقيبت كى كومشوش كري منط اور قرضها داكردي تنظيم تيويحه موتی ۔ اُف میرتومیں برداشت منیں کرسکتا تھا۔ وه ليه بيني كو أيسى سراس ريهضد نيا كوارا م ( زرسِ نو کرنی باختیس الط للے ہو کے کرسیس ها تنی ہے) كرس من القطات الميامنعود ( انيابليا - خوب مذاق كياسهد ميرا في - مدمع كش ہمالیل مرزا (هفتہیں) کیاجا متی ہے ؟ غوب مند - یک نه نند دومند و رمينه ( در کر) سرکار يه فرحت زاني بيکي که ام خط منبع ـ مركاره كما تحاكه مزورى خطاب ـ سما کول مرزا۔ آویہ دوسری آفت اورما زل ہو گی۔ مِهمالول مرزاً۔ ( ہائٹہ بڑھاکر) لا وُسٹھ دو۔ زرمينه - بياره - نوجوان -معيبت زده-مهالیول مرزار بان بجاره نودان با فل تفیک کمتی ب ( زربیهٔ خط و سے دیتی ہے اور سہالوں مرزا خط کے کر تورأ مجادسة مي 'رزیمند جناب میں تاب کو بنیں کدرہی ہوں ملکیمنور **زر**ر میر ( دل میر خد ا خرکرے ( رور سے) حنور حوكهدرمي مبول - نبجاره مرا بوندار مخولفبورت ی کیا کیا ۔ یہ آپ کا خطائتیں ہے ۔ رہایوں مرزا کچے منیں سنتے ۔ تفافہ میں سصفط کا ل کر اورجوان رط کاہے۔ سمالول مرزاء اش کے خدمبورت اور جوان سونے زور زور منه يوصلك بن سي مع كي فائده - خواهبورت ادرجوان موكالركي

یں نے کیے میت سے نولھیورت اور نوجان والمسكة فرض ك بوجوس دب بهوك ديج إل بهت مدنعيني اي لرسيط بي رو ريا تقاب دوسية صامب می تشریب بے آئے ۔ اُف اُما برد است ىنىن كرسكما - د در منه كى طرف دىكىكرى توبى أفت كى ديكاله ب رزكسي كام كى ذكائ كى ريخ مسابلي معلوم ميس - توبى في مجع دموكا ديف ك يقيهم کیا اور مصفرب دیا۔ کیا تھے مثر مراتیس آتی۔دور زرميد - (ايمة مكاكر) لي لو مح سه لرف أني سركار مجع شرم كيول ، في حداك واصط السي أي رنه من اور ب فامده نسی کونه ستا کیے . بهالول مرزار (غفتس) نس جب ره مکار حرام زبان جلا تی ہے راک بم تومیں نے بر داست کیا میں نے *سوچا جانے دو ۔ کو ٹی* بات نئیں مگر اب رو دو مبو محتفے ۔ یکس طرح جانے دول۔ ایسانیس سیکنا ر بام سے فرحت زمانی کی اُوار آتی ہے ، ہمالیوں مرزا۔ نومبکم صاحبہ تھی اپنی آفت کی طبیا کے سامع الأرمي بي مرسل معييت بين حان الكئي -اتعا زرمینه به بهبت احیا سرکار به در این است نرانبوا توجه ان كودك ديا - ديني اب كيامو ما سبع كريزر ( بر مراتی بوئی با برجاتی ہے اور دوسرے دروار سے فرحت زبانی اور لالمرخ اتی ایس فرخت زمانی مرکرے باہرسے، لالہ دیکھو ڈرنا اچى طرح بائير كرنا - ان كاب كيول ربى مو-ا جياميرك يحيه أحاؤ ( كرك بن حاكر) لوياب من المري - ويكيفا كتني طبدي - يباير ي لا له حاؤم -ينغ والدكوسلام كرو-لالدرخ (مجيكة مرك) كيارماح باياب ؟ فرحت زمانی (ببارسے) را کی کیا ہوگلیا پر بھی ٹیوانیں-

لالدرخ دول مي، برس عدس بي يسكل ميول الركمياً مروكمي سي - أسط يره كرسلام كرول أابا می سلام". فرست زمانی - ( کُگُر برُهِ کر اور انه میں م تفسلکر) بارك كي إت ب - كياطبيت الماذب -ہمالول مرزا۔ ( ہائمہ جنگ کر) بس خاموسش رہو میں صاف صاف کے دیا موں کہ میں بسب سردا فرحت زمانی . ( ون زده *بروکر ،* خدایارهم کر . کیامبری فیرموجو د گی میں کوئی بات تمہارے مراح کے خلاف ہوگئی ۔ بڑا انسوس ہے ۔ گرمات تو تياوُ كبامبوا ۽ **سمالول مر زا-** (غصرین) زیاده بات مت کرو-یره لو اس خلاکو <u>-</u> فرحت زما في (خط برمكر) الدرحمكر - بايك كيا یہ سے ہے کہ میرا بحے قیدس ہے۔ اسے ملدی تبار شیں تو میں مرعا و ل گی ۔ ار*ے حلبدی کرور* لو کی میرے بچے کوتے آئے (روکر) بیارے حلدی تباؤیس کیا کردن - تم سی حاو بیا رسع - انجمی ميرامنه به ونكھو- ميں اس كوبر واست سيس کرسکتی (کرسی سے گرمِ تی ہے) ہما یوں مر ڈا۔ دم*ل کن کیا آئیا نداق ہے۔* خوب ۔ میں تھارے سکارے معرف لڑکے کا قرصہ تھی ادا کروں - کھلاکیوں ؟ فرحت رما تی ب<sup>ر</sup> بقوری در میں خود اُنٹوک بائے المدمیں مرکئی۔ ارے بہاں ارام سے بنیط کیا ہاں بنارسیے ہو۔ اب حاور حلدی کرو ۔ تھیر باتیں جالینا میرا بچہ قیدگی معیبت سدر ہے۔ حلبزی سے کسے ہما یوں مرزا۔ کی گھرے ہاؤ ۔ اوہو کیوں کی مجھے۔

فرحت زمانی ( بات ایم فیری بل اور کیا- علبی مے آلا

فعنول کمیول در کررسے میو اسلس کرم بیارے مهالول مرد العلكر، خوب ميراروكا وان ي بأول كو خاكلي أرام وراحت كيت بي - ميل باز أيا أسيل مهال ميم مينول كما ئيل مح توكيا جو مفكر نواله يز ع كا يم تورك رحدل بو - ديكمد المي ساهي م ام وراحت سے -لالدرخ \_ جنب آپ میری اتی کے ساتھ جوید دفیان بهالول مرزا- دمل اجاكيه اسدكسي منديمي مركا-ساوک کرے میں حمالی آب کو مناسب سے ۔آپ سيدمي ليك تقا- تمارك أفي سے ووموكم ر در در برده : معالول مرزا - رغعة مين احيا اب تو مجاسبن درگي ! عفرين اوراب جارسوا جائية بن-فرحت زمانی دروش میرے بیارے جھے زستاؤ لاُلهٌ دُرِّخٌ ﴿ بِرَسِي عَقِدِسِي مُيرِى المَى حَانِ أَبِ سِي میرے ادبر دعم کرو - میری معیت کو زیاده بیر محت کرنی ہی کیا اس محت کا بنی جواب ہے۔ ر بر صاؤ - بر دافت کی صد موتی سے دوامیری سمالول مرزا- ( جران بوکر ) کاخوب فری عبیت ، لالدرخ (محبت ع لِيعين) حبّ ود تجفّ دهيمين آبا طرف دیکیو - اینے بیے کوملدی سے آؤ۔ **مهالول مرزا-** میرا نومه به زیاده بیوقون ره نویسیر كرتى تقيس تو آپ كى تعريف ميں سا را وقت عرف لركابي كمال مقاجواب سوكيا- اليس بيّ سات سمالون مزرا (تعبيه) حياتو مير ؟ بنات مي باعل نه موحاؤل فرحت زمانی - انی رف برم برده مو - سنگدل - درا ترس چو، یک منیس گیا - حیوان سے جیوان ہی رہے -لالهرخ (بيارسي) إن أب أي نهب تعرلف كيا كرى تعين - كهاكرتي تقين كدمين في إليها بيا را محبت كريندوالا منولفبورت حبيت وعيالاك سأفأمل بهالول مرزا- ( كرف موكر ، شكريد سيم تمهارسان گروجوان کھی تنیں دیکھا۔ محت عبرك القابكا - مجيم معلوم أمكا م الول مر زا - (بات كاف كر) مريس الهي سافي سال دط نے لگتاہے، فرحت زمانی (وقد کورکنجادیتی ہے) تم کیوں ماتے ہو كاكمال مبول . المعى توكل ٥٩ سال ادركم مهين آرام سے مبتو بیں ہی غارت ہوتی ہوں اور منہ ا سېوت بىي - يە تىدىرستى ادرخولھبورلى تومىدالنن کالا کمرتی میول کیونگر تمهارے فلم اور شک دلی سیے سے میری مشہورہے بحبین میں حیو کی حیو کی اوک يا تومين مرحاؤ س كى يا باكل موكر تمحوا لامنه نوج لو ل كى مجه سے تھیلنے کے لئے ترسائر فی تقین اوران ہی بانون يركئ و فداو كيون من الم الى تعيم وكي . (عقورى در خاموس ره كر - بغيرمسكراكر اولى) ميرك بيارك ميرافقورمعات كرو- به فرص تواب يورا گرخاص کر ۴۰ سال میلے نورسارے شہر میں مستہر عَمَا - كُرِّ تَنْرِيجِين كَ نَفِية كُومِا ف دو - أب مين وَنْ كرنے ہى سے اداموگا ۔ ابسون ج بار عنم دغمہ كا كيا ذكر - حاكر المكي كوك أو ( الله يُغرف ) كيول سول كومتماري التي مجيل ندكرتي مي -متاتے ہو رکبوں نگ کرتے ہو۔ بس میسی موجی رباتی آشده) اب میں أور کی سننا نہیں جا ہتی۔ جا وُ میں حکم دنی موں۔ کیا میرے حکم کوٹا لوٹے ۔ کس جاؤ لینے رہے كوف أو (كرك كم البرملي ما في به)

مستراورمي ادويات

مندوستا فی دوافانه دیلی سے طلب کیئے جیے ملک اور توم کے سندائی مائی الله میں ان میں ان میں اور توم کے سندائی مائی الله کی میں ان میں ان

	فرص جديد		Y .
بادى بواميرك ينفه منايت مفيد	غذ اكوسفى كرت مل رعبوكيات	گفهیا ( جورد ن کا درد) عق النسا	مريان اوررقت دسرعت كي
د واہے۔ اس کے حید ردز ہ سندسے میں الکا میں	ہیں۔ ریاح کوفارج کرتے افغان تازی ویوکر تام	(مُاکِمُ کا در د) کے لئے نمایت عنید سید سیا ریال خوا و کسی سی برانی	لا جواب دواہے۔ مادہ تولیدی اصلات کرتی سے اور قدر کی
سفال په رض باکل دور موجا کا ج توکیب سنعوال - در دو قرم صبح	The state of the	بيول اير في ولك أنكسورو: سيك	45 6 . 6 at
شام بان سے کھاری قابض۔ بادی	وتت لعدغذا كهالي مقالفن	استعال سے باکل دو سرومالی میں ۔ ایک قوم رات کیسہ تروقت	استان چریس کیے۔ توکیب متعال به دو قرم مهیم نواش سر بر بر بر سناسی
ادر لفك چيزول سے بيرمبز_	بادى اورتفاح فيردل برمير بيمت	لتكرم بالى سفطها بن بيل ترسياد	د و د موسط ساتھ کھا میں بیل نری
فتبت ۱۹۷ قرص دور دبع			ادرگرم چیزوس برمبزر کیس بنیت در در در در این در
(Co)	لیک رومیر دو آئے	المي رومبيرو المي تار	في سيستى مهم قرص ماررو بالمات المعر

فالا ملیجر سندوستانی دواخانه باوسط مکس نمبر ۱۲ دملی میکنید مین میروا دملی میکنید میزی سنده ا

### امرت دهارا كانسخه

اگرآب کو معلوم بھی ہوجائے تو سکیا رہے کیو کمہ اٹس کے نام لیبل اورڈوزائن دفیرہ گورنٹ آف اندیا ہے۔ اور اس کے نام لیبل اورڈوزائن دفیرہ گورنٹ آف اندیا سے بامنا لیلے رحبٹر ہو ہوگرآپ ہمی ابنی او دیات ایجادات، ٹر ٹی ارک فیرہ کو امرت محالکی ماندمشہورکہ کے معقول نفغ بیدا کرنا جا ہتے ہیں توائن کو ہماری کمینی کی مورت برا رفیع بیدا کرنا جا ہتے ہیں توائن کو ہماری کمینی کی مورت برائی اور کوکورائیے تا م ملک برست پرائی اور معتبر برائی کا رشی روبلری کرنے کیلئے تا م ملک برست پرائی اور معتبر فرم ہی۔ ونس بالیل ماست ، سرقسم کے اطمیان کی کارٹی ۔ ایک نا بت عمدہ جاددات معاطیسی معتبر فرم ہی۔ ونس بالیل ماست ، سرقسم کے اطمیان کی کارٹی ۔ ایک نا بت عمدہ جاددات معاطیسی

وضربات کوابل کرنیوالا استمار کا مضمون رضری کے سرنیکٹ کے ساتھ مفت دیاجا تا ہے مفصل تواعد دسیجے مشورہ آج ہی خط لکھ کر معلوم کریں۔ تواعد دسیجے مشورہ آج ہی خط لکھ کر معلوم کریں۔ منجے کلکتہ شرید مارک کمینی رحبہ (فرفر کورونمیشن بہول) فتحسب وری ہی

دانتون کی تام بیمارلون کی تهرین وا

الي منجن الأك منجن

كوث - لال من اومنعني

کی دومری و ویات کی انجنری کیلئے

ا۔ دانتو ل کوصاف اور مفبوط کرناہے ۷۔ منہ کی بدلو کو خوسشبوسے بدل دیتاہے۔ مدر مسور صول سے خون بہنے اور سوجن کو رفع کرتا ہے۔ مدر ہائمیر یا لعبنی و انتول کی بیپ کو مبد کر دیتا ہے۔

ین د انتول کی بیب کو مبد کر دیتا ہے۔ منبی صنعتی اسٹمور قرو لیاغ میں د ملی منبی اسٹمور قرو لیاغ میں د ملی جميره نزلي جوابعرالا

تجربه تنابه سبح که طالب علم و کسل مضعت اور د ماغی کام کرنے والے اکثر زکام نزله و کمز دری ماغ وغیرو کی سکایت میں متبلا موجاتے ہیں اورعام انتخاص بھی بے احتیاطی کی وجہسے ان امراض کا تسکار نظر اور ساتھ میں ۔ ان حفرات کے لئے میرعجی بے عزیب دو ا نبانی گئی ہے ۔ اس دواکے مبترین فوائد دیکھے کمر او نانی طب کر ہم گئے میرنما اے اور کسی دولاں یہ کی اس بر ان دار دمراجہ میں اس سر متعدال سیسر

یونا نی طب کی مجمدگیری کا اعتران کرنا پڑتا ہے۔کیسا ہی بیرانا نزلہ وزکام ہوا سے استعال سے اس کا قلع منع ہوجانا ہے ۔ طرفہ یہ ہے کہ یہ دوا اعلیٰ درجے کی مقوی دماغ بھی ہے صنعف اعضا کو بچی مفید سے ۔ بھوک لگاتی ہے۔ اگراپ چاہتے ہیں کہ ان مملک امراض سے نجات حاصل

> کریں توائپ کو ونیامیں اس سے ہتر دوا نامل سکے گی ۔ قیمت فی سنیسٹی با بنخ کولہ ۔ ایک روہیہ جارا کے

معون شاك ور

قوت مردمی اور دل و د ماغ کی کمر وری کے کئے مشہورواہم ربیر بلی اور شکشے کی چیزول سے بالکل باک ہے۔ مشک عنبرمر وارید وغیرہ سے ربیر بلی اور شکشے کی چیزول سے بالکل باک ہے۔

بنائی جاتی ہے۔ تام مندوستان میں اس کے بے نظر فوائد کا اعراف کر لیاگیا ہے۔ قیمت فی شیشی پانی تولہ با بخ رہے۔ نمونے کی شیشی ایک تولہ ایک روبیہ

ممرو دواخانه لونانی- دیلی

سنے کا بید۔



رمه حس بيتر برآب الفي ركفيس آب بي كالبايو ربی ما رسے بنتے ایک ہی رنگ کے نبوحاش ۔

سنه بدے کرنے کی ترکیس اس کے سِافہ مونکی وقیت فیکس توف ايكيكس بر عرمهول لكيس مع السلط كم الم

دو تكب منكوليغ تأكه محقول بي كفايت مبو-

ينجر سيمي نانش ميني قرولياع نئي دہلی

والله من من من من يني نيت تعلوانا معيران تومكه به مكر ال

اسی شری ادمی کھیل ہیں۔ شعبد سے کرنے کی ترکیبی اس کے معادد محصول است کی کئیں گائیں کے معادد محصول ا

دى بىت كاركى ئىدىل كردنيا -

ين ركيرا دينا ركين ليف كلم أن سب سبول كو ايك كلركونيا

# وولهاميان كي بركتاني

ایک تواش کارنگ تما می کسی قدرسانولا اس پر نیکے جو انی کے مماسے اور جوش ڈون مصمہ اور جمہ سر کررہ نائی میں کہ ٹی کسیڈ بھی شادی قویس ٹاگئی تھی سے اور دور ت

کے و صبے - اب جبرے کی بدنائی میں کوئی کسرند تھی ۔ شادی قریب اکٹی تھی۔ یہ بیاپرہ بہت
پرلیان تھا ۔ اس کے ایک سے خو تعبورتی کی جادوا تردوا کی گسٹ کر اس کودی ۔
پرلیان تھا ۔ اس کے ایک سے خوت فوت کی جادوا تردوا

چندہی روزائستعال کیا تھاکہ مہاسے وغیرہ توسب غائب ہو گئے اور رنگت تکھرکر جہرہ بھی کافی خوست نا بڑگیا۔ اس کے سارے دوستول نے اِس زبر دست تبدیلی کو دیکھا۔ مرکزمہ

کول از کیں، مهاسے ورجبائیاں وورکرنے اور رنگت صاف کرنے میں اکسیرصفت ہی۔ یہ با زار

کی طرح کوئی کرم یا با و در منیں ہی طکہ طب کی ایک عجیب دریا فت ہو حس کی بے نظر کا میابی پر سب کو زنگ ہی ۔ دنیا کی کوئی دوا گلنار کے مقابلے پر منیں لائی جاسکتی ۔ قیمت فی شیٹی ایک بیہ منیج صنعتی کیسے طور قرولیا غے ۔ نبئ دملی

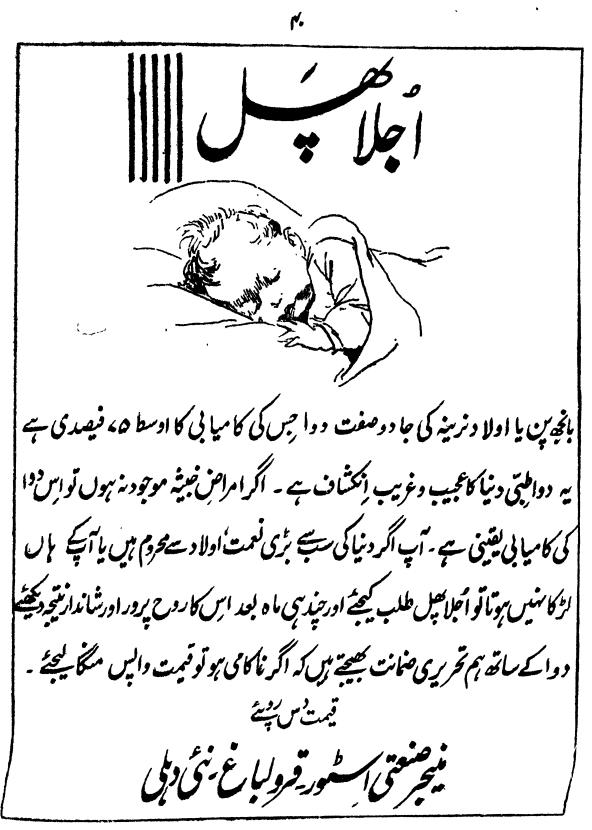
# ر .. کی آواز

مِس سے جوان لوڑھے، مرد عورت بہال مک کہ جانور كك مربوش بوجاتي بس مرف ككے اورسينے كى صحت اور صفائی بر موقوف ہے ۔ آپ۔ إستعال سيحية به يمكك كي سرتقليف كاست في علاج اور اواز کو حب لا دینے میں بے نظمیر ہے تیمت فی میکٹ ایک نه - ندراید وی یی سوار میکٹ سے کم منس تھیے جا ئیں گے

ميح صنعتي استطور قرولسب اغ ننئ دېلي

صرف ينس ون نوفاك دمنى شكے لئے ضم ہمنے دمد کے لئے جو بے انتہاعجیب علاج دریافت کیا ہو گئے ہم فخرے ساتھ بیش کرتے ہیں۔ اگراپ کو دمہ کی شکایت ہر اور و ہرانی ہویا نئی آپ " ومه کی ت درتی دوا " مُنُكَا لِيحِيِّهِ - بيصرف تين دن استعال بهوتي ہے اور عام دعویٰ یہ ہے کہ انشاء المدّین ہی دن میں دورہ بالکل مند مہوجائے گا لیکن سم احتیاطًا تودن کے لئے دوالھیجے ہیں ز | كەنھىرىھىي اگرنسكايت بېولوتىين دن اوركچھ دنوں بېدىھىرلىن دن استعال كى جاسكے اس كے بعد انشاء المداس مون كالبميث كے لئے فاتمہ ہوجاً كے كار

> محیمیت دورو ہے ۔ محصول معاف منبح صنعتی استور قرولباغ منتی د ملی



### رسالہ میونہے ار وہلی



سالانه چلاده دو روي

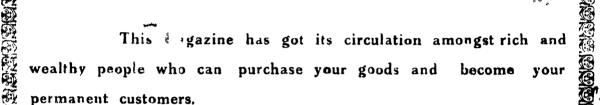
Regd. No. L.

#### WHY IT IS USEFUL TO ADVERTISE

THE COURTE CONTRACT C

N

The Tijarti Dunya Delhi?



It is a mine of useful informations concerning commerce and Industry, so every body likes to read and considers its study of foremost importance therefore your goods can draw the attention of majority.

Every good library and Industrial centre possesses a copy of this journal where people thousands in number go throught it

Therefore for the prosperity of your business or indurtry it is profitable to advertise in it. For more informations write to to Manager:-

TIJARTI DUNYA SADAR, BAZAR, DELHI.

Printed & Published by Mukhtar Ahmad at Khwaja Electric Press Delhi.

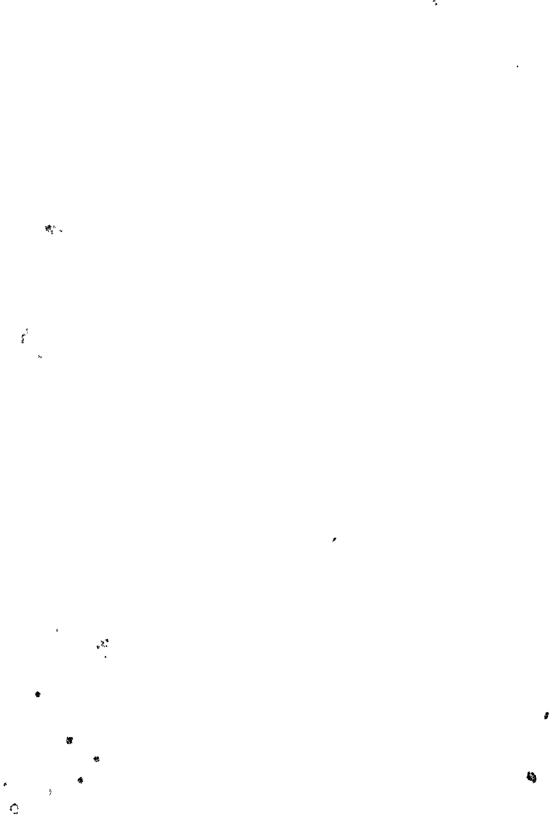
المدر المرابعة المراز المرابعة المراز المرابعة ا

#### TIJARTI DUNYA DELHI.

A Magazine for Manufactureres and Businessmen

صنعت ورنجارت کاما ہوارسالہ منعت کے ارمیالہ منعت کے ارمیالہ

> زیرا دارت . نیاض حمین ، جامعی ، مخیارا حمد (جامعی)

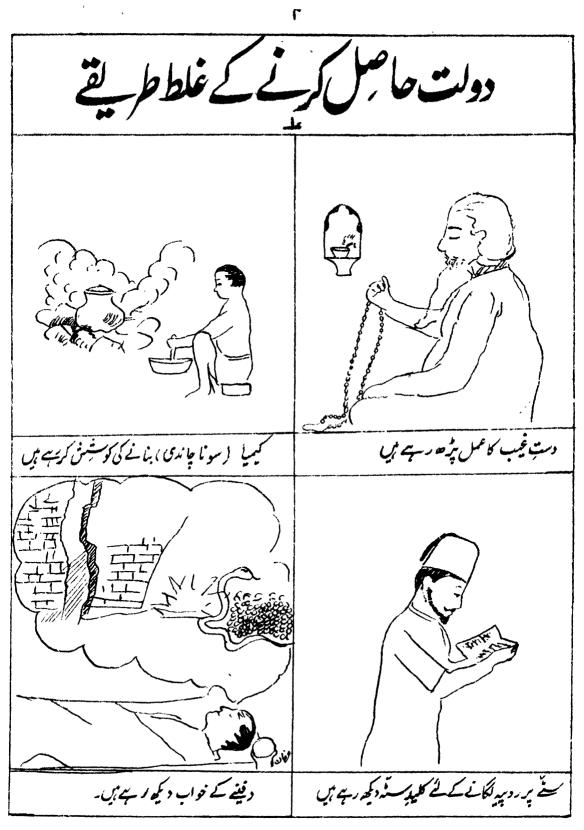


مرج المرج ا		سالاندخېده مر
المبريم	بایت ماه انتوبر سیم اینه	جلدا
11	فردفت کرنے کافن اثیر است الله الله الله الله الله الله الله الل	الم المرابية المرابي

حِنے ہی سب کے دل میں بھری سے موائے زر د نیامیں کو ن ہے جو بنیں سے فد ا ئے زر مم كوتقبي كحية الأسف مني اب سو وك زر الأنكفون مين ول مين عاليمن سنية مي أخ زر جوبیے سومبور با سیے سے دا متبلا سے زر ، سراک میں لیکارے سے دن رات ہائے زر ادر کتنے زر کو کشفت وکراہات کھے ہیں كِنْ تُورْر كُونْقُشِ طلسات كِينْ بِي كنف خداكى عين عبن المناكمة بن کتنے اسی کو قامنی حاجات کتے ہیں جوہے سوجور باسے سدا متبلا سے زر سراك يى يكارسىسى دن رات باك زر یہ یا نی اب حوز لیت کے سب کی نشانی ہے ۔ زر کی عملک کو دکھے کے اب یکھی یا تی ہے یا روہاری حیں کے سبب زندگا فی ہے یہ پانی ید سنی ہے وہ سونے کا پانی ہے جرب سوہموراس سدا متبلاسے در سراک میں لیکارسے ہے دن رات ہے ذر اب طلاکی اوند معی اب میں کے انتہ ا وہ اوند کیا ہے حیث آب حیات ہے ر منیا میں منین اور مین بھی عشرت کے ساتھ ہے کہا در وہ ہے جی سے دونوں جہاں ہی جاتے جوسے مو ہورہ سے سدا متبلائے زر

سراک سی ایکارسسے دن رات بائے زر

مرمہ کی جس کے پاس ملاکی سلائی ہے | انکھوں میں اس کی آب بڑی روسٹنا کی ہے مے وسف ، فریش سباسے دیا دکھائی ہے خابق نے دکھھ لور کی نمیشلی سب کی ہے جو سے سومورہ سے سدا متبلاے زر مراك يى كارك سيد دن وت وت المك ند متمشير مرجر صابع تو دال هي مبارس ز ر کھان میں بڑا سبے تو وال معی سباتھ، گرہ فاک میں بڑ اسے تو دال تھی بہارسیے دلوار میں نگا ہے تو وال می ساریع چرہیے سو ہودالمربیے سدا مثبل سے زر مراک میں پاکا رسے سے دن رات باکے زر ورکے دیے سے پیراور انشستاد نرم ہو 📗 زر کے سبب سے دستمیں بیدا د نرم ہو زروہ سے حس کو دکیھ کے فولاد نرم ہو حوِ متوخ منگ دل سے بری زاد نرم مو ج ہے سوسور ہاہے سلا متبلاک زر مراك يى بكارے سےدن رائے در کپوے میں گر نگا سے ملائی کلا بتوں | میں اش کے ارتار کی تعرفی کیا کہوں بو دسترس تو چور اُسطے کو کیا کہوں میرے ہی دل میں سے کمیں ہی اِس کو طبین او ىبوسى سوسورا بيدرامتبلاك ت در مراک میں کیا رے سے دن ران کچ زر سوتی بین زر کے واسطے سرجا چڑھائیاں | کھٹے بین یا تھا'یا وُل) کھے اور کلا ٹیال کل زرگی مورسی ہیں حمال میں ار انیال مند وقیس اور بی کمیں تومیں سنگائیاں ج بے سوسور ہا بےسداستبلائے ور مراک میں ایکارے سے دن رات و در اب مین کے گھریں وصری سونے کے دائم اسراک امیدواریس اک کے سلام کے سب یل کے یا وق چومے بیل کے غلام کے اس کی وقعے بیں طِلا سے علا سے اللہ م کے ح ہے سود مور لے سے سدا منٹلائے زد سراک میں یکارے ہے دن رات ک<sup>ے</sup> زو · نظیراکبرابادی



أيني برجانري كي لعي كرنا

از جا ب علام الچھے صاحب ۔ الكينريش بها وگنے د بي

برادرگرامی قدر جناب غلام النجیع صاحب کا بعطیہ ہم فخر اورمسرت کے سائھ ٹ کع کرتے ہیں اس میں تنگ ہیں۔ چو کرتے ہیں اس میں تنگ ہیں موصوف نے تمہید میں کڑ دی گر بہت کھری ! تیں سنائی ہیں۔ چو کرتا ہا عملی آدمی ہیں ، ہم این سب باتو ک وَسلیم کرتے ہیں۔ امید ہے کہ جناب موصوف حسب وعدہ

اسی طرح تجارتی دنیا مکو نورز تے رہیں سے یہ فی الحال اس دریا دلی اور کوم فرمائی کے حوالا

یں ممارے باس کھیمنیں مگرو ہی کا نمذی سکر سرجس کاطعنہ سبیں مفدول کی تمہیدیں

إيناشر

جا بھا ہ منت کے لید ایک شخص کو کی چیز دریا فٹ کرے تو آپ امس برخیل کا الزام لگاتے رہے۔ لیکن کھو اُس

ولی کا مامہ تنیں بین رکھا کہ اپنی متاب ، بُزکو یوں مر ازار م تُل د سے ۔ یہ اصول تو قدر تی ہے اور اس سے مجال کا

کا د سے ۔ یہ معول تو قدر کی ہے اور اس سے بجائے نہیں کہ سرکوسٹیش کا بدلہ اور سرمحنت کی مزدوری ملتی ہے

سو سندوستان کاغریب صناع کس امیدیر انبا منر آشکار کرے ہیں۔ کرے سبت سے بالونی اورپ کی شال مین کرتے ہیں۔

کین یہ دصوکا ہے۔ وہاں بڑے سے مراصنعتی راز بڑی "اسانی سے" بلک " کر دیاجا اسے اور حرت انگیز فرقیوں

اسان سے بیب سر دیا ہا ہے اور سرے اس رہیں۔ کی لبندیاں اسی وسعتِ قلب اور کما لِ سمت کا نتیجہ ہیں۔ لکین یا در تھئے کہ اہل اور پ سماری طرح کے بے حسنیں ہیں۔ وہ لینے ستر مین د ماغوں کی قدر کرتے ہیں جو قدر کرنے کا حق ہے۔ د ہاں اگر کسی نے محنت سے کوئی ہے که وه کام سکھا نے کے بڑے جور ہوتے ہیں اور اکھیں اگر کوئی جیز معلوم ہو تو اسے اس طرح جھیاتے ہیں جس طرح میں ان کہنی جزکو جھیا تے ہیں جس طرح میں ان کہنی جزکو جھیا تی ہے۔ نتیجہ یہ ہے کہ ایجاد تو کہ الله مسعت وحرفت میں معمولی تر تی تھی ہنیں ہوتی -الزام کام طور میں ہوتا جنالوگ عام طور کی ہو اس کاسکھنا اتنا اسان ہیں ہوتا جنالوگ عام طور ہیں جو یا لکل کورے ہوتے ہیں اور خالی باتیں بن نے کے ہیں جو یا لکل کورے ہوتے ہیں اور خالی باتیں بن نے کے میں جو یا لکل کورے ہوتے ہیں اور خالی باتیں بن نے کے میں جو یا لکل کورے ہوتے ہیں اور خالی باتیں بن نے کے میں خرکہ معلوم کرنے کے لئے میں خرکہ خرکار خرکار مور خرکہ اس خرکیجے اور مرکز دان ویر لیے ان کھیر آپ اسانی دو جیز معلوم کرنے ہے۔ اس

کے ساتھ کسی کو تبلانے برآ ا دہ نئیں مہوں کے ربرسوں کی

سرِدوستا فِی صنّاعول پریه الزام لگایا جا تا ہے

امس کی مدد کریں۔ میں اکس کے خیالات سے اتفاق	دریافت کی توسارے ابرین بلاکسی معادضے کے اسے
رکھنا ہوں اور آنو جو انوں میں منبرا ورصنعت کا رواج	منوس دیتے ہیں۔ کسے آگے برصانے ہیں۔ اس کو
د مجھنا جا سبا مہوں اس کئے بے لکھن اپنی ما چیزورا	كمل كرتيب مناع ايك مفيد چزبيش كرا بي وگ
مین کر تا مبول اور درخو است کرما بهول که دوسر سے	السے دعوں دی اللہ اللہ میں کوئی چیز ایا دہوتی ہے تو
نزرگ معی ر وایتی تخل سے کام مذلیں اورِ تجار کی دیا	گور نمنٹ اس كى سركىتى كرتى ہے اور خود عوام اس
کو اش کے اصلی معیار پر میری نیائے کئے اس کی مدد	کی مرد کرتے ہیں ۔
کریں 🖈	اس معيا ركو سنيد ومستان بي في الحال ميتي رحم
نسخے کے ابزا	مند وستانيو لكو الومت كرا تعديك سني سے - كو ليكس
	صلے کی امدیس سینے کے راز کھوسے - بیماں سراب اور دیا روز میں
سلوشن تمبرا ثن کلورائیڈ اولس، موسلِد واٹر ایک بول	كواكي سمجيقي بي - بيان مبيل اورسون مي كو في فرق
معون مبرا	ننیں کیا جاتا۔ نطف یہ ہے کہ اہل مک مطالبہ کرتے
من کلوراتیم به اولس	میں که رسالول اوراخبارول میں کا باتد منبروں کو عنبس
دُرِسُتُلِدُ والرّ ايك لوبل	كاسد كي طرح ارزال كيا حاك - ليكن صله ؟ بي ممل
delication of the temporary devices and the temporary delications and the temporary delications are the temporary delications and the temporary delications are the temporary delications	بر صفے دالوں کی زبانی تحسین کا ایڈسٹر کا کاغذی شکریہ
سلوشن نمبرا	ا ورلس! و رپ کا حواله دینے ولئے پیھمی جانتے ہیں ر
	که رسالون می کو تی صنعتی مصنون موتیون سے تول دیا
نائشر میشی و شاور ویک فررام ن مراه مراه این اسلور	جاتاہے۔
و مشلهٔ واشر به یادیک بوتل ایک بوتل	میں اس کمپی تمہید کے بعد اپنے صنعتی مضامین رمر ویں " نیٹ میں اس کمپید کے بعد اپنے صنعتی مضامین
لأنكوارامونیا هشه فرگری به اونس	سو مسلسله هما رتی د نیانس شرو ع کرنا بول - بین جوکمپه
	کلموں گا و ہ دوسروں کی طرح تیرجمبہ ، اخذ دنقل کیائی شند کی بیٹر بیند میں کا کی زیر کس سخی تند میں گ
سلوش نمبرا	شنائی باتیں منیں مہوں گی الکہ کام کی اوسی باتیں سوں گی یہ بر مصر نے ہم برمصر میں سیسی میں کا رہو
سوفرانار شرقیا Soda Tar trata ایک درای	جن کو میں نے بڑی معیتوں سے حاصل کیا ہے - " تی رتی دنیا حس مسلک کو لے کر حلا ہے جسبی
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
مُوسُلدواش الكِيلِالِّ	ہے لاگ اور مفید خدمت یہ کرر ہا ہے اور کرنا جا شہاہے میسر مرتذہ نا میرکر رہ تنا میں مار میں مقدم میں
	المس كا تعا صابيح ابل نطراور ابل منراس مقصدين

ترکیب

سلوشن نمبرا

و کی جرا ، م سوسٹنوں کی تیاری کے لئے مشینے کے اوٹس میزر کی خرورت ہوگی - یہ نشا ندارگلاس ہوتے ہیں جو دواسازی

یں کام آئے میں اور مختلف ہیا نوں اور شکلون میں سلتے ' ہیں کو کی مناسب سائڑ نے لیا حائے اور اُس میں 'ڈ شلد والٹہ 'ڈال کر ٹن کلور اُنڈ ڈال دیا حائے اور ہم ہے 'آئے مہتد حل کرکے کو ک میں بھرالیا حائے ۔

سلوشن فمبرا

اس کے گئا س کی خرورت نیں ہے عَکِرُ دُرِثُ نیں ہے عَکِرُ دُرِشُارُ ، اٹر کی توق ہی میں سوڈ اٹا رشر ٹیاڈ ال کر ملا دیجئے یہ فوراً حل سوحائے گا۔

> ملوش نمبرہ۔ '' نیٹے کے بڑو

ا کی میں کے برتن میں ایک اونس و مسلا واطر وزائشری افسلور (ایک ورام) وال کر حل کولیا جا اب اب امونیا جا رجار قطرے کرکے عشر عشر کر د للے۔

" ار د طرے د کے کے بعدائس کو تعوری دیر سکسلئے سیعینہ کی ملیٹ سے د حک دیا جائے اور بھیر جا رفطر شکلے جائی ریہ کسی طرح سادا اور خاصح کے لیا جائے

وله المي السي المرح ساط امونيا فتم كرنيا حاب المونيا فتم كرنيا حاب المونيا في المركب المحلف ذلك وليكا المونيكا المركب المحلف وكل المركب المحلول كو المركب ا

ایک لوّل اوراگر تیز کرنا مقصود موّد نفیف لوّل مشلهٔ و الرمین حل کرایا حائے۔ اب پیسکوشن تیا رہے ۔ معمل مسلم

فلعی کرنے کی ترکیب

بامس اسٹون لائیے ۔ برملی مٹی کی طرح کا ایک تغیر مہوما ہے ۔ ایسے کامسس اسٹون کئی کہتے ہیں

ا کیس تغیر سوتا ہے ۔ لمسے کالسس اِسٹون ہی کہتے ہیں ''سِستی قیمت ہر سنینے والوں کے دہل ل جا تا ہے جب سنٹینے سرقلعی کرنی ہم امس ہریہ نادراسا بامس اسٹون اِل

شیینے کو ایک بموار سطح بر ۔ کھنے ۔ د وصد سلوش نمبرا اور دوصلہ سلوش نمبرا کو ایک ملجدہ برتن میں المالیجئے در دوسلہ سلوش نمبرا کو ایک ملجدہ برتن میں المالیجئے

ا دراس بلاک ہوکے سلوشن کو شیننے پر اندازًا ، آنئ گفار سیں ڈوائئے کہ تمام شنینے پر اکیب تبل ہی تہ اس سلوشن کی دپڑ ہوشکے ۔ ''، دھ گھٹے بعد شینٹے کو اٹھا کیے ۔ اس کر

پانی کر برے گا۔ تھورے وصدیس جب یہ ختک ہو ہا کوکوئی ما ور نسش اور تھوراما سنید ور ملاکر ایس میر نگادیجہ ماک ساوش حیب عاقب اور معنبوط اور یا تداریمی مہوجائے ذنب میں رکھیں مارے اور معنبوط اور یا تداریمی مہوجائے

نیشه تیار موگیا -ا**رک** - تام سلوشن سبرزنگ کی بوتلو ل میں **دکھے مای** السخ کے میں وزیر مدور میں میٹر معربی وزیر کے مای

کسنح کی سب چنریں عام ہیں اور مرشر میں اسانی کے ساتھ مل جاتی میں۔ اونس دو تولہ چار ماضے کا اور ڈورام ۷۰ قطردِ ل مسلم ابر مہو ماہے۔ سب چنریں صحیح وزن

سے لیما میں

اگر کوئی معاحب اس کام سے دلحیتی رکھتے ہول ا در لیسے با قاعد م کرنے کا ارا د ہم تو می سے حزودی منورہ ا سكت يى اور مىلى طور يرسكف كى دو است موتوي بْرِی نوشی سے بلامعا و نبے سکھا تھی دو گگا۔

مسيح الملك عكيم بل احرفال صاحب كي نحالفت

سیونی سی سنبردستانی دواخان کے مخاطوں ا در وشمنوں کے مانحة مصنبوط منہ ہوجا ئیں گئے۔ آگے ا حبار کا نام توی احبار ہے۔ آپ کو توقوم کی تعبلائی کے متعلق *معنا مین تکفیه چائیس اور آلیے بب*یوده و لچراور اخلاق سے رئے معامین شاکع مذرافط سس جن نزرگوں نے سکر مٹری شپ کا عمد چکی تمبل احد خابی صاحب كوتفولفي كياسيه وهآب ستعذيا وهكليم صأحب كوج تے ۔ اگر آب مندوستانی دوا جا نیا اُس سے متعلق دوسر ادارول كى اصلاح چاستے بي تو لينے احبارس اصلامى

مصامین لکمیں زکر تخریب - درند سیممیام سے گاکہ ب کسی خاص مطلب کے بیرانہونے کی وجہ سے اسیسے معن میں شا کع کررہے ہی یا ان کے شالع کریاسے

میں سند کر دیں گئے۔

محجه ء مرسع توی گزٹ میرانه ادر د تسکر انجازی مسيح الملك محليم فبيل احدفان ماحب كے خلاف معنا مین شاکع مورسے میں جن میں آن کی وات كرامير نايت نابك اورؤليل مط كئ ما رسيمي ا ورائن کے سکر بٹری شب سے زمانے کو اکام بنائے

منتنج کے احزا کمل میں اور تیاری و ترکیب فلمی او ی

تشريح كسام كي كمي ب- احتياط سيكام ليا عبف وللي

ساتی عمدہ موگی نیکین مکن سے کداب معی کوئی وسواری

مین آ کے اس کے نجر بہ سے ماری مشکلات مل ہو

باش کی

بالون كو برصاح و ماكر بنايت مبائة كم ساعة بيان حباب عليم من حب سير عايد كرده الزامات صحيح مِن ياغلط يا انن من وه برائيان مِن يا منين ايركا جواب تو معمر ديا ما من گاكين مر دست ميم قوي گر<sup>ش</sup>

کی کوستین کی جاری ہے اور نمایت ہی ممولی محمولی

لیٰ لنے والوں سے اُن وص کرنا جا ہتے میں کہ آپ اینی اس حرکت سے قوم کی تعمیر منیں کر رہے ملکہ توم کی تخریب کے دریے میں - کی سندوستانی دواقا ا در طبیه کا بج د عبر و تومی ا دارسے بنیں بن کیا آپ کی اس حرکت سے ان ا دارد لکو نقصان میں

آپ کی کو کی خاص فرمن والب تہ ہے ۔ انسی حرکت كركة ب احزر نوبي عن ام كورة ن كافي - مم ميكرة بس كمآب التم م كم معناين كى اشاعت البخا حار

و از جِنْ به محد كبشير الدين صاحب وأيد يراببتير إلا ده ،

کے کو تیا رہی کہ فیرعملیم یا نمۃ صنا فوں کا مقاطبہ بھی یہ لوگ ننیں کر سکتے۔

ے میں کا کا م سکھانے کے لئے منیو کل فرنگیگ اور رہر حتی کا کا م سکھانے کے لئے منیو کل فرنگیگ اور

ر کھی کا کا م سلمانے کے سے ملیو کی مرکمیک و زراعت کی تعلیم ہائی اسکولول میں شامل سے سکین یہ

رر اعت ی سیم بای استونون پی شان سے میں یہ امر واقعہ ہے کہ زراعت کی عملی تعلیم کے واسطے مللبا

ہمروہ حدمت ہی دوہ ت کی میں میں جہت ہی ناکا فی ہے کو حس قدر وقت دیا جاتا ہے و و مبت ہمی ناکا فی ہے

منیوئل ٹریننگ میں طلبا کو کام میں مشاقی عاصل کرنے کے لئے مہت تقور اوقت دیا جا تا ہے یہ ور اُنگ جو ایک میں

کے گئے ہبت تھوڑا وقت دیا جاتا ہے ۔ ور اُنگ جو ایک مجم کی صنعت ہے ہائی اسکول کے بعد مهت ہی محدوہ اِنٹر

کا لجو ں میں 'در رُانگ کی تعلیم کا انتظام ہے اور ہا گی کول کی تعلیم کے لیدر ٹو رائنگ کی تکمیل کرنے کے واسطے <del>سوائ</del>ے

ن میں میں اس میں اس کا استعمالی کا استعمالی کا استعمالی کا انتظام میں دور کی گھنٹو کے کہیں دور کی استعمالی کا میں استعمالی کا استعمالی کا کہیں دور کی کا استعمالی کا کہیں دور کی کا استعمالی کی کہیں دور کی کا استعمالی کا کہیں دور کی کا استعمالی کا کہیں دور کی کا استعمالی کا استعمالی کا استعمالی کا استعمالی کا کہیں دور کی کا استعمالی کی کا کہیں کی کہیں دور کی کا استعمالی کی کا کہیں دور کی کا استعمالی کی کا کہیں کی کا کہیں کی کہیں دور کی کا کہیں کرتے گئی کا کہیں کی کا کہی کا کہیں کی کا کا کہی کی کا کہیں کی کا کہیں کی کا کہیں کی کا کہیں کی کا کر کی کا

به ایک اور امریکه سائنس کی تعلیم حو جایان ابورب اور امریکه کی ترقی کا باعث مہوئی سندوستان میں یہ تعلیم صب

ما سیای بردی ها نی ہے عملاً د ہ نتیجہ مخبن ابت نیس هر لیے بر دی ها نی ہے عملاً د ہ نتیجہ مخبن ابت نیس سو تی ۔ اس کی زیادہ تروجہ یہ سیے کہ بورپ میں کمیں سر

کی تعلی*ے ساتے فیکٹر* اول اور طول میں طلبا کو عملی کام سکھا یا جاتا ہے ۔ سنبد وسستان میں اس کا انتظام منیں سبے ۔ اِسو جہ سے ہم اس نیتجے پر سونجیتے ہیں منېدوستان مي تعليم يا فتول کی بيکاری امساله اس قدامهم اور بيحيده هوگياسه که حس کی و جه سه ان تعليم افته توگول کے سربرست ، ماہرین فن تعلیم سیاسی تعلیم افتہ توگول کے سربرست ، ماہرین فن تعلیم سیاسی

مد برگورنمنٹ اور فود محکمہ تعلیم پرلیٹان ہے۔ میرایک جاعت کا یہ نیال سے کہ موجو دولعلیم م اور مبکار سے اکثرت سے لیسے اصحاب ہیں کہ جن کی یہ

رائے ہے کصنعتی تعلیم کو ترقی دنیا چاہئے۔ اختلاف جو کچے ہے وہ یہ سے کہ امور عامدی تعلیم کے ساتھ صنعتی تعلیم کا انتظام کیا جائے اور تعمن کی یہ رائے ہے کھراگا صنعتی کا لج قائم کئے جائیں چنا نیے ممالک متحدہ کی اسمبلی

می معبی میرسند مین مبراکه لوینیورستی کے ساتھ احبار نولسی- نقاشی ادر دوسری صنعتوں کا انتظام کیا <del>حاکم</del> کمت و میاحتہ کے بعد انجام کارمسئر ایک مختب

شدہ کمیٹی کے سامنے غور کرنے کے لئے سپرد کر دیاگیا امد ممبران کمیٹی کا انتخاب ہوگیا۔

ہاری رکئے اس مواقع کے متعلق یہ ہے کہ موج دہ تعلیم کے ساتھ صنعتی تعلیم کا انتظام مونا کے ساتھ صنعتی تعریباً امکن ہے۔ اگر موج دہ تعلیم کے ساتھ صنعتی

ریب بال می میں ہوئی کی برای میں ہے۔ تعلیم کا انتظام کیا جائے گا تو اچھے صناع اور اچھے دستیکاراس سے پیا نیس موسکتے سیم تو بیان ک (نقِيم في ١١)

كة كم كاثر كا علاج ببت كا مياب علاج ب اوره ٩

فیدی اتخاص اسِ علاج سے فیفیاب ہورہے ہیں ۔اب آپ خود نسیسلد کرسکتے میں کہ ہسمپویٹ کتنا بڑا کام کیا یک ای

کا نام اسِ قابل منیں سبے کہ اس کوسر فردِ لبشر سمینتیہ سمینیہ

حب ياسميوركي معلويات كي المبين كوعوام فيسمحها

توا مغوں نے رومیہ جیج کرکے اس کے نام سے مکسفراں مِن ایک اواره قایم کیاا در در سرے مکول میں معی اس ادار

ى شامنى قائم كى كئيل ـ ياسجور كى دفات كے بعداس كو ايك عبادت فاندين جوكوس ادارك كي نيع بنا جوار و فن كيا كيا-ياسميوراكيسنجيده مزاج لنومهين ادرمحنتي طالبطم

تغا ركام كي د و اسقدر الهميت محقبًا تفا مبنى كه عوام عبار کی اہمیت مجتے ہیں۔

۔ ا*ش کا م*قولہ تھا کھب

كوئى شخف كجبر دت ككسى كام ميں لكارہے تو بھراس كو

مغير كام عضيا دومجر بهوجائ كاء اس كااعتقاد تفاكه تام دنیوی چیزول کازندگی کا انحصار محنت دمشقت

برب . باسجبور تر مهمیمت منین موری اس کا افتاد تقاكه كوسشيش كريف والاضروركسي زيمسى دن ابني كوسو

م کامیاب موتاسه و و هرف سوچهای ند مقابکه تدسرون كوعملي عامدهمي ببنانا عقارانس كأخاص مفعد عوام كوفائده ميونيانا تقا كم بولنا- كم سونا ادر مبع موسي

المنااس كى عادت من داخل تعابه عاجزى د الكشارى اس كوث كوث كوم يوي في في جوشي كوگون كا خاص جو بيري-

زياده دلمسي موان كوسنعتى كالجول مي بيبيج وباحامت -د وسراسوال به سبع که جو لوگ صنعتی مدارس ب تعلیم بائیں گئے ان کی تھیت کھاں ہوگی ۔ جو کہ غیر*وا*گ

كه مُدُل اسكولول كم تعليم عام مو ادر مختلف نسم كيفنغي

مدارس اور کالح کا مُسكة جائيس اور شل اسكولون ك

ياس كرف المرك بدخن طالب علمول كوصنعتى كامول س

كى مصنوعات كامقا برائق كى دستنكارى مني كرسكتي ہندولسٹان پس اسی و جہسے تیو کے تھیوٹے کارخا من میں کم مرایہ لکتے سبت میں انفرادی حیفتیت سے جمان

بع كالعليمست فارغ موسف كالعدطالب علم فودنعتى كارفاني قائم كرس-میوث سرماک والے مخلف اسٹیا رکے تعود في مو في كارفان كمول سكة بي نشر لليكه أن

كوية اميد سوكه ان كاتباركيا سوا ال أساني سيكل

طبئے گا اور یہ اس وقت یک نامکن ہے حب یک بروني مصنومات كا داخله لك مي غرابيه قالون منتوع قرار نه د یا جائے ۔ یا عنبر ملکی مصنوعات پراس قدر زاده محصول نه برمعادیا حائے که برونی معنومات مندوستاني مصنوعات كامقابه ندكرسكين كسكن السيي

کا رروالی کرما اسمبلی کمیاگورنمنظ مندکے اختیارسے تعبی بابرب اودان مام خرابول کی ایک بی وجسب که سندوستان غلام سم .. حب محد سندوستان مح کا مل آزادی نصیب نه مبوگی سنبردستان کا افلاک

ا درمعنیئت دوربنیں موسکتی۔

### فرانس کا ایک مشہوریوں انگرس ماسچرو انورس باسچرو

(مرحمه ممووفس ماحب بجنوری)

آپ نے ملک فرانس کا نام لو عزور سنام وگاری ایک ملک کے ایک خرانس کا نام لو عزور سنام وگاری ایک ملک کے ایک شہر بائنس ملک کے جائے ہیں ۔ عنور سے بڑھئے اور دکھنے کے سامنے میش کے جائے ہیں ۔ عنور سے بڑھئے اور دکھنے کے کسی مرح سے ایک معرفی آدی میت اور انتقال کے بعد ، تر تی کرتے کرتے لیف آپ کو انتما کی ملبدی بر مبونی لیاہے ۔ مبونی لیاہے ۔

ونس باسجی رسادار میں مقام ارابس بدایوا اس باب بایہ مولا میں باب بایہ مولی سابی تا الکین بجدے ال باب بایہ مولی سابی تا الکین بجدے ال باب بایہ مولی سابی تا الکین بجدے ال باب بایہ کو ارابی کرنے کہ ان کا بچیعلیم سے بے ہرور سے اور دنیا کے لوگ اس کو جائی باسچیور کے باب نے اس کو جائی باسپیور کے باب نے اس کو ایک برائری اسکول میں داخل کر اول اس در شوق لگا کہ وہ اس دوزانہ مات کو اپنے گور برک بول کا مطالعہ کرنے اور اسکول باس تعدد نے اور اسکول باس کو برائری اسکول باس کو برائری اسکول باس کو برائری اسکول باس کر لیا تو ائس کے باب نے اس کو برائل کی بیت اسکول باس کر لیا تو ائس کے باب نے اس کو برائل کو برائل بی برس میں ایس کی جب نے اس کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل بی برس میں ایس کی جب نے اس کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل کا دور نو برد زور دوران در دوران کی تحب نے اس کو برائل کی تحب نے اس کو برائل کی تحب نے اس کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل کی تحب نے اس کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل کو برائل کی تحب نے اس کو برائل کو برائل

دمن نوشنے پر مجورکیا۔ جنانی پاسچیورلیٹ گھروایس آگیا لیکن اس سے یہ ہمجھنا چاہئے کہ دہ بڑھائی سے وائیس آنے بریمی ایک اسکول میں برابرجا تارہ اورس طرح سے اس نے لینے سلسڈ تعلیم کورابرجاری رکھا۔ مراہم کا دمیں لوٹس پاسچیورکو دوبارہ تعلیم عامسل کرنے کی غرض سے بریس جانا پڑا۔ ایس مرتبہ اس نے بریس بہوئے کر شجرس فرفیک کا لج میں داخلہ کو الیا اوردہ ایک برائیویٹ معلم کی میڈیت سے لڑکول کو صاب کھلاکر روب کما نا اور ائس روسنے سے اپنی فیس اداکیا کرا۔ کیونکہ اب ایس کے دا ذمین اس فابل نہ تھے کہ ائس

ہوئش باسچیو رکومتھا بدد وسرے مصابین کے تعمیر سی خریا دہ دلیسی تقی ۔
ریادہ دلیسی تقی ۔
سطاعیا میں ملک فرانس ہی مشہورہ معروف فرای انقلاب رونا مہوا۔ اس زمانہ میں لوئس پاسچیور نبولین ابو نا بارٹ کی فوج میں بھرتی مہوگیا اور اس طرح سے اپنے ملک کو طلم درستم کے ہنچے سے رم کی دلانے میں کوشان

كى يرطانى كے اخراجات كوبرداشت كرسكتے ـ كا بح ين

تعبی نه نقا نیکن بهت اور مستقلال دیکھفے که تعزیباً ميم المي إسجيور نه للي نامي مقام مي إود به نتهاری بهان بره و ایک و منگ خرا سبب د وسال مک رکتیم کے کیروں کا تحر برگرار اور اف کے متعلق سرقسم کی معلوات ہم بہونجانے میں مصروب را یماں کے کہ اس کو معلوم موسی گیا کہ باری رسٹم کے کیر طوں کے انڈول میں پیدا ہو تی ہے۔ اس محقیق کے ورابیہ سے اس نے اٹلی اور لینے ملک فرانس کی راستم كى تجارت كو ايك نقصانِ عظيم سير بجإليا-ياسحيورن موليثيول اور دمكريا لتوما بورول کی بیار اوں کے متعلق کتابوں کے ذرایہ معلومات کیں ر وک بوں کے مطالعہ سی کے ذریعہ سے اس متبجہ ایر میونیا كدانسان كے مدن میں السے حراثیم دافل كئے واستكے میں حوبها رى كو روكسكيں - چانچە اسى نياير مليك ككاف كانتى كاورست بيك ميكه كوييغ مك فرانس مي مروّج کیا حوا مجل اسقدر رواج یا حیکا ہے کہ آلیے۔ ہم طاعون اور دیگرا مراص سے بینے سے لئے مرقمیٰ دیتی سے لگواتے ہیں ۔ یہ پاسمپور سی کا کا رامہ ہے ۔ اس کے بعد یاسمیو رہنے اپنی توجہ ایک اسم اور خطرناک بیماری کی طرف مبذول کی سید بیماری یا عل کتے کے کا شنے سے پیدا ہوتی ہے۔ اگر نری میں اس کو المروفيبيا كمق مبي - اس سارى من السان كالجيا ئرا مسكل بهر ما تقاد اور اس رص كا مرتص كي مي كي بہلی لولا کریا تھا۔ عملاج معلوم نہ سجسنے کی وجہ سسے برار ا جانیں لمف بوم تی متیں۔ لیکن اس مرض کا ملح بائت نہ آتا تھا۔ آخرکاریسجپورنے بڑی چیان بین کے بعد اس با ري كا علاج معلوم كرى ليا - خيا ني المجل

دریافت کرنے پر مشنول را - آخر کا رابری محنت و ما نفشا نی کے بعد اس نے معلوم کر سی لیا کہ دو د ص تخمی اور ویگر الث پایس خمیر لومه آکسیجن کے پیدا میں ہوآ مكيه خيراك حراثيم كي مرولت بيدا بهوجا ماسيح جوكه الس جيز مں بیطیمی سے موجود ہوتے ہیں۔ اکروہ ار دلے ماک ما مَن تُوخمير سركز بدا نه مركا ۔ اس تحقیق کا معلوم کرا تفا که نونس باسجبور پر الل طك كي نظر س بيث لكين رضا ندر عث أرمن إلىجيو كويرس كنزوك الكول اليل كع مقام برسائنس كى معلومات كالمواكر كيم مقرر كياكيا - حالانكه بيال برسائس کی تحقیقات کے لیے سامان ضروری موجو نہ تھا تاہم پانچیو مرامر این تحقیقات میں مصروف را ۔ فحلالاء میں ملک فرانس میں رکسٹیم کے کیڑوں میں ایک خاص و با تھیلی اور رکتھے کے کیڑے بہت زیا وہ تعداد میں مرنے ملک حب سے ملک کی صنعت مرفت كوبهت برا نقصال ببونيخ لكا - ويوما كي كمَّى میں ایک محلیس اس مباری کی تحقیقات کے لیے مقرر موئی - سی د یوما میاسیمور کو انکول ارسیل کے مقام ر کھیٹری فرصا یا کرنا تھا۔ بس اس نے اپنے شاگر دیا کچو کوبھی اس بیاری کی تحقیقات میں مستدلینے کے لئے اب سنتے باسچیورنے اپنی عمر معرس رکستم کے کیر دل کو و کمینا تو در کناران کے متعلی معبی کچھے سرم صا

## موسمی بحث ار

د از حکیم مولوی امام الدین صل کوهمی نهر جانوث ،

بو نی جائیے ۔ نمی کو د در کیا جائے ۔ رہ ، کیلم دِں ادر نشروں کور وزار دھوب ہیں ر کھا گا رہ ، کو قت شام کمروں ہیں و ھواں کیا جائے "ک

> محبرتلف موجائيں ۔ دی۔ ہیں و فسل کیاجائے اور

(٤) سېرروز فسل کيا عبائے اور کراو تے بيل کي ماکش کي عبائے -

رمہ، خوراک سادہ ہو۔ نہ زیاوہ کھایا حاکے اور نہ آناکم کر صبم میں کمزری تا حاکے ۔

ه ، مرسط موسطی - با دی اورگرم انتیا- قالفنی چیرین اور بازاری متمانیال استعمال نرکی وای

ں لباس صاف ستھرامو ۔ سنھتہ میں ایک دندھ رور بدل لیا جائے یا اُٹسی کو دھو لیاجا ئے۔

راا) ہوفت صبح کونین کھائی جائے۔ روا) رات کو جائے حس میں سونف ڈوالی کئی مہونی جا

> (۱۳) قبض کی شکایت نامونے دی جائے۔ ۱۸۱، یا نی دوسنس دے کربیا جائے۔

(۵) گاہے گاہے کونین کمسیر کا تھی استعال کیا دائے

19) - بعن توگوں کو کوئین نقصان دیتی ہے اس کر دور دیا وال استوال کر دند

ئے و وحب ذیل گولیاں استعال کریں۔

موسمى نجار صس كومليريا بخارس موسوم كرتي

مدابير

وا، حتى المقدور مجيرول كو بلاك كرف كى كوتسن كى جائے - اس بارسى ميں كرو د أئل سبت ہى مفيد نما ت مو لمهے -

ك ك ع در ابراور نسخ ول من درج كرامول-

دی، مکانات - گذی نالیول اور مؤلیل کی صفائی دم سونے کے وقت مجھے دانی ہستعال کی جائے۔ دہی، کرول میں دھوپ اور مہوا کی م مدورنت

منترست مليرما - (برك بخارديرينيه) محلو مندل سرخ مندل سعنيد دوتوله دوتوله دوتوله دوتوله دوتوله کهاند ددخت نیم کی هیال کهاند ت ده یا و ایک سر رات کومندکوره بالاا د دیات کو د سیر یا نی می للگو د احابے اور صبح کو نثر ت بنالیا حائے۔ الوث مان ادویات کے استعال کسنے سے ھیے بکا سا سہل بینا فٹروری ہے کمیونکہ حبیب معده مان نهرو- دوائی انرینس کرتی۔ ا خبارتعلیم- کامیور

ونیا کاست براامیر اومی اور دی نین اور دی نین ا

و تصفیل در اول میں ایک فیلر تھا۔ نگر در اصل دنیا کا با دشاہ جوہن وی راک فیلر تھا۔ نگر در اصل دنیا کا سے بڑا امیروہ منیں ملبہ اش کا لٹ کاسے کیو کہ گئے

اپنی و الدی جائداد کے علاوہ اپنی دالدہ کی ذاتی جائلاد عبی ملی ہے حس پر راک فیار کا کوئی حق منیں تھا۔ گذشتہ سال اس نے .... ہ بونڈ کے خرج ح سے بچوں کے کھیلنے کے باغ لگوائے ... و اپوڈ

مذسب کے نام پر مختلف گر حوں کو خیرات میں دکے ۔ .... به بوند سے بر انے ماریخی مکا مات کی تعمیر

کرائی -

ست گلو دانه الانجي فودد لمباشير زمرمرفطائی

دےگا۔ نیز در دِ محدہ اور نے کوفائدہ دےگا۔ ۔ معنفو ف مرائے محار سن گھر دان الانجی ف

زياده موزول ہے۔ قبص دور کرے گاادر تعویت

ست گلو دانہ الانجی خورد طلب شیر

ایک توله ایک توله

سب کو کوٹ کر سفوف بنا لیس اور سات بڑیا ، بازھ

لیس - ایک بڑیا نجار کے امتر جانے کے لعمل ستعال

می جائے ۔ اگر منٹر سب مل جائے گوشٹر سب سے اور

مذیعے تو بانی سے کھائی جائے۔

حرب شرق (نبدره کے لئے مغیدین) تم د صوره زنجبن نین سون گوند برول کیک تولہ ۱۹ شه ایک تولہ ریوندھین ۔ ایک تولہ سبکو بایک کرکے چنے کے برا برگو لیاں نبانی جائی اور کار آنے سے بیلے دو گولیاں یا ن کے ساتھ کھائی جائی

## استيافرون كرنے كافن

ہونی جا ہے کہ اس لائن کے دومرے دکاندار كے تيارتی طريق كيابي اور فاص كرحيد كرائيں میں مقالبہ سو کو الیبی و اتفیت سب صروری ہے سرائك فرو من كننزه كوليف كاكب سے مبت نرمی سے پیش 1 i ط ہے ۔ اکٹر دیکھا گیا ہو کہ دکا زار گا کی کے ماکھوں چیزوں کے او حراد حر كمرمان سيست واسعتين جوان كادوا كو مبت نقصان يوني*ا تاسبع - سر حا*لت مي خنده منیانی سے بات جیت کرنی جاہئے ۔حب کرس قسم کی عادت بیداد کی عائے گا کہ کو خوسس منیں کیا جاسکتا۔ صندی اور بیسی کا کم کی مورت میں اس منرکی اور مجی زیادہ فرورت ہے۔ فروفت كرنے والے كو اپنے كا كے اورائي فرم رونوں کے مفاد کا خیال رکھناجا ہے اور دونوں سے ویا نتدارانہ برتا ؤکرنا جا ہتے رہے حدمبالغہ كسي حالت ميں تفيي فائدہ مند نائب بنيں مو تار كيونكه لعدمين اصليت معلوم موجا في يرساكه مارى واتى ب. فروخت كرنه ولله كوخوش اخلاق مبو نافردر ہے۔ اگر اکم مرتبکسی وجہ وگا کب اسسے ال خریب تو دوسری مرتب فردت کے وقت اس فوش اخلاق فروخت كنيدُه مي سه ال فريد يكياب ، تبيم

تجارتي دنياكواس عيقت كالبررالبورا احساس كه استيا خود بخود فروخت مني مجو اكرتمي - اعلي ترين الى فروخت كے كئے مناسب اور مجمح كنولنيگ كى فرويۇ موتى سيركيو كأمطلوبه اوميات كى استبار مخيلف كارخاز جا سے تیار موکر تقریباً برابرے دام پر فروخت کے نئے با اول يس يش كى ما تى بى د خياي اك فرم يا دوكان كى ميانى اور شرت كالخعار زاده ترفزوخت كرف والدكى قابلیت برسونا ہے ۔کس دیر کوفروفت کرنے سے بیلے اس كمتعلق تى رقى حالات كاسطالعه استد حرورى ہے ۔ فروخت کرنے والے کے کئے فروری ہے کہ رِه اش کی فتمیت . تر کیب استعمال رخاصیت اور بختكى كے متعلق صحيح و اقفيت ركھتا برواورساتھ مهی اسی قسم کی دوسری *ساخت کی بیزو*ل کی قیمت معلوم مونی جاہئے۔ تھوک فروشی میں کا رخانہ کے حالات مجى سىوم مونے چائيس - فروخت كننذه مِن كَاكِ كَى د لى خوامشِ جان يلينے كى قابليت برونى جائے كوكاكب كياجا تهاب اوره وكس قسم كى جزيد خومش موا اس کا کب کی خوامش معلوم کرنے کے لبدائے مطلوبه هشیار میش کرنی چاسب - اگر وه موجزونه مو تو اسی قسم کی و دسری ساخت کی چیز دمنی چاہئے فروخت كننده كواس امرى مخوبي واتفيت

## کام کی باتیں

### وحات يركصن

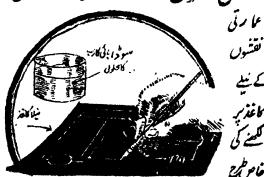


حس دھات برلکھن موسید اس برماین یا موم کی

ایک تہ جا دیجئے ۔ اب اس بر نیسل یکسی نوکدار چیزے آنا

گرا کھنے کدھات کی تہ نو آن نے کئے ۔ بھر ایک گلاس میں
عقود اسالیا سوا نیلا تقوا اور ذراسالیا ہے آئک دال کر
بارش کا یا نی یا آب تقطرطائیے اور اس مرک کوائن حرون

پڑد گئے اور ہا ٹنے منٹ لعدصات کر پیچئے ۔ عمار تی لفشٹوں کے لئے آسان روستنائی



ى روشنائى يوتى بىد ككين كقور اساسو دا باقى كارب يانى مى كھول يىچئە تو بازاركى اعلى درجے كى دوستنائى كاكام ديے گا

## تونا ہوا پہانہ



ددائیں اپنے کا گلاس (بیانہ ) جب نیج سے ٹوٹ ما اسبے تو رزی کر دیا جاتا ہے ۔ لیکن پر بڑی آسا نی سے کا را در پڑکتا ہج سگرٹ کے گول گول ڈب کا دھکٹا لیجئے ۔ ائس پر باسٹرات برس کی لکدی رکھ کر بچانے کی ڈنڈی جا دیجئے اور شک بوٹے برس کی لکدی رکھ کر بچانے کی ڈنڈی جا دیجئے اور شک بوٹے برکا م میں لائیے ۔

ا مرسے کی سجان باؤھر مانی میں آدھی حقبا کٹ لیا ہوا ٹک ملاکر آس میں ایڈا ٹر الیں ۔ اگر ڈوب جائے تو احمیاہے اور سانٹر اللہ الیں۔

بن المرابع الم

حنگل میں وکٹ

سرب نفی جناب رات بعرسوت رہے رہ سارے دن غلسی کی شکا تیں اور تقریب نشکوت سارے دن غلسی کی شکا تیں اور تقریب نشکوت سوں گے ۔ لیکن دن نتروع ہونے سے پہلے آرج آپ نیں ہے ۔ ہیں صرف ایک طرف میں آپ کو توہ کو سرب ساتھ جہنا ہوگا۔ کیسا سہانا وقت ۔ کتنا ولکن سان وقا

یساسها وقت یا تما دست سان دها دست سان دها کی درخت کو دیگی داس نے سار سین میں اگر کی درخت کو درخت کو درخت کی نوش کے ہیں۔ یالال میں یہ انسو دن کے آنے کی نوش کے ہیں۔ یالال موتی کیسے لک رہے ہیں ؟ آگے بڑھئے۔ اجبا یہ جاڑی او کی کیوں برجی ۔ ذرا بیا ڈی کیلوں برجی کو درو مجول ہی تعظم خودرو مجول ہی جومنیا کاری کی صنعت کو یا دورت میں یا اب نیے آرے درا میرمنیا کاری کی صنعت کو یا دورت میں یا اب نیے آرے درا میرمنیا ری سے ۔ درا سے میں از بوسے ۔ اسے درا میرمنیا دی سے ۔ درا سے میں از بوسے ۔ اسے

ریان جی کتے ہیں ، دہی حس کے والے ختی شی بیج آپ شرب میں وال کر بیتے ہیں ۔ اوم واب کو گلاب چنبیلی یا دائر سی ہے ۔ حیو ڈے ان تکلفات کو ۔ یہاں سادگی کا لسفف انٹھاکیے ۔ خودر و کھولوں

کی تعبینی تعبینی خوست بروس سے بیال کی ساری فضا رس رہی ہے لیکن ان ساری خوشبوؤں میں کئیر کی سے ذرا زیادہ اویخی ہے۔ جی جا بہا ہے باسر کاسان

ذ بيا جائے۔

ھے جاتے میں ۔ بینزاروں حرای لوٹیال آپ کو بکار ر مني بي - ان سب كود كيه كي فرصت تواس فت نیں ہے ۔ ہی سرف ایک طرف میں آپ کو توجہ ولا أسول - جي إل يه - بساك ما مدار كتيب اب تولیسے مبت حقیرا در بیکا ر**جنر سمج**تے موں گے۔ اور د مکینے اس کی کتی کثرت ہے ۔ مرقدم مراس کا يود المتاب يسيك تنيياس كي بتائد اتنای پیمبیب وغ یب سبے ۔ جی ہاں۔ آپ تعبب: کیاکرت میں ۔ یوسیٹ کی جاریوں کے سکے ب انتہا مغيد ہے رميں لمن سرست باؤں كر جا دوسم حقائر اس کے خوستنمانعیول الافظامیجئے ۔ یہ العبی تطبیع ىنى . مى اھنيں دولت كتا بول - مجھ السا معوم سو اسے کہ مگل میں مرطرف جا ندی کی جو با تحميري سولي بي -ا جیا آب ان کلیوں کو توڑ کر جمع کر لیجے کرزکم د وريه تو بول راب تكر جاكرا محن د صوب مصري أر مسى عَكِهِ رَكُهُ وَيَكِفَ - حنيد دن ميں بيمو كُهُ جا ميں كُي اور اب إن كا وزن صرف يا و محريا كهيزياده ره طائ كار

نوٹرا در۔ نوگ ۔ سونٹھ ریس برقی کالیموں

ك ماندير- من سياه - كَ كُفارَى - كَ لامِوِي

مروتی بعے ۔ انھیارہ اور ورد کے کئے سبت مفید ہے اور مفخ کو مدو بہنچا ماہے۔

سندوستاني حورن

جوا کھا۔ ۔ دار مبنی ۔ لوگ بر لوست اترج ۔

سنبل الطيب - زيره سعنيد - يرج - د اولفل -تج ـ برایک بین استے - لبیدسیاه - ساق مگل سرخ

با دیان مصطلی ۔ بو دمینہ ۔'انخورہ ۔ طلبانستیر سفید سشيطرج - سراكيسمار استنه - للبلدزر د - لبسله كالي

مهله والأهبل و كشنز شك و رغبيل و تريب فيد کیری سریان سرایک حید ماستنے دار دار سات ات تک لاموری مک تور کشک یا د اکا بیب

چنزیں کوٹ مبیس کر اس میں تھور اسا یہنے اکھا ۔ ملائيے اور كھيرسب كولىمول كے ع قر ہيں المكر ديجية .

حب حشك موجه المي توبين كر حيان نيجيم - يدريمني عبوک کی کروری اور سبٹ کی عام شکایٹ کے لئے اکبیر

ہے۔ اِس سے معد ہ کو طاقت میونیتی ہے اور مگر کی خرابيال معي وورسوط ني بي ۔

شاہی حورن

تعرفه - سازج - عود - سیل - اساردن مصطلی

لبله کا بلی - فرنخبشک - نار شک - زیره کره نی -دار ميني - استشنه - قلفل - دار فلفل - زنجبيل -

قرتقل- اناردانه - جوزلوا- كا فراصل - فاقله مراك ووتوله به نمسك فانص ايك اشه وعنبرعمده ايك اشه

ا حوائن دلسي ـ لوِ دليه سر ايك دُريْه توله ا درسونف عار تولىك بيجة - ال سبكوكوف فيا ن كراش بي اک کی و و سو کھی ہوئی کلیا ل کوٹ تبان کرملا دیکئے يرب نظر حورن تيار موكيا طصخوس والفركرف

ك لي تقور ي مسعند كلالد ادر برصاليح . ي جورن ہیٹ کی ہام شکانٹول کا تیربیدٹ علاج ہے۔ کھنے ٢ موكار - بيسفنمي - سيش كسخني - سلى وغيره كسكاك یادواستہ چورن یانی معے بھاک لیاجائے - بیٹ کے ملاده به جگر کی بیا بان کے کئے میں بہت مفید ہے اوا

صحت براس كالهبث فوتسكوار الثر مبرداس واب حبيز ا ودمغيّد نسنج سنتح الجها چورن

زمره سیاه رچار توله. ست کیمون ، مرتح سیاه ىك سياد سراك ووټوله - كك سنيدها ايك تولينگ بريال حمير ماست - ست بودينه تين است ( يا كوم) كوش حيان كر حوران نباليجة - يه ماررتي سي اك ا شے کٹ کھایا ما ناہے اور سبت مفید ہے۔

عجيب جورك

سونف جميه توله - احوائن دليي تين توله رزيره سفيد ( تعنباسوا) وركم الوله - كنرسياه - سونه شور دهملی . را کی - نوشا درعده سراکی نو ماستیم كوث حيان كرجورن بناليخيه - يه عار استَه جِرن بن ال

مُا رَه با ن سے کھا یا جا باہ ۔ اس سے معدہ کولفوت

مفری بارکیا سپی مہوئی چورن کے بورسے وزن سے ىس اب منگل سىڭھركار خ كيجئے . ميں نے آپ كو جورن کے منایت ایجھ نسخے تبادیے ہیں۔ اب آپ کو بنگار ہنیں رہاجا ہے۔ ست بیلے آک دا نے جوران ہی کو یه حورن د تی سئه عالی مرتبه طبیب کی ساین سے بنا یکھیئے ۔ اس میں مبت کم لاگت آئے گی انتدامیں نیا گیا ہے۔ روات یہ ہے کہ یہ ارسطونے اسکنڈر هم ئے کئے تجویز کیا تھا۔ یہ لینے خواص کے لحاظ سے بہ لیار لوگوں کو تقورا لقورا ایول ہی دیجئے۔ بیطار کرتے رہتے عمر ائس کی بڑیاں بنالیجئے رقو کھ داقعی یہ سبت معنیہ ہے سبے اورفل مری خولی کی وجہ سے لست نیا ہی چوران کہ اس سئے اس کی ماگف فوراً بروگی- مھر آب کیسے خوشنا سکتے ہیں۔ یہ معدہ کی تام خراہیوں<sup>،</sup> مُلَّبر کی کمزو ی پیکیٹ میں چلائیے ۔ استہار دیجئے ۔ نگروسی مبیاکیں ومواس لنسيان كي ينيد نا فعسير واضمالماً سمِين كما جول الوساسية كيسالة ديجة سان -ہے۔ دل کو تقویت دتیا ہے ۔ خوش مزہ اور خوشکوار س اب حركت كيج اود اكراب في ول ادر اورس

تغیس جورن از ڈخر بوزہ (بیٹیا) سے کرساییں خنگ کر لیجے ہے باری چینے ۔ اب اس میں سے پاؤٹھر لیجے اور اس میں سونٹھ ایک تولہ ۔ ہنگ ( ہر بان کی ہوئی) ایک ماشہ

زیره صفید ایک توله - پودینه ایک توله - کالی مرج ایک توله - پو دنیه ایک توله - کالی مرج ایک توله -بهرمنث ایک استه یا اس سے هی که - کوٹ بیس کر حیان بینچئے اورائس کے برابر سفید کھا نڈ اور اگرمنا مرو توجید قبطرے ارکئی کاست بھی شامل کر لیکئے۔ اعلیٰ درجے کا نفیس جوران تیار ہوگیا - خوات ودار بے - بے تنظیر باضم ہے - بیٹ کے ذرخ ادر نفتخ رفیرو کے لئے تھی میت مفید ہے ۔ ایک اشہ یا اس سے کچے زیادہ اِستعال کیاجا تاہے۔

معا ف ليجئے۔ اِس مُعَلَّهُ مِن سورج حِرْجه آیا۔

مختصر ولجيب ، د ل كن \_ اورموسكة توخوس منظر يبي \_ استقلال سے کام لیا تو مجھ آپ کی کامیا بی میں شبنیں محد خوب یاد آیا عطیق موے ایک اور نادر حیز نوط کرنیے يىبت د يىك دوغبيب جورن سى د يا وبعراج ا أجلى ینجئے اور یا و کلیہ کیمیوں کا ء ق ۔ ایک بوتل میں دونول پر جزين ڈالدیجئے ۔ حاب میرانجر بہ اس کے متعلق فیر میں ہے۔ یہ ہے کتبا مختراور آسان انگا لیکن میٹ کی مر با ری کا حکمی علاج ہے۔ تبعن ، اجاب کی ب تِفَاعد گی۔ ہا هنسه کی کمرزوری سیستی عجرانی -افعالیکی ستنجے کئے جا دواٹرہے۔ ہمار منہ صبیح کو مرتِ تین سینے اس استعال کا فی ہے۔ آپ اگر منا سب خیال فرقاب ئو اس چورن کو بھی کسی اچھے نام سے تجا رتی شکل دے تکتے ہیں۔ مصراه میانی مور تو تی آپ کے قدموں میں ہے۔ بال جوران نبائے اور حیلائے کے دوران میں کو کی متور ، یا مدد در کارم تومیں مردقت عافر سول۔ مختا را حدیہ جامعی

# صنعتی وتجارتی نسخے

تمب كوخوروني مورنی رزده (تمباکو) بیتے نے کر انفیں یانی سے وصولیجے اور سائے میں ختک کر لیچئے لیکن آنے سنیں كروه خسسته موجائب . ان بتون كوكوث يلجئے ـ يه باريك ننول مکلہ حیوث حیوث کرسے بن جائیں۔اس تمباکو میں میں آ دھ سیر سینے اور اس میں-وا قبطرس

مثك روغن دارميني ٢٠ قطرست

ه نوگ ١٠ قطرس عطركلاب ۱۰ قبطرست ء تعطرے بردی آئل الأنخى كاتيل ١٠ قطرے

خوب اجھی طرح ملا نیجئے اور جاندی سے درق بہ قد فرادر الكرىمنىيىننيول مي*س عبركر معن*بوط كارك لكا ديج - بيب جری اکر نری دو شبو فروشوں کے باب سے بل جائی گا منتک اور عطر گلاب خریدتے وقت بر حنیال رکھنے کہ

يە د د طرح كى سوتىمى - كھانے كے اور لگانے مع كے توكب كانے دالى فوشبوليخ م بي ن كى شائبى كوريال

قوام تمباكوساده تما كوڭے يتے

سیطے جونے کو کا کے دودھ میں تعکود یجئے بحرائن ہی كتفه نوب بارك كرك لل ديجة وكي تسكر الاستصادر ما وترى والالحي ميس كرت بل سيخير - زعفران ياني یں خوب گھونٹ کر الاکیے اس کے تعدمیرمنظ اور د ونوں عطر (یہ فانص ولیسی بوں کے) ملاکر موبک كرار كوليان بنائي ادرسايدمين فنك كرك عَبِولَى حَبِولَى شِينْ وال ي تعبر ليحيُّ . ربرسیب کوطاکریمین دن کے رکھ ویکئے سیسٹر حائیں گے

یوناکها نے کا (صاف شدہ) و تول

مارْھ سات تول

مي لمستنے

حجے ماستھے

الكياشة

مُ دیڑھ ماستھے

ڈیڑھ استے

*جا*ر تو ہے

ايك تول

كنقة مشين كاعمده

وانهُ الانجي كلال

ماوتري

زمغران

عطر کیوره

عطرگلاب

بشكرسفيد

بيرمنث

عقور اسا یالوسشن جرب اور با تقول برآ سهیایی طلاما ، ہے ۔ اس استعال دوز ننیں سوٹا ۔ اسسے حبرے کا زنگ نکھرما تا ہے اور حلد میں لزمی اور خرست مائی آجاتی ہے۔

کیٹرے در صوبے کاعمدہ صابن تیں مور ساڑھ آئٹسرییں ناریں <del>ساھ</del>ین سیر

یں مدو، ما رہے اتحالیر بیل ناریل مشرعتین سیر تیل ارزڈی ایک سیر میده دُنطائی سیر نمک - ایک سیر سوڈوا سلیکٹ ایک سیر

یا نی مایرسسیر سو ڈالائی م<sup>ما</sup> - یسیر اوّل تیل مهوه اور ناریل کو نگجعلا کرکڑ اہی میں ڈالیں بھر تنا روز نری بھی شامل کر دیں - اس کے لعید

کھیر تیں از کہ می کھی شامل کر دیں۔ اس کے لعبد مید مید میں از کہ می کھی شامل کر دیں۔ اس کے لعبد مید مید میں اور اجھی طرح ملائمیں اگر کھفلی نہر شامل کریں۔ اس کے لعبد جارسیر یا تی میں کا کو کو کریں اور میو ڈوالائی میں شامل کریں۔

سود اسلیک هی سود الائی میں الا دیں اور کسی لکڑی کے ڈنڈے سے ہلائیں۔ اس کے لعبد اس محلول کو سیے تین اور تعبد و الے مرکب میں ایک م ڈال دیں اور اچھی طرح ہلاکر فریم میں عمر دیں۔ جو بہیں محفظ

بدر کمیں کا شیس -نوط سرورالائی کو الم تعدند لکائیں ورند مل مانیکا خطرہ ہے ۔ اگر کو کی قطرہ ابھ کو الفاق لگ جائے تو الم نی وصوکر تیل لگا دیں ۔

لاخوز

ناخن کے لئے مگرخ بالس سندیں کیے تود جیڑالاکھ دو تود

تمباكو تيار موگا -

کی تولد چپرالاکو سیتی نشید اسبرت سب تو باریک رکے بقیل میں ڈسائے اور کارک نگائر د صوب میں رکھ دیجئے اور کعبی کمعبی بلا دیا کیئے۔ دب سب چیری خوب ایک جان موجا ہیں تواش میں سرخ زبگ حسب منر ودت ملائیجے۔ بالنی تبار میں سرخ زبگ حسب منر ودت ملائیجے۔ بالنی تبار اصلی سے اور اس سے اعلیٰ درجے کی بالنی تبار ہو تی ہو اصلی سے اور اس سے اعلیٰ درجے کی بالنی تبار ہو تی ہو چیرہ فروں

ء ق سمیوں ۔ گلیسرین ۔ ہائڈ روحن بروکسائڈ اور بانی مقدر سرابروزن سے کے لیجئے اور لاکر سنیتیوں میں تعبر سینے ۔ رات کو سوشے وقعت

## أسان في نسخ

دیل میں تنبہ آسان او تفقطی نسخ لکھ جاتے ہیں ۔ ان کی اسانی اورار دان دینہ جائیے بہت ال کے لعدمعلوم سوم کا کر شریع قبلی نسخ تھی ان کے آگے ہتنے ہیں۔ ایڈیٹر

وميزه نه دين . مليون مليون

لبلیه - با دیان - قندسیاه سهم وزن با کی کریسجئے - خوراک مین ایشے -

يركطف ملين

ا ملی الم الم الرك معبوارك الم الوك و دوده يا وعبر- جوش و كريي ليجيّه - يه فوسش واكفّه ملين دواسيم - باسررسيم وس سدوومين

دست صاف *آ حا*شے ہیں ۔ ر

تكلي كي خراش

سے ک سے کا میں سے میں میں میں کا دو کا جو شاندہ پاؤیم میں کر غرارے کئے جائیں کو آگرنے۔ گلا آنے اور خراص کو اس سے فائدہ ہوجا آئے۔

بدم سهاگه بریان چار نود سنهدد و تواسی طاکر معد اما مند او زبان کے جہالول بر لگائیے۔ ببت حلید آرام مو مبائے گا۔ خرا بي مضم اور جوك كي كمى بنگ رز فبيل - فلفل سياه - فلفل دراز - اجوائن زيره سفيد فيك لاموري - مم وزن بارك بيس ينج -نورك ماررتي سه اك اشه -

، پولاس - دانه الائمي کلال - ريو ندهيني هم دن اله که مريان - شير خوار نجي که قسمن اورانهار ک اکه معنيد سنه - خوراک ايک رتی -

جوا کھار۔ دار فلفل۔ یمن مین ماشے۔ انار دانہ ایک لولہ ۔ فلفل سیاہ ۔ نک لامبوری یمین تین ماشے ۔ نک سیاہ ۔ ایک لولہ ۔ کوٹ حیان کر شیف کے

برارگولیاں بائیں - ایک گولی مین اور ایک گولی شام کو کھلائیں - بجو ل کو عمر کے مطابق ایک گولی سے کم دیں- حکنی - ترش- ملبخ بید اکرنے دالی جزوق

ا در گریس کی می می جروق جروق برمنر کرائی ککٹری کھیا گوی

# وولت متعلق ويزلى صاحه كانظريه

مِن أَرَّمَهُ وَ فِيهَالَ مَتْ كُرُهِ - لَمِينَة تَهَام مِن عَقَلِ خداد اوكو استعال كره - ان مرايات برعمل كرشيسصة مهبت عليخو غلل وسرسنبر مهر جلع سگا-

فيف بيه بومركو حرت حبماني خواستول كي لوراكريف ا ورنفن نی را حتوں کے عامل کر نی میں مت صرف کرہ یم ورث یه میں کیتے کو شراب خوری اورسسیار خوری سے برزم کر وکروکلہ برشخع حبريين وراهي مقل ب اس بات كوجانتا ب الين لعنی ا دمی اس هرح زندگی نبیر کرتے ہیں کہ اُن کے اخراہ اُ اُنَ كَى حيثنيتِ سيء مبت برُّ ه ما سعبي - لذائذ سے يہنر کرے قدرت کی مِیان او رساوہ اشیادیر گذارہ کرنا مہایت عمده ب- لوگوں كى تعريف عامل كر فاسم سنے فيزيہ طور بر كيمت وفكرو - مرت اكنه كؤوسش كرف والع زاير ادرلباس برخرن كراع علمندي منيس - لوكول كمنزد يك وت ه صل كرنيديد روبييم و هوت نه كوا چهنته كيونكه السي حواستول كو بور الزائويا أن كوزياده تراسيه يدمت فيال كروكممالاكام عرف کما نا در کاپانسے کی آدی دوریہ کماکر درست حور میرفزنے ز رسد او اس کی کمائی با مكل ب فا كده سيد روسيد مناسب طورت ستعال دكرائو السع عينيك دنيا بيم -اكرتم عطيند سوتو بِطِه بِمُكُ عَزِد يات أرضم خوراك لوشاك إدر وليرطبعي حافظ ع جريمة المعمم كي محت إدر فياقت بال ركاسكين بتم بيوي ور عدلینے سوی بچ ل اور وہ لوگ و کنیدیں رستے سول اور لو کرول كي خرورت مدياكرو- اگر اسفد و ترخ كرين ك بديمي كي بيخ آ يَّمُ وَمَّامُ مِنْيَ ٱ < م سے بِلا لَفِرِلِقِ يَعِلا كرنے كا اختيار ہے ۔ الْبِي ٱلْر نم ان برعمل درآمد کر ویک تو نته ماری دو لت کے کمانے اور بإئيا كاحوا تملي مقصد مع ودلورا مبرحا كمار

خان ویزیی صاحب سبت دانی اور شبک آومی نفایس كي تصافيف مي سے ايك كا أم موصوح بستوال وولت بي حرياب وولكمة البيع كد قريباً مرز اندمي مرمو تع يح شاء فلاسفه حكما وولت كى شكايت كريك ربيعين ولكين يرشيكايت فصول سيد لوك كفت مي كه دولت كاعبت تام بديول كاحرب يه جع ج کین ووت کا کی قصوبنیں مکر قصواتس کے استیال کر نے دائوں كا بيد كيا اس مين كسي كوكلام موسكما بيدك زندكي لبراية کے لئے دوات نمایت صروری ہے - اس کے خبرانان کوئی نیکی بنیں کرسکتا۔ دولت صوتے کے واسعے روائی - باست ت کئے یا تی اور ننگ کے و اسطے کپڑاہے۔ دولت میم کے واسطے اب اورسيه كواسط فاوندس يه بهارك ولسط ورايدسوت اورمظلوم ك واسطي سبه راس عمده چزكوستعال كونية سے طريقي تام لوگول كو سيكھنے جا بہير مركوك شش كرنا جاسيته كد حائز وسأس مصبقد ركما مكبر كائيل فارك كى فاطر ميمكو الساكام مركون كرفاجا بين حس سن سارى محت كوضر سيوسيخ - مهم كواليه أكسب تفي اختيار بذكرنا عليبيته هِن بِي حَمِونُ بِولِنا يَا فَرِيبُ دِينَا بِرُسْسُ الِنَّ بِالْوَلَ لُو مَيْ وَرُكُوكُمُ بركيكا ياجا يك كان جليك ووست كالفيل طائر مخت جسقدر موستك كرني فإسبة والميني مبشي غوب موسنياري ے کوشش کرو۔ ونت کوغیمت جان کرمینت کئے ماؤ ۔ اگرم ينيه كام مين ول تكاوم تولغويات تسيم رموك وثري بات كاسويين كاتم كو دكت بي نه سائكا - خواه كونى كام كولكز حبتى سوكرو بهم كرفي مي ديريت كرو رهلدي معاروع كردور جوكام تم أج كرسكة سويات كل يرمت ركلو رسرا فوجستى وموسفهارى سفحتم كهنه كى كوشتين كرور كام كرن

حب تم مديسے سے او

وراز ياده موسف رمي سكے رحب ول فكو كوكون م کی آ م م مره ون او - معبونته و قت کو کی آ دهی حييًا كُ مُعَى مَعِي الله دينا - معبوت من دراسوسياري كى مزورت ب - يعنى يه حل كركاف نه موجائين اب

اس کو ٹین کے ڈیلے میں مجراور اب یا کو ٹکر اوٹس کے مقابلے کا اعلیٰ درجے کا نامشتہ شیار ہوگی با زارس آ و صبر باره آن كا متسبع تومير عروره

رويئيه كالهوالكين يرسير تعبز المشتبه تقور مستصيمبيول اور تهارى دراسى منت سي تيار موكيا .

اب صبح کے وقت اِس میں سے آ دھی تھیا تک نات ما معرميلي من والواور أنايا في والوكريسلا موطائ . است عن ركدو اوريك دور دب جي طرح كي حائدة توقنده تني تم حاسبو الا دو اور عا بو توذرا سانهی تفی الا دو حوز داشان می نوک بیب و و تواس میں

زعفران وغيره نمجي طا ديتيم مي نگرتم ساده سي رکھو ٽو ا تھا ہے۔اب لیسے میرہ سہن کو ضرور ترکی کر مینا نیج ہ نابت مى مزيدار مولا بعد إس سعة تمها دا حسم خوب مصنبول سروم مع الكار من الدو ماغ مجي لما فتور

أوكا اور جو كي تمير موسك تميس ياد ر باكرك كار

الثيهيس

يحيد ميند ممذ إنى م طبغ دالى كاغدى شق بنانے کی کیپ نکمی تی ۔ آج ہم کھانے بیٹے کی بات بیت كري مح واحيا بيايه باؤكة مسمكس جيز كالاست كرت موع جائع ميده كي فركي والانبكث كي دو كاندىئىم مېونے دالاحلود - إسى رو تى بيضے خراب

أكور كي كيله اور داغي سيب ؟ اورأكرتم ذرا اميرسو و

شايد كمو كى موكراوتس - اوولتين - بورن وثيا

ا ور معلوم نسیس کیا کیا ۔ لیکن آج تم ہا رے کہنے پڑمل کرو

ال اس مين سرطوي مع كرتم يها مدرس كم كام س فارغ سولينا اورايك إت يه سعكة تم ما ري تبلائي مولى چرنانے میں اپنی مبن کوئعبی شرکے کر ابنا کیو کر سنی صف بت يه به كتم عيرمرد مبوادتميس بكاف رنيد صفى كاتنا شوق ننوگا۔انجیا بازارے اعلیٰ درجے کے سیر تصرخوااد

تهماری بیان انام د سته ( ما ون د سته) اور ملی تو سروگى ريد جو امام دستديس وال كوست سلك لاكة سے كوڭ ادر كمبى كى كى جينيا يا نى كا ديتے طاؤ -موسلی کی چوٹ جو رہ اس طرح کے کہ وہ ٹوئیں

نیں مکبر صرت اُن کا حیلکا اتر جائے ۔ تھوری در من أن كا عبد كا أثر حائے كا .. اب العني صاف كرا بر تعبيلا دو . به خوب سو كه حائين تو اتصب مكي مين دل لو۔ زیادہ اِرک نہ کر دینا ۔ نس پیر وے سے

( يک ايک کا خاقية را ا) خاصر با دی

تبسری تبط خانه آیا دی

ازجناب محدمليم صاحب عليك وقرو لباغ والمي

اورش کی خواهو رنی سے متاثر مرکزراسی مرو کے اور علتے وقت اُسے سینے سے لگالیا۔ لا له رخ کا عاشق سلطان نامرا و وج گذر رائح تھا اُس نے اتفاق سے یہ منظود کیو لبا۔ و و عقد بین اند آگیا کہ بڑے کو اس حرکت کا فرہ حکوما د سے ۔ اس نہ ہا اول زلا سے کہ کہ و ، بہت حدول نے مرنے سے لئے تیار میو جائی یہا کو ا مرز اکو احتی کی ، س حرکت رقعی ہموارا تعول نے اس کا سبنے جا

سلطان نا ضرف کها که آپٹیری محبوبہ الارزخ کی عُت فراب کرنا جا ہتے ہیں اس کیے آپ سے میں دط ناچا شہا ہوں۔ لکین حب سلطان نامر کو یتعلوم سواکہ یہ نرگ الالدر نے کی اس کے نیجے

سلطان نامر کوی معلوم سواک به نرگ لاندرخ کی ۱۰ کے نئے توسر میں او و و مت شرمندہ موا اور معافی مانگے لگا۔ اسی آنا مین فرحت زمانی کا دوسرالوا کو محدیات وہاں آجا تاہے ہورہا کسی دکان پر ملازم تھا لیکن دہاں اس کو کسی وجسے علیدہ کردیا گیا۔ ایس نے بالوں مرزاسے سبت کستماخات بات جیت کی

سکین اسے حلدی می معلوم ہوگیا کہ مہابوں مزرا اس مثنی مال کے شئے شوسر میں۔ اوھر مہالوں مزراکو حب یہ علوم ہوا کہ یکھی فرحت زمانی کا روکا ہے کو اکھیں بہت فعقہ مہا یہ فرش زمانی نے اکر اکھیں محیایا ہمیت خوشا مدکی اور دونوں کو تھو

کرچیٹرانے کے گئے عدالت می گئیج دیا۔ اس کے بود فرحت بائی سگر سلطان نامر کی طرف متوجہ مہدئی ۔ امی سے حالات دریا کئے ۔ (اُس نے کہا میں مصور مول ۔ امپنی تعلیم کو کمل کرنے کے بیرین میں میں مصور مول ۔ امپنی تعلیم کو کمل کرنے کے

کے اہر جانا چاتہا ہوں۔ اگر آپ محفے چند ترار روبی ہائی مزرا سے دلادیں تو کا مین جائے۔ لالدرخ نے بی سفدین کی ۔ چائید فرحت زانی سنگر نے وعدہ کر لیا۔ کنے میں منصور میل سے رہا ہوکرہ گیا۔ فرحت زمانی نے شکوہ اور شکا یات ازجاب محدثلیم صاحب علی میمن**ی اور دومبری قسط کا خلاصه** بولی*ن مرز*ا ایک مشور دوکتمند تا حریقے ، بخوں نے

بهایون مرزا ایک مشور دولتمند تا حریقه انخول نے ماقصل کی عمرک اس سخش دی منبس کی که ده محول سخت گھراتے تنے ۔ وہ کفتے سفے کہ مجوں کی تیار داری ۔ دکھ سکھ ۔ پڑھا، لکھا نا۔ اُن کو کام برلگا نا ایک مصیبت ہے ۔ اُنفو<del>ل ک</del> سابھ مان کی عمد ایک البنی میوہ سے شا دی ک<sup>ی</sup>س نے ایفی لفتین دلا دیا تھا کہ ایش کی کوئی اولانہیں ہے۔ میا لوں مرزا

عین دلا دیا معالد اس کوی اولادی سید به چی از در است ایک کرد اس مرزا مرست کرام سیزندگی گذار رسب سقه که ایکا یک اُن کو معلوم موا که اُن کی مبری سے بیط خا و ندست ایک لرف کی ہے۔ اس بات برامحین مراب عقبہ آیا کہ اُن کی مبری نے خوش مرکزے اپنی لرم کی کو ست یہ بات نہ تبائی - لیکن مبری نے خوش مرکزے اپنی لرم کی کو مبالیل مرزائے گھرمی دکھنے کی اجازت حاصل کمرلی اور وہ اپنی دو کی کو لینے جائی گی ۔ اِسی اُن میں موالیل مرزاکو ایک فطعلامیں

الحنبل معلوم سواكه الن كى سوى كا ايك بنيا منصور مقى بيدتو ١٠٠٠ روية والله متاريخ ما الكريمي من المدين المدين المدين المدين المرائد المرائد كى المرائد كى

و وخط فرصت زمانی کود کھایا۔ خطاکو دیم کی کرفرت زمانی کے سپسٹس جا ایول مرزا سپسٹس جائے رہنے ۔ ٹراصد مرہ جا انحوں نے جا ایول مرزا کی خوش مرکی کہ ۹۰۰ رویئے اواکرے لینے لڑکے کو سے آئیں کمین بھایوں مرزا راضی نہیں سوئے ۔ اب فرصت زمانی سمالی

دو کی لار رخ کو سا کوں مرز اکے باس تھوڑ کر کمرے سے میکی گی "کک لالہ رخ کسی طرح سموما کیماکر اپنے کھائی کو چھڑ انے کے التے معالیوں سرزاکورائٹی کر دے۔ مہانیوں مرزا لالہ درخ کی آگی

کے بعد کہا " میرے بح اب کوئی خراب حرکت ذکرا وہفرور ونیامی کسی کوفر منیں کہ کب تک جینا ہے ۔ آج مو لینے باب سے کمدیا کرا۔ اس بات کوس کرہا یول مزا زنده میں محریل کی فبرنتیں۔ كو معرفضه ما ما ب المفتلو جارى ب-ہمایوں مرزا - سربس بلیے منوس الفاذکو بینے ہی ياس ركهو - مين سننانهين جاسما فرحت بر مانی به بیارے نامی برا انتے ہو مرسی محر ما شا۔ یہ تو وا قس بے مین کرنے والی دکت ہے۔ انتہا بات كو بيك احبى طرح سن لو تعجز الافن سونا . ميرا سلطان اهر ایهایون مزداسه) جناب یه توسویته که مطلب یہ ہے کہ آخریم انسان ہی ہی جربد اس له پ كوخوش كسمى مص كسى خولصورت اورنيك چان بیوی ملی ہے۔ اور میراپ البی فاشکری کرتے ہیں۔ محد یاشا ۔ ان بالوں سے تویہ فلاس سو اسے کہ آپ کر مر لكا نفرور به موت توسب كسلت سه و كيران میں ٹرا اننے کی کیا ہات ہے۔ دونتِ خدائی ڈی باری والده صاحبه سے بالکل محب منیں اور موئى نغمت ہے۔ سم كوچا ئے كداس كو دىكى كالكر بہ ٹنا دی مرف مستا نے سے سے کی ہے۔ خرج كرب يعقلندى إنسى ميں ہے كەجرسىت بتر مرحت زمانی- ہاں میرے بچو! میں نبت معیبت طرلقه موسكتا ب ائس مي اس فداكي نعمت كوخرت كرير مرح خيال بسي اس المسابتر التعال زدو سول (روتی ہے) لالمرر فح . آبا مان براب سے نئے کسی فرح تناب ا در کیا ہوسکتا ہے کہ لینے بچوں پر میڈممت خرق کریا وہ نوس موں گے۔ محب*ت کریں گئے۔* دعائیں دیا<del>ع</del> سنى بى كە أب ائى جان كۇسسا ئى -**سما یول میگ** - ( فقته شیر) کیا سی خانگی آرام اور ہمارے تعدیما را نام روسٹن کریں کیتے۔ ہمالول مرزا۔ میرے بھے ؟ کیا مائل ہوگئ ہو۔میرے راجت کے مو نے ہیں۔ اف اس سے تومیں بھے کمال ہیں ۔ میرے تو کوئی اولاد نہیں ۔ سيع بي زياده أرام مي تقا - ذكو أي فكريقي نه عم يكيا ىبى مىرى اننى غور دفكر كانتيجه كنِلا - ا فنوس-فرحت ژمارنی - خبر تهاری نیسهی میری می اولادسهی . نا را عن كيول موت مو كرتمها ركي مي مرعني سب محدیا شا - ارے بالورسے کشر اور شک دل علوم تومیری اولا د کهکرنگار و - سهاری اورتمهاری اولاد سو تے ہیں۔ بس فالی ایا بی فکر۔ خود غرمنی کی میں اب فرق *کیارہ گیا۔ دیکھونہ پیارے مہن س*یج سمی کوئی عد ہے - إن كى بلا سے مرده دور خيل ملي ابني مجي لا لدخ كا انتظام كرنا جا بيت - و واب جائے یا میشت میں اِن کومرف لینے علوے مانی<sup>ک</sup> جوان سولی ہے۔ سے نومن ہے۔ ہما يون مرزا۔ جرتم يا موندولبت كرد ـ ميں فيدوكا **فرحت زمانی - سین نیس په ایسے نیس بی - آینده** عفوراسي ي - جرجا موكرومه اسس كامطلب؟ میرے ساتھ بہت اعجا سلوک کریں گے اور میراکها فرحت زمانی - ال بیارے تھارا کناتھی مکیک ہے خوستی سے امیں سے اور اس کو تھجی نہ الیں سے ، د کمیومٹر سلطان ناصر بہاں سے ایک مشہور معروف ہا بول مرزا۔ یا الندرح۔ نیک بخت مج سے اور میں - سبت اچھے آ دمی ہیں اور لالدرخ سے صوفی کیا حرانا جا مٹی سو ہ , کرنے کے فوام مند کھی ہیں۔ فرمت زما نی - 'بیارے ہارے ہاس انی ولو<sup>ت</sup> ہے کہ جا تھے ہم عمر تعبر لٹائی سب سمی فتم میں سوکتی۔ فرحت زمانی . توکر ده ناتیم - نموسه کیا بوهیی مو

فرصيت زماني - وه ولايت جانا جاست بي كريف نير هما بول مرزا . اِ منهجرَر ، سرا سرو اس خابگی اوا مردبا مي كسال عاصل كري . تُهُ بِهِ مِينِ فِي كِيا تَخِيالِ كَيَا مُقَالِهِ الْمُنْوسِ سِبِ عَلَمُ لَكُولُا ممالول مرزا - وان كومنع كون كراب و يا بي اس يرسو دا بيت منكا مول ليا -اب كيا كرول أكرم مع بيط سے يمعلوم بوجا الوكسي اليار كرا -سری . فرحت وانی - گربادے بام بنبرروئے کے اللدرخ (سامنے الکر) میرے بیارے آیا جان -و شیطے میں آپ سے کتنی محب کرتی ہوں المیڈی ىنىس موسىكىيا -سمالوں مرزا۔ یہ ان کے سوچنے کا کام ہے۔ مجھ أبي حان كيا ميرك آرام كا آب فرالعي حيال يرزم اس سے کیا مطلب ؟ فرحت زانی - آه میری نجولی بی - تری معصوم اور سلطان ناصر (ساہنے اگر ) نس صرف دومزارروہیے تعبولی تعبالی با کول سے طالم آدرہے رحم کا مجھر کا دل سفرفززح کے لئے کا نی ہوگا ۔ تھی موم موسکتا ہے۔ ہال میرست بار سے بیجے بالول مرزاء وست ہے ۔ تشیک کے ہو ۔ نگریم محدیا شائم ما رے سی ساتھ رہو ۔ تمہارے آبا سے اس کا ذکر کرنے سے کی مطلب ؟ تهها رَا حَيَالَ رَحَمِينَ عِلِيهِ اور حبيب خروّج وعيْر و كا معقول انتظام كردي كي. فرحت ز انی - اس تغور ی سی رقم کو میرے بہا مجه امبد ہے کتم وینے میں حیل و تحت زکرد سے ہمائول مرزا۔ اور اس کے تعبد ، منصور . امى مان من ونوج من حاناها ما مول. عکبہ مجھ خستی سے اجازت دے دو تھے کئی فرحت زانی۔ ہی میں بھی جائجی ہوں۔ دعمیو میرے **بها پول مرزا**نه نس نیا ده ولاغ مت عاثو نزما<sup>ه</sup> یارے منصور سی عمنب کا توجوان اور خولعیوت ہے۔ فوج کا ایک اعلیٰ افسر بننے کے لائی سہے۔ مت سناؤ - مجھے کچیر شلہ ہنیں میں کیول إن ميرب بيني تهاري إب بالكل درست ب. تهار آیا تھارے کئے مرور کوٹ می کریں گے۔ **فرحت زمانی نیس بارے الیامت ک**ور به ہالوں مزرار جینیں مان کیئے۔ میں کسی کے لئے کج بتهاری شان کے فلات ہے ۔ لوگرسنیں کے كُوُسِتِينَ رُوسُعنَ منين كرولكا - عَجِع انِ بَالِلْ مالول مرزا - مجھ لوگوں سے کیا مطلب ۔ حرمرا سے کوئی سردکارینیں ۔ فرحت زمانی ۔ ہں ہاں آپ کریں گے اور مزور ى جا بكرون كار اس طرح مع كرف دالى كرس كا اوركرس كا كيون ميس -تم کون سونی سو ؟ فرحت زمانی ر برے بخیل مو - کنجس کیساجو ا ہمالوں مرزار میں صاف صاف کہ چکا کہ مجھے کس سے سا دل سے ۔ میری خدمت اور فرمال برداری يد سروكارسيس -فرحت نياني - پيارے بعض وقت آپ نفنول محبّ کا بی صلیہ ۔ کیا می متیں آرام دینے کے يئاتني حان يدمخلف تكليفين مر داست تيب كرنے لكتے بن - أب ك مني سے بحيل كى مى كرتي تركياتم اس كيموا وسنتي أناهي سرفت حمل جيك المينين معلوم سوتى -منیں کرسکتے والے کئے دنیا کمیں فراب ہے ۔ سمالول مررا- جائے بحوں کی سی سو یا جو افرال کی می

جومی نے کماہے دہی کروں گا۔ تمہا داجو جی جا سورح سب نعنول سے - دیدمی اس کی تعد معلوم سوگ - ال بارسه ده دوسفی کی بات کیا فرحت رماني ومهلة موك، إل بليا محدياتنا اتم سے ۔ و وسی تبارو۔ مها يول مرزاء و ويه بهاكه ماشا والدمها رساس ك طاستفسوه محمد ماشاً - ای میں تو خالی ایک و مون کرنی جا شاہر كغيرشي سب فروحوان من رطيع البغ كامول میں لگ حائیں سے اور سمین اپنی حالت میں تنہا ىس بىي دىس مىيدرە سراركى نى الحال ضرورت بوڭى حبور وب کے ۔ کم سے کم بول کی جینے لکار سے فرحت زماتی۔ بائل ٹھیک ہے، ہے رز مرے نہار<sup>ی</sup> ميى مندره مزارمين ايك اهيى ديمان موسكتى سيه -ويلا اور مار دهار كهاك دوط ادر متوروغل س توی ت بلے گی ۔ اُف میں اُن کے رون میلے مهمالون مرزار مجه معلوم نبین که سوسکتی نیم یا منین ؟ ينجنأ اورشورتجا نءسي سبته مكبرآ ناهون خيالا گر مجھ یہ تو تہا و کہ تمهار سے کوئی ادر تھی تحدیدے ؟ **فرحت زمانی . با**ن مخالو اور یمی گرافسوس .... كر في سيهي ورمعلوم مواليس وخراك بات بها آول مرفاء (میریس موکر) بن - کیا - گر-سے تو نات ملی مین سکرنی بات ہے ۔ ردونون وكف الفاكر دعا مالكنا بيك فرحت ز مانی - مبراسب تسے بڑا بنیا آحد یا شا - گر بالبرس منور فل و دهول ادرمند يرشمني سيه وه مركبا - و ههبت سي احفيا تقاريعين ك با ج كى اوازى سنائى دېتى بى " لینے باب کے قدم لقدم ادران ہی کا ہم شکل ۔ ہمالول مرزا۔ ( کھڑی سے جبانک کر اس یہ کیا سلطان ناِفْر بهايون صاحب ُ ديمها أب سكته بيال معى اليما شورنمين مروا - يدكون مثور كارياب نوس فترمت ميل - عِقف بي ميل سب خونصورت فرحت زمانی - ک<sub>ھ</sub> بھی تنیں ۔ ہبرے بھے تھین رہے جوان مخوس تعسيب اورسونمار - تقوير دنول میں آپ کا نام دنیا تھریں جیکا دیں گئے اور آپ کی ونت مبڑھا ویں سکتے ۔ موں کے ( تفوری در بعد اوازی عور سے سن کر دل میں ) ارے اِن کی آوازیں تومیں پیجائتی ہو خدا فركرے -سمالول مرزار ہاں مورہاری توالعبی سے و کھا ای دے وتقورى درسي زرمينه خادمه كمرسين مجانكي بح رہی ہے اور بخ ت و مشرت خدا اگن کی نہ دکھائے المي سيه سب كي فابرسور داسه -حِس كَ سِجِعِ إِيك بجبهِ الورياشا وهول كا اموا اوركمال يأشأ منه كا بأجا كإثما مهوا آيا ہے۔ وحت لالمرخ - سم سب نأب کے اثرام ادر راحت اور زانی کو دنگیم کر دو نول بچے لیگ کر اس کی طرف م ساکن کا ہر وقع خیال وکھیں گئے اور اب حاشيمي اورائس مصليفٌ جابيه بيه. كوكوئي تكليف نه مون دي سكم . ہمالول مرزا (حیران موکر کرس سے کھڑا ہوجاتا ہے ، ہمالوں مرزا۔ ( سرو آ ہ کھینچ کر ) لمال خیر ان ب تعلیفوں اور اکامیابیوں کے تبدیم سے کم ایک رحمرم منعداد ندرم - ارسے بد کیا اُنٹ آئی -سکیم ان مترارت کے تبلول سے تھا داکیا سر دکار بات كى خوشى سىيد. ارست الحسي طدى بالرككا لو- يرترارسي فرصت رمانی (خوش موکر<sub>)</sub> نشکر سبه مروه د کار -منى موسكتے رمنی منیں السائنیں موسكتا -و بچھا نہ بیاریت - میں کہتی نر معیٰ کر ہے فکر اور

فرهست زمانی دسنس کر،میری ای این بدوس کیوں میت حاستے ہر ۔ واغ کو تھیک کرو۔ دل کوٹالو مِن او ﴿ يه منيس كرجوجي مين أياكه والا يهارك سنو - به میری اولا د تونس سبه بهاا ک تو تم للمسكة بو مر .... جالول مرزا- دبات الحريس سيرس اورديا دهمرس سنناح بتها و آنامي كاني بيد - يه تمهاري اولادنس تم كو إن سع كي سروكار ندموا جاست - الخالوال بدخميرُول كوكان كيژگر --- ز فرصت زمانى - وائي چاسكيس تراويم نواكل بچے من معرفیے - مبیک یہ میری اولا د منیں ہے گر میری اولا دکی اولا دلعب ید میرے برسے ببيغ احديا شاميح دومعصوم بيج كمال ادر الور بين - بيانًا وه يجعيه سأل مركبًا - اب كون سيمان كا - اس في اب ميرك مي موك اليموك ؟ سل اول مردابه الرسي يركر يراسي ادر بدحواس من النفيال نوتيا ٢٠٠ أنَّ أنس موتم سبكًا - يرو يعاِرُ میں تم سب - ید بھی اس کے ساتھ کیوں نہ مرسکنے د فان سوتم ـ مرجاؤ ايك دم تم سبك سب ـ مان کھا تھے میری- میراسی ہے۔ میراس ہے ار سے ساری دنیامی کو انی ایسا بھی سیے جو تہاکہ میں ہے ۔ وہ میراہے میراہے ، ورکسی فرحت رُمانی (رونی ورث بناکر) امنوس می لوگل دوائس مركب سيوك كي نشانيال ره كيس بين إذرة ان کو اس طرح کوس رسب مبور بیجارے کے د د کرانے اور مین لاکیاں تو پہلے ہی مرحکیس برمی محو طاعون موا- حيو شاکوشيک نفلي سيجاري وران ميں سے ايک کو وق سو اي - ووسري در ايس در-كئ ادر ميسري ١ كومية بن نيس كد كياموك احد معارا اسی فکر حرک رفخ و غم اور تکلیفس سینے کے بغر جا س بحق موگیا دوران دونوں کو میرے پاس

معجور کیا۔ بن ماں ماب کے بچے ہیں ۔ خداک والسطوح كرد -ان كومت كوسو - ان كاسلا تعبت فرا کہتے۔ میرے بیارے خدا سے ورو۔ هانول مرزا- بس کل دو بنی سنج بی ـ فرحت زمانی - باب بیارست - خدای بی مرضی تقی سرحال مين أس غفور الرصم كانسكر اداكر ناجام ع ﴿ دونوں بچے فرصت زماتی کی گردمیں مجھے ماتے ہی سالول مر را- ( بدعواس موكركرين برسيِّه ما تاجي) جها ميرابجيا جور دو رنمس بوگ بهال سنه بيط حَالُو - مَنْ اكبلا رسُا عالبها مول - البيا مُعلمُ موا ب كد حب كت تم يمال ير د موكى اسى طرح یا تا جاری رہے گا ۔ خد اے واسط میان جاؤ اور میرے بی میرے بی مکو شد کرو . لالورح إيس أكر بيون كوبياركرت بوك، اتى د کھنے کے کیسے اچے معلوم سرت میں۔ فرصت زمانی نه باس میری نمی یه دونوں بینے دادا ..... میں۔ دیکھا افد سے کلنے سلنے جلنے ب هما يول مرزا درول بي دل بين مداوند كرم رحم كر یه در اور کی رف - معلوم مونات کواکر اسي طرح يه باس مبيعي رسي تو خبر نبيس العبي كفية ا در شکیس ۔ اخصالی ہے کہ یالوان کوبیاں سے الو یا تھریں توریبا سے جلاحادل-(اللی سے کفرام بوجا ما ہے اور مبوی کی طرف اشارہ کرس کمیا ہے) میری فمناؤں ور آرزؤں پر کلی گراکر ان كوميها ركرف والى - أكر مجھ بيلے سے برمعوم ہو اکہ تم بجبریدا کرنے میں اس قدرز رفیر مو تو شاید ...... ( تھیڈنا بھیے زور زدرسے دھو<del>ل</del> پنتا ہے ، جیارہ بد معاشق -فرحت زمانی ۔ رہنے سے میرے بچے -میری جان میرے ملیج - اس و صول کوعلیده رکھ دواور بجا تومت . د كميومتها رس آبا كواس كى أوازمرى

ہا یوں مرزا۔ تفیک ہے۔ نعدا اِس نوشی سے می**کار**ڈ معلوم موتی ہے۔ باسر جل کر جانا۔ الورايشا - إل اى جان تشيك توب رسكر آيا كواس ہی رکھے توربہرہے میں اسے محسوس کرا ہی نمیں وہتا ا جه کی آواز منرور العبی معلوم سوگی ( باجا جیب سے نکول کر بجائے لگتا ہے۔ یہ دکی کر جیوا کمال شوخ فرحت زمانی ۔ سربس رہنے دو۔ ایمی تم کی سکتے ہی منیں جیمی او یہ نامع بی کی باتیں کرر سیفی ہو مِن أكر دوباره وهول بيني لكنا ہے إ و التقورك و اوس مب عا وت موجك كا لو بيران سب كوايني انكفول سع علييد وكريا مي كمال باشاً - ويميعاً امي جان - نيم دونول كس قدر احيا الكُوأر عمر زے كائے ميرے بيا رہے متوم و مكيو جا ہوں مرزا ( کرسی سے کھرے سوکر ادر کا نول پر ایم مِن تم مص منب محسب كرني مول . اس كي تعمل ك ر کوکر ) نس بر ار سے سیطانو کیاتم سے جوانی مسى ات كامرانيس انتي-( الم الم شرحتى اور اللهيس بايرة ال رايطانية) منجا ما ا - ين جب سوك كوكه راسون اوريم ہمالوں مرزا۔ ا با تھ سے حدارے ، س س یہ بیار مُ ذُكِّنَا شُورِ مِيارِ بِي بَنِينَ \* خِدا وند كُونِي بِيم جَ إِن كُو رست دو-بهت موحكار تم ف مح فرب وق حب کرائے تمنیں تو میں ان کوا ٹھاکر کھٹر کی سے باہر نِبَاياً - افنوس عارون طرف حياؤن ميا ول فرحت زمانی- ( دو نوں کے باتھ بکڑکر) بس سب بج شوروغل ـ ارکوٹ - نوٹ ار ـ - -یہ ہے خانگی آرام وراحت کی زندہ تھو رہ سکے بكائا ختم كرو - بيمال مت بجادُ - باسر ما كروادُ -ي ساري عرمتلاشي را- . رسب حيب سوما قيبي، ديمها بارسين سومت أرتنتي واراور المتيزين والعبى أن كي شوار تول یہ باشانسس کے جوان (منصورادر محد باشا کی مرف اشار و کرے ) میں امید کرا مول کہ سے بڑے کی طرف غور نئیں کر ناجا ہے ۔ یہ کو عمر ہی انسی ہے۔ ما ندان کی تعداد کوشکست دہے سکتے ہیں ۔ ذرا دىگھونو كس مرخ خاموشس اور جب جا پ ا در جمايه عتر منه كي المرح ميال سلطان أ الرصاحب بها يول مرزاً - يشرير - بر ماسش - اكراب مي داماد کی شکل میں میاں موجو دمیں میر خیال مِي سائق سال مُكْ مجر درسبنا كا يدخاص فِيا مُرُه بُوا نه مو تے تو بریسے ارکرجپ کراا۔ القی سب شر ارتیں نکل مائیں۔ فرصت زمانی۔ ارے بڑے بے رقم ہور حیوالوں كه ايك بي مفيترس أما لمباحور أما ندان موكيا . حريك محير عالم النيب في منابنا يا تيار شده كنبيم طا بنتر - کیا کینے بچول سے اسی المرح ساو*ک کرتے ہیں* ۔ فرما یا ہے ملے اس سے بیمی امید ہے کہ و ہ ہمالوں مرزا۔ میرے بچ بی کماں ؟ اور اِن کو م میں سے ایسے دوست تھی و ٹکاج میں فأغنى أرام دراحت كو ديكوكر ميرى حالت يرافسوس ماسمانی کون کمجنت سے ۔ کرے میرانم ٹیا ئیں گے - ادراس سے سبق حاصل کریں گے- احیا خدا مافظ فرحت زمانی - بیارے اپنی حان کوزیا دہ کلیف مت دو - اصل بات سبيع كدا عبى ممين يدويني معلوم سنس موتی - حب سنس محسوس کرنے لگو د ملاماتا ہے ، ا تام شد، توميرافنكريه ا و اكروكك-

ربیوے ٹائم ٹیبل۔ دہلی سے جانے والی کاڑیاں نغاذ ازكم اكتو توسسه الدوح تشكله مىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدى دارىدىجانىدى ماب كىك كوك دىكواللىن دىلى غازی آباد رخورجه ما وژه جانبوالی (ای-آئی-آر) سهار بپور- انباله سلام و حاینوانی گاژیاں داین بوان اپ پښټير - د بلي سيمارنيو کانکا- مهري کړې سن په د د م ٧ -أب ميل ع ورا ١٠٠٠ من كره ١ مثر ١٠٠٠ س ئىل دەرت مىرىدىم كىسى سماأت اكسيرس باوره ٩ ١٥ ١٥ ١٨ م سوسا۔ آپ اکسپرس میشاور ۸ ، ۵، س ١١١ أب يسنير قرندلا ١١٠ ما ١١ ١٥ ١ مر اب المسيريس الوده ۱۹۵ ء پښتېر سهارتنپور ۱۳۹ بر مرف میرفتیک ۱۹ - ۵۰ م ای سنتس ر مرف میرفتیک ۱۹ - ۱۹ م ۳ ١٨ اب أكسيريس - الداباد ٢١ ، ٠ ٠ ٨ م - آپ - فرمتیرمیل - بیشیادر 4 % Y. + YI

١١٨ أب لينجر- إكره ٥٠٥٨ ، 4- يشتجر.. لا سبور W " P. + YY كريال بإنى پت انباله جا ۳۸ آپ نینجو خمیانسی ۱۲۰۰۰ ۹ ه ه - مبئی اکسپرس میشیادر ه أب أكبيرس مدراس ١٤ ١٥ ١٥ ١٠ 0- 26 الد- أب كينجر- انبياله ا بن گاری ( مداس انگمیرس می - دو دید بخد نقره اور نست کاک سما بي كرودمث - ٣ كمون مدرا إدك نفظي موت بي جو مب سي مبت المام أب نسفر - كالكا ا- أب ميل - كالكا 1 07.016 ۱۹۸ ای اکیرس روی فی مرکبی ۲۱ بر بم پر 0 20 4 11 ۱۲- اُپ پینچر پر ۲۰۰۰ بر ۹ عداك وينجر لامبور ررية

11 170+6 ۲- ایم دی - مراد آباد مر مه ۵۰ ك أب سنتكل مرت روبك ۱۱- ایم دی - سه ۱۷- ایم دی ه ه ١٥٠ مي سنجر - فيروز لور 0 40011. -14 + 14 سى .آپ نشش مَصرت ريتك ام م ۱۱ م ۱۱ م ا ١٥ - أب لسِنج المامور t " 0. " 16 ۲۰ ایکیرس - الورسرا داد ریوان ۱۰ ١٥- اب أكمنيرنيس لاسور ٢١٠ ١٥ ٠ ٢ ربلي كصنو ينارس مغلسك كككة ط ـ اس او ی ساید و ته الا و در عد عبی موات -مل اس باك وينادس كي الع الوتارك . علا ميرك دسج كما فرع بالى ب- ايك د بد لامورك يوا بر

۱۱۹ آپ پینچرر ریواطری چپوتی لائن برا**یواژی احرابا** دجا بنوالی تاثیر ا -اب ميل - احداياد # - 14 - 17 ۱۲ ، نینجر- انبیر س به اکسیریس - اعد آباد من کردم نث ا 14 + 0 + 44 ام آب ميغير فاصلكا ١١٠ ١١٠ ماد ما برى لائن متعراب الدائم بنشرل جانوالي عدا اک مشجر کواٹری ۱۰ م ۲۰ م ۱۱ بی بی انیڈسی آئی آر مزشیر میل منیٹر لی منیٹرل کا میں ۱۰ میں ۲۰ - آپ اکسپریس مینی منیٹرل ۲۲ مام م عدا أب نبريان اكسيرس بصار ١١ ٪ ٢٠ ي ١٢ ديكارى بريانداكبرس مع كتومرس جارى بولى باس من بالني كاكرايه عمر عبواني كاحد ادر صاركا عمر ليا ما تاب يه رعا يت مرف اسي كا و يحسك في ب-وہلی آنے والی گاڑیاں ميل يمني وای تي . بو به ۱۹۸۰ بنجريها رنبور ١١٤ ي كزامش ب للبور سهار شور (این دبو آر) سَفِيل - ميرك ١٣ ١١ ١٨ ١٠ بی بی انیڈسی آئی آر ۔ پڑی ، بج كرهم نينجر- لدهيانه ١١ ١ ٥ ٠ اليسيرنس - نامور ينو - بينيا در ٢٠ ٧٢٠ : ٢٠ ٧٢٠ د بلي الميسيلس يمبي شينرل ٥٠ ٥٥ ء 44. 114 نسِنجر ۔ لامور ۹ در ۴۰۰ سامہ بینجر فیزوز فور ۱۱۹ سامہ فرمتيرسل - رو بارسام و ير وي كم تومير المصفول شروع موكى فشل - رشبك ١٩ ١٥ ١٥ بي بي ونيد سي آر - حيوتي لائن ای آئی آر مراد آباد موکر کینچر- لاسور ، بر برا ، مشل رسبک ۱۳ ، ۵ ، ع وره - لكفتو الكيس الا اله فاسشلينجر راواوي ۹ م ۱۹۸ ا نباله رکزال <sub>- با</sub> نی بیت <sup>این دبو</sup> لي وژه - ولمي انکيپرس ۱۲ س سرياينه انتينېرکس يصار ١٠٠ ، ٥٠ ، فاست لينجر فاضلكا ایج دی مینچر - مراد آباد ۱۰ ما ۱۷ ، میل - کالکا به در ۱۷۵ سما ۽ سوسم ۾ ایم دی لینجر 🕝 ۱۵ ء ۸۵ یا يتج أماله الروم دىلى اىكىيىرىس احدام با د 4 76 4 IA ایم ذی کینچر ۱۰ م ۱۷ مر ۱۸ د لسيرليس ميشاور خاست يسخه . ريواوي 1 0.14 ای-آئی -آر-(اوژه لونادیکیز جي ڀائي ۽ ٻي يري وي كم فرمبر المالة ما ي موكى فاس ينجر - إله إد ١٠٥١ م الكييرنس مبئي وي في ٧٠ ١٠ ١٠ ١٠ لا مور- اياله يسهار مودان ديوان 4 6 618 لينجر تونذله بنجر مي في امكيلس - مدوس ۸ ، ۲۱ : الجبيركس باوره يجربته موكامه ١٥ ٥ ، ١٧ ٥ فرنميرميل مينيادر ، م ره ٥٥ ميل - باوره - ١٩ م ١٩٥٠ بشجر سما ينيور ۹ ، ۲۰ لینجر هانشی ۱۸ د کام د

# آداب عرف ایرولی ہے

اوربیاں سے جاڑوں کے لئے ایک نہایت لذیذ اور مقومی ناستنا اي دسوليد - اس كانام " ولي كانام شفتا" ب - يدوراصل ایک بربطف اورملکی غذ لہے۔ رود منم اور اعصاب کو قوت بنیانے والى ب، روزانه صبح كواس كانامشتا كيج - إس كاتاب كالماضمه درست بهوجائے گا اور آپ لینے جہم میں حیرت اگیز تو انا ئی محسوس کریں گے۔ یورپ کے بے مزہ ناشتوں کی طرح میبت منگی چیز بنیں ہے سسستی ہے کین و اٹھے کی عمد کی اور فائدول کے لحاظے بہانے نظیرہے۔ نمویہ كے لئے آج ہى ايك يوندكا بين منگا ليجئے -

> قیت (ایک پزنه) ۸ر- علاده محصول منحصنعتی است طور- قرولهاغ منه ولی منحبر معنی است مور- قرولهاغ منه ولی

ممرونرلي حوامرالا

تجربیت بر ہے کہ طالب علم، وکیل، منصف اور دماغی کام کرنے والے اکثر زکام - نزله و کمزوری دماغ کی شکایت میں مبتلا ہوجائے ہیں اورعام اشخاص بھی ہے اصلیا ملی کی و جسے اِن امراض کا شکار نظر آتے ہیں - اِن حفرات کے لئے یعجیٹ نویب دوانمائی گئی ہے۔ اِس دولک متمر

نوائد د کیے کریونا نی طب کی سم گری کا عراف کرنا پڑتا ہے۔ کیسا ہی برانا نزله دز کام ہو اِس کے اِستعال سے اس کا قلع قمع ہوجا تا ہے۔ طرفہ یہ ہے کہ یہ دوا اعلیٰ درجے کی مقوی د ماغ بھی ہے

صعف اعصاب کو بجد مفید ہے۔ بھوک لگاتی سبے ۔ اگراہ یہ جاہتے ہیں کہ ان سکک مراض سے نجات حاصل کریں تو آپ کو دنیا میں اس سے مبتر دوانہ رس سے گی۔ دنیت فی شیشی یا بخ تولہ ۔ ایک روید جار آنے

معجون شاك ور

قوتِ مرومی اور دل و د ماغ کی کمزوری کے لئے مشہود داہی زمر ملی اور نستے کی چزوس بالکل پاک ہے مشک عنبر مروار یہ وغیرہ سے بنائی جاتی ہے تام مندوستان میں اس کے بے نظیر فوائد کا اعتراف کر لیا گیا ہے فیمت نی شیشی پانٹی تولہ پا بخ رو بیتے ۔ نمونے کئی شیشی ۔ ایک تولہ ایک روبیہ ۔

مولہ پا بخ رو بیتے ۔ نمونے کئی شیشی ۔ ایک تولہ ایک روبیہ ۔

مولہ با بخ رو بیتے ۔ نمونے کئی شیشی ۔ ایک تولہ ایک روبیہ ۔

تېمترو دواغانه يوناني - د ، ملی



" بيگم چرسے كى ولكستى كم موريى بعدوان مهاسول اور د اغ د حبول كا علاج كرو"

کچے ون با زاری کرییں ملیں۔ پوٹو رہست مال کئے اور کچھر آئی بی اسٹ کی اور کچھر آئی بی اسٹ کئے ای سے سے کئی میں کہ ماتو ہوں بگیم یا تم خسن کی دفاطت کا انتظام کو د معوم نمیں تم نے کون سااٹ اعلاج کیا کہ جہرے کی رونق بیط سے بھی کم ہوگئی ہے۔

سالے محلہ کوؤمہ صرف ایک شخص کو ومدہبے نیکن رات میں حبب اس غریب بر دورہ آ یرا ای توسانس اکھڑنے کی دِ لخرامش اوازے ہر ایک بے مین موجا تاہے۔ گویاسارے محلے کو دمہ کی تکلیف ہے۔ آپ استحلیف سے نجات یا سکتے ہیں اسرف تین دن ۔ " دمه کی قدر تی دوا " استعال كرييجة - و مدكا دوره فوراً رك جائے كا اور اب فادر ال كانتكرية اداكرس كي حيس نے اس دواكو اليسي تا تير خشي سے ـ دمه کی قدرتی دوا \* قیمت - دوروپیا ميجرشعتي اسيطور- قرولباغ ينئي دملي

حلسة بزجا العافى كاكرنيوال

معرِّد صاحب کی اُ واز خراب تھی ' وہ بولے اور گار ' اکسی فرلہ " استمال کویں تو اگر ' اکسی فرلہ " استمال کویں تو دریہ مسرور معرور صاحب کے لئے مخلصانہ استمال کی جاتی ہے۔

اور نصاحت بیدا ہو جائے گی ۔ سر دکاندار کو کو ایک آئے میں بیتیا ہے ۔ سر دکاندار کو کو ایک آئے میں بیتیا ہے ۔ سر دکاندار کو کو ایک آئے میں بیتیا ہے ۔ سر دکاندار کو کو ایک آئے میں بیتیا ہے ۔

صنعتی است شور - قرولهاغ - ننی دلی

### امرث صارا كالسخه

اگرا ہے کو معلوم بھی سوچا ئے تو سکارسے کیو مکہ اس کے نام ۔ لیپل اور او ز این وغیرہ كورمنت أن الدياس باضار طرحيش وبي - أكر آب يمي اين اوويات ايا وات الرثير مارك وعيره كوامرت دهارا كى طرح منته وركريج معقول نفع ميد اكرناحا ستة بي لواكن کو ہما ری کمینی کی معرفت رحنہ و کراکر ایسے حق میں محفوظ کرانیں سیاری کمینی بھارت مرکار سے ر شری کرانے کئے تمام ملک ہیں سے برانی اور معتبر فرم ہے نیس الک منا سے ، سرتیم کے اطمعنا

کی گا رتنی - ایک منایت عمده - جادو انر مقاطبی اورجذ بات کو ایل کرنے والا اسٹ نهار کا مفنمه ن رحبتر می کے سرمنیکٹ کے ساتھ مفت دیاجا تا ہے ۔مفصل تواعد دصیح مشورہ آج ہی خط ککے کرمعادم کرین۔

منجر كلكة مريثه مارك تميني رحبرة (نز دكورونيش ميول) فتحيوري بي

دانتوں کی تام ہیاریوں کی ہتر <sup>دیوا</sup>



، و انتوں کو صاف اور مفنبوط کرتا ہے۔ ٧- مُنه كى بدلوكو خوست بول ديما ہے۔ ٧- مسور هول سے خون بہنے اور سوجین کور فع كرما ہے

م \_ بائر یا بعنی دانتوں کی سیب کو مبد کردیتا ہے ۔ بہت فی شینی م

ينحرصنعتي است ورول باغ بني دملي

المحافظ المعالمة المع

یہ ایک بالکل نئی منہدوستانی ای وہ وہ اس میں ۲۵ سے تا ہیں لیکن بہ عام مروجہ استسسے مختلف ہے۔ اس میں ۲۵ سے تعلیم مختلف ہے۔ اس سے وہ تام کھیل تھیا جا سکتے ہیں جو عام آنا من سے تعلیا جا سکتے ہیں۔ اس اس اس اس کے اس کے لید میار تصویریں یہ ہیں وائیسیا ہی وہا، بادشاہ (۱۳) سیک اور دمی عدل لیعنی وہلے سے

ی و سوم سے مبد پر سورت ہو ہوں ہے ، یہ اور نہاہ ۔ باوشاہ سے مبری بیلک ادر میلک سے مبراعدل ۔ عدل بعنی الفا فرام ہاہی یہ سے بڑا تیا ہے ۔ اس امٹس سے کھیلئے سے تومیت اور اتحاد کے حذبات پیدا ہوتے ہیں ۔ کھیلنے مب سے مبڑا تیا ہے ۔ اس امٹس سے کھیلئے سے تومیت اور اتحاد کے حذبات پیدا ہوتے کو مصاکر مت

سے قواعد (ارو و سندی اور انگریزی میں ) تکس کے ہم اہ جیسے جاتے میں ۔ آپ اس تامن کو منگا کر مت خوش ہوں گئے۔ اس تامین کو تصلیف سے کو کی منع کھی نہیں کرسکتا۔ قیمت نی تھیں ہم ۔ ۵رکے کمٹ بھیجے کما اعلی رنموند ایک تکس طلب کیجئے۔ نبر لعیہ دی کی چار تکبیوں سے کم منیں تھیجے جائیں گے۔ انگیسی کے کے مندو ویل ستے برخط وکتابت کیجئے۔

وی میرابط و نما ہے۔ طالب میں اس فی (یاجاد و کا آمان) یہ اس نومی نامن سے تیار کیا گیا ہے۔ اس میں او کہتے ہیں ر سمی کی اس و دوگر صنبیں نعبدے بازی سے دلمبہی ہے اس تامن کو طرور منگا أیں۔ طالب میں میں میں اس میں استعمال کی شہر ورث

طلسمی ماس ممبراکی حصوصیات ۱۱، کسی کویتے دکھا کا اور اس کاسو جا سرابتہ کال کردکھانا ۲۷، کسی کا انتخاب کیا سرا بتانیون ٹرکوکرفود کیال کردکھا دنیا

(م) سی کا جھاب میا جواب پوران موار بود دیا مورت بر رمی تاش میں سے کئی ہے تفلوان بھراُن کو مکبہ کبکہ تاش میں رکھوا دنیا بھے اپنے کا مسے سب تیوں کو ایک مکبہ کر دنیا ۔ دم، بنتے کا زنگ تبدیل کر دنیا۔ روی نبا دیم میں رکھا مو اور محتم کے ساتھ او بیرآ عاک ۔

اس مم مے اور بھی کھیل ہیں۔ فیمت نی تحین ایک ردید اسلم در تحین منگو ایک اکم تعصر ایک منظم ایک کا مصد مخیجر تعلیمی پیسٹس کمینی ۔ قرولیاغ - نئی دہلی

طلسمی اس میراکی حصوصی از بالگی رکیس ده حکم کساخه اور آما از در از بالگی رکیس ده حکم کساخه اور آما از در از آما از انگی رکیس آب کا تبالغ آئے در ان حس بیتے برآب انگی رکیس آب بی کا تبالغ ور ان می ساخه برگی تعیت نی کم ان شعبہ سے کرنے کی ترکیس آب می کا تبالغ ان کی کم ان ان کی ساخه بوگی تعیت نی کم ان افوا یہ ای کی می رکیس کے اس کے کم از ان کے در کیس می واس کے کم از کی در در کیس می واس کے کم از ان کی در در کیس می واس کے کم از ان کی میصول میں کا میت سود

العالمي الم

اِس مَامِن کی ایجاونے تعلیمی و نیامیں انقلاب پیدا کر دیا ہے۔ کھیل ہی کھیل ہی بچول کی اردو اوراگریزی کی قابلیت بڑھ جاتی ہے۔ یہ نامش دہن کو تیز کر تاہے اور د ماغ میں غورو فکر کا ما دہ پیدا کر ماہے۔ اعلیٰ قابلیت رکھنے و لاے ، تعلیم فیت حضرات تھی اس سے کھیل سکتے ہیں۔ یہ اُن کی تفریح اور دلمینی کے لئے عجیب و غیب چنرہے ۔ سرے برے ماسری تعلیم نے اس کولیٹ دکیا ہے ۔ سرار ہا کی تعداد میں فروخت ہو میجا ہے۔ کوئی کلیا ورکوئی گھراس تاسٹس سے خالی نہیں رہنا جائے قیمت فی نکس بڑاسائز (اردو انگریزی ) ۱۲- چھوٹاسا نز (اردو) ۴ر علاو محصو کھیلنے کے قو اعد کی کتاب کس کے ہمراہ مفت دیا تی ہے ۔ (مصولاً اک ایک برءر دریور) ا بخبری کے لئے مندرجذیل بنہ برخط و کنا بھے! انجنبی کے لئے مندرجذیل بنہ برخط و کنا بھے!

معلیمی است کمینی و تسبیر ایاغ نئی الی شعلیمی است کمینی و تسبیر ال باغ نئی الی

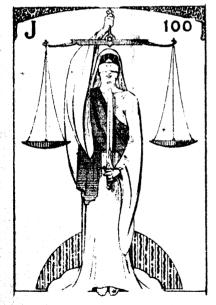


#### FOUR PICTURES OF THE NATIONAL PLAYING CARDS



King

بادشاه



Justice

قومی تاش کی چار تصويريي

يهعنجيب وغريب تأهن

تعلیمی تاش کمپلی دھلی نے حال ھی

میں تیار کیا ھے۔ اِس

کھیل سکتا ھے۔ اِس تاش سے عام بازاری

تاش کے بھی تمام کھیل

قیمت نی بکس ۴ آنے

کھیلے جا سکتے ہیں۔

بهیجے جایئنگے۔

خط و کتابت کیتھئے



Soldier



Public

Printed & Published by Mukhtar Ahmad at Khwaja Electric Press Delhi, Title printed at the Calcutta Art Press, Katra Baryan Delhi,

12/3

#### TIJARTI DUNYA DELHI.

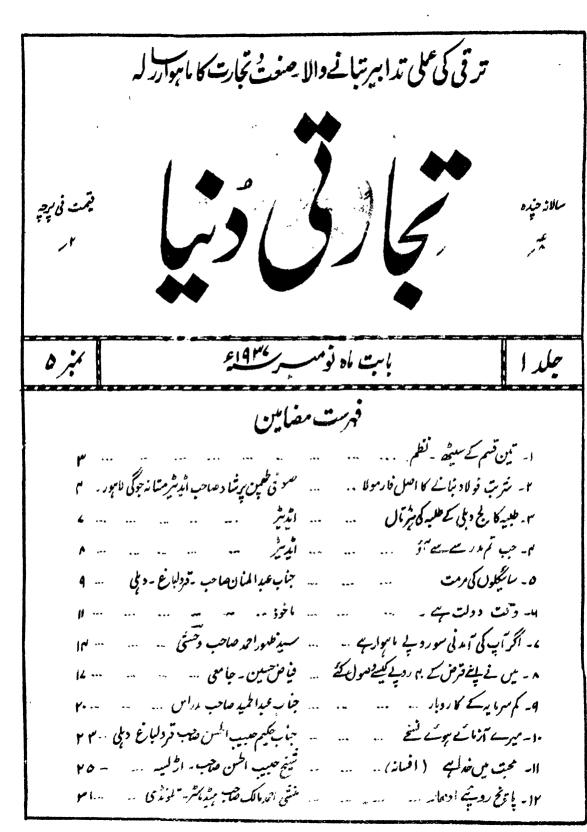
A Magazine for Manufactureres and Businessmen





زیرا دارت . فیام صین (جامعی) مخاراحد (جامعی)

			•		
<b>4</b> .					
	•				
•					
		•			



رساله کارتی نیا کے ملق مور اس کے مذر اور سائل ائیں

رسال مرر د صحت دیلی کی اعظ می را عظم می را عظم استان دیادی " مراز دیادی کی سطح قبت سالانه ایک دوبیه آگه آنے و پینیچها خوار کی دنیا - قرولباغ - نئی دہی۔ تجارتی دنیا حاب دیاض میں شکا جاتی و مخارا مدمت ب

تجاری دیاجاب دیاصین صب جائی دیمارا مدها استان ما است کی در الما مدها استان کا با به در اساله کا مقال کا دارت میں تین جار مین سے کئی ہا ہی در اساله کا مقدال کے نام سے ظاہر ہے ۔ اس میں ہر شہم کی تاریخ معلومات جمع کرنے کی کوششش کی جائے ہے ۔ اس کی ترین کو جلادہ لنظموں اور کا اور کا روز کی سے تجارت کی خوبیوں کو واضع کیا جاتا ہے ۔ رسالہ خاصا ولحیت ہے ۔ معنید ہونے میں تو کو تی سنبہ نیس خاصا ولحیت ہے ۔ معنید ہونے میں تو کو تی سنبہ نیس خاصا ولحیت ۔ طعباعت و عیرہ موزوں ہے ۔

مهدر دومحت ابت اه اکتوبرشگا ( ابنی ) رساله و لکار اول بهور کی سائے

الم بی جوب بن سام اور اس کے در اور اس اس کو باہد درس کا اس کا براہ ہور کی سائے میں اس کا بوت ہوت ہوت ہوت کا ہدا ہوت کے ہدا ہوت کا ہدا ہوت کے ہدا ہوت کا ہدا ہوت کے ہدا ہوت کے ہدا ہوت کا ہدا ہوت کے ہدا ہوت کا ہدا ہوت کے ہدا

ا خیاری دنیا ایک اسو در رسالد زیرا دارت جاب فیاض مین صاحب ماجی دخی را حرجامی ، بی سے نفل را ہے - موجود ، بیکاری کے در میں یقیناً اس فیم کے رسالوں کی جملک کے بیکار نوجانوں کو بیکاری وبیروزگاری کی شرصتی ہوئی مشکلات سے بیا نے کا در ویہ نیا ہے بہوں بچد صرورت ج ۔ فاضل مدیرصاحبان ہمار حیال ہی ستی مبارکیا دہیں کہ الفوں نے اس مزودت کو میس

دبی سے طلب فرائی (دلکداز ابت ا داکتوریسی)

ہے وہ نمایت کا رآ مرمونیدا درسائق بی ساتھ دلحبیب تعبی ہیں۔ نکھا تی جیبائی نمایت اجبی ہے۔ تعبران تام خوبیوں کے سوتے

تريد أيداليا رساله جاري يا -جال ك معنا من كالعلق

مر وم کے ساطر

کچے موسم بہارکے کچے میں خزال کے سیٹھ اور تعبن میں زمائہ امن وامال کے سیٹھ کیے کمول کہ نیک ہیں ساتھ بال کے سیٹھ

بے شک ہی ہراصل میں ل در زبان سیھ د باہیں نہیں ہی نقطابین جاں کے سیٹھ سیح قوم کارواں تو یمیں کارواں کے سیٹھ سمدر د سرزیب کے سرخت جاں کے سیٹھ امد نجر مرک ہوں گے یہ باغ جنال کے سیٹھ

کو یاحفوری تومی کونی مکال کے سٹیھ کاروں زمین برتھا یہ میں اسمال کے سٹیھ مشہور نہیں جہال ہیں یہ اونچی دکال کے سٹیھ مشہور نہیں جہال ہیں ہیں جہال کے سٹیھ کو اُن کے سٹیھ کو اُن کے سٹیھ کو اُن کے سٹیھ کو اُن کے سٹیھ کو برائے ہاں کے سٹیھ کو برائے ہاں کے سٹیھ کو برائے ہاں کے سٹیھ

ہیں ان میں سرنہت تمیم و لیب برکھے بند سے خداکے پلتے ہیں الیوں کے مال سے جس کا ولی کوئی منیں اس کے ولی ہیں یہ یہ قدر دال ہیں علم کے حامی ہیں دین کے ان پر خداکا فضل ہے اس ندگی ہیں تھی

كيه بي مكال كے سليم توس كيد دكاك سيھ

معبنون كوانتظاري جنك عظسيم كا

خوش عَلَى ان ميں خيد بہر، رفقت بے حسابہ

یہ لینے سیم وزر بہ میں مغرور اس قدر برسوالحنیں کے فیصن کی گنگا ہے بہ دہی دو لت کنیزان کی ہج اور عیش ہے غلام تعرفیت بھی جوان کی کرول میں تو ڈرہے یہ شاء غربی ہے اُن کے ہے چیسے کیا شاء غربی ہے اُن کے ہے چیسے کیا شرب فولاد نبانے كا اصل فارمولا

(ازجاب مونى لمين بينا دصاحب يشرمنا زجو كالهوري

کریں اس کے ساتھ کھوں گھی ، دودھ و عیرہ کٹرت سسے استعمال کریں تاکہ فعین نہ ہونے پاکے۔

قال کرمیں مار کہ میں مرسمونے باتھے۔ ایک انگر مزری دوا الیونیاسائٹراس و دھ ارس

نام مصر الگرنري د وافروش سے ايک رومير باره كف نن و م سيسي د رو افروش سے ایک رومير باره كف

فی بوند کے متابع ل جاتی ہے کہ حس کوڈواکسٹ Fersi elamoni citras

معدمات معدمات المعدم ا

رب رہای سیاہ سری ہی میں میدار ہوئ ہے۔ جو اس آدی کے لئے اس کی خوراک (ایف ت کی) با تانج گرین سے دس گرین کت ہے۔ بجیاں کو عمر کے لحاظ ہے اِس

سے کم یہ دوادینی جلسہے۔ بازار میں جو فولاد کے تربت فروخت ہورہے ہیں اتن میں فی خوراک یہ دواد وگرین ملتی ہے ناکہ اگر فلطی سے ایک دن میں کئی مرتبہ بھی

شرت فولاد پی مے تو ایسے کو ئی نقصان ما ہوسکے۔ یہ دوایا نی میں بخو بی صل ہوجاتی ہے۔

وایا می میں جو بی میں ہوجا می ہے۔ "فنکچر کیسو امیکا " یہ بھبی انگریزی دو اسراکریز پژیسیاں تریسی میں سے میں ہے ۔ میں

د دا فردش سے مل جاتی ہے ادریکی سنتی جیز ہے۔ یہ دوا اصل میں کیلے کور مکیٹی فائڈ اسپرٹ میں عل کرکے مسر سر مناسات سے مصر کر میں مار

جوائس کا جومر نبایا جاتاہے وہی ہے۔ کیلا اعصابی کروری کو دور کرنے میں لاجواب چیزہے اس سلے

بورب اورمنبددستان کی حید کینیال شرت فولاد کی تجارت سے ہرسال لاکھول روبیہ کی رہی ہیں۔ شرت فولاد کے استہارات تام ملک ہیں دیکھے جاتے ہیں۔ میں جا متہاموں کہ آج اس پر سے بھی رپرو ، انظا د دن تاکہ اس رسالہ کے برئی خود شربت نولا د نبا کر

د ون ما له اس رساله سوېري خود سرنب مولا د نبا کر ایژارومپه بجایسکیس اور سبکا ر نوحوان اس کو ښاکر تجات کرسکیس په نتایت مفاده د اهیا کافه ته سیحمه بعریقان

شرت فولاد دراصل کثرت سے میم میں تون پیدا کرتا ہے اور اس کے استعال سے زر دجیرہ سرخ سروجا تا ہے - کمی خون کی شکایت سفع سروجا تی ہے حسم مل قتور سروجا تا ہے اور دماغ خوب کام کرنے گفاہے لنبر طلکہ نتریت فولاد کو درست طریقے سے نباکر است ماک گاریں سرز تریاں نہ تاریخ

استعال کیا گیا ہو۔ استہار بازشریت فولاد کو سستا بنائے کے نئے اخرا درست بنیں طلتے اس نئے میں شریت فولاد کا بالکل اصل نسخ حوالہ فلم کر اہم اس کشنچے کو گوگ نبراروں رویئے نئیں ہے کر محبینیں تباتے کیونکہ اس سے اُن کی تجارت کو نقصان ہونچا ہج اس لئے آئے میں بہلی دفعہ اِسی کننچے کو بیش کر راہوں

آب ذرا اس بات كاخيال ركمين كه شرب فولا تمينية قالمِن سواكرًا بعد اس كه جوشرت فولا در ستول شربتوں میں و انتے ہیں۔ یہ زیگ متھا پیوں اور دور می شربت كا زنگ سريح سج جاتا ہے - خوشبو كے لئے يہ

كها أكريترول ميس تعبى استعال موتا ب اس س

اوُگ و ح گلاب باروح كيوره معي اس قدر الاديتم

میں حس سے د ل لیند خوشبوربدام و جائے رمیں اور

نکه دیکا بهول که ایمونیا سائشراس و ده انرن و دور

یا تی میں بخونی حل موجاتی ہے اس کئے شرمتِ فولاد

تیار کرنے والے اس دواکو پیلے نمایت باریک کھرل كريليتے ہيں تھيرائس ہيں روح كيوڙ ايار وح كلاب

الالاكرخوب كفرل كرشفين رحبب بيه دوا روح في اتفي طرح ص موجاتي بع نب منكير كسواميكا الأكر

اس مرکب کو مشرمت میں <sup>د</sup>وال کرخوب اح<u>می طرحت</u> طلت مین تاکه ته م چیزی شرب می مخولی مل موقای يه عمل منترتب كو اگ بيدسه أ تار كر حب كه مشر بت

شیرگرم موبت کرتے ہیں۔ اس کے لعد مسروم ہونے ىپەلۇنلول بىل كىمىرلىقىىن - يورپ كى كىنيال اس مىن میں الیٹرسلی سلاس یا لورک الیٹریا دیگرانسٹی وکیا

تقوشی مقدار میں ملادیتی ہیں کہ حب کے باعث مداو<sup>ں</sup> ک مشرت خراب نیس مبوتا - ایسی دوانیوں کی مقدار این تعنیف کرده کتاب" صنعت حرفت کے راز 'میں

ورج كر ويامول أب وال سع طاحظ كرس ملكن ښدو*ستانی کمینا ن اس بات کی برواه بنین کرمتا* پاکِ ئے اُن کے شری*ت کھی ع*صہ کے بعد فراب یا بدمزہ م<del>وبا</del> بیں جو کہ تجارتی نقطهٔ لگاه سے نقصال دہ سے روہ د وائیاں جوکیشر سب کوفراب ہونے سے باتی ہی آن

ه و **نون د** وائيول کی مخر مريشده آفيش خوراک بين جوکه ژ کشرو*ں کی مقرر کر*دہ ہیں اسکین شرب<sup>ی</sup> فولا دمی<sup>م می</sup>کنچرکسو اميكا يميى في خوراك د ولوند فر الا جا تلهے . " كدلا يروا بى سے اگر کوئی ایک خوراک کی جائے ، و جار نوراک می ایک دن میں لی نے توکسی قسم کا تقصال مرموا در اس کے علاوہ بحیل کو بھی پیشربت پوری مقدار میں بلادیاجائے آر

بمنكج بكسو اميكا " بهي شربت فولاد ميں لايا جا ياہے ليكن

ببت سے استتہار ہاز اس کو منیں ملاتے مشکیر کملامیکا

حوان آ دمی کو ایک دن میں با تنج برند سنے کر منید را مگ

بلسكة مين - اس مصر يا ده مقدار مضرب- مندر حبالا

مضرنہ پڑے اس کئے دوبوند محاط خورک ہے۔ بنانے کی رکیب۔ سفید دانه دار کهاند مین با نی الاکرعام متر تبول

كى طرح الميكا كركا فرها شرت يبله تيار كرابيا عا تلب -اركمه نترت ایک سیرسهے اور اس شربت کی فی خوراک ایک حفیات ركهني مطلوب سيتو ايك سيرشربت كى سوله خورا كينبي اسِ کیے اس میں ایمونیاسائٹراس دوم اکران تبسیل گرین ادر منکیز کمسوامیکا تنبیس لوند شا مل کر دنیا جاہئے اورىرچىية تركىب ميل لكه دنيا جائيك كه شرت فولادكي

اکی فوراک فرف ایک میلا کم دن میں ایک دفعہ امى طرح أب نصف حطِّها كُ شريب مي مندرج بالا دو اُساِل دوگرین اور دولوند ملاکر نی خو راک نصف حميًا كُ مقرر كريسكة بي - شرب فولا دى تجارت كرنه ولله نتر تبول مي و لنه والامبهما سرخ زنگ عي سیخ والول کی آردنی کا خود اندانه لگا سکتے ہیں کامگ کر کمک کے پڑھے ککتے ٹوجوال الن دازوں سے فائدہ اکٹا کرموجودہ مہکاری سفحلصی پاسکیں ۔ انٹا کرموجودہ میروست ٹی سوداگریز دورح گلاب ملتے

تعین سنپروستای سو داکر ندرورخ کلاب کے ہیں ہزروخ کیوڑہ و وائیونیا کیٹراس ورھ اکٹرن " پینی مں کرکے شرمت میں ملا دسیتے ہیں اور منگیونکیسو ارکر مذیبہ میں دیور نے میں ملا دسترمیں کے البعد رفستدل

پی یک سی در سونے پر طادیتے ہیں ، دور چر سو امیکا منریت سر د ہونے پر طادیتے ہیں ۔ ایسے منر سول میں کرسی مبھم کی خوسٹ ہوئیں ہوتی ۔ یورپ والے ردح گلاب یار درج کیوڑہ کی کا

یس سی طعم کی خوصبولیس ہوگی۔ یورب وسلے روح گلاب یاروح کیوڑہ کی بجا المسکی اونڈر " شامل کر پیلے ہیں۔ یس نے سزرتِ فولاد بر بہدی رکوشتی ڈال دی ہے اوراں کو کی السی ہت دنیں ہی کہ حس کو دیا من کرتے کی متروت پڑے۔

ممل کاردباری دِنسان

رہ، دیانت داری دہی تعجیع توت فیصلہ د، زیردست توبت ارا دی دمی انتظامی تا بلیت د۹، فیاصنی دا، خوش اخلاقی - راا، و عدے کی یا نبدی دا، لینے پلنتے کے متعلق یوری واقفیت دا، سرکام کو مکمل کر کے

از نترت کی تا تیر کو ترا میں کرتا ملکہ محض فراب دہوئے
سے بجا بہ سب اس لئے عام عطار دل کو بھی جا ہے
کہ دہ ان دوائیول کو پنے شربتول میں ڈال کران کو
محفوظ کر لیاکریں ۔

یہ تورسی تجارتی باتیں ۔اگر آپ خود لینے ہتمال
سکے لئے نتریت فولا دبنا ناجا میں سب آپ دس لوندادر
دس گرین فی خوراک کے صاب سے دوا ڈوال کرستمال
کریں تاکہ زیادہ اور حلدی فائدہ مہوا در قبیض سے بچنے
سے فانص کھیں انتمی اور دو دو کا خوب استمال
کریں ۔ اب سردیول کا موسم ستروع ہے ادر ہرایک
شخص متعوی دواؤں سے اپنی محت قائم رکھنے کا خواشمند

ہے لیسے اصحاب کوجا ہے کہ وہ اس نسخے سے فائرہ ' اٹھائیں اور بازاری دواؤں ہرروبیہ بربادہ کریں میں نے نشر بت فولاد کا نسی نمایت اسان عبار میں اور نمایت عام نئم طریقے سے لکھ دیا ہے اِس کے متعلق ای مجہ سے خطاول بت نہ کریں ادراگر ضرورت مجو تو

کسی مقامی لائی ڈواکھ سے مشورہ کرلیں ۔ میں یہ تنرب تیار مجی بنیں کرتا اس کے مجسے طلب بھی نہ کیا جائے نہ مجہ کو بٹا کر چھیجنے کی باب لکھا جائے کیونکہ میرے یا س وقت بنیں اس لئے خود بناکر فائدہ اٹھا ئیں ۔ تیربت فولاد کا یہ اصل نسخہ ہے کہ حس کو اٹس کے سود اگر

سنیول میں جھیا کے بھرتے ہیں - اب میراسر بری اِس کو خود بناسکے گا- شرب فولاد کی ایک بول جس کی قمت دوروبی خود نبانے ہو چار پاپنے آنے نی لوبل سے زیادہ خرجے نہ آگے گا۔ اب آپ شربتِ فولاد طبیا کے دہلی کے طائبہ کی ہڑا ل وراش کے اساب

طبیبکا بی میں شعبہ ویدکہ کے طلبہ نے اا نور شکٹر سے اور میں آئی میں کر ان رعان صاحب (سابق بڑس میڈیل کا کر دھی ہے وہ مترمی طبیس کا لیے ہیں ناکہ امبر کے لوگوں کا لیے ان کر دھی ہے وہ مترمی دوی علی کرسکیں کی سب جمیعی کے مدین کو گارت کا کر کھند صاب کے باتھ کر باتھ کر باتھ کے باتھ کے باتھ کے باتھ کے باتھ کے باتھ کر باتھ کی باتھ کر باتھ کے باتھ کے باتھ کر باتھ کے باتھ کی باتھ کے باتھ کے باتھ کر باتھ کر باتھ کے باتھ کے

موگئے میں الدمن اوگ یہ جا ہے ہی کہ طبید کا جے کا دیکر کا شعبہ اپنے تام معاملات میں ازاد ، ورخود تحقار رہتے اور اس برکسی کا کنٹر دل او جنابخ حیار میں اس معید کی ہوف اصلای قدم اٹھا یا گیا ۔ سٹر ال سے اس کا استقبال کیا گیا اور اس کو در دارانہ رکس و سے دیا کی اکد باہر کے مند دُن کی می مرد دی حاصل کی ہے چنا بخہ کچے وصد مواحب ایک نمایت ہی ممولی ہی بات پر اور ڈ کس کے مندواؤر سلمان طلبہ میں اور ڈ کگ کے اندر لٹر ائی موجکی ہے جس کو

مُرِی شنگی سے روکا گیا۔ مہم نے انبک مختلف فرائع سے جو کھی ملوم کیا ہورہ بہ ہوکہ طلبہ کی کوئی فاس شکا تیس تیس ہیں اکوئی تو ہت معمولی جن کوش ال جائز کرنے کی خاص سے لکھا گیا ہے اور جن کو آسانی کے ساعة رفعے کیا جاسکتا ہے۔ یہ رو ائی صرف اِقتدار کو بحال رکھنے کے لئے روسی جا کا سے اور طلبہ کو اس کا آگہ کار نبایا گیا ہے۔

ِ اسب انها بید کرن رحان صاحب (سابق رئیس میرکش كأنتنت اليحى راكميكا المهارين كيا الفواتح ولورث مين لكفا كأداكر صاحب أو آ زليشن ك متعلى الحبي ال في تحربهني بدالن ي علمي كي وصيع ايك وي عان سع وكياد. دوسرا نامردموكيا فودائر كفنه مرجب م يعجي ايي غلطي كونسليم كرليام يدر تورث والومير علا و كوكا لي المطاميميني د حسب سنيوا وسلان دونوت الي يحاسا مضغين كاوربالقاق اتح واكثر كفنه صاحب كوشعبه سبتيال ے الگ کرے صرف تعبہ تعلیمی میں تطور پر وفلیر سے رکھا۔ يه سبت معمولي باشاعتي - سركالج ادر فوينورستي مين أمثطا كم الياسرة بي - تكن إس فيصل كا صادرمونا كفاكه خارت ليدادك ف طلبه کوله کا منه وع که کونمهارے حقوق محفوظ نمیں ہیں بمہاری کوئی طاقت منیں ممات سرش كوك الدياكيا - كميني تمار يشتع كي و في وت مِیْں کر تی و غِرہ وغِیْرہ۔ اِس کو نیٹنچہ بیمواکہ اا نومبر *شکار کو تس*عیہ ويرك كرمنيد وطلبه في الريش ال كردي .... به طرال بدين معمولي بالتبريموني بواس في و بي سكانهاف

( بچ*ر کاصفحہ* )

## جب تم مدر سے سواؤ

اس سے بہلے ہم کئی اچی چیزیں بنانے کی ترکیب لکھ بھیے ہیں ۔ آج ایک اور کام کی چیز لکھتے ہیں ۔ آج ایک اور کام کی چیز لکھتے ہیں ۔ قرصت میں حب ہم مدرسے کاکام کر حکیو تو اسے فنرور نبانا۔
بازارسے ایک بیسے کا زوں کا تبل لاؤ اور ایک ۔ پیسے کا موم ۔ ہاں ایک رکنی کا چھلکا کے کر کسیں حفاظت سے رکھ دینا ۔ یہ دو تین دن میں سوکھ جا کے گا ۔ اسے اچمی طرح کوٹ کر باریک کیڑے میں حیان لینا ۔

اب تیل کسی کشور سے بیل طرد ال کر اگٹ ہر رکھو۔ اس میں کا کی ایک فولی ہمی اللہ وینا۔ تیل سے فرا دور برفیما۔ کمیں جانج کر کوئی اوندگرم تیل کی تم پر نہ گربڑے حب تیل خوب گرم ہوجائے تو نیچ آنا رلوا ورائس ہیں سے نک کی فولی لکال دو اور اس میں موم ملادو ۔ موم خود بخو د گھل جائے گا۔ تقوش کی دیر میں حب یہ تصندا ہو جائے تو وہ لیبا سوا نارنگی کا جھلکا فوال کرکسی جمچے سے خوب بلادو ۔ اگر تمہارے ہاں کوئی عطر مو تو ایس کی ایک دوبوندیں تھی ائس میں ملادو ۔ ور نہ کوئی صرورت نمیں ۔ اب یہ نہا تا جمی دلیا تیار ہوگئی اور صنبی یہ ہے بازار سے آئی یا برخی آنے کو آئے گی ۔ مگر تمہاری ویہ سیس دو بیسے میں تیار ہوگئی ۔ اسے دات کو منہ بر اور ہاتھ بیرول بر بدانا چا ہے ۔ ور شاہرے میں باروں بر بدانا چا ہے ۔ ور شاہرے میں باروں بر بدانا چا ہے ۔ ور شاہرے میں باروں بر بدانا چا ہے ۔ ور شاہرے میں باروں بر بدانا چا ہے ۔ ور شاہرے میں باروں بر بدانا چا ہے ۔ ور شاہرہ ہوگئی ۔ ور سیسے میں تیار ہوگئی ۔ اسے دات کو منہ بر اور ہاتھ بیرول بر بدانا چا ہے ۔ ور شاہرے میں باروں کی در سیس میں باری کے در میں گے اور حابہ میں نرم اور خوش نما ہو جائے گی ۔ ور سیسے میں باروں کی در میں گے اور حابہ میں نرم اور خوش نما ہو جائے گی ۔ مگر میں گے اور حابہ میں نرم اور خوش نما ہو جائے گی ۔ مگر میں گے اور حابہ میں نرم اور خوش نما ہو جائے گی ۔ مگر کی کا دو حابہ میں نرم اور خوش نما ہو جائے گی ۔ مگر کی کی دو جائے گی ۔ میں میں باری کے دور کی دور سیسے کی دور کیا تھی کا دور حابہ میں نرم اور خوش نما ہو جائے گی ۔ اسے دائی کو کی کی دور کی کھی کی دور کی دور کی دور کی دور کی دور کی دور کی کی دور کی کی دور کی کی دور کی دور کی دور کی دور کی دور کی کی دور کی کی دور کی دور کی کی دور کی کی دور کی دور کی کی دور کی دور کی کی دور کی کی دور کی کی دور کی کی کی دور کی کی دور کی

" ايدبير"

سائیکلول کی مرمت

کا دا مدیرزے خراب منیں سوتے خرید کر مرمت کری حات ورمير ندريد استهار فروخت كى جائي توما صا

د دریناب عبدالمنان صاحب غردبلغ دلی ،

منا فع سوجاً اسير. تعبض اشخاص تنجفيس درازيا دور ما ناسوتاسي

، وران کے نیے الکا یا ثم نم کی سواری زیادہ گراں شر تی ے و ہ*سائیکل کر ایہ پر پیجا*نی زیا دہ لبی*د کرتے ہیں*۔

اس صور**ت میں مثلام میں خ**ر مدیمی سوئی سائسیفیں جو

سهت کم قیمت رو دستهاب موجاتی میں خرید کر اور ا ور مرمت کرے کام میں لا کی حامیں تو روزمرہ کاکرایہ

ہی اندا ہم جا، ہے کہ ایک کنے کا نجو کی گذارا ہو سکے رنگر كرايه كى سائيكل ائس شخف كوديني چاہتے جومعتبر مهو۔ يا تھےراس سے صفانت نے لی عابے تب سائیکل دیجائے

ورنه سو دانهمنگا پيشر ليگا-موسم کر این میوب س زیاده بنکیر سوتے ہیں

اور را الكيرا ورشوقين مزاج اينيا تص فلكم مني ككات اس صورت مي اگر آپ ايك ، ب مجيعود سبت كم مزدورن یرر کھا ج*ا سکتا ہے* ۔۔۔۔ ننگیرنگا ماسکھا دیں اور و ه ښکير نگا د پاکرے تواس سے بھي کا في منا فع ہ<del>و ہا،</del>

اس صورت میں آپ انیا ہی منیں ملکہ ایک فریب کھے کا بھی پیٹ بال سکتے ہیں۔ و بلی کے مشہور سو داگر میسرز میا رسے دال کیلن

زمانه كذمشته كي نسبب أج كل مشينول سے نهم لینے کا رواج روزافزوں تر تی پرہتے۔ گرھول ، گھوژ وں۔اونٹون اور دوسری سوارلو ل کی عگیہ اب سائیکل ۔ موٹر سائیکل اور موٹروں نے لے لی ہے

اگر موارول اہ میڈرسائیگائی مرتمت کا کام سیکھ لیا جائے توببت کچیر منا فع موسکراہے۔ مگر موٹروں اورموٹر ما مکوں کی مرمتِ کر نامسیکفنے کے گئے ہوجہ درکار ب نیکن سائیکول کی مرمت کا کام سیکھنا جبدان شکل نبیں - معمولی سے معمولی آ دمی بھی اس فن کو آسانی

کے ساتھ سکیھ سکتا ہے گراھ یا فاکسی نٹری دکا ن ہر جهال سائىكلول كى مرمت مبوثى مهو خيدر وزبيثير كركام سکھے لینا جا ہے اور کھر الام کی اتبدا کے لئے اس قدر سرمان کی منرورت می کدمر مت کا سامان اور دوسری <sup>در ور</sup>. كي تيزين فريدي جامكتي بي - سائيل كي مرمت كرنے والے اگرکسی سرے شہر میں کام کریں تو تمین جارر و بنے رو ز

كالسكتة مبس ورمعمولي سنهرمي مبين مجيبس رويتك المؤر

كما لينا كحيه شيل سيس-اکثر شوقین مزاج لیسے مبی موتے ہیں کہ وہ مینتیبه نئی قسم کی یا نئے کارخانے کی بنی موئی سامبر رکھنا

بینند کریت نین اور ابنی میرانی *سائیل کم* د اُموں بیر فروخت كراه القيب - السي *سائيكون كوجن كعبغي*ر

جوموثوول کے اکیہ شہور واگر سفے ادر جن کی اکسیا دورد دراز اب ک قائم میں احوں نے اپنی مفلسی کے زا نے میں تی رت کی اتبدا حید کو ٹی میو ٹی سائنکلیں خریدکر اود کرا کے برد سے کر شروع کی تھی ۔ رفتہ وفتہ اس قدر ترقی کی کدموٹر کی انجنسیاں نے میں اورمشہور اجر مو کئے آپ اینی د کان کسی الیبی م*گر جها*ل موثر و ل اور سائیکلوں کی ا مرورنت ہو کھوئیں اور دکان کے اس ہی برانے اکر لنگا دیں گویا یہ سائٹلوں کی مرمت کا سائن بورد مہوگیا۔ یا اگر آپ کے باس کور تم زائد ہو تو ایک سائن اورد علی نبوالیس اس بر موت حروف میں عرف آنها لکھوائ*یں . " سأ نیکلول کی مر*مت"۔ ایک مدو تخت یا خبد کررسیان نعبی مونی جاسبی حن بر سائیکوں کی مرمث کرنے د لے دا دیر آرام سے میٹھیمکیں علادہ ازیں ایک عمدہ را بیب موا محرف کے لئے مونا جا چ كى الا روك الوك مرسائيل سوار كوسوا هرف كے سائے وے دباحائے۔ یہ ایک اسی بات ہے حس سے محاکب ك دل مي سو الحرف ك ملاده اش دكان سے اور سامان خرید نے کی معی خو اسٹ بیدا ہو تی ہے۔ اگرآب مائیلوں کی مرمت کرنے کے مسیسے ہی سبت برے تاحرنہ بن سکے تو آیا تو ضرور مو کا کہ نمایت فارغ البابي كے مائقہ زندگی لبسر کرسکیں گئے۔ حبب ذرا الم رام مراع مائے توسائیکول کی الحبسبی سے بینا کی سکوسنی جرصاحاله يريمام كرما جامب أن كي معلومات مي اصاف

كر في كے لئے سائيلوں كے زنگ اور دومرى حيزوں

کے متعلق فنفے اور بتے د کے جاتے ہیں۔

فولادى سامان كارنگ دو كرنا-سلکے تیزاب میں کھیکری الکر نگانے سے فو الادی سا مان کارنگ دورسوجا تا ہے۔ مرتک دورکرنا : زیک خور دہ ہشیاء مٹی کے تیل میں تعلو کرا تھ سند کے مبدر کر المے سے صات بوجا تی ہی تعفق عنبدرت بسر مرفع الني كاتبيل ما ميكل مح برزول ميش الني كاتبيل مرجية برنيان الني كاتبيل مرجية برنينين آئل مع عقد الكيمية ا تد سے ترم کرکے و بول س عبر کرفرد خت کیجے ۔ اس جنر كونباكراً بي كانره ها *صل كرسكة من* . ربر سلوشن بنانے كاطراقية كيّ نازه ريز الكِ حِيسَه ِبْنْرَانُن (Benyine) ، کیے تازہ ریڑھے نہایت باریک پاریک مگڑے کروالو اور منبزائن جوكه لوتل ميں ہے ائس ميں رشر معي والدو ربر المرسمة المرة على المروع موجاك كا - الباس

مركب كوخوب ملاؤا وربيعمل وقتا فوقتا كرت ميو يكج

عرصه میں بیمرکب ایک بسین ارتسکال میں تبدیل ہم جا کیگا

ښزائن اگرينري دوا فردستوں سے ل مکتي ہے .

ر مراسکوشن کو موسلت بیا کرر کففا جا سینے ورنہ ۱۰۰ نشک سرمائے گا۔ سائمكيس اورسائيكول كاسا مان مندرجه ويل بنول برمند دستان میں مل سکتا ہے۔ دا، تنبئي سائيكل ايند موثر الحنسي لمثيد ١٩ - ينوكوئنز روفو - بمئي -و نَكُمُن سائيس انبُد موثر ككين

۱۱۳ - بارن بانی و در - منی رس نیک ( Bentick ) سائنکل کمنی به جورنگی روژ مه کلکته سائيل مرثيرن ميورم

۲۰۱ و هرمتاراشرث کلکته ایم ایم گلوش ایند سراورس ه ٥- بنتيك اسطرث كلكته

وقعد وله

اینا و قت کام میں لائو اور دولت میں لیو

زقلم فرىزرادت )

مرو الله ما تقا الموس كما تقا الموتبيس

تهمبى كس سألع نكرو يتمبث تمهارك إس افراط

یہ بات مسلمہ ہے ا در بار بار کے تجرب اور تحون کے مشا برے سے ظاہر اور نابت ہے کہ دنیا میں بارگ

لوگوں نے اور ان لوگول نے جو فارون عضورانے

ا ین بحث سنهٔ کما کر همیو در گئے وقت کو دوست ہی

سمجا اور وتت کو اس حرح استعلا کیا گویاوہ ہے

اور اشر فیا*ل تمی*ں - دور کیوں جائیے آج کا مح<sup>ام</sup> ا میرجان اوی راک فیار کو نے لیجئے استحف نے

٠٠ ر ١٥ ١ يوند مينككو دے دينے عياد جود ۰۰۰ و ۲۰۰۰ دومیه بی بها که حس طرح مرمنی می فیزی کے

کین اس وه ایک کمیت می کمیرے کے طور رکام کرا تھا كرض كربان فوكر رتباتفا وهلصاليذكرت فح سي كدده مركام بروقت حرف كراتنا او محت كراتما سفے راک فیلر کی ما دت علی که ده مرکام کا نقشه سیلے

اینے دہن میں بنا ما تھا۔ تھے ایس کے مشکل میلوڈ ل کو سوزح کراکن کے حل لکانے کی کوسٹیش کراتھا۔ اُما وقت لگانے كا نبتي يسوا تفاكداش كے كام ميں كوكى اور كى منيس رسنے يا تى متى اور رفته رفته يوائس كى

خوموں كا باعث بن محى - يه تو صرور سو اكه اكلول تویہ بات محسوں موکمی کہ وہ دوسرے تعبو کروں کے مقابم میں کھیت میں کا م دیریک کریا تھا اور دوسرے فعو کرے

يزى سے ام كرتے تے كرست كم لوگ انى صلاحيت

خیائی ایک دفداش نے انٹرولوکے درمیان ای كق من كده برموى مكيركه كام كس كالجنة اواجع كه هاكهين كي مجري أما كام منين كيا خنيا ادر موليه . راك فيلر نجو لي مانما مقاكه ام كوخراب كيف لا كرت سق . ايك جزر توجه مركود كرنا بش الم کا مطلب اور مست ایسے علدی علدی شرح ے تناکام آیاکہ کچے وحدیس دنیائے ایک الیا آدی پایا کامط یہ ہے کہ اس کواز سرنو تھرکیا جائے ۔۔۔۔ حبليف كاروبارمي تقريبًا دس لا كه بي نذكا سالانا نفع اوريه و تت صاكع كرف كاكيسا خولفبورت عريفهه . مین فان آنگ شور محمی **حار مازی نمی**س کی م<sup>و</sup>ق نقاش ج انطأتا تما -مرآر تحر و کمین جوایک کرے کا روبار کا الک *عقا اسى بر<sup>عا</sup> بل بقا ـ وقت كون* طور مرما ي*ه ك*ستعا<sup>ل</sup> راك فيدرس كئي صدى يهد بداموا تقا بالكل الس كراتا ما ووكما عما أيك دو كفي فالتوكام كياكويا ہی خیالات رکھا تھا۔ اس کی بین نے لکھاہے کہ د ولت كا ايك نياحته ايني آمدني مي برها نا ہے۔ و ه كه آ « و و محیمی طبر بازی منیں کر" ما تصاس کئے دنیا تھی آ عبدى منيس عول سكتى -تقاكر حس تعدائب سے سي كام كي توقع كي جاتى ہے اگراش سے کھی ہی زیا دہ آپ کرنے لگیں کو کامیانی الدور و فولوك ايك ترك زيوست ميكزين كا آب کے قدم جو نے گی۔ و ہ خود اس بیا مل تھا۔ عام الك تقاحب كى اشاعت ببين لا كاك بهورن على على طور مرتو اس کے کا م کے اور ت اس کھنٹے ہوا ہی اور مراروں لاکھوں و الرامس نے کمائے۔ و ہ بلی میل كرية من كلم أيامي ديماكياب كه وه بينه وفترس رائے سے متفق تھا۔ وہ مکٹے پرنظر رکھ کرکامہیں م م كفي على كام كرمار إسي -كريًا عَمَا لَكِهُ كُمُ كُو وَلِي كُرِ كُلُونُهُ كُو السَّنَوَالُ كُرِيَّا بَعَا لَهُ وَا کون ہے جورویئے کے ساتھ اکھتی ۔ ج نی رد کی يه د کیقه تھا کہ کام اھپا ہو و تت جا ہے کتنا ہی لگ جا آ يا اكِنّى كواكبِ مذكرًا بوًكًا - يني حال وقت كلب - يم و قت کو بطور ز رہے کسی کا . وبار میں حرف کرنے ابنے نصف گھنٹوں۔ یا وَ گھنٹوں یا دس دس یا پخ ایج کا درا صل میں مطلب ہے کہ اِس hovestment منٹ کو کیسے پھیناک سکتے ہیں۔ الحینیں بھی اسی طرح كالفع ميت احيا لماسے ـ كام ميں لانا چلسيئے حس طرح بڑے تھنٹے كام ميں لائے ِ د منیا کے تما بڑے بڑے دولت پیدا کرنے د الديوكون كالبني لمحاته كے صحیح استعال كے بار عاتے ہیں۔ ارل بالغو مِبيا مربولوگو مانسيسي بهلے سے بري مفاتي كسات مِن فاص طور بر سوئ الرمنا ايك وطيره راب مته و دواب سربه بو كربيرسست مجين بي سے اس کها کریا تھا کہ میں اخبا رمنیں بڑھاکریا اور واقعہ بھی یہ ہوکہ برعال تھا۔ اسکول کے زما زمیں تھی آئی کائیے بمرافط

لكانے كى مالىركوئى ورزىش منى ب اور داغ من کے ایقیں اخبار منیں دیکھا گیا۔ ئے بھی اس سے بہتر کو کی غذائنس سے ۔ میں وجہ تعی کم الشقے سے بیلے اور منا نے کے درمیان ایک وه صبح بي صبح استفليس لك جات تے اور دن کی منر ریمتبرین اور ما زه ترین اخبارات ببونخ <del>جان</del>ے بعفرش وتازه رسيتے تھے۔ تے اور وہ ونیا کے حالات اور حدید ترین معاملات لار د ربه بگ جو كى رفتارىي فوراً والنب موجاتا علا-لار درقیال جو سوال کرنے کی عادت <sub>سندو</sub>ر <sub>مای</sub>ن کے لارم ركن سيد كوا حبار نونسي كالمبي كيوكا مكزا والرائح رہ چکویں برسٹری کے زازیں ایٹلیں يُرًا مل اوراس كم نع الفول في سوفي سع يبل اور اور مقدمات کے کاغذات صبح چیجے سے دیکھنے شروع تسترس واسرآن سي كبلاكا وتت تقرر كرر كفاتفا كرتے محصے اور ايك ايك كا غذير وقت اور محنت مون صبح سونے سے بند وہ اکٹ مبھتا میکنوں سے لگاہوا كريت تقرجنا يخ حب ده عدالت مين جات تح تو ا وریشے تھی حدامتو نے ولے سگار کو منہیں دہائے با لكل مسلح موكر جات مقدا ورجو ببرسر كم تيارى كوك وه ايك نا قابل لفين وقارس صفي كصفى كالدكريا علا ت منے وہ اس منتی برسٹر سے ازی میں لیا کے تقے۔ جافا ھا ادر جونکہ ائس کے مضامین کی مٹری مفول اجر وقت كى كىجىرى بوك بكراون كو مىغىدادرسودند اسے ملتی تھی اس سے وہ لینے دفت کو استعمال کرکے معلومات عصل كرنے ميں سبت عمد كى كے ساتھ استعمال كيا لا كھول روئيے سپداكر گيا . حالاكم مبت سے لوگ إن ونت كوسكا ركروش بدل كرصا كع كرديتے بي اور لاراد اليش فيلالندن مينح كرالسيورث لورد دن چره سن سترسي استي استان استان استان استان ا دنیاے اوربہت بڑے اور کامیاب لوگو ل جرمن رَبان کی اس مثل براینا بھین طا *برکیا ہے و*کتی ہے کہ۔" صبح بینے دمن میں سونا ہے کر آتی ہے " چنامخد امر کد کا ایک مشهوراجر (جولو سے کا بادشاہ كهلاتا ہے اور حس كانام جار منتوب عقا) على الفيج بايُر سوكر كامي مصروف موجا ما تقار

سے ا فسراعلی نے اس مکست کو بخو کی سمجہ لیا تھا ۔حب ز ما نہ ہیں وہ وہ شرائٹ کے مقام پر بجلی کا کام سستھھ ر ہا تقل اپنے فرصت کے اوقات سوالات کرنے اور بٹے منز بوں کے یا س جاکر ایک ایک چرکی معلوم ماس كرف مي مرف كرا عقا اور فرصت كالحاث کی یہ قدر محتی حب نے اس متحنی کو گمناً می سے اموری ا در عزت کے اوسینے چپوڑے میرلاکر سٹھا دیا۔ مرحوم مسرطا مس ليثن كاشغل به تفاكه مؤتم ا حیا ہونے کی مالت میں صبح ہی صبح لینے باع میں بکل جاتے تھے۔ د ہ کتے تھے کہ باغ میں کیاری

اگراپ کی امدنی سورو نے ماہواری

د از مباب سیدهه دا صفاحی شیر درگادی ، د از مباب سیدهه دا صفاحی م

> درست ہے یہ فت<sub>جبو</sub>ر نگا بازار سے نیکن خاموتی کے ساقد کگے بیصیں یمیوہ فروشوں کی اواستہ د کا میں <sup>ج</sup>ن ایسے

ہرایک اپنی طکہ بر دنیا کی صنب مونے کا دعویٰ کرتی ہے آپ کے لئے منیں سجائی گئی ہیں ۔ یہ اُن کو کوں کے لئے ہیں جو قامبیت

جی ہاں یہ تھنٹہ گھرہے اورائس کے ایک میلوکا دائرہ بزا ڑے سے معمورہے نگر خدکے کئے آپ نظر نہ ایسا کی ایک میلوکا ای انظر نہ ایسا کے یہ دس رو بیٹے گرنی سرج اوریہ چار روبے گرنی کی سرج اوریہ چار روبے گرنی اور کی سنجی کہا ہے۔ آئی اور مائٹ کے بنوں نے میٹ نگر سنجی کے گئے میں منہوں نے مقبل میں میں میں دیموں نے مقبل میں میں میں دیموں نے مقبل میں میں میں دیموں نے مقبل

مناش کی مددسے لوسیے کوسونا اور می کواکیر نیادیا ہے۔ یہ اُن کے لئے بیب جن کی قوت بازد کی مدد سے سمندر

کی *درس اور کر*هٔ فضائی کی ہوا میں نباہ مانگتی ہیں۔ سامنے فوارہ ہے لیکن آب<sup>ا</sup>س کی بٹری کو

حبور ویجتے - بہاں ناہی طوائیوں کی دلائیں ہیں

حن برالوان نغمت کے خوان شیخے مہوئے ہیں۔ اگ پ انھنیں کیوں مگور رہے ہیں۔ یہ اس مض کے لئے منیں ہیں جبے ہم اسطنٹے میں بن رویئے معیسرا تے ہیں۔ یہ لذتیں اُن کے لئے ہیں جن کے آبا واحداد دولت جمور کئے ہیں اوراُن کے گمانتے دیمات کا لگان اور مکا نات کا کرایہ وصول کونے میں معروف ہیں.

ہاں ہاں میں واقف مہوں بھال موزے بنیان کا کڑھا تی اورصد باقسم کے فینسی گھس کے شوروم برلیکن اب کے سوروم برلیکن اب کے میں اب کے کئیں آپ کے کئیں موجہ بیں رید دکا نیں آپ کے کئیں مولی گئیں ۔ آپ کی بیٹیا تی کا لیسینہ کسی طرح اس قابل میں کہ ابن رسٹی رو مالول کو آلودہ کریے اس قابل میں کہ ابن رسٹی رو مالول کو آلودہ کریے

یقیتی موزے آپ کے تعبد ہے ہیروں کے کئے سیں نبائے گئے میں۔ آپ کے باؤں صرف ایس کئے معبدے میں کہ آپ کی آمدنی سو روپے مامہوارہے۔ یہ خولصبورت اور دلفریب برشیا صرف اُن لوگوں کے ورثہ میں آئی

ہیں حنبوں نے محنت اور دیا غ کے عمل سے روپے کو ' نسنچر کیاہے اور آج سنہدوستان کے بک اُن کی انہو

سے گرانبار مہور ہے ہیں۔ یہ رین صر

آب کا خیال محیح ہے یسنیما گھرہے لیکن آپ کو اس سے کیا ۔ آ گے بڑھئے یہ آ ب کے منع نئیں ہے حور حال عورتیں اور بے مبن اعصاب کے مرد انپا خاکہ

آب الله كالم كالم يتاريوك من اورانسا منت ك آب کے اس کی تطف ایدوزی کے لئے سیس نیائے کیے يتخت سليماني آپ كے كنگس كو ازور والهم منيں بوي اسكا حامدے إسربوكي بي سكن اس غوض سے منيں كم آب کی سبتی صرف اس کئے ہے کہ کو ئی صبا فقار کا رآب آپ **میسی**ے متی دست تفریح حاصل کریں ۔ یہ اسیربگ کی ایم دو کرسسیاں صرف آن لوگوں کے کیے بنائی تی كوروند فركه الي ياكم ازكم أب كي ألحول اور مفس كو تعوي دیرکے کیے فیار "بودکر دے۔ ہیں حن کی حبیب سے دس یا بنے رو بینے کا نکلنا الیا سِلْف سِلْف اب إسك نرصه مسول لائن كي برسکوں اور برنفا کو هیاں آپ کوخیر مقدم کھنے کے سنے تيار مني ہيں - يه فرودسي <u>قسطع</u> صرف ان لوگوں کي **لو** دوبا کے <u>نم</u>ے محضوص ہیے بن کے ابھوں میں دولت *کے تیزقا*ر تُخفور سے کی ایک ہیں۔ آپ کھلونوں کی ارن بڑی بڑی د کا نول کی طرف كميول دمكير رسيم بن- حابان ادر حرمني فيهآب ك بی کے لئے منیں نبائے ۔ ان سے دہی بی ایا دل بندسكتي مين حب كياب ابني فالبيت اور كار داني كي نبا برخوش مال ہیں ۔ جن کے دمثوار منیں کہ سوکیاں رو بيخرزح كركے بچول كى معصوم مرت كا تا شەرىكىيى الله م كر منطق اور درييه كي تنك راست س سبت جلدگرر جائیے ریم ونرے - یابراسلا -يه حواريان - يه أمكو عشال جوشيف كى الماريون مين جُکُمُکا رہی ہیں دہلی کے مشہور سادہ کا رول نے آپ کی سكم صاحبه كى الأس كولي تيارنيس كى بير يدان نوین نفسیب عور تول کے دست و کلو کی زمیت بیج ب کے شومروں نے اپنی عرکے اتبدائی جئے قالمیت کے عاصل کرنے میں تسبر کئے اور آج لینے لگا کے بوٹے

يكتميري كيث يهد رببت احتياط سع سرتقبا گزرمانیے اشاردنہ کیجے - بنتک بیمٹر ں کی د کا ن ہے لىكن أب كم وانت ان وتسكوا حسكى " كے ساتھ" بعمد تُوشِنِي والى" فيمتى غذاؤن كے لئے نئين بائسے كئے . ا وردب کی زبان کوحالات ان واکفو سے محروم رکھاہے۔ آپ کی جائے کی شنی کے لئے یہ نیزیں تیار سنس کی گئی ہیں۔ یا اُن نو گوں کے لئے ہیں جن کو دولت نے مغر لی معاشرت اور دنیاکی نعمتوں سے فائرہ اٹھانے کے قابی نبایا ہے۔ اپنا خ چیر پیچئے ۔ شیشے کے شاندار دروازوں جومو طریس جعبلک رسی ہیں وہ انگلستان اورا مرکیہ کے ک<sub>مه</sub> در متی کا رخانو*ن نے حر*ث اُک عاقبت اندلیش افرا د کے گئے تیا رکی ہی حنہو کئے یا جن کے آبا واحدا و نے سینے وقت اور لینے روپے کی تدرکی ہے اور پلینے خون سے دولت کے یو دے کوسنیچاہیے۔ یہ آب جیسے نوکوں کے کیے نئیں ہیں جن کی مالا نہ آمدنی اعدادو شار کی سے حقیرمذ ک میونخیتی ہے۔ جن کے ام با داجاد نے اپنی عمرس نفلت میں بربا دکردیں اور جو تمول کی آخری صفوں میں بھی مگہ حاصل نہ کر سکے ۔ یزم ک<sup>ک</sup>

ب مین سمندرسے ایک قطرے کا لکلنا ۔

باغ کے میل کھارہے ہیں۔ می ہاں یہ شاہجبال کی مبائی موئی جامع محد سبع ا آپ د ورسی سے د کھے لیکے۔ اندر جاکر آپ کیا

کریں گئے۔ ایک فلاکت ز دہ کی ناز بھی کوئی نازے عقد ناز كے بعد " جيه خور د المداد فرزندم شے سوا ہ بہ کیا رہے معیں سے ؟ مثلً مرخ کی سلیں بکا رہے گی « که مراخر دب کر دی تولسجد که ریانی ۴ اور نیجاب کی ف<sup>ل</sup> سے یہ سے الود صدا " البدموكي

صاحب يراسته تو آپ فيان اختياركيا

" تحجه كيا مع محل نازس "

ا ورمسحد عربرسا يرخرابت "كى طرف ب فائده قدم الٹھایا۔ یہ ما وڑی بازار ہے۔ م**ا وڑی قاف ہے یا خلد بریں ہے** راسنے

غول حرون کے تو رہے ہے۔ رہتے ہی گروہ حریں میں جو نیکی اور عبا دت کے صلے میں متی<sup>ں</sup> اور زیا د ہیر فاقد کشوں اورمفلسوں کے حصے میں آنے

واليمي عکبه وه حرب جو دولت کی کنیز اور رویه کی يرستارىبى - م بلينكا نول كوىندكريكي - يدكن

ننے آپ کے لئے سنی ہیں۔ آپ نظر نہ انتقامیمے۔ من وجال اور نازواد اکامور ایب سے ننی*ن بولا* ية تفريات أب كه كه نيس بدا كي كئيس عب بدن رقیمتی لباس اور حبیول میں کر نسی نولوں کی گڈیاں نہ سہوں کسی کو اور پر دیکھنے کی اعازت ہنیں تی

اس بازارمی رات کودس بعے حسن کا مارشل لا مارى سوئاسى اور اكركوكى بدنصيب صمانى توتول كوساته كرائ سيتوده السسيتين لي و تين میرے دوست حلد حلئے اور خطرے کا وقت آنے

سے پیلے گزرجائیے۔ ميري إين آپ كوخرور الكوار معلوم مهول كي

کین آپ خود منی اورخود کرستی کے ضربات سے الكسبوكرايني طالت يرغور كيئة اورميح تبلئه كأب

كواس محدوراً مدنى كى حالت بي كيا وأفعى حى مال ہے کہ علمولئ کی دینا میں وندہ رہیں۔ اگر آ یا کے الآبا واحدا دنے آپ کے گئے۔ اپنے نفس کی قربا نی نہیں

كى أورد ولت و وجابت أب سع درقيمي شيس حمورى اور آپ نے بھى اپنى شخصيت قائم نىس كى ا ورونیا کی کت کش کے لئے اپنے دست میاز و کولوا

نیں فرمایا توتبائیے کہ اس دنیامیں صب کی کو نی رہا کوئی لزت اود کوئی عزت آپ کے گئے منیں ہے آپ

کیول اورکیول کر زنده ہیں۔

مجله مالمإنه فغامت سرماه م صفح والقطيع المريد المراغ

كلهانى - جيما ئى عمده رسالانه خيده اكب وسير وتميت نى يرمد ١٠ر أنمونه مفت تفيي كا دستوريس . نرخ استنتها رات سات رو نئے فی صفحہ - تجارت بیٹریز واق کے نام اور سیے اس میں مرد فعہ مفت شاکع موت ہی میں نے اپنے قرض کے جالیں رویے کیدے موالے

ىنىي مېرنى -مىر ز

بس نے ایک بخر میر کارسیفئے سے قرص ومول کولے کا ایک نمایت دلحیپ وا تعد سنا ہے وو میں آپ کے میلئے

م بین کرتا مہول جس سے آب کو معلوم موجائے کا کروم کے وصول کرنے کے لئے سختی کے علاوہ دوسری

تركيبي مم عمل مي لائى جاسكتى بي

بننے نے کہا مرسری دکان سے ایک ہو ال میں روز اندا کا نے کہا کہ بوری جاتی تھی۔ سول کے مالک

سے کھبی دام وصول ہوجاتے تھے ادر کھبی نئیں یہت است سے دوسے والم و الے بر میرے جانس رویت قرض مج

یے بروط کے روایہ مالیک کا میں دور کا سے اس سے اس میں ان اور کنار ان ما ناہمی مبدکردیا۔ اب میں نے اس کے اس میں اس کے کیا اس میں کا کھ سے کیا

روع در در ولبت ہی جر اور رقم تھی دو کی -

میں اسی فکر میں کھا کہ میرے ایک دوست کھ سے ملنے آئے مجھے رکنیدہ اور فکر مندد کی کھے کہ مجھ سے اُسکل

سبب دریافت کرنے لگے۔

میں۔ کی تباؤں میرے للفتک روینے ایک ہولک الک رقون سفے۔ میں نے نمایت سختی کے ساتھ نمانیا کیا تو اس نے ۲ اجانا بھی مند کر دوا۔ گا کب سے لڑائی لڑا یا اس سے تعلقات شقطع کرلیناکا روبا رکو بہت نقصال ہوئی ، ہیں ۔ فرص کیجئے کرکسی خفس بر آپ کے ایک موروبیٹے قرصٰ ہم آپس سے تقاصٰ کرتے ہیں۔ اس کی الی حالت السی سیس کہ و ہ آگے

قرض ا واکر سے توالیسی صورت میں متبریہ موگا کہ اس عم کا اس سے کا غذ لکھوالیا جائے یا رسید لے بی جائے اور

آمیدہ کمنے سو دالفد دیا جائے اور اُس سے وعدہ کے ایا حائے کہ حب اُس کی الی حالت بہرسوگی تب وہ اُس فضر

کومزیدا داکر دسے گا۔ بھیر کی وحد کے بعدائی سے کہا وحد کے بعدائی سے کہا وہ مقورا مقورا کرکے قرضدا مارینے کی کوشین کرے مرسانہ است آب سے دم محلی دمو

ہومائے گی اوراس کو بار کھی نہ گزرے گا اور آپ کے اور گاک کے تعلقات میں اچھے رمیں سے اور آیندہ آپ

اس مسے زیادہ نفع حاصل کرسکیں گئے۔ م

لبعن ما بخربه کار دکاندارگا کب سے او الّی کرمیٹے ہیں اورائس برختی کرتے میں کہ وہ قرض کاردہیہ طبیسے طبدا داکر دسے اور اگر وہ ردیبہ منیں دیا

تواس سے تعلق ت منقطع کر لیتے ہیں اور اس کے گئے سودا بینا بند کر ویتے ہیں اور کسے ووسرے توگوں سے سامنے دلیل کرتے ہیں بیتی ریمو تا ہے کہ اول تو کا کہ

ایم سے جاتا ہے اور مجر اپنے قرمن کی رقم میں وصول

ادرائس سے تعلقات مجی ختم ہوگئے ووست ۔ تم نے بست براکیا ۔ میں ۔ اس کا کچے ملاج بھی ہے ؟

و وست ، بن العبی اس کا علاج مہوسکتا ہے ، میں ۔ تو میر تبائیے کیا کروں ؟ و وست ، تم اب یہ رو کہ ہوش کے الک کے باسطاف

اور اُس سے کہوکہ تھو سے فلطی موئی جآب سے رقم کا تقاضا کیا - جب آپ کے پاس روہیہ آج و ید نیا لیکن برانے تعلقات کو مذاظر رکھتے ہوئے آم توسع رے بمال سے منگوالیا کرو-

میں ۔ کیا وہ مان لیگا؟ ووست ۔ خرد۔ اس کے پاس حانے سے اسے حیال موجائے گا ادر مرعوب موکر دہ و عدہ کرنگا کہ مبت اچھامیں تمہارے ہی میاں سے ہے امٹا وگا

فاسر به کداب وه آماً قرص بنین منگا نه کا ملکه دام نقد بھیج سکا -دام دو ایس دانسسده نیر کیسه دهداری دار س

میں - احبا بھر چالیس روٹیے کیسے وصول ہوںگے وومت - اول نوروزانہ ایک بوری کو اسکنے سے سمستہ اسستہ نفع ہی میں عالیس روپئے وصول

سرِ جائیں گے . اگر نہ ہوستے تو ایک صورت اور تھبی ہے کہتم روز انہ لوری میں سے ۸ رکا اتا

ماس - يە توجۇرى موڭى -و مەمدە مارىيى چەرى رىغىن مارۇر نەرا سىنىتے جا ۋىيەپ

و وست مینی مینی موئی - ذرا سنته ط و عب مردر کاتا کال لیاتو ۸ دن مینی

د و ۱ و ۱ و د ۱۰ د ن میں جانسیں روپئے د صول سو عابئی گے ۔ ملی - اگر د ہنتخص اس درمیان میں کچھ روپئے و

ے یہ ہروہ عن ہیں وربیان یں جے روپیار توکیامیں نے اول ؟ ہیں میں بند میگن ادار ماند کامیسے سد کے ناک

باس مول اش وقت دیرنا میں - اجھا اگر کسی وقت اس کے پاس جالس رہتے میں اور وہ دینے کے لئے آئے لوکیا وہ

آ جائن اور وه دینے کے گئے آ کے لوکیا وه روپئے مجھے لے بینے جا کہیں۔ و وست ۔ سرگز نہیں و ہ روپیمت بینا اور اس

كىدىنا كەنچئى ئىپ لېنے قرمن كارەبيە د مول كردىكا مىں اب يەردىپە نىس لىنا چانتا ـ اب ئىمىس آسىنى فائدە كىفاكو -

میں ۔ کیا اس سے یہ جبی کہدیا جائے کہ میں نے اس طرح روبیہ وصول کیا ہے۔ و وست ۔ منیں اس کے تبانے کی فرورت نہیں۔

اگرتم نے کسی و قت اُس کو یہ راز تبادیا تومبر و و اُسی دن سے تم سے سو دالنیامند کر وسے اورتمہیں ہے ایان سمجے گا۔ لیکن اگر گاک احیاا ہی سے اورتمیس لیٹین ہے کہ معلوم سو با نے پرو و

تم سے سود النیا نہیں جو رکھ اوا یا نداری کے سات اس کو ام مالات مان صاف تباد و اور اس یہ نہیں کہ والات مان صاف تباد و اور اس یہ نہیں کدو کہ ردید وسول ہو چکا ہے اب سود سے میں کوئی کمی نئیس ہوگی -

١٢ روسول كُهُ عِالْمِينَ كَ - دور ويْسِي أَنْهُ آف بِعِيج دولو

سال بورنگ تمهارے باس بد میرهید میونیا رہنے گا۔

عنه لا بته المسكنة بيه جامعه ديلي

میرے دومت نمایت مجربه کارکتے ۔ ان کی ماری عمر دا ندار می میں گذری تقی - ان کی تام باتیں میرے ول میں ارکمئیں اور میں نے تتبہ کر لیا کہ جو کھے سرے رو نے کہا ہے اسی کے مطابق عمل کرد ل گا۔ میں نے میں کیا ۔ سوئل کے مالک سے دوبارہ تعلقات قائم مو كے - مجے دور انذ ایک بوری آ کے کی تمت نقد ملنے لگی ۔ حنید دن کے تعدمیں نے ۸ رکا مین کنا ننا شروع کر دیا ۔ حب میری کل تھ رصول برگئی شب میں اوری بوری دینے لگا۔ آج تک ایک بوری روانہ مو الديسم الله عبد - سوئل والديسم كركه مي غير کا مقرومن میول و ه سر وقعت مجوست د باریت ایت اُ دھر میں میں خومن رہاہول کہ میرے عالیس رویئے نہات تهماني كيسائق ومعول مبوشك اک دن وه کھیلے صاب میں کچے روپئے جمع کو ا ا یالین میں نے میں سائے اور کسدیا کہ بول گا توسی قم اكسائة لول كا درندنيس- ائس في اح كتابورى رتم لا کر نبین دی اور نه مین لینا جا ستا سول اگر وه الما لوكهد و سُكاكه محصيه وميه ونسول موكيا ـ یہ واقعہ سنا کر شغتے نے کہا کہ تبالیے میں نے ایارار کی یا ہے ایمانی ہ اب میں مینیصل تجارتی دنبا کے بیر صفے والوں پر تھیو ژا میوں ۔ جو صاحب جا میں اس کا مدلّل جو البکھ کر میرے یا س مجبیدیں مین معاجب کا ہواب سے انجارگا ان کو ایک فا و شین مین انعام میں دیا جا کے تا ۔ ( میا من صبین - مامعی ،

مم مراب کے کاروبار دازماب عدالی میں۔ مداس ،

ا تیل صاف کرنے کاطراقتہ

فرسشبودارتیل بنانے کے کئے سے بیلے تیل

منزوكك السطر (مت لوبان)

معمولی کھانے کانک

ا ن تمام چیزوں کو یا وُ تھبریا نی میں گھول دیں۔ اور عيرامِ مركب كو دوسيرتي ميں ملاكر لكا 'بن بها ن ك

بييرياكسي مول كراب سے حوال سي - اس كرب

بالوں کے لئے وشبودارٹل بنانا

ا بول مے لئے خوشبودارتیل کی تجارت نمایت نفع خش سے ۔ اس کے علاوہ بہت کم سرائے سے اس كوستروع كيا حاسكتا ہے . بازار ميں تبلغ شب

فروضت موتے میں اُن کی لاگت مع بیکنگ کے امل قیمت سے چھالی تھی منیں ہوتی ۔ اس سے آپ اندازہ

لكا سكتے بن كركتے منافع كاكا م ہے - مهار ب سكار نو*نو* الول کو اس طرف توجه دبین *حاسبئے .* وس پندرہ

رویے کی نوکری کے لئے در مدر مٹوکریں کھانے کی کیا تھ

اگرصرف اسی ایک تیل کو مباکر موجود طرزسے فروخت كيام وس توكوكى تعب كى ابت سنس كم إب كم ازكم

بي سائد رويئ ا بوار كمان كي . مثلًا اكر أب روزارهٔ مرت جهرستنیشیال فروخت کرلس تو فرزح وعنیرہ کٹال کرکم از کم دورویئے خالص مٹا فع ہوگا ہے

حیاہے ، ۱۷ رویہ امہوار کی آ ، نی مرسکتی ہے ۔ اگر آب استقلال محنت اور دما نتداری ... بحام کرس توتر قی کی بہت امیہ ہے ۔ کلکہ کی کئی کنییاں صرف آیا۔ تیل

کی تی رت سے سالانتراروں رویے کا رہی ہی ٔ دہل میں جیندعمدہ خوشبو وارتبل کے حیند نسینے در<sup>ن</sup>

تحرمًا ميوں بنائيں اور فائدو افخانيں ..

کو صاًت کرما اور اس کی د آلی بودورکر نامز دری میریش

كوصاب كي لعبريل عمده ادر خوستبودار نس بناً.

اگرتیل کی بو وغیرہ اڑا کر گئے صاف کر لیا حائے ۔ تو اک توخ شبو کم خروح سروتی ہے دو سرے خوشبو تیا می

الحيى طرح لس جاتى ہے ۔ اس كے تيل كاصاد بكرنا منایت فزدری ہے۔ تیل کے صاف کونے کی ج کیپ

تين السفتے

تین استے

دو ما ستنے

حب دیں ہے۔

تيفكري

ائم حسم

که تمام یانی تعباب بن کرانو هائے ۔ دوسرے دن مراک

سے قبل کی داتی لو تھی اڑ جائے گی اور میل قدرے

تبل مبی موجا کے صحا۔

تيل ورمكين نبانا

أكرتيل سرخ رنك كابنا فالمطلوب موتورتن فو جواک عام چنرہے اور سرمنساری کی دامان سے لگئی

هي من اسف في سيقل من والكر جوس تفيد ي رسط دي اس كالبدج ذب ليني بلأنك مبير . فلوکرنس - نهایت عمده مرخ رنگ کاتیل تیا ر

سوحائے مل ۔ اس کے علاوہ بازار میں سرفسم کے رنگ ای کارکے ام سے فروخت ہو تے ہیں۔ مثلًا برائيلا، سرخ كسيري - دغيره وغره - اكبارنس کی و مبیر تقریباً ۱۲ رمی متی ہے ۔ یہ زنگ مبت گرا

سوتات بست كم استعال كرت وقت بست كم مقدار يس ليس ـ سلي استعال كريك العربقيديس كداك حيوماسا كيوست كالكراليس اورامس ميس مقوراسا بك

موال کر انس کی لولی بنائیں اور انس لولی کو تبل سائل حب تیل حسب صرورت رنگین سوم سے تولو بل کو کالای رنگ خرید تے وقت مجرمنی میکو کمینی کا یا مین ملکینی

كا نيايا سوا دكي كرخريدين كيونكه يه زيك الملي درية

تيل مين خوست ولانا صاف کئے ہوئے تیل میں کینے سب لیند

نگ لانے کے بعد اس میں فوٹ بوٹا ل کرے كسى و حكن دار مرتن مي دس دن يك سدر كليس

روزانه ایک دو مرتبه ملا دیا کریں تا که خوشبوتیل میں

الحيمي طرح مل حات - وس دن لعد عمده اور خونصورت سيشيو سامي تعركر ادر عمده اور ديد أي لیب*الگاکه فردخت کریں ۔ سیکنگ منامی* شا مُدار اوراعلیٰ سونا علیہ نے فا سری چنروں کوخولصبور ت

نائے یہ اگر ااکت سے ووکنا تھی فرزح موجا سے تو كو كى برواه ئەلىج - وراصل تىل كى كو ئى زيا دە

لَاكُتْ مَنْسِ سِولَى - فريدارسي سرف بِكُنَّك وفيره

كى قىمىت تېي د صول كى جاتى بىرى يە إت آپ اتھى طرح ذہن نشیں کر لیٹے کہ اینے ال کی اُپ مایتی اضی ببکنگ کریں گئے آنا ہی ال زیا دہ فروخت ہو گا۔

خوشبودارتیلول کے نسخے .

صاف كياسوال كاتبل س بيند

ا يا بونس تركهموث أعل بو 'ؤرام ر وغن تهيول ہم ڈرام ر وزمری تنگل

ا ورام ىزولى ۋىل هم ورام نو ندر تنجل ۲ \*ودام "رنخ أكل

م خورام روز حرسنم آل سیدهان کلے ہوئے تیل کو اپنے حسب لیندرنگ 

مذكوره إلا طرية سي تيار كريس . مات عمره ا در خوشبو دارتیل ما رسوم کے گا۔

كاراتين كوصاف كرك كحرل مي و ال كربيس ١٠ ور مقورا طورًا كو ندحل كياسوا ع في **كلاب السنة** رمیں اور کھرل کرتے حائیں میان کے کہ تعینوں اخرا ى كريكيان سوِّحائين تب اورع قِ گلاب شامل كريم یبی رسی کی طرح بنالیں۔ مندی تیار سے ۔خشک سر نے سر حیوثی حیوثی شیشیوں میں مفرکر تعبیل دفیرہ لگا کر فروخت کریں ۔ دس محنے منا فع کا کام ہے۔ يركب مندهاك ايک نوند بل اونس عمده سفوف صابن د د گرین سيكرين يهرمنت أكل منبس لوند ا کمک گرین ست احوائن ىرىسى مىيە چاك اورسفوت صابن كو ملاكمه بارىك حفيلني سن حيان ليس ا ورلقيه تام بيزول كو الكراهي طرح کی جان کرانس ۔ شایت عمدہ کو تھ یا دورتیا ہے۔ پین بام ( دافع درد) موم ،اتوله نارىل كاتىل ، 1 تولە يست يو دىنير<del>د</del>انوم دال صبى كاتيل من ماست كا دورتين ماست و در تين ا سوم اورنا رمی کا تیل مگیعلا *کر کھرٹ می* دا لی*ں کھر* باتى ميزيهم كفرلس والكرخوب اليى طرح كفرلكي

نعير د لول مي تعروي إلى الميسومي - درو كي عكر بو

عقور می سی دور اس دینے ہے " اِم موجاتا سے۔

کھویرے کا تیل صاف کیا ہوا اُکی لونڈ بل اونس روعن صندل أكل روز حبرينيم ا اونس يوندر ايل دوندر ايل بل اونس مرارنگ حسب مزورت مذرحه بالا تركيب كيمطابن تياركرس تحميل كاتيل سو لوند تليكاص ف كياسو اتيل المرادنس جيسين (ميكو) حب فررت نگ رزد ید تیل کورنگ سے زگ لیں مجرمندرجہ بالاترکیب کے مطالق تیا رکریس -ما تنصے کی سرخ بندی ٧ ميسه لگا وُ اور روميه منياوُ " د الي مثل اس کا، یرما دق آتی ہے۔ تنایت برمنا فع کام ہے امِس کے علا وہ احزا بالکل عام نیں جو سر گلبہ آسانی کے ساتھ مل سکتے ہیں۔ كاراثين ١٥ يفتح ۲ حقتے صمنع عولي وق گلاپ حب عنروت سیطے تقوٰدا سائ گلاب کے کر گوند کو حل کرلیں بھیم

ميرك أرماع موسى لسخ در درمانظ عمر عبيالي عن الكارالجربات قود باغ دبي،

الوال و اف سے موتے ہیں۔ بیب اور ون کفرت الکارہا،
است کم مرہم ایسے سے ای چواس کے نے شائی مول دوگرو

کی قاطبیں اس کے نے رکھی ہی روجائی ہی اوروہ بینے
اسولی علاج ویلیک، وارشنگ وغیرہ کے رقم ہی اس خیر

کی ورسے شد ید مسلک قسم کے رفعر ہی تبدیل کر کیمین
کی جان کو ویال میں وال دیتے ہیں۔ اس کے مربقی کو مندو،
ایس مرہم میت ہی معنید اس ہو اہے۔
ایس مرہم میت ہی معنید اس ہواہے۔
ایس مرہم میت ہی معنید اس مواہے۔
اس می کروہ کسی قدر غلیط موج کے رس میں قدیل
استحم کینے کروہ کسی قدر غلیط موج کے رس میں شام

واف اور ختک ترک کا دیکئے۔ بیٹی وغیرہ افران سے کی فرود

مان اور ختک ترک کا دیکئے۔ بیٹی وغیرہ افران سے کی فرود

میں۔ البتہ کروہ عن رسے محفوظ رسے نے کے اس پر ایک

د او -جنبل -اگز کا

یں نے اکم بیخف پر جس کے فرموں ہو ؟ ساں سے داد محااور دو ترسیم دو تھا اور ہم اور تھا اور ہم اور تھا اور ہم اور تھا اور ہم اور تھا اور ہم استعمال کیا تھا اس بر استعمال کیا تھا اس بر استعمال کیا تھا ہم مرتبی کو دھرا بھی کہتے ہیں اور اکٹ بہتر جو بھی کہتے ہم کو دھرا بھی کہتے ہیں اور اکٹ بہتر جو بھی کہتے ہم کر دھرا بھی کہتے ہم کر ساہ ہے ہو کہ استعمال کیا تھا ہم اور ساہ ہم ہو کو کہ سام وں کو تعمال کیا تھا ہم اور ساہ ہم ہو کو کہ سام وں کو تعمال کے اور ساہ ہم ہو کو کہ سام وں کو تعمال کیا تھا ہم اور کہتا ہم ہم کہتا ہم کا کہتا ہم کا کہتا ہم ہم کے کہتا ہم کا کہتا ہم

تجرب کئے ہوئے مغید کمنول کے بیان کرتے سے بیع بھال برماس تا ہے کہ آیا دوسرول کو بھی آن کا اعتبار آئے کا یاتیں کی کو کا کسی جات کی تام کیا ہوں بی لکھا ہم تا ہے کہ یہ لسی جرب کے معلوم سوا کہ جو گھا تعاد و حقیقت سے دور بھا! سے کہ اکثر انتیاص جو نسی جات کو تیار کرے نقصا ن اٹھا جات کو تیار کرکے نقصا ن اٹھا جات کو تیار کرکے نقصا ن اٹھا جیکے میں وہ مجر بات کے عنوالی و المصفی کو دیکھنا کی گوال میں کرتے ہائے کا اس کے معال کہ کو کی نہ کو کی محمد اس خیال کے معال کہ کہ کو کی نہ کو کی محمد انتی تو ال ہی جائے گا! س کے معال کہ کرتے ہیں کو کی معن کھے بنیں۔ اس محمد کا مدعایہ ہے کہ کرسانے میں کو کی معن کھے بنیں۔ اس محمد کا مدعایہ ہے کہ کرسانے میں کو کی معن کھے بنیں۔ اس محمد کا مدعایہ ہے کہ کرسانے میں کو کی معن کھے بنیں۔ اس محمد کا مدعایہ ہے کہ کرسانے میں کو کی معن کھے بنیں۔ اس محمد کا مدعایہ ہے کہ کرسانے میں کو کی معن کھے بنیں۔ اس محمد کا مدعایہ ہے کہ کرسانے کی دعایہ ہے کہ کہ کرسانے کی دعایہ ہے کہ کہ کرسانے کی دعایہ ہے کہ کہ کہ کرسانے کی دعایہ ہے کہ کرسانے کی دی دعایہ ہے کہ کرسانے کی دیار کی دعایہ ہے کہ کرسانے کی دیار کرسانے کی دیار کی دعایہ ہے کہ کرسانے کی دیاں کی دیار کی دیار کی دیار کی دیار کی دیار کی دیا گوئی کی دیار ک

میلالد مزور کرنا چلستے کمونگر ممکن ہے کہ دہی صفحہ آپ کی مقیف کوراحت سے بول دینے کا ذرایو تا بت ہو۔ اب میں اپنے بارہ کے مجرب دار مودہ نستنے آسان اورسستے نشخ تی رتی دنیا کے ذرایعہ شا کو کرنا ہوں۔ نامرت بوقت صرورت ان کو نبا کرفائدہ انھا میں اور ان سے نمامجے سے بعداز مجربہ تجارتی دنیا کو باہراد راست بچے مطلع نرایا

مجربات کے منوان سے اگر کوئی صفحہ تطریعے گذرے تواسی

تاکەان کی تصدیق وکذیب کوبھی شاکع کر دا ہے۔ **اور گئے یہی بھیوارا** ح**س کو عالمگر کامین**ی ۔ لامورمور ا در دتی مو

حس کو عالمگری مینی - لامورسور اور دنی مور می کشیمی اور جو بر بیداموتا این است می اور جو بر بیداموتا این است می تعدید این است می تعدید این است می تعدید این است می تعدید این از این از این از این از این از این از است می موتا ب اور اکثریا ای ارسا و رسا ب در از می اور کشی اور کشی و سے دار میر می تاریخ و سے دار رفتم موتا سب مرخ رنگ کاری می دول کی دول میرسرخ می تاریخ موتا سب مرخ رنگ کاری کی کول کی دول میرسرخ می تاریخ موتا سب مرخ رنگ کاری کی کول کی دول میرسرخ می تاریخ موتا سب مرخ رنگ کاری کی دول میرسرخ می تاریخ کول کی دول میرسرخ می تاریخ موتا سب می تاریخ می تاریخ موتا سب می تاریخ می تاریخ

اره وزبان کا ملبذیا یه وارزال ترین رسا که

پڑھیں جو سراہ کی ہانے اریخ کو یا نبدی وقت کے ساتھ والسلطنت لامورس شاكع بوانبي يترب كالبرنمبر المبذأ مارىخى- اسلامى بىعاشرتى مضايان ا دليب انسانون ا

اكريزى وى الركاف واتك دلجيتي جمدومد أفري غ الوانظمول كا ولكن مجوعة والمع

سأنز ٢٠٤٠ يجم ٧٠ صفحات رطباعت وكتاب نهاية اعلى "أثل: ينج ركمين قيمت لانه صرف مر نمو ذمفت فتكا.

ينبجر رساله ينزب - لا مهور

مساوات

على اخلاقى اسماشرتىممناين كالمجرعه صنعتى اقتصا دی معلومات کا مرقع به مسا وات کاعلم بر دار سوشل رفارم كامعين ويدرككار بخبارت كانتفيق تنظيم كا حامى تعليم عام كاخوابال ، حبوري تعليه الم بإندى وقت كے ساتھ برمينے صوبہ ببار كے مركز عُلْمِن شائع موتا ہے - تنوز مفت سالانہ حرف وروہ پر

فميجرر ساله مساوات تحيلوارى تدلعي يضلع ملينا

تركيب سيارى - تين كونوب كروكواؤ (يين جوس دد) مین جسش سے وقت کا بیمرصی کوٹ رائس میں دال د ميئے - حب و و حل جائيس توكر اس كو ج سطع سے أماركم كسى نو ب ك دست سے خوب ركز ك حتى كر وہ تيل يس بالكل في جائيت و بعدار ال مرم و حودال سنال مریکے رکڑیتے ( معنی گھونٹھے) بیان کٹ مرکب مثل مرتم غلیظ اور کیانا مروحائے - سن دوا تیا رسیعے - رقم کو مذکوره الاطريع سے د موکر اورصات کرے مرام لگادیں میرورک ہوتو زنم کی حفاظت کے لئے باریک كيم ، كي في با زه ديجة -اس مرض کے شدیہ جالات میں اندرونی طور مر جومیں خون کونسکین ہوئیا نے *کی غرمن سسے* نقوع شامترہ (مینی شامتره ۱۰ شد - حرائته ۵ اشه - سر معبو که نظم مُنْدَى ٥ ما نُنْهُ - عِناب ٥ دانَّه - حيو في مرْ بُوثِي مِو أَيَّ مِرِ مِنْهُ مذل سرخ سامات - عشبه مزلی نم ما سنتے رات کو گرم با نی می منگر کر صبح کوئل کر اور جهان کر سترمت عناب تواد

ملا دیں ) کا بنیا صروری سے مسیرو نی طور مرفطور مالش يرنسخه أكرز حالات مين مغايت معنيدتن بيت سواته س و و مودهک الدرراد - بانجی - مر دارشگ - ملهی که الله استخد سلکه مری (منگراحت، سرایک دو دو است مرطوطیا م مسف - ان سبكو نهايت باركي ميس كر كير صبن كرك م محفوظ ركسيس - لوقت ضرورت تقريباً لا ماسته دوا م ، توله مصرموں کے تیل میں ملاکر رات کے وقت بدن یہ الس کری ا ورصیح کو مهندی سی موتی ا در مین مرابر وزن طاکر یانی مِن مُحول كرمارس برن بربطورها بن ف كركم م ان س منس كري يتين جارروزك استعمال سے خدسن دور موطے کی ۔

محمد المراب المائه مشرتی را محمد المراب المائه مشرتی را می المائه مشرتی را می المائه مشرتی را می المائه مشرقی را می المائه می

ا درُ اليه سكم ايك شهرهم ل يورمي 'شير امي ايك موحی رتباتھا۔ اس کا ایک بن گھرتھا۔ نها بت معمون زالی وضع - حرف سائے کے کرے میں ایک جمیر ما ساجم وکر مقا حبی مندرستے کی طرف تھا۔ اٹسی سے وہ راہ روؤ ل کو د مکیاکر اتحاکم صرف بیرینی دمکیسک تحاکیو کر توپروکه سبت حيوا تقا۔ وه ليف كاكوركوليفي بنائے موتے جولال ك ورامير بهيان ليتالها - جوكمائيه اس مكاني سبة سوت ایک ز. نه سوگیا تھا اس کتے اس کی بےشار لوگو سے مان بیجان تھی ۔ الیاکوئی آدمی نہ تھا حسنے تعملیمار اس سے جرتا مرمت نہ کرایا ہو۔ و ہ اتنا چالاک تھا کہ تھروکر ہی سے دکھے کر تبال دتیا کہ کون جوتے اس کے ال<sub>ا</sub>تھے یں ۔ کبٹیر ٹروا کا ندارہ دمی تھا ۔ کا م سست اور احیاراً محما اوراسي كي كسي ببت كام لما تعا - وه وعدك برا کیا تا ۔ محاکموں کو تھی ندیردینا ن کرا۔ اگر کو تی کام حلیمبرنے وا لانہ سوتا تورہ سات ظاہرکر دیٹا اور دصو کہ رینے کے لئے حبوث نہ لواتا اور اگر کو ای رامنی زموتا تو جوتے عذر خو اہی *کے ساتھ* والیں کر دییا۔

لبنير حول حول عمر رسسيده موّاً كيا كُسِّ عقبي كا خیال آناگیا ۔ اس کی ہوی ایک بین سال کا او کا صیو ڈکر کسے دانع مفارقت دے گئی متنی ۔ میں ایک نجیہ تھا جو

إحبات نفا دیدہ انگلے بچے منگے سب حاتے رہے۔ پہج نظير حوں حرب سيا ، مواگيا سبت مهومشيا ريبوگيا ره لینے بوٹر سے باپ کی خدمت کرنے لگا۔ باپ کو پینے کی و فاداری ربرسی نومنی حاصل مونی مگروا حسرا نظر کی طبیعت لیکا کیک گردگئی اور وه سخت بها ر میرکیا - بیتیر نے ست دوا داروکی مگر مشیتِ ایزدی مین مفی که نظیراس دارهای سے میںا نبہ

أه إبيارك بشركي أخرى امديمي فاكرس ل تحمّى به بشير مرغم واندوه كالبها ألوث يرا اور وه اليناهيت يرآن ألف أنسورون لكا ورخداكي شكايت كرف لكا حب د کمیونس موت کی دعا ما نگنا اور کتما یا البداش کے كا ك مجع الماليا سواً-

ایک روز نشر کا قدیمی د وست رحان اس سے ملنے آیا۔ دوست کو دیکیو کراسے بڑی خوشی مبوئی اوراس نے لینے دوست کے آگے اینا کو کھرا رونا متروع کیااور فداكا كله كرف لكا اوركي كفا

معائی میں زندگی سے بنرار مول خدا مجے موت دے دے تواحیا ہے " رحان نے کہا " ببٹیر تمہاری شکاتیں ہیا ہی

تمسیں علوم ہو جائے گاکہ فداکے کے کیو سکرد ہا ہے دس

ان کل ت کوش کر بشر کا جبره مکینے لگا۔ و واسی رفد گیادر ازار سے ایک طبد ترایان الفران فرید لایا -

رفد لیااور بازارسے الی طید ترفیان الفران فرید لایا ادر سفیته میں ایک روز الاوت کرنے کا عهد کرلیا رجول
جرب وه تلادت کرنا گیا محسے لطف وسرود عاصل مونا گیا

بوں وہ مودت رہ میں سے طف و مرود طامس ہونا ہیں۔ " او ت سے اس کی روح میں ایسی با زید گی بید اہو گی کہ وہ برابر بلا دت کرنے لگا عکبہ روزانہ بیرول کک تلاق

که وه برابر تلاوت کرنے لگا مکبروزاند بیرول یک تلاق کرارت میں کرارت میں کلام باک برسطنے میں

کر ارتبا ۔ اور معنی معنی لورات میں کلام پاک کریں تصدیق الیام محوسہ جاتا کہ بتی کا سال تیل جل جاتا اوراس کا جی نہ تصربا ۔ تینیار شرحتنا (نماہی خدا کو شمینے لگتا اور کتنا خدا نے اسے

سبت کوپرفرکو پیداکیا ہے۔ اس اور جریفاکیا ہے۔ اس اور جریفریش ہیں۔ ان اس

اب کبثیر براخرش دخرم نطرتها - ده مذنو پیلے کی طرح مکین رتبا اوریه گسے حمر نناک خیا لات سات محر ف اگراش کو د صیان تھا نوخدا کا - وہ کتا "خدا تیر الاکھ لاکھ

شکرے کہ مجے تو نے اطمینان قلب یا اور نوشی مرحمت دوائی۔
ائس کی زندگی میں انقلا بِعظیم بیدا سوگیا۔ حس سے بلتا خوس نظر آئا۔ اس کی زندگی اب بڑی پرلطف ہوگئی تھی۔

دِن کو کام میں مصروف رہتا اور رات کو تلا وت میں۔ ایک ون وہ لات بڑی دیر کک تلا دے کرا راج ۔

ایک ون وہ رات مری دیریں ما وی رہا ہے۔ " خدار م کرنے والوں کولٹ پند کرتاہیے ۔قصور معانت کونے والے اکتد کے نز دیک متبرینِ انسان میں ۔ خداتیمی

سکنیوں اورغر بہوں برس کھانے والوں کوغزیز ر کھا ہج مسکنیوں اورغر بہوں برس کھانے والوں کوغزیز ر کھا ہج خداکتہا ہے جو معبوکوں کو کھانا کھلا تاہے وہ گو یا خدا کو محلانا ہے ۔ خداتم سے نمرس انگنا ہے دعیوہ وغیرہ تهیں معلوم نیں سہ گوسرا پاکیت عِشرت ہے تمراب زندگی انسک بھی ر کھتا ہے دامن میں محاب زندگی سر سر سر معرفی

تسين خداى باتون كونكته حبني كي نظر سے منين ديكيمنا حياية

آرزو کے فوجے رنگیں ہے ، ل کی داشاں نعمۂ انسانیت کا ل نمیں غیراز نفال ، نبال، خدا جرکڑ ہے احیا کرنا ہے ۔ دنیا کے کارخانے امی کی محمت سے جلامیں ۔ یہ خدا کی رمنی تقی کہ نما ال بیار انظیر اس دنیاسے سدھار گیا ۔ جرکی سواسوا جیا ہوا۔ نگر تم

افسرد ہو۔ اگرفد کے نئے جینے تو تمیں یہ بات ہرگر نہ موقی ۔ گربنی تم اپنی فوشی کے لئے زندہ ربنہا جاہتے ہو میں میں کھو سے تری را دسی سٹ ولتِ دنیا مسموباکہ کھا ہی سے بھی ہوا دیرے گئے ہے

توحید توید ہے کہ خدا عشر میں کندے بیندہ دوعا کم سے خفا میرے کیے ہے ۔ دوہر، بشیز:- تو کھیر سمیں کس لئے حبنیا جلستے ۔

رطان۔ خدا سے گئے۔ اسی نے متیں زندگی دی ہے۔ اگر تم رامنی برضا رہوکے تو تمیں اس کی کسی بات سے شکایت نہوگی۔

بشر۔ (کی توتف کے بعد) خداکے گئے کس مرح زندہ دنہا جائے ؟

رحان۔ ہا رہے ، فا حفرت محد معطفاً نے میں تبادیا ہے کہ مطاب ۔ عداکے سے دیا ہے ۔ عداکے نفس سے تم تعلیم یا نتہ ہو۔ ایک طبر ترجان القرآن القرآن

معنفه مولان ألبوا لكلام آزاد فحرمه لاوً أور كست ميرسو

بخیران آیات کو پڑھ کرخوشی سے معمور موگیا۔
ائل کے ملب کو انتہائی المینا ان اور سکول عاصل مواجینیہ
اٹار کرمنر برر کھا اور دونول انتھالی انکی کی کے درواز ب
لگا ۔ سوچتے سوچتے اٹس کی انکولگ گئی ۔ درواز ب
برکی کھٹٹا ہوا۔ دیکھا تو کی نہ تھا۔ بنٹے کو خدا کا جلود دیکھنے
کو بڑا نتوں تھا۔ کیو کہ لئے معلوم تھا کہ خدا بنٹی بول کو انہا جوہ
د کھائے گا ۔ اُس کی آنکھ میر گگئی ۔ خواب میں سندا ہے کوئی
کہ دا ہے " بنٹے کل مثرک کی طرف دیکھنا ۔ جلوہ نظرائے گا انتی کی ایس سندا ہے کوئی
نفواب میں سنایا بداری ہیں ؟ آنکھ ملنا ہوا انتھا اور توبی گل کے انہوں خواب ہے
خواب میں سنایا بداری ہیں ؟ آنکھ ملنا ہوا انتھا اور توبی گل
کھیک ۔ خدا تو شاہ رگ سے خریب توہ ے اُسے دیکھنا
کوئی تعمیب میں ۔

رم.

رای در کان پر کام کرنے لگا اور اپنی دکان پر کام کرنے لگا اور سوچنے لگا کہ کیا جو کچر ساتھا خواب تھا۔ بھر کھا۔ خواب نیس مختیقت ۔ وہ کام کرتے میں برابر مٹرک کی طرف لگاہ اٹھا کہ مختیق رکھتے ار بار اگر وہ جو توں کے ذریعہ کسی کو نہ بچا اسکتا تو گھڑ کی سے سر کنال کر اس کی صورت دکیھا ہے جستی گیا۔ جہام گیا۔ جہام گیا۔ جہام گیا۔ جہام گیا۔ مہر گیا گراب کی دفعہ ایک بور حما آ دی سی مولائی ۔ مہر گیا گراب کی دفعہ ایک بور حما آ دی سی مولائی ۔ مہر گیا گراب کی دفعہ ایک بور حما آ دی سی مولائی ۔ مہر گیا گراب کی دفعہ ایک ہور ما آ دی سی وہ کریم میں مرکفال کر دیکھنے لگا کہ کمیں جبورہ تو انس ۔ انسی کر کھنے کہا کہ میں خول بید تو مولائی سے۔ سنس کر کھنے کہا۔ میر دماغ میں خلل بیدا ہو گیا ہے۔ مولائی تو کام کرو ہا ہی دماغ میں خلل بیدا ہو گیا ہے۔ مولائی تو کام کرو ہا ہی

ادر مین محقی مول که آو صرفدای طوه کمو دار مور با ہے۔
کین کھر جو توں میں حنیہ انکے لگا نے کے بعد کھر کی سے سر
کفال کرد کیفا شروع کیا۔ بارش مور می ہے۔ بوڑھا مولائن بانیا کا نیا انئیس اگ کر با ہے۔ یا نی زور شور سے بھر کی گفتہ کی سوائندت سے جل رہی ہے ۔ بیارہ مولائنش مخسلہ کی یہ اس کے صبم برایک برانا کھیا مواکر الہے در کی مجالے کے مرکز مجالت دیکھ کر محر آیا ۔ دل میں سو چاکہ کسے جائے بانی چاہئے مات و کھا مولائن کی مات و بائر آیا اور کہا مولائن کیوں کگیف الفات ہو اس کے اس کی اس کے اس کے اس کی مول کھیف الفات ہو اس کے اس کے اس کیا اور کہا مولائن کیوں کھیف الفات ہو آئے اور مصر آئے۔

مولانخش نے کہ حزاک کند ۔ معبائی لبٹیر میری مات ٹری ہورہی ہے۔

گری داخل مو نصیبتر مولاخش پر بو یضکا کو تحکا کر لا کورل کوران کا دبتیرے که اسکیوں کلیف افتات مود میں خود تمارے برصاف کے دیا ہوں میم لوگ تو اس کے عادی ہیں۔ یہ تو ہارا کام ہے د لوچا نے ہو ر بیالی دیا ہے ،

مولائن جائے کی بیالی رکھتے ہوئے مشکریہ اداکت، لکن اس کی انکول سے عیال تھاکہ انھی اس کی سیری نہیں ہوئی ۔ بغیرنے اس کے بیاب میں جائے ڈ لکے ہم کہاکہ اور مید۔

مبتر مبی ما سے بتیاجا تا تعا اور باربار راستے کی طرف و کیتنا جاتا تھا ۔ مو لائن نے بوجیا "کیوں کسی کی انتظامی انتظامی میں مون موجود میں موجود کی انتظامی میں مون طاہر کرتے شرم آئی ہے ۔ اس کے بعد مولاً بن نے میں مون طاہر کرتے شرم آئی ہے ۔ اس کے بعد مولاً بن نے

مدينه ب مراس كابيد مين - ندمعلوم كس كما ل ميج دیا گیا ہے۔ میں دایہ کا کام کرے سیٹ پانی تھی مگردب سے یہ بچہ بدا سبو اسے مجھے کوئی منیں رکھتا ۔ یہ تمیار مینہ به كمي بكا رسول مرسياس فو كي تقاسب كيا-یں مھیکیدارصاحب سکے بیا ل گئی متی کیوکڑ اُک کی مبوی نے مجدر کف کا وعده کیاتھا لکین الحذی نے آئیدہ منعتبد ، ما لِ دیا ۔ میری اسیوں پر یا نی میر گیا ۔ میں آج بالک تفک گئی اور بیچ کی حالت معبی خراب ہے ۔ خدا ا مین فقان ا معبلاكريد المنول في ميرى الت برترس كماكر مع ليك مكان حيو لرديا -بشيرف تفندى سانس معركركما المكاتمهار سياس ار م كرك من من من مورت ف نفي من جواب ديا- اود كماكم مرف أيشال مجيعتى أسے بھي كر وي ركو كر معانے بينے ميں صرت كرديا \_ عورت في بي كو الهاليا \_ لبتيرف ايك كم كوث كالكركها " يهمولىت مُكر كجية كيدكام دككا عورت نے مر سصے کی طرف دکھیا اور کھنے لگی ۔ خد آ آپ کو خرائے خروے - ندلنے مجدیر رحمت نازل کردی ۔ اکر اپ نه سروت تو نه معلوم ميري کيا حالت مروتي ـ نسکين اپ باربار با سرراست کی طرف کیوں دیکیورسے میں ۔ تشيرنے كها بيا رى بني ميں أس طرف بيكار نبيں و كيدر برسول - يه كه كرائس في ايس سيع مي انيا رات

کاخواب بیان کیا اور جاتے و قت عورت کو ایش نے منيدروسيتع عبى دش -بنير كعير لينه كام مي شغول بوگيا . مگر مژك كي فر

إن بالكي أيا . الي عورت معى الى ليكن التى ظبر ليث كركورى موکئی ۔ سنبرائے دیکھنے لگا ۔ نٹری فوب عورت بھتی سیفیے پرانے کیٹروں سے تن ٹوسکا ہواتھا ۔ ٹھنڈی سو اجل رسی هی ۔ اص کی گو دمی ایک بیہ تھا اوروہ ملک ملک کر روبع تقا - عورت بجے کو سردی سے محفوظ رکھٹا چاستی تنی كركرائي نيس- بحيكوسمهاتي عي مروه كسي طرح حيث سوّا نا ۔ کسے سروسی لگ رہی تھی اور وہ زور زورسے روراج تعاب بورسط مبشرس ندرا كيا اوروه عورت كولك بامر آیا ۔ \* اے لڑکی سردی میں کیوں بھٹرتی ہے ۔ بجو وہا اندر ملی آ ۔ عورت کو ٹڑی حبرت ہوئی کہ یہ لوڑ عاضعیف لیا كون منى كالالسب - و ه اندر آئى - بور ه ن أس ونت سے سٹھایا۔ عورت نے کہا ۔ میں کل سے تعبر کی سر<sup>ل</sup> بيچ كو دوروه ننيس الا ـ بورها انحااور المارى مصمكن روثى اور بالائى وعنہ ہ لکال کرعورت کے سامنے رکھی اور بیے کو ملنگ ہیر ت كرسبان ككا - لكين بحياضي كود كمه كراور رواع لكا بْرسىنى تالى كاكراورمندس انكلى دىكربى كوسلايا بيه مكريان لكا - عورت كهات كهات ابن سركة ثت رنانے گئی مع قبلہ میں ایک سابی کی عورت موں۔ آج مالا

رات كاخواب بيان كيا . مولا كبش ما ناجا سبّا عقا مكر لبنير في

ا ور ما کے دی اور کھا '' بیو بھی الین کیا حلبدی بڑی سے

گھراتے کیوں ہو۔ روز آیا کرو۔ مجھے تم لوگوں سے محبت ہے

مولانن م أ عي يتي بيت سير سوكيا اور سكريه اداكر كيل يا

کی طرف د مکیفنا نبد بنوا ۔ دوسیائی اس طرف گذیے ۔

بنتراثفا او مجركام مِن لك كي لكن اس كا مُرْك

وكيفا بندنهوا - ايك ميوه فروسش ميرهيا مرك كالزرى ایک الحقیس میوه کی او کری مقی اور دوسرے الحق میں عا ول کی بولل ۔ چوکنہ جا مل کی بوللی وزنی تھی اس کئے میوه کی لوکری نیچے رکھ کر ما دل کی بوٹلی و وسرے لکھ س بدل لی - اسی درمیان میں ایک دو کا آیا اور تو کری سے ایک سیب ہے کر بھاگنا چا ہٹا تھا کہ جر معیانے کئے کوں۔ بڑنے نے بہترارور لگایاکسی طرح ہیت ہوتا گر لا صل ۔ بڑھیانے ائس کے بالول کومٹی میں معنوط بكر ليا - لركا چفے جلائے لكا اور اسان مرب ا ثما ليا به رُمانسترفوراً الله اورعينك آمار كربابر آيا. ركيما کر شرصیا گرم مورسی ہے " حرا مزادہ ۔ سورکیس کا موجی كرما بد - اجهامي تحم بولس ك والك كرتى بول الوكا روروكر كتاب - مجع حيوا دو - بي سنے چورينين کی سیے " بشیرنے روکے کو گو دمیں اٹھا کر کہا " بڑی لی باندور معاف كرور بيرس بور هی - سرگر ننیس میں اسے سرور اولس میں دوں گی تاکہ پیمیرالیا نہ کرے ر بشريه بني. من مفدلكه لنه معان كردو اب وه اليهانه كرك كل. يه كه كركر هك كوهيور ويار روا مباگن جا ستا تھا کہ لبٹیرنے کسے روک کر کہا " معانی كمك مين تحصيب ينت ديم لياب - لوكارو رو تے قصور معان کرانے لگا۔ بیٹیرنے ایک سیب اٹھاکر دیا ورکماسے یہ سیم کے کا افعام سے ۔ بورسی سے کا که اس سیب کی قیمت میں دوں گا۔ مرمعیا۔ تم لوگ بچوں کو اسی طرح اُبُا اُٹ بو

اس ضرود منرا لمني ما الله -بنير - معيك ب سيكن فدك نزدك يا معيكني ب . فداكناب معاف كرور عيرنا دان كو كرتو كمي كمناسي منين حاسبت . برصيا اورلاكا دونون لبثيركا وغط سنط سكير برها برے میان آب کا کنا تھیک ہے گر اس طرح وصل ديني سي بي بكروات ال نتیر۔ تب ٹرے بوڑھ الحیں محاتی محالی بڑھیا۔ بی تو میراکنا ہے۔ اگر اسے خیدگو<sup>سے</sup> کنگ جا کے تو وہ درست موجاتا ۔ لنیر- اگر معولی سیب کے لئے ایک بچے کو کورے لکا کے ما سکتے ہیں توہاری کیا سزا مہوا، چاہیے ۔جورات د ن گناه کریتے ہیں ۔ مرصيا بريشبركي بالول كاكاني انرسجا اوروه كيف

مرصیا برنبیری بالوں کا کا بی اتر سوا اور وہ کے گئی " میرے تھی تاتی بوت بن اور مجھ آن سے بجد حبت بنے أور يہ مشقت اس برصاب میں اور مجھ آن ہی کے لئے مرد اشت کرتی ہول۔ بجول کو دیکھ کو میراساراغم فلط سوچا تاہے۔ اس لڑکے کا یہ بینیا تھا۔ خدا اس کی عمر

دراز کرے ۔ ٹرصیا گھھری اٹھا کرجا آجا سہی تھی کہاڑے نے

نها مدن نی لاؤ گھری مجھ دے دو۔ بیں سے جیوں۔ ٹر صیانے اس کے سر سرگھری رکھ دی اور دونوں ہے دبیت سرید ہوئے جل دئے ۔ بوڑھاسیب کے دام دبیا بھی عبول گیا۔ وہ دونوں کو آنکھ سے ارتقبل مونے تک دکھتا رہے۔

تاركابة: مِيْدِيْرُ تَامِشُهُ ثَلِيْ مِيلِيغُونَ مِبْرِهِ ١٩٥٥ (43) (12) (64) (1) (20) (23) كالسلاح اورطاقت كي حيرت ككيروا خِيدورُ استعال صالت مِن القلاب صورت مِن تبديل حمِم فوت خُون مِي جِوه في اورت ب كي احكيس بيد اكرد نيكا كھو ئي ہو تي قاقيت دواره عصل مو كى آب نوجوان بن كرزد كى كالطف المعل كيم ع ا دو توليد شرهيكا ر ركون مي شاخون دور تكار مام اعضار ركيسي حيرت الميزوت أ جاميكي رفي ب عدور يدامول عدادلاديداموكى علف زندگی اورشِب هاس مولاگا . وه جو شباب مخو بیکیمی مرهانه قوت صحروم ميطيعي مالوى كونبول عائمي - ازمرزو فوجون مت با نانوالى دواسيح الملكح عمر فال فت بسراعهم عان يروى ك بورب عرس اك سے الفنل ب . نومون عورس مى استال كريكن بن وجيون فودول ومي تي زه كي شقى سهاعضا ورسية ب ترٹ پدائر ئی، *۔ برٹیم کی گروری فع کمرتی ہے بیمت ب*م نو*رکٹ پھی* تركيب معال ايك قرم من نهاد وده محسك هائي برين رترس ا مبحر مندد شانی وواخانه لو مشکس نمیر۲۴ د بلی

اند معيرا مورا عقاء ساك كى بتى رومشن كرنوا کھڑی کی هرف سے گیا ۔ بشیر کو کچے سمجا کی منیں دتیا تھا۔ بورها الفااد. وكان نركرك اص في منه إلة وهويا اورتبی روشن کی - نازسے فارغ موکر تلا وت شروع كرا يا بها هاكد كسي رات كاخواب يادّاگي - المسي محسو مواكه كوئى أرباب مستعي مؤكر دكيمانو كمرك المعر كونيس حيدلوگ نظرآئ - وه حيران تفاكه يكون م تنے میں م واز ہ نی منتیر " بور سصے نے کہا کون -حويب مل مسسي حلوه \* أورمو لا تخش سنبسا مروا تمودار سجا ا ورغائب سوكيا - ايك اور آ داز آئى اور و بى بيه والى عورت معبر نمو دارسونى مسكرانى اور غائب وكى تعیراً واز آئی اور نشیصیا اور لواکا و دنول منو دار سوسک ا ورمسکراکر عائب بوسکے ۔ بشير للادت كرن لكا معجو وومرول بررهم كها اسبع ـ غداكا يار بن جالبے۔ ج موے كو كھلا اے وہ فداكو کھلا اہے - جونصونحش دیا ہے وہ ضراکا محوب بن جا اسدے۔ فشیر خوشی کے ارے منجو د موکلیا اور سرسجو و موکر کے لکا \* باری تعالی تیرالا کھ لا کھ شکرہے میں نے تيرا ميوه دكيرليا\_ درو دل کے داسطے بداکیاانسان کو

ورنه طاعت كيسته كيكم ذيث كروبال

با می روار او صار

سی لینے دفتر میں جمیا مواخر دری کاغذات دیکہ را تھاکہ
الدند کشور جو آج سے دس سال بیط ایک امیر آدی ہے آئے
اور پارنج روسے ادھار طلب کئے ۔ میں نے کہا" لالرجی اس و تی میں مورت برکھا کیا
مزورت برگئی ، لا لاند کشو نے ایک آو سرد کھرکر کہا گیا
مزورت برگئی ، لا ندکشو نے ایک آو سرد کھرکر کہا گیا
مزورت برگئی نہ سامی میں مبلا موں کئی طبہ پاننج روسیا دھا
کہا بہت احیا نشر بیف رکھے ۔ فرایہ تو تابئے کہ ہم کے دالر
کہا بہت احیا نشر و نمیوش میں ملک جا گراد شلا دکھیں بیکا کا
اور اعدی وغیرہ نمیوش میں ملک جال طبن میں تھو بنیں
اور اعدی وغیرہ نمیوش میں بی میں ال بیٹھی امیر کہا
الدند کشور نے کہا بیشک یہ صبح ہے۔ میر سے تباجی
الدند کشور نے کہا بیشک یہ صبح ہے۔ میر سے تباجی
اندو کی کہا یا اسی دکان سے میں میں بیں اب بیٹھی امیول ۔ بیک

نے جو کی کمایا اسی دکان سے حس میں میں اب سیمیامول ہیں دکان میں میں نہ صرف مفلس مو گیا ہوں مکبد وہ تمام لقدی جو ورشر میں ملی کل صافع کردی ۔ وہ تمام حابد اوجو تیاجی سے بی کردی رکھ دی ۔ اب میں بیسے بیسے کو محتاج موں ۔ میں ن مجربے کارتھا۔ خرج کرنا جا تمانی مگر کما نے کا سامیع ذریھا۔

میں زمانہ کی رفتار کے مطابق نہ جلا میں کفایت شعار نہ تھا میرے کام میں کوئی با قا عد گی نہ تھی

میں نے زیا دہ نفع حاصل کرنے کے خیال سے سودا ادھار دیا - میری ادھا رکی د کانِ د کھی کرکٹر تسسے کا کہ تمیر

یاس کئے - میں سود ا دتیا گیا سکن وصولی کا خیال ندکیا میں نے اپنے ساتھ سے کا رد باری لوگوں سے ساتھ

ن نہ کیا -میرے تیا جی کی انجی ساکھ متی ۔ اُن کی ساکھ سے میرا

ا زغتی احد مالک تعمل بیمبریا سر بدل اسکول او بدی انجرانواله ،

اعتبار بھی تخار تی دنیا میں مہت تھا اس لئے مجھے بھی سودا : دھارل رحایا تھا۔ باح وں نے کڑھی طرح موسکامحہ سے

: دھارل جا المحائے ، حروں نے کوھیں طرح موسکا مجسے ابنا دھاروصول کرلیا لیکن میرے کا کمو بی مجے کچے ندویا۔

میں نے کا اہل توکروں کو ذکر داری کے کا م برمقر کیا میں سبت دن چڑھے اٹھیا تھا۔ جب میں بام رفع تھا

کے نے جانا تو دوسرے دکا غارد کا بیں کا کرال بیجے گئے۔ حب میرا کاروبار ٹھنڈا پڑ گیا تومی نے د نما در فرمیے

گا کموں کو تھگنا فتروع کر دیا ۔ گا کموں کو تھگنا فتروع کر دیا ۔ میں نے اپنی دکا ن کومشہور کرنے کے لئے کو کی تجارتی

میں سے ہی دی ان توسمور ارکے سے تو ی جاری توم نئیں اٹھایا ۔ میری دکان میں گا کموں کی کے ندادر مزدرت کے ملا

مال نقط - رسی معلوم کرنے کی کوشش نیس کی که کاروباری

وگ کس طرح ترقی کرے ہیں۔ یس نے کسھی یکوسٹون منیں کی کدمیرا گا ک محبو سے فوش عائے۔

ے جاتے ۔ میرا خرزے آ مدنی کے مطابق نہ تھا۔ میں تھیو ٹی تھید کی بالک اول کی داہ نئیں کرتا تھا۔

یک پیری بیان به کسان کا بینی اور آنیا بین امنی اور کینے نو کروں کی فروگذاشتوں کو کوئی ہمیت مئیں دتیا تھا -

میں لینے آپ کو لینے سم عصوں سے مالدار، دولت مند اور قابل خیال کرتا تھا۔

مجھے خیال نہ کھا کہ دولت و حملتی جیاؤں ہے۔ میں سیمن کھا کہ سعیسے نجین دولت میں تھیلتے گذرائج الیے ہی تام عمر و دلت سے تھیلنے میں اب ہوگی ۔

میں نے مزورت سے زیادہ مولیتی ادر بھے جا لو بھن نتونیہ گھریپہ باندھ سر کھے تھے .

مں اپنی دکان کے آمد و خرزمے کے حسابات کی معبی اور ستقلال ك سالة كام كرف لكة - اود الك سال كى بر تال ذكرًا تا-می نے کھی اس بات کا خیال ذکیا کہ میری مکا ن التي ميشي مين بي الارجي كي مالي حالت درست سيومكي بين

تسجی مونی مواور حاذب نظر مو -می محنت سے تھیر آنا اور آرام کی زندگی لبر کرنا جا شاهفا

ميں وقت كا پائيد مذكفا۔ یں رہے ، پائید مدھا۔ میں جا ہتا تھا کہ کا کب میری مرمنی کے ہوں نہکیں

میں کینے مقابلہ میں کسی کے متورے کولیند کراتھا

يس كرمين ن كها لا له صاحب حب أي ف اتني مري د دلت اور تمارت الخصص كهودي تو مح لينها بخ روبیوں کی ومسولی کی امیداپ سے کیاموسکتی ہے۔ بے تک اب کی عالت مردروی کے قابل سے لیکن میں اوسیا

سوں کہ آپ کب یک قرمن سے کام علا ہیں گے۔ الارشاء مجے ا فنوس ہے کہ میں آئسی طالت آئپ کی روٹیے کی موت میں مدونتیں کرناچاہا کیو کذمیں حانتا موں کہ یہ مدو آپ کو اور معي گرادس كى -

لارماحب کومیری کھری کھری بایں سن کر ست ندامت مونى يهية تووه أيوس تنطرون يصفحه ويجفة رسي یکین میں نے دیکھھا کو اُک کے چیرے برغفتہ کے نشا ل فاس ہو گئے۔ وہ محبر کو فی فول کیے بغیر حل دئے ۔ ایموں نے بینے دل میں کہا کہ مٹر سے شرم کی بات ہے کہ جو میری فرم میں مرد ما تكف آتے تق آج میں ولت كے ساتھ أن كے الكے

الم تعييل را مول أوروه إيت مع مقارت كما تع حيك دیا ما تاہیے۔ لب میں حرکی لوننی باقی سے محنت کے ساتھ اسی سے کاروبارکروں گا۔ اور مدد کے کے کسی کے لگے دِ تَعْ مَنْسِ مَعِيلِا وُ سُكَا -ادر ثانبَ كر دوں كاكه عبنا حقيراور

و میں روک شتمیے ہیں اُٹ کا بیرخیاں بالل غلط ہے ۔ لاکے مناکہ اُل مینان کے ساتھ اپنی دکان برماجیے

اكن مين جوحوخر ابيال تعين أن كو و دركر ديا ادر بر ويحنت يِهِ دَكِيرُ كُتِنَا نُوسَ مِولَ كَهُ أَبِاللَّهِ فِي كَانْفَارِ شَهِرَ عَلَيْكُ مِثْبِكَ رئیبوں میں سوتا ہے۔ میں حب معیمی این کی دکا ن کے آگے سے گذر الج نووه مجع بكر كر تعماليته مي ادر برى خاطرد مدارات كرت

ہیں اور اکثرید وہرائے میں کہ مجائی تمنے اس دن مجسم سخت برسلو کی کیکن ده برسلو کی میرے کام آگئ اوری ا بمسى سے يا بنج روبئے او صار منیں ما گلما۔

ابس اینے اُن تا حر بھائیوں کی مدمت میں حرکشی ناكام اور مايوس مو يكمي عن كرمامول كدوه آول توليت ناكامي كے اساب برعور كري - اور اس سے معد اپني أن الام كرينے والى مرائبوں كو د وركرے بھر لينے كاروبار من الكھائي

ا و بحث اور ستقلال كرساقة كام كرب الشااليداك كي ناكامي كامياني مصدل ماسير كي .

الني ارسب ارومي ايك بالجاما والمثلا الساك فامما ولكنا السيا المكركيبزي القلم كالمهاعين كاليب كلهست و الدارُوري ترقي زبان كا زند معا ويد شروست انشار داری مرور و ساتری داسلامیت مجدم مینت في مراتعيادي منمون الي مكر كيف كلبسب وكام إنى -اكريام كراني إب الجامل وكروندن مي كوأمنا ذركس الم آج بهدان شرد مگذار شکاش بهاد و می ب کدونیا کاکو قد مدانس و دون سان مدش بس كرس مشر ن كويمرك بقشاه ل يحر عندور ي زنار کادهٔ تی گرهای ه کاف دیست بست مود. پنج ابتار دیگذاد تیری بازاده کی میشد.

برشرمي أنخبون كاخروش شراكط أسان مي يتبذي درخوات مجرس

آواب عض ایدولی ہے

اوربیاں سے جاڑوں کے لئے ایک نہایت لذیذ اورمقوی نامشتا ایجاوہولیے۔ اس کانام " ولی کانام شنا" ہے۔ یہ دراصل ایک پر تطفت اور ملکی غذ ایسے ۔ ز ووضنم اور اعصاب کو قوت بنیجانے والى ب، روز انه صبح كواس كا نامشتا كييئ - إس سي آب كا بإضمه درست بوجائے گا اور آپ لینے حبم میں حیرت انگز تو انائی محسوس کرس کے۔ یورپ کے بے مزہ ناشتوں کی طرح یہبت منگی چیز بنیں ہے۔ سسستی ہے کیکن و اٹنے کی عمد گی اور فائدول کے لحاظت پہیے نظیرہے ۔ نمویہ کے لئے آج ہی ایک یو ندکا میں منگا کیجئے۔

> قیت (ایک پزیر) ۸ ر-علاده محصول منحر صنعتی است طور - قرولهاغ منتی دلی

# ممرونرلي واقرالا

تجربیت بہ ہے کہ طالب علم، وکیل، منصف آدر دماعیٰ کام کرنے دلے اکثر زکام۔ نزله و کمزودی دماغ کی شکایت میں متبلا ہوجاتے ہیں اورعام انتخاص بھی ہے احتیاطی کی د جہسے ان سریوں

امرامن کا شکار نظر آتے ہیں۔ اِن حفرات کے لئے یہ عجیب و دابنائی گئی ہے۔ اِس و ولک منبو نوائد و کیے کریونا نی طب کی سم گیری کا عراف کرنا ہڑتا ہے۔ کیسا ہی برانا نزلہ دز کا م ہو اِس کے

اِستهمال سے اس کا قلع قمع ہوجا ہا ہے۔ طرفہ یہ ہے کہ یہ دوا اعلیٰ درجے کی مقوی د ماغ بھی ہے صنعف اعصاب کو بجدمفید ہے۔ مبوک لگا تی ہے۔ اگر آپ جاہتے ہیں کہ اِن سکک مراض سے نجات حاصل کرس و آپ کو دنیا میں ایس سے مہتر دوانہ اِل سکے گی۔

بنیایں، ن سے ہبرردانہ رن سے ن نتمت فی شیشی یا ہنم لولہ یہ ایک ردبیہ چار آنے

معجون شاب ور

قوت مرد می اور ول و د ماغ کی کمز دری کے گئے مشہر دواہر داہر از میں اور ول و د ماغ کی کمز دری کے گئے مشہر دواہر در میں اور نسے بالکل پاک ہے مشک عنبر مردار ید دعیرہ سے بنائی جاتی ہے تام منبروستان میں اس کے بلے تعلیر فوائد کا اعتراف کر لیا گیا ہے۔ نبرمت نی شیعی پائی تولد با بخ رو بڑے ۔ نمو نے کئی شیسٹی ۔ ایک تولد ایک روبرہ ۔

سمسرد دوافانه اونانی - درملی



" بيگم چرك كى ولكىشى كم بېور بى سبى - إلى مماسول اور د اغ د حبول كا علاج كرو"

کچے ول یا زاری کرئیس ملیس۔ پوڈر استعمال کے اور پھر انٹیہ سے اٹے لی
" میں کتاتو موں بگی یا تم مُسن کی حفاظت کا انتظام کر و
معلوم نمیں تم نے کون سال علاج کیا کہ چہرے کی رونق
پیلے سے بھی کم مہو گئی "

بیگیم اس جواب سے بہت فکرمند موٹیں کیکن الفول نے ہماری بات مان لی
اور کیکسی گری استعمال شروع کردیا خید ہی روزگر درے کھن اپنی
پوری شان کے ساتھ والیس آنا شروع ہوا اور اب جیٹم بد دور اگن کے حیر
کی طاحت اور لطافت گلاب کی نیکھڑ لول کوجی شرما تی ہے۔ گلت الہ خوصور تی کی لائن و و لیے۔ قیمت فی شیبی عمر
خوصور تی کی لاٹانی دو لیے۔ قیمت فی شیبی عمر
منجر صنعتی ایسٹور قرولیا غے۔ نیٹی دیملی

## سالے محلہ کوؤمہ

صرف ایک شخص کو دمہ ہے لیکن رات ہیں جب اس غریب پر دورہ پر ان ہے تو سانس اکھرنے کی دِ گزامش ہ وازسے ہر ایک بے حین مروجا تاہے ۔ گویا سارے محلے کو دمہ کی تکلیف ہے۔ آپ استکلیف موجا تاہے ۔ گویا سارے محلے کو دمہ کی تکلیف ہے ۔ آپ استکلیف سے نبات یا سکتے ہیں مرف تین دن ۔

" دمه کی قدر تی دوا

استعال کرلیجئے۔ و مدکا دورہ فوراً رک جائے گا اور اپ فادر طلق کامٹ کریہ اواکریں گے جس نے اس دواکو الیسی تا ٹیر بخشی ہے۔ ممہ کی قدارتی دوا

> نیمت - دوروب منیج صنعتی اسیطور - قرولهاغ منی دلی



ا کے دن نزلداور زکام میں متبلار ہتے ہیں۔ وه أكر الكسير نزله استعال كي تو المير تهي نزله كي شكايت نيس كرس ك

مرت آٹھ دن استعال کی جاتی ہے

اوریرا نےسے پرانا زکام میشدک الي حمم مووا الي -قیمت ۸ ر۔ علاوہ محصول

اركے منكث بينج كرآ كھ دن كى فوراك بطورنمونه طلب ميح \_

بلنے کا سپت

ملتدرما

مقرّر صاحب کی اواز خراب تقی او دوبولے ليكن لوگول كو أن كي أوازى كىكليف بوتى عنى - أن بته أن بداوك أتصف لكاور تفوري دىرىس طبية كا د خالى تقى ـ يمتوده مقررصاحب كعسك فخلصان

ا مستعال کریں اس سے سکلے اور سینے کی تکلیف اور از داز کی خرابی دور مروجائے گی اور تیج میں منا

ادر نفياحت پيداېو جائے گي -سر رکاندار کوکو ایک اے میں بتیا ہے -ار سے مکٹ مینج کرنمونہ طلب فرائیے۔

صنعتی اسٹور۔ قرولیاغ۔نئی دہلی

#### امرت صارا كالسخه

اگراک کو معلوم بھی ہوجائے تو سکارسے کیو مکہ اس کے نام ۔ لیبل اور او نہ اس وغیرہ كور منت أن إن إن إن ماليط رحير وبس راكر أب اين اود بات الكاوات مُرِيْدِ اركِ وفيره كوامرت دهارا كى طرح مشتور كريج معقول تفع بيد اكرناجا سنة بي لوالن کو ہما ری کمینی کی معرفت رحبہ و کراکر اینے حق میں محفوظ کرلیں ۔ ہماری کمینی معارت میرکارہے ر مبری کرانے کئے تام ملک بی سے بولی اور معتبر فرم ہے نمیس بالک بنا سے . مرسم کے اطما کی گارتنی ۔ ایک ننایت مجمدہ ۔ جادو افر ۔مقناطیسی ادرجذ بات کو ایل کرنے والا اسٹ نتمار کا مفنمون رحبری کے سرتن کاٹ کے ساتھ مفت دیاجا تا ہے۔مفصل تواعد وضیح مشور آج ىى خط ككير رمعادم كرين ـ

منجر كلكة مريد مارك كميني رشبره (زرورونيش مومل) فيجوري مي

دانتوں کی تمام بیاریوں کی ہتر <sup>دیوا</sup>



ا۔ د انتوں کو صاف اور مفنبوط کرتا ہے۔

٧- منه كى بدلوكو توسنبوس بدل ديا ہے-

٧- مورصول سے فون بنے اور سوجن کور فع کرا سے م \_ مائیریا بعنی دانتوں کی سیب کو مبد کر دیتا ہے ۔ بتمت فی شینی مهر نىچەرىنىقى كىسىشور-قرول باغ بنى دىلى

المحمد فوى الشيطاط الميكا

یہ ایک بالکل نئی منہدوستانی ایا دسے - اس میں الاجیتے ہیں لیکن یہ عام مروجہ اسٹس سے خلف ہے ۔ اس سے کھیلے جاسکتے ہیں - اس اس خلف ہے کی وہلے کے بعد جارتھوریں یہ ہیں وائرسپاہی مالا اور اللہ اور دائر عدل لینی وہلے سے طراب ہیں ۔ اس اللہ اور ساللہ سے ہوا عدل اور ساللہ اور الحال - عدل اونی الفا اس سے مواجد (ارو و رسندی اور الگریزی ہیں ، کھیلے سے وہیت اور الحاد کے جذبات بید اہوتے ہیں ۔ کھیلے کو اعد اور الحاد کہ اور الکر اور الگریزی ہیں ، کس کے ہمراہ بھیجے جاتے ہیں ۔ آپ اس اس کو مطاکر مہت خوش ہوں گئے ۔ اس اس کو محلیلے سے کو کی نام می نامی کرسکتا ۔ قبمت نی کھیں ہمرا ۔ ہرکے کہ طرف میں ہمرا کے ساللہ کھیے۔ نر دالیہ دی ہی جا ریکبوں سے کم منس بھیج جائیں گے ۔ امینبی کے کے منہ و بل تبریخط و کتابت کھیئے ۔

طاستر مور ریا جاد و کا تاش به اس فوی ناش سے تیار کیا گیا ہے۔ اس میں ۱۵ ہتے ہیں اس کی ماس کی که ماس کی که ماس کی ماس کی ماس کی که ماس کی که ماس کی که ماس کی که کی ماس کی که کی ماس کی کی ماس کی که کی ماس کی کی که کی ماس کی که که کی که ک

#### طلسمي مان نمبرا في خصوصيات الطلسمي ان نمبرا في خصوصيا

را، حیس پتے ہرا پ انگی رکھیں دو تھکم کے ساتھ ادبراہ ہم اور ہم کے ساتھ ادبراہ ہم اور کا ہم کے ساتھ ادبراہ ہم کا دین مجنف میں اس کے بعد کمیں آپ کل آئے دین کا بہا میں اس بھی کا بہا میں اور کا ہما میں اور میں ایک ہی دیک کے موجائیں ۔ دین سارے بیٹے ایک ہی دیگ کے موجائیں ۔

رہ مانسے ہیں ہیں ہوں۔ خعبہ بے کرنے کی ترکیبی اس کے ساتھ ہونگی نعیت ان کم م فوٹ۔ ایک بحس رمحصہ لڈاک ، رلگیں کئے اس کے کم از

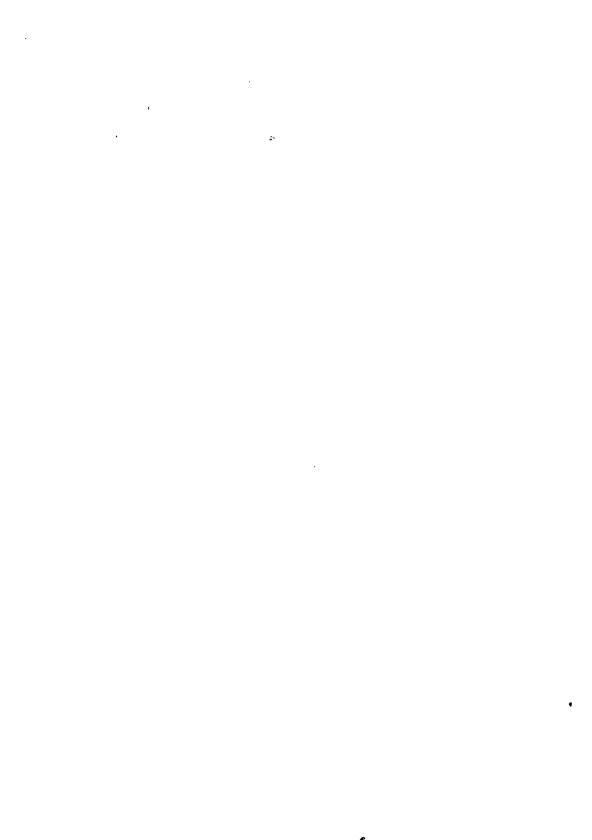
> کم دونکس منگو این تا کهمصول میں کفایت ہو۔ په **قبر ولیا**غ **- نئی** دیلی

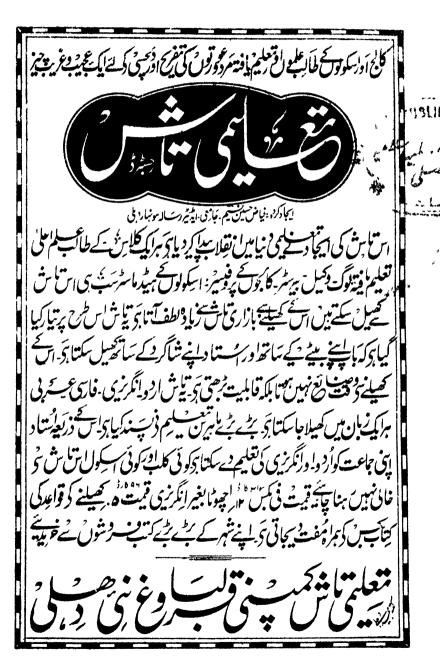
ر می ماسی کمیرای حصوصیات دا، کسی کویت دکی ا اور اس کار و جا سرد ابته نفال کرد کها دنیا دم، کسی کا انتخاب کیا سرد بیتا نبو رئی کوکر فرد نفال کرد کها دنیا دم، تاش میں سے کئی ہے تفوان میران کو مگر مگر ماش میں دکھوا دنیا میں لینے حکم سے سب تبول کو ایک مگر کردنیا ۔ دم، ہے کا زنگ تبدیل کردنیا۔

رہ بنائیج میں رکھا ہو اور محکم کے ساتھ او بیآ جائے ۔ اسی سم سے اور مبی کھیل ہیں ۔ فیمیت نی بحیں ایک رومیہ فید لہ اس نیر من

غیجرتعلیمی تاسیش کمپنی - قرولهاغ - نئی د ہی





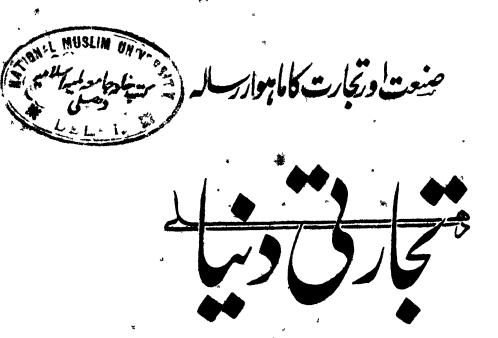




Printed & Published by Mukhtar Ahmad at Khwaja Electric Press Delhi, Title printed at the Calcutta Art Press, Katra Baryan Delhi,

#### TUARTI DUNYA DELHI

A Magazine for Manufactureres and Businessmen



زیرا دارت. فیام خسین (جامعی) مخاراحد (جامعی)

, • ·
,
, 



بابت اه وسمسط المليمة

جلدا

### ضرورى طلاع

اس ماہ کے پر ہے کے سائڈ یہ سال جم مہ جائے گا اور حبؤ رہی سے اِس بر ہے کا نیاسا نٹر وع موگا۔ دسمبر کے میں میں میں رسا لہ ہو بغار سے زمانہ سے حیثی کرتے ہیں بغنی اس مینے کا برجہ شائع مین ہوتا۔ لیکن احتیاط اُ ہم اس ما دیں بھی کم صفی اے کا برجہ شائع کر رہیے ہم ی کہ رسالہ تیار فی دنیا کے خریداروں کو اطلاع ہموجائے۔ الناء اللہ اسکا نمبروں میں بھی کی تمی لوری ہوجائے گی۔

تعبن خاص مصلحتوں کی دعہ سے ہم رسالہ تجارتی ڈنیا کا دفتر کلکتہ میں منتقل کررہ ہے ہیں۔ دہاں سے یہ برجہ نمایت اب وتاب کے ساتھ شاکع ہوگا۔ اور دہیں سے رسالہ ہوگا۔ میں نہ کہ یہ رس

بھی شا تع ہوگا۔ اس تبدیلی کی وجہ سے مکن ہے کہ نئے سال کا بہلا پرچہ کنگے ہیں کچے و بر سو جائے۔ اس نے کہ مکلتہ میں نیا و کلیرشن واخل کرنے اور رحبیر و ممال کرنے میں کچے نہ کچے وصہ ضرور گلے مجا۔ اس کئے ہم فاطرین تجارتی و نیاست ورخواست کرتے ہیں کہ اگر برجہ کنگے میں کچے و بر ہم جائے تو وہ ہمیں معاف فرامین ۔ جنے اوکی ویر ہم کی آنیا ہی اصافہ ہم مدت فریداری میں کر دیں گئے۔ وا و جنوری کے بعد نمام خطوط اس بتہ رہے ہیں ۔ اٹید سٹر تجارتی ونیا معرفت البیطران انجیسی ۔ مجنر ۲۲ کیننگ اسٹریٹ کلکتہ ۔

## ایک ضروری خط

جناب الثير في صاحب رالسلام ليم

میں آپ کے برسیے کا خریدار مہول شروع سے آخریک نمایت دلیبی کے ساتھ برطعتا ہو ہم *یہ سوئیرجی* دکا نداروں اور صنعت وتجارت سے دلھیبی رکھنے والوں کے شلنے واقعی نہاہیے معنید بنے میکن میں جا شہا سبو ل کر اوپ اسے عام لوگو آے کے کھی مفید بنا میں۔ میری سک مِن الكر وخدر حبز ولي مرف مين كا اصنا فه مهو حبائة تو نهايت مناسب ، -رام عورتوں سے سکے دی، بچوں کے نئے وس فاض مسلما نول کے کئے رسى كسيياكسيات عافنره ده، مراحیه افشا نه رام، ساریخی مصنون رى، عمده نظيي اورغزلين ده، تفریمی حیزیں اور ضانہ منحويا برصفي في من تو يه حيزي د كه ديجيه اور بهض من مين صفتى اوري رتى مفامين - اسِ طرح پر جبر نهایت ولمیپ تبوجائے گا۔ مجھے اسیاسے کہ آپ میری درخواست بر عورفرامی کے مبراج الدین . در برمیش - تعبیری بازار میکی -رسالہ تجارتی دمیا کے دوسرے خریداروں کو اگر آپ کی رائے سے اتفاق سو تو ای کی تجویز

برغوركيا حاسكنا سبير

اعلاقهم كالمركة تياركرني في تركيب ( ازجاب و فی طیمن برشادهما: اید برشاده کا اید بر مشارت گالی ) بینته میرا نزارون و فریک ر موده ب و فایتی اوران اکرے بر ، )

آته ون کے بعد و حاتی میرسرے رنگ الی

ترثه نتر بهي شکه مير موال دين كه حس كوينجا بي سو گی مکتفها سرروز دن مي أيك بالمشش كومسد سي خوب الي طرح

ملتے رہ کریں تاکیکشش محولنے کے بعد مرروز کلنے سے یا نیمیں ال جائے ۔ تیس جانس دن کے لعد تام یا نی

مين خمير سياسو ف عَلَيْهِ مُحاور يا ني كا ذائعة سركم كالمح

اب ودخت مینج بل کی حیال ایک حیامک ( درخت میج

س شمار منصوری کشتر اور دکیکر میار ون بروم ماس كرمس كى شافول كود السك لوك عطوردا تون دانت صاف

كينف ك بستال كرت بين اكو بارك بيس كرشك میں وال دیں اور حیسات سالم سرخ مرحیس بھی وال کو شکے کے سرکیشش کو گیلی مٹی سے نبدار دیں۔ والیس

ون كذرن يرينات اعلى سركه ميار به جائك كا - اس كويان كرية الون يس مربس مسركه تباركوس وك مثلول كوهيت

يركسي ليس رآرس ياكرسيس ركميس كرحبال خوب دهوب م في بولكين بارسش الما في منكون يد فرير البوك الم ممنى سے کے رہا ہ اگست کک سرکہ سبت عبد تیار مہوجا کا ہیں۔

کیوکرسخت گرمی کے باعث گرفت میں مبت عبد خمیر سیوا ہو قاباً، لعص دفعه قدرتي طور *بر مركه نگر*هي حاماً سبع آور آ

میں سے سخت بدلوہ نے مکتی ہے۔ لیسے مٹیکے کو فور آباتی مُنكو ں سے علیحدہ كر دینا جائے۔ نكین المياكھي توہم

سر کے بول بازار میں ایک رویے میں متی ہے ١٠ رميزے شائے موے طریقے سے میارشدہ سرار بوکہ ولا بنی سے ب العلى مواسي الس كى الك قول رسوب من عارسيس الأكت ا تى يەر مىرى كىك كى سكارد جان اكرم يەسركىكى

سي تُجارِت كريس توالا ال روسكت بي . مب سے اول اپنے بڑے میں لینے جانبس کڑن میں سوامن یا نی آسکے - ربھے کُہذہ مروزہ سخت جو کہ روغن

کے کوم آ اسے کسی ترتن میں تکھلالیں ا ور شکے کو کھی آگ پر ر گرم کرلیں ۔ اب تجھلا ہوا ہیر ورہ مسکِلے میں وال کر جا رو رفت تحمی مئن آک میر درے کی تعلی ته مشکے کے اند کی طرف سر حکّمہ

یر معائے ۔ اس کے تعدفا نتو ہر وزہ دوسرے اور منسرے شکے س فرال کر میں عمل کریں ۔ بروزے کی ملکی تہ مشکے میں جبنے سے یہ فائدہ،

که سرکه اس کو کھا نیس سکتا اور یه مشکط سرکه سازی کے ك برسول كام د سيكة بير راب سرشك يراكب اك من سر دیا نی تعبر دیں اور سر منتکے میں دس دس سیر کڑھ کوٹ کرطا دیں اور مٹکو س کے منہ کو سر لویش دسے دھانے یں ا در شکول کو تعبوسه (که حب کونیجابی توژی کتے ہیں) ہیں

کے کک دبادیں۔ سر روز لکڑی نے مسدسے آگ وفعہ ضر در الا دیاکریں اکر گڑ یا نی میں بخوبی عل سوحا وے (كار كا مد إس كوكت بن كه لافي تع سرت يرتصف

كميند ك هرح موفى ككرى كلي بوكرمس سيطوا في كها مُدل م

كرفيس نا وه معند ربيتي س - بعض كارتكر في المكر ور فہ تام مشکول میں عمدہ سرکہ ہی ٹیار موجاتا ہے۔ اگر میں سرکہ ٹیار کرتے وقت خانف سرکے کی ایک ایک تحرش كر كبائ مندحه بالاوزن كي سفيد كها مد جوكر وستى نبائي بوس في شكه و ال ديتي بن أكه مله خمير بدا بو ماك ـ سنور سان گرم ملک ہے کہ حس میں جو او ہو ا ہیں و نہ گڑ کا سرکہ سرخی آبل واکر تا ہے۔ اگر ایک لکڑی کا ایما فرم بالیا جائے کھی فرب کرمی و بی سے اور گر اس مک کی سرا داست میں شکے کی کہ اسکیں جوکہ ایک دوسرے سے ایک الورشش كلج مندوستان ميس كمثرت بيدا سوني بي اس نے سکوسا ری کے نئے سندوستان دیا مرکی ایک نٹ کے فاصلے پر ایک سی فریم میں ساسکیں ہے۔ سرك كى مندلوب ر فالعنى موسكناس ادراس كى تيارى فريم ميں يا بنح تھ شکے رکھ کرما وران کے ارد کر د کا حجمہ فوب افيى طرث كعوسه سيعركراويدهى كالبيب كردياقا میں کسٹی شین ایکسی سرائے کی صرورت بنیں ۔ اگر سكاؤن مي لينے والے ميرے معالى و صب سے وقت اور مرف منتك كامندسى بالبررسي نب منكم حمال مجوظ سركه نبالياكرس اور مثهرون مي فروخت كي كريس تو رمن يتم و دل معبوس كى حرارت حميرهى علد المفاكر لكا بعض لو*گ سرکے کے شکے کو نگلے ک* زمین میں رہا دیتے تووه اینی ادنی فوب را مطاع سکتے ہیں ۔ سر که سازی س صرف و معوب سیرط - یا نبی اور سیمش کی منرورسیم. بن يعفن عقيك ومعرس دبات بن رسب كالمفصد موجود و مسرد لوں کے ابد موسم گرا آئے گا اس کے ایک بی سبے کہ شکے قدر تی طور برگرم رمیں اور ایک بی تمبر کر میرے مہوطنوں کو چاہتے کہ خداکی دی ہوئی گرمی سیافی رسبحة فاكهمده سركة تيارمور بوری و انے دانہ دار کھانڈ کو بغیریا نی کے سركه سازى كوكام نس -یہ اصل سرکہ ساڑی کا نسخے ہے کہ حس کے كرُّعادُين وُالْ كُركُوم كُرت بين - يبيل كُل الْمُنْ يُكُول بِي عصر طب كركو لدبن جاتى ہے ۔ كھاند كے اس كو سط كو بارك ع ننے والے اس کوسینوں میں تھیائے بھرتے ہیں یہ یس کر مفورے سے میرے میں مل کرے تھراس مرک يبح بل كي حيال بيا الول بر ووجاً ر تسف في من الطافي بے اور نساری ارفی حیا ک دے دیتیں -اس کو منت سرکے میں الا دیتے میں کہ حس سے سرکے کارکٹ یر سمی کھیے لاگت منیں آئی۔ یہ سرے کی تر منی میں اضاف کراسری ال سیسیاسی سوجاتا ہے۔ آب میں السا کرتی ہے اور نومنسبو پداکر دی ہے۔ سرخ مرتو كريسكة مين - اس كها ندك كو تط سے يو رب و لمال ك و الني سے سِرك ميں حالا كم ير اسب اگر حالا بِدُ صابن اور شر الول كو رنگين كرت يى ـ الراكب و فعه مثكو ن من سركه ثيار مهوجات سمی طبہے تو سرکہ تیا رہو نے ہر سرے کو کرٹرسے سے تو کھے زکی خمیر مشکوں یں لگارسا ہے اس کے اکیس حيان مرجالا دور مردي -شکون میں حب دوبارہ سرکہ ٹیا رکیا جاتا ہے توماری ا وعمدہ نبتا ہے اس کے استعمال شدہ کھکے سرکہ تیار

صنعتی تجارتی نسخے

عرق كافورسانا

حر**ں فا قورتبا ا** رکمنی فائد سبرٹ المونتیجیک منبر ۹۰ کا فور

" 4 سیفت کا فنہ کے نکرے کرکے اسپرٹ کی بوتل میں ڈال کر خوب مصنوط دات لگا كر دھوپ ميں ركھ دو اور بار بار طاؤ

جب كافور الحيى طرح مل حامن تب يمرمن الممال هي لا دور سایت: علی فتم کا عرق کا فورتیار موحائے گا۔ إزارىء ق موقور ميل بيد منت المل ننين مو تاإس تق

فائدہ تعبی کم کرتا ہے۔ یہ ع ق نتیجینہ، دست ، تھے وغیرہ کے تھے اچلی دواہے۔

اورنش

زمیک (مرتم) ولایت سے اکر سراروں رو سے کی بیال کمبی ہے آپ گھر ہوتا رکوشکتے ہیں۔ نسخ یہ ہے۔

م میک اونش لم اونس

کا فور بي دونس زسيون كوتيل ا ونس مارمین کا تیل يو كلينس أنل اولش

يورك السيند

زيره سعنيد

سولف

یے ارش

ان سب چیزول کوسموزن

(السنس) مُلامِي الرَّسْعَيْسُكُ

ان سُب جنرول كوملاكراكب سرّين مي زم آييخ ريسطيم کے کیے رکھ دو ۔ ادراس مرکب کو استامیت مکوری سے تعلیا

سبو - تھیر نرین کو آمار کر ایک م گفتگہ ہے یا تی میں رکھیوں مرسم هم حاب كا - كليورب ركفتسي - رقم - درد - خارق

کے ایک اکسیر ہے ، جان دار تھجلی ۔ اگریا اور او اسبر میں نگانے سے یہ حرت اکنیز فائدہ کرنی ہے۔

م نکسیاه نی نک ساستمبر

كارباكك البيد

الركون كركيرت سے *کنگ سیا* د حيان سي - عيراس مام نک لامپوری دوا ي كاجا لسيوال حصته مرتبح سياه جوسر لو وينه ليني سرمنط سوشك

ا جوائن دلسي مي هريس سب ساب عده مك سليماني تيار موكيا. رومین اسٹے کھا نے سے سرفتم کا بیٹ، کا در د - بیمیمی

اور نسيف كو فائده موحاً اسيد در دسكم ى هالت بس كرم ما في يا ع ق سولف کے سات کھلائیں۔ کھا ناکھانے کے بعد ایک میکی كى نے سے كانا ببت جارمنىم موجاتا ہے۔

طبی \_\_\_ نسخے

اكسيرسوزاك كمنه

زرد جوب سي مدمقت سرايك حار أوله - شات سعنيد أنه لولا و سفوف نبالین مه خوراک سات ما شهرسی

ایک لولیک میانی کے ساتھ میں کے وقت

یرانے سوزاک کے گئے اکثر حالات میں بے برگ تحفه بعد (من الاسرار)

سنگل رفارسی مصطلی روی - طباشیر سرایک تین تق خشفاس سفيدم و من شه يعلب مصرى ١٧ شيم وفوان كندر يحفيت بلوط وسراك من ماشى وتسكر سفيد مهوزن -

كوث جهان كرسفوف باسي دخوراك ١٠٠٠ ماشد وياني كے ساتھ - مبيح وشام ر سرعت دنزال کے علاوہ کثرت بول کے لئے

تھی تیر بہدون سہے۔ مغز با وام مثيرس ٥ توله مقوى باه ود ماع مغرِّكُهُونْ بري هُ لَدِّ مغز

خيارين ٥ توله مغربيمي ٥ توله - برسمي بو في ٥ توله تر مطلم ة تولد يسب جيرون كوكوش حبال ليس اويسه حيد تسمد ملاكر محون بیّا کرین اور مشک ۱ باشه عنسرا ماشه سر دارید سامیده امش عفران تین، شے دری نقرہ ایک توله کا افنا فہ کریں خوراک رك يك تورصبح وشام سمراه شير كا دُ- المعوَّدَى

الك ادلس وو اولس د و ا دلس ان تینوں حیزوں کو ملاکر کا رڈ بورڈ کے حیو کیے تھیوگے

مجيم دوركرن كاسفوت

كاطرلقه حسب ديل بها-

هامت روغن لىخد

الكنث روث

س<sup>ائ</sup>س اف لونڈر

تتأس أف ورببنيا

صند ل کا تیل

سيكو كننكا

يو كليس أبل

سفنون فيكمر سفوت تشكسته

محبرون كى تىكىفى سيمحفو دركي دالاسفون نبانى

کو او *لیں بھالیں* اوربازار میں فروح*ت کریں ۔*صبم سکے جوا عضار تھلے رہتے ہیں ان پر اگرسو ہے وقت کی سقوف مل دیا جا کے لوٹھیریاس سنیں کھیلتے۔ اعلی قسم کائیبرائل ۔ ( بالول کائیل )

يتن يوندُ

ایک اونس

الكنب روث كے فيو في فيو من مكرف كرك روغن کنجد میں دو تین دن بک فوالے رکھیں بھر

حیان کر آور صاف کرکے ایک ایک چیز آمستنامتی طائیں تعنی جیب ایک چیر مل جا کے تب دوسری

جز فوالیں۔ حب سب آجزا بل جائیں تو الھنیں تانشین مبوت ویں۔ مھر مھیان کر نشیشیوں میں مجرلس بهایت احهاا در خوست و دارتیل تیار سوجائے گا۔

المن على فوى ناش طعيل جائيكا

یہ ایک اِنکل نئی مزروستانی ایکا دیہے۔ اس میں ۲ لایتے ہیں کئیں یہ عام مروجہ ما سے ختلف ہے ۔ اس سے وہ تام کھیل کھیلے جاسکتے ہیں جوعام ناسس سے کھیلے جاتے ين - استاش كى دبلے كے بعد جارتصورين يه بن دائسيانى دى، با دشاه -دسى بيكك رسى عدل و نعنى ديلے سے براسياسى - سياسى سے برابا وشاہ - با دشاہ سے بڑی بیک اوربیک سے بڑاانصاف اینی عدل کا بیّہ سے بڑا ہے ۔ اس تا بن كے تھیلنے سے قومیت اور اتحاد كے جذبات پيلاہو تے ہی تھیلنے كے تواعد (اردو۔ ہندی ۔ انگر نزی میں ) کس کے ہمرا دیھیج جاتے ہیں۔ یہ اس بہت ہی دلیسے لين دوستول كوتحفيس بيش كيجيه - قيمت في محس مر - هر كالكط بيبج مرطلب كيج - ندرايددى يي جاريسول سيكم نيس تهيج جائي كي ـ تعلیمی ناش کمینی - قرولباغ - ننگ دملی

داخ دماغ وجگر کو قوت نسینے والی جیرے کو نوشن گ بنانبولی قوت باہ کو بڑھانے والی۔ جریان کے لئے اکسیاعظم جوم رساما المعارضة یه دوانو تناک مجلول اور برسب براه ول کی جد شارح می بویول کاجرمرسی مسیح اللک حکیم ا عمل مناں صاحب مرحوم نے مجربات سے ہے۔ اس جومر کا ڈوکٹہ تام مند وسستان میں بجے رہا ہے۔ واكثر اور عليم بعي ابنے مرتفنيول ميراس كا استعمال كراتي أن أب يقين كرين كم إس سب البراء حيوال كو في دوا مفيداور فلا تلتورينين يوسيكتي - اس سيرساسك تام يا توتيان كشفر ، شفوف بييج بي - شكلسك الأيمر كند من فون كوصاف مرك ول دواغ و عكر كوطافت و من كر حيرب كونها بيت سرح كر وتباهيم وجريان سر مِنْ السيراعظم بعد. قوت كواس قدر بربطا ، بعد كرردانت نيي بنوستنا - آب منى منگواكر استعمال كري واس کے بعد ایک تمام روائیوں کو معبول جا میں سکتے۔ وہ جن کی انھی شا دی نمیں موکی سبے اور شا دی سے قبل ہی جاع كى لذتول كو سربا وكريط بين اور قوت مردى كواين غلطيول سد نيست ونا بو دكريك بن - اوروه جوشادى تو كريط من مكر شا وى ك سطف سع محروم مون كى دجهست زندگى سعينزارس اور اولا دست محروم بين . اور وابنی تام مزور لول کو دور کرے لینے آپ کوفا بل فخرمر دینانا چاہتے ہیں اُٹ کو حاسیے کہ دہ جو سر ما آپ استنمال کریں رئیر وہ چیزہے حس سیے سسکیڑوں اُ جرائے گھردن کو آبا دکر دیا ہے اور ہراروں ما یوسوں كوصاحب اولاد نبا دياست اور أن لوگول كوچ بإسر دى كى دجه سے خو دكستى بر آما ده سطے اور زنده درگور موسطے تعد اس وواکے استعال سے دوبارہ وندگی حاصل مونی ہے۔ یہ جوسر سرمتم کے حریان مردانہ وزنانہ كے كئے اكسير ب - اعضاتكى - درو كر - صنعف با ، -سرعت انزال -كنزت اختلام اور سسيلان مني كو دوركر كے ا وه توليد كوغليط كرمًا سيرسستى اوركا بكي كود وركرك بدن كو توانا اورحسيت نباتاس مصلفى خون رسيم . قسين كودوم کراہے۔غذاکو مضم کرنا ہے۔ قبیت بہ خوراک دور ویئے ۔محصو لڈاک بحر ۔ میشکی روہیہ ندر تعینی آڈم و صول موسنے مرم محصول معات كرديا جائے گا۔ نبر بعد دى لي منگو نارير عير كا دى يى تھيجا جائے گا۔ صنعتی اسٹیور۔ قب رولیاغ - نئی - د ہلی

\*

1

.\*

1

.

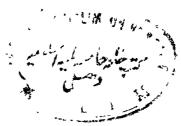
Regd No L. 4072







Printed & Published by Mukhtar Ahmad at Khwaja Electric Press Delhi, Title printed at the Calcutta Art Press, Katra Baryan Delhi,



#### TUARTI DUNYA DELHI.

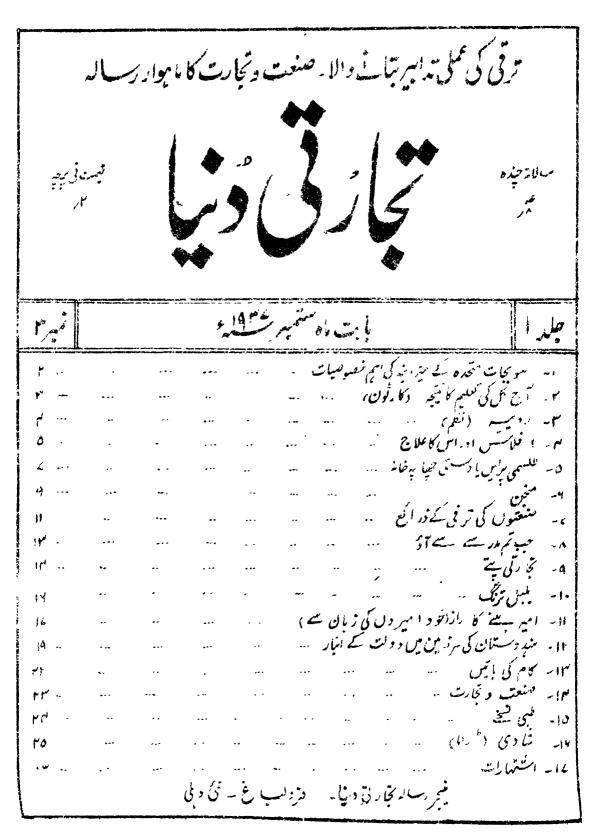
A read of Marticlass, same horses of

Mary Bin Esta



زیرا داریت فیانفی سین مامعی ، فیآ احمد حامعی





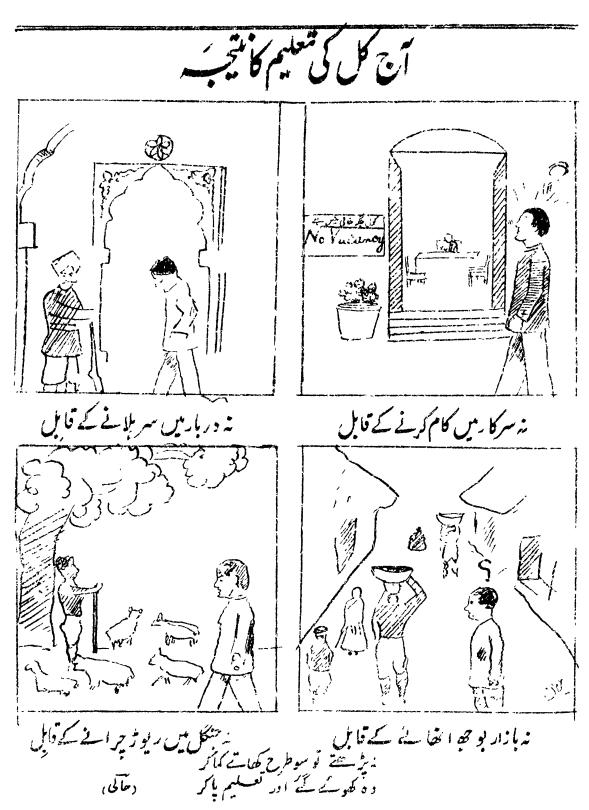
صوبه جات مخد کے میرانیم کی ہم فحصوصات صوبه جات متحده مي سندت كوشد مديد منت كازات كالبلا سالانه ميزانيه ميشي تبوگياء اس ميزاينه كي اجم حسوصیات حب دیں ہیں۔ ۱۔ دس لاکھ روپیہ دیمات کی اصلاح کے لئے م ارتبوت بشانی کے البداد کے لئے ایک افر کا نقر خرج دس سرار وسياء س۔ ایک لاکھ رو ہے حدید مصنوعات کے کارخالوں کے فیام کسلنے نوج انوں کو دیے جا ہیں گے۔ ہ ۔ سیس نرار دومیہ و بیات میں لائم میرلول کے لئے۔ ٥- بيس مرار دويد خالف دوده كي ميرساني كيليد. 4- سوا لأكه روبيه خالف تحي كي تياري ادر اس كي فراسي کے گئے۔ ٤- يَنْ لا كُر روبيه كاشكا رول كو اليَق تم مهيا كرن كم لير ۸- ساڑھ منتقی نبرادروبے موفیوں کی نسل کارتی کے بیئے۔ ۱۰- د وسرار رومیه معبول کی تر فی سے گئے۔ المستین لا کورسناسی نبرار و بیگرونکی تیا ری کے طراقییں ا صلاح کے گئے۔ ۱۲- پامنح نبرار روبیہ آلو کی تحقیقات کے گئر w - المتسرة إر روبيه ديما أي ما قول بي شيو فيك كي توسيع كيا اا- دس سرار دمیر کاری کانتیات کے لئے۔ 10- ومس مزار روبیم زدورون کی اصلاح کے لئے۔

١٩ - ايك لأكد جو بينظ روبيه حرضه ادركر تطفي كي تر في كيلك

١٤- سواً لأكار دبيبي منعتي ورمنون مح سيع .

۱۸ - ۲۵ سرار روسیه مار تینگ کمینی کے گئے۔

19- اسى نزار لىرياك السدادك فئ -۷۰ مویژ مه لا کو رومیه دیات بی احجا یا فی اور طایماد کی فراہمی کئے گئے علی کہمیا گری بورید، امر کو اور جایان والولائے حصہ میں آئی ہوگہ و و ما لکل کم فیٹیٹ اور او بی چیزوں کو خاص طراقو سے بنا کرمو نے جاندی اور جو اسرات کی قیمتوں پرو کو دخت کرتے ہیں گ لوسم كى بارك جيري شَكُا كُلُونُونِ لَى كَمَا مَالَ سُونِ فَي كَامَتِهِ باتی میں مصنوعی سونے اور کیا ندی سے مقلف قسم کے مرتز اور زیورا مینی نظر فریب اور دیده زیب چک کے باعث اهلی سونے جاندی سے زیا وہ فتمتوں مرفر وخت کرتے ہیں ۔ تعلی جواس اور نقلی نمونے اس تحسم کے تیا ریحئے جائے ہیں کہ اصلی اور تقبی کا فرق کری ایک مفرفن کی بغیر نامکن مونا ہے۔ وص یہ کرمانیں كيريكات سعمثى اورمثى كفاخرا سونفاورها غدى سعبدر حهاترتي مُشْهور بيح كركسي اميرنے لينے ايک انگريزدوست إثم پی كمشركفا بوحها كركميا أي كيمياهبي جانتي أبي وأنكر يزن إثبات مِن جِابِ دِما اور ایک نو ہے کا مکرا وظفا کر کہا گاس کی قمت بشكل الميمير موسكي بعد العراش عرف كواك من تياكر لينه عمل سع إكب منايت عمد وأور نفيس جا تو بناياحس کی تبت ایک دومیر ہو تی تئی ۔ انگر میرے کہانیسے میمیاگری اس سے زیاد ہ کیا موسکتی ہے کہ ایک ہیسے کی جنر تقوات ممل سے ایک روپے کی مقبول با ڈار چیزین جائے۔ ہم او با وحود گرالقدر تنخوا سول اور اعلیٔ عهد دل شیر کو کی نه کوئی مز حاشّ میں جن براینا کر ارو نج بی حلا سکتے میں نسکین مزرد تنانی لُوگ با وجود مفلسی اور ننگرت فی کے سرایک قبیم کے مزیسے عاري بېي . ملکه منرسکيفهامې د ه پلينه پينځ عا منځونه ېي . تبي منزيا وزو باشد يا گدائي ميكند يا كُنْدُ مَبْرِم فْرُوشَى لِلْمُهُوسُ مِي شُرُدُ (الْكَبِمِ،





بن من المن مراك بزم من جاتے ہيں اس سے استان ميں اس ماشوں ميں موج اتے ہيں اس سے شیرینیاں ، میوے کمی منگامے من اس کھا تے ہیں اور اور و آ کو گھلاتے ہیں اسی سے جميكا تطرآ ہے سراك عين كي سنة كا دنیا میں عجب روب تعبلکنا سے رویے کا

اس روب سے گرمی کے بھی سامان عیال ہیں ۔ خس خانے ہیں چھڑ کے بہوئے اور عطر فشال ہیں وان کو کھی صونے کو ہوا دار مکال ہیں ۔ دن کو کھی صونے کو ہوا دار مکال ہیں جمكانظرة أسيس إك عيش كي سفي كا

د میامی عجب روب حبلکا سے رویے کا

اس روب سے بارش کی بھی چیزیں تہیں میسر ر مقر محیریاں، بارانیاں اور موم کی حادر إُسْرِيهِي وه وليمي بين بهارول تو تنظر تعبر المحمدين عبي خو المرتهي و دو وليمي بين عبي المعين كي شيكا رِ گُفر میں بعنی خوسی مبیطی میں سامان بناکر

دنیامی عجب روپ حملکتا سے رویے کا

یہ روپ جہاں ہیں ، کوئی وال دل آئیں میلا ۔ اجلے ہیں جیسے فریش ، نہیں کھے تھی کیسے لا معبرنات است استی تقیلی سے سرحبس کا تقیب لا د تیمو مد مفراساب ہے نوس و قتی کا معیالا جميكا نطراء البيع سراك سين كي شيكا

دنیا میس عجب روب معلکتا ہے روید کا

ظارمیں تواے دوستورا دت ہے اسی سے اسی سے اسی ت عالم میں نظیر عشرت و فرحت ہے اس سے سرانت کی خولی و فراغت کے اسی سے مبمكا نظر له اب سراكِ خلس كي شيرًا

ونيامين عجب روب مفيلگات رويكا

فظسسو المرايادي

### افلاس كاعلاج

منبدوستان نوب کیوں سے یہ ایک سوال ہے ج اِس دِّنت سنبددستان عربی توصیا مرکز بن رام سے ایکن اس سیال

کیل کے لیے ملک العبی ممسی نیٹھے پریسیں ہو پینے سکا۔ اس موال کے شعلی حبال کم میری اقفیت کا تعلق ہے میں اس کی بنایہ اس امر کا اظہاد حرور سحباسوں کیڈونا کی زمین کو صحیح طور پر مستعمال میں انہیں لایا جارہ - اس حقیقت کون انٹار کر سکتا ہے کہ منبر درستان لیک ارعی ملک سہے۔ اس کا رقد بہت ٹر المہے ۔ اور پ کئی میالک اس ایر ساسلتے

وں ہوجہ بسیر ہے۔ یورپ سے بی ایک ہی رہے۔ ہیں گئین اس کے با وجود سندوستان کے کسان سپڑھم کر روقی حاصل منیں کر سکتے ۔ان کے مکان نما پیٹھنٹے ہیں

سرجدی می من میں میں میں اور قرمند کے بوجھ نے ان کا کچوم ان کے مونشی مبت کرور میں اور قرمند کے بوجھ نے ان کا کچوم نفالدیا ہے۔

آب بیسوال بداسو ، سیکه ده میش کھرکر رو کی کس طرح حاصل کرسکتے ہیں ۔ کیونکہ رو فی کاسوال ایک الیا سوال ہے کہ حب تک رس کے حل کے لئے کو فی راستہ منیں مل جا اس و قت کے راکش اور صحت کے متعلق کھے تھی

سنس کها عاسکنا - اگراک آدمی کے سٹ میں کچہ می سنیں سوسطانہ اس صورت میں اس کا دماع مس طرح کام کوسطا پرپ کے مسان کیوں اس قدرسیانے اور محدار ہیں -اس کی وجہ یہ سے کہ ان کی الی طالت انھی ہے - وہ پنے متعلق مبت کے سوج سکتے ہیں اس کئے ہم سب کوستے بیٹے

روٹی کے سوال کے مل کی طرف توجہ دینی سوگی۔ اگر غورسے دیمیا جائے تو معلوم سوگاکر سنہ وسٹان میں آول تورو فی کا سوال کسا ٹول کا سوال نہیں سکر سارسے منے وسٹ ن کا سوال ہے۔ اس سوال کے حل نہ مونے سسے لوگوں کی صحت پر سبت مُبرا افر پٹر رہاہے۔ بیاریاں مرجور ہی ہیں اور لوگ جہاتی لی فاطنے کر در سورسے مہیں۔

از. سرمرزا اسمعیل - رزیر أهم میپور

برانے زائد نہ میں اس قدر بیا ریاں نہ تعیں مالفائونل مائیفائڈ ۔ میلیو بیوراور اسی قسم کی دوسری بیارلال کے ام میک کوئی نہ جاتا تھا۔ کٹین آج یہ حالت سے کہ ایک ک و باسزاردں مندوست، تول کا صفا یا کردیتی ہے۔ انفلوائینز سے م منبر وستان میں تباہی ہوئی اس کی مثال کہیں منیں لمتی ۔ استعدر تباہی کی وجہ کیا ہے۔ یہی کہیٹ بھرکر ر فی شطفے سے مہار سے جم کمز ور موگئے ہیں۔ان بیا رکو کا مقاملہ کمر نے کے قابل منیں رہے۔ ر توی تورک ہیاری

عمرکم کررہی ہے۔ فدم زمانے میں جب سندوستان میں دود ہدکی ندیاں ستی تھیں ہوگ، ٹرے قد آورا دربا در سو کرتے ہے ان کی عمر ٹری دراز سوئی تقی اور بیاریوں کا نام کسد نہ کتا۔ اس کی وب یہ تھی کہ وہ فور اک کے معاطویں یا تھی

بے مکرسے اس یہ متعت روز روشن کی طرح میال ہو گئی ہے کہ سندوست بنوں کی حبوانی حالت کے بدتر ہوجانے کا سبب افلاس سے ۔ اب سوال یہ بیدا ہوتا ۔ ہے کہ اس افلاس کو دور کیسے کی جائے ۔ میرسے خال میں یہ افلاس کھی دور موسکتا ہے اگر اس سے متعلی زبروت مدم انتایا جہنے ۔ لعبن نوٹ یہ کہ سرکے کرمند وسٹان مام ہے اگر اس سے متعلی زبروت علام ہے اس کے افلاس کو دور کرنے کے لئے اسے دوسمولتیں حاصل نہیں ہیں جو ایک دولت میں کھی ہم است کی موسکتی ہیں ۔ لیکن اس حالت میں کھی ہم است کی مول کو رانائی میں اس کی مقدار دولئی کردی جائے ۔ لوگوں کو کرسے ہم اس کی مقدار دولئی کردی جائے ۔ لوگوں کو سیدا ہو ایک کردہ دیا دہ محنت اور سفت ہم اس کی مقدار دولئی کردہ دیا دہ محنت اور سفت سے کام کریں ۔ اس میں کام مہیں کہ اب درجوا کا کھی ایک سے کام کریں ۔ اس میں کام مہیں کہ اب درجوا کا کھی ایک

دینی جائیے۔ ہارے خیال میں اگر مینیٹرل سہائے لور و اس کام کو اینے اتھیں سے نے تواس صورت میں مبت کام سوسکنا ہے کہ اگر حکومت اس سلسلے میں گہری دلحییں کا اظہار کرے ۔

ر کو افر رسط لکھم اور وولوں اگریوافر برسط لکھم اور ولولوں کی تفریح اور دلجیبی کے لئے معملیمی ماسک کھی

ایک نهایت عمده کھیل ہے۔ بڑے بڑے ماسرین تعلیم نے اس ناسش کولیٹند کیا ہی

بهرین میم کے اس ماسی وجہ اور ا براریم کی تعدا دیں یہ تاش فردخت مروچکا ہم اگر آئے انھی تک یہ ماش بنیں فریدا تو لمپنے شہرے سی میں کتب فروش سے خرید کر ملا حظ فرائیسے ۔ دیل نطانے ریکی نے سے طلب سمجھے .

قیت فی نجس (اردو اگریزی) ۱۲ سخود داردد) ۱۹ سخود داردد) ۱۹ سخون می دیلی می دیلی می دیلی می دیلی می دیلی می دیلی

سکن اس کے یا وجود وہ کام کرسکتے ہیں بشر طبکہ اُن کو سمجاجائے کہ زیادہ کام کرنے سے وہ افلاس سے نجات حاصل کرسکتے ہیں۔ اب یہ سوال میرا ہوتا ہے کہ افلاس کو دور کرنے کے لیے کس مرد گرام بر عمل کیا جائے۔ میرا خیال ہے

کک کے نوگوں کی کام کرنے کی طاقت پر افرمو ٹا ہیے

مندوستان ایک گرم یک سے اس سے بران محوجہ تک

اس قدر کام منیں کرسنگے حیں قدرسرد ملکوں کے ہوگ

کہ سب سے بیٹے کام زیبروح کا ہے جس کے فرارت مہم کی مزورت ہے۔ اس سلسلے میں قابل ترین اصحاب کی مندمت حاصل کونا صروری ہے۔ دور راکام محکمہ فرات کو معنبوط نبانا ہے تاکہ یہ محکمہ کسانوں کی حالت بہتر رنبائے کے لئے معنید نا ب بہوسکے۔ اس محکمہ کے ذراحیہ کسانوں کوتبایا جائے کہ اعنیں تھیتی باڑی کے معا بدیس اصلاح

ئرنی موکی - خالی رقبہ حات کو قابل کا شت بنانے کے لئے انتیس آباد ہ کرنا موگا۔ نخکہ صحت کوسٹر کی صفائی کی طرن

متوجه مونيك بجائي ديهاتيون كى زندكى كى حفا فلت كم

کے کام کرنا مہوگا۔ لوگو ل کوصا ف ستھ ارتبا تبایا جائے۔ ان کے مکا نول کی حالت مہتر بنائی جائے ۔ محکم تعلیم دہیا تی بچوں کو یہ سکھانے کی کوشش کرے کہ وہ صاف ستھے رہیں۔ اچی خوراک کھائیں۔ "اکہ وہ بڑے مہوکر لینے دبیات کی حالت کو متبر بنائیں۔ تعلیم کا مقصد یہ مواتر ہے کہ ان ان کی حالت کو متبر ناسکیں تعلیم کا مقصد یہ مواکری ہے کہ انسان کی حالت اچی مواور وہ اچھے

میم اسے اپنی خوس قسمتی سمجھتے ہیں کہ سندو سان کے موجو وہ و اکتراک زراعت اور دبیات سدھار کے متعلق کا فی دلجیسی کا اظہار کر رہدے میں لیکن یہ امن کی دلجیسی زیادہ وسعت کی مختاج ہے ۔ انھیں دبیاتیوں بمی صحت اور خواک کی طرف زیادہ توجیہ

مرے میں تمینر کرسکے ۔ ورنہ انسان اور حیوان میں کیا

## طلسمى بيرين ما ويتى جيانيرت

اداونس كليسرين J. Glycerine 3. 4. Barium Sulphate

٢ لم اونس نبريم سكفيث أك اونس كي سيتي ( ناييغ كيائي) **5**.

أيك أنفلي مين يألكر ي كي بن جواس كاغذ كَ سَائر يَسْعَ كَهِي رَبُن بِو نَي حَا سِيُصِ رِبِكُو فَي فِيزِ عِنا بِني رَدِ

حلائمین کے کریے کرے کرو اور ایک حیوٹے برتن میں ۱۱ اونس یا نی میں رات تقبر تھبکی رہنے ہے وور وو سرے وئن صبح کے وقت اٹس میں کلیسرین وال دو ا در نرم زم اً بخبر ليادُ - مه ر تقوش دير سنم تعد اس ب بورا و ال دِ واور اُسْ کوعِلاتے رمون که بورا اچھی طرح

اب ایک بیا لے میں سریم سلفنیٹ کو ایک اونس

یا نی میں ملاؤ اور آسِ مر*کب کو انس کر ع*ھائی میں ڈال دو خس میں دوسری جنریں بک رسی میں اور میر اس کواچھی

حب يەسب جنرس المجى طرح كي عائيس تو مرك كو اص چوژی بلیط میں انط رو مفرس مبت صاف سونی فیا ہے ۔ سبر سوکہ اسے گرم یا فی یا صاب سے ساف

سرنیا قبائے ۔ جب مرکب مخت موجائے اور اس کی سطح مکیاں یو - او پنی نیجی را مو تو تھے وہ تمہارے کام کے گئے

یہ ایک ایسا چھاہیے خا نہ ہے جو معموی لاگت میں نیار سوحاً ما ہوںکین فائدہ مہت نبودی اسبے مصفحیاں ۔ امتحان کے برسيد منادى باه كريع استنار وأباع بناس رنس کے در میع جاب سکتے ہیں۔ یہ برنس بارکرے مبراہ بَنْنَا وَرِ ادر سَبِد وسَسَانَ مَنْ و مرسے شَهْرو لَ سِنْ اُوگُ مَبْراً رُ روبیہ کمار سہے ہیں۔ المارہے ہیں۔ اگرحہ تعفن کو گول نے اس برنس کو منالے کی کرئیں

ا بی صنعت و حرفت کی کتابوں میں نکھی میں لیکن و قررکیبی البي مب كرياتوان مي صحيح إخرامنين دئے گئے إور إگر مجمع

احزالكيم المي ومي سني توبات في تركيب إنى غلط للمع كأى بين اس رعمل كرف سيريس بنيس بنسكتا -مجعے اس پرنس کے بنانے کی صحیح ترکیب بہت فو

کے تعبد حاصل مبو نی ہے جو رسالہ تجارتی دنیا میں بنتی کرا سوں - مجعدا میدسے کہ مہارے عبائی اس کو نباکر فائدہ

ں۔ میں نے احتیاطًا مز ا کے نام انگریزی میں بھی تکھ

دے میں اکد دوا فرون اسانی کے ساتھ الحفیں سمے سکیں اگرآپ تو کوئی اور مات در یا نت کر نی مبو یا آپ کے منہ مِن اسِ نسخ كِي كُو لِيُ جِيْرِ مَه لِ سَكَ تُواْبِ جِوالِي كارْدُ لَكُورُ می سے درہا نت کر سکتے ہیں۔

لال بورا - سيم اونس

Hydrochloric Acid Lilly Sprit of Salt built ک ام سے مشہورہے ملاکر کسی رم کول سے ہمست آسنبہ دھو دالو ۔ بار ہ کے فیٹر کے لعد اس برلیں کو معر كام من لا سكتة مهو. جندخاص براتيس. و التيمي ياكسى كيرك سے صاف كرك دوار و تعام شرم ع کروستے ہیں ۔ اس سے پرلس سبت طبر خراب سروحاً ما سے اور آفیی طبرح کام نہیں کریا۔ برلس کے مسالے کو حفاظت سے رکھا الم اپنے ائس مراسي قسم كى كرد نيس تينه دينا جاسية ورزريس طر فراب سو مائے گا۔ اس بات کا عاص منال رکھناچاہئے کہ عس لکڑی یا نمین کی ڈس یا کو تب میں یہ سالہ عمایا جائے توریسالہ اص كئن رول في اونيا يُ يكُ إِنَّا عالَيْنِ أَكُر كَارُول کی دلوارین زباره اونجی سول تو آنفیس حقیو ما کرا دنیاجاستے اب حاب حواس برلس كو نباكر خود استعمال كليخة بالكرسمت موتواس كورث بهاني برتباركرك تجارت ىنروع كردىكئے -يريس زيا د ه نز کار و ناري توگول اوراسکولول میں زیا وہ فرخت بروسکتا ہے۔ اکر مس لہ لکڑی کے حمیو کے تھوٹے عمدہ اورصاف مسول میں جایا جائے توزیا در مناسب ہے ۔ مزورى اطلاع ١١) يه رو چه سر سنري ليينه کې ١٩ ناريخ کوشا کع موتا که أكر ٢٠ تأريخ تك برحيه منسط تو و فتركوا طلاع و يديجيُّ -ووسرا برج آپ کی خدمت می تھیجد باگیا۔ ٢٥ اس نج کے ىدىلىپ نرىنوالول كور چەقىمئا داچات گا. مىنج

كس تسم كى سابهى سے لكھا جا سے ؟ Hecto graphic ink = 13! سِيكُو كُرا لِكِ إِنَّكَ خريدِ كُرلادً - أكَّر إ زار مِن مذهجة تُو توخود بى يقيع تلمى موئى جنرون كو الأكر بغالو 1. Methyl violet uniline سيقيل و الوليث إيني لائن 💮 تأولم اسیرث برا و ام تعدید دران که اوس کی شینی میں درال ان د د نوب چیزدن کو ایک اونس کی شینی میں درال كرانا بلاؤ كراتين لائن اسبرت مي مل موجات نس سيكنو كرافك أك تيارسيم. تركبيب استعمال اب ایک حکینا کاغذیو اور اس برمبکیو گرافک اكست كي لكمو - حب تحرير ديك بروم ب أوا س كو ائس مجے بنوے مسالے پر اس طرح رکھوکہ کا نمذیں شکن نہ برلمسے - اب اٹس کا غد کی کیٹٹ کو انگلیوں سے علو اور نا پنج منٹ اپاڑیا وہ سے زیادہ دس منٹ) السائرنے کے لعد کاغذ کو ہٹا او۔ تام حردف اس مسلے رائز مائیں گے۔ أب حبِّد معمولی *کاغذ*لوجو انتفیطنے نیموں شبناکہ و • بيلا كاغذ عُقاص برتم نه نكها تما - أسٍ كاغذ كومسك ير ككر الكليول سے دباؤ اور حدسكيد كے احداث او ا س کاغذ بر تام حرو ف حمیت جائیں گے۔ اس سے اور ائس مسامے برکسی قبیم کی رویشنائی لگانے کی فرویش سنب سساده كا غذراكه - الكليول سے دباؤرهيا ہوانیارہے۔ مُسالے برسے شروف کیسے صاف جا ہ ىپوائيارىسى -سالے ٹریجے موٹے حروف کو صاف کرنے کی سركسيب يه سيم كمه يا ني اور ع ندرو كلورك السيد لي حفظه

ايك شهورين كانسخه

برعموا أميل د دانتول كي صني بكونقصان بيونجات مي اور دانتول كي صني بكونقصان بيونجات مي اور دانتول كي صني وستاني اين موجوده حالت سب بالمول كم على اس كرال معاشرت كاساته نيس دسكي ورب سرح تام منحن اصل لاكت سع سب كي متمت بر ورب سرح تام منحن اصل لاكت سع سب كي متمت بر معن باشتار و بيكك سح به انتها خرزج كي دو سع بكر أب دي من محتال من منحن سعت من منحن من منافعة المنافعة المنافعة

را، و تی کے ایک شہور خبن کا نسخہ معلقگی ... بہریر

سونگی ... ... به بانیر که لی مرهبی ... - . . به باریر مکل ارمنی ... ... ۲۰۰۱ باریر گیرد ... ... ۲۰۰۱ بازسیر

ا تا میر فلفل دانه ... ... به میر نمک لاموری ... ... به میر تما کومنوخته ... ... به میر

(٢) گھريلومنجن

وحمه ... ... به بهر خمک لامبوری ... ... ایک سیر کالی مرمیں ... ... ایک طیالت

(١٧) كارباً لك منجن

تذريستي كى حفاظت كے لئے حتنى خرورت دانتوں كى صفائى كى بىيەشا يەكسى اورىھە جېم كى نەمبوگى رىمنې گويا اك عاك بعص سي خلف بارول عراميم رمیں داخل مهرناچا ہے ہیں نئیں چوکیدار ( د انتِ) اکُرُ چرس اورمصنبوط مِن تو كو تى كُفْسكا تنين - بيت ا جار ول ادر آنکول کی اکثر بیاریاں مرف دانتوں کی فرالی کی وقت مېو تېېپ يه اگر آپ د ن دات من صرف دس منت د انتول يرفزج كردين تواب بتسي بلاؤل سي محفولا ره سكتاب أيك سيدها س دالمكا تويه سي كركا في سيسيط الحيى طرح كلى اور اجدمس وأنتول مي خلال كركا أن كو الخيف اوميح شام نيم البيلويا كلكركي سواك يلحي أراكر آب ان أم حكوب یں بڑ نائنیں جا ہے تو تو پھر خن کا رخ کیئے یورپ میں دانتوں کی اصل صفائی کی طرف ایکل توجينس كى عباتى وه لوك كل في افسيسيط كلي كريا أور الكلي دانت اِنجمنا مِرتمیزی سمجتے میں اِس کئے وہاں دانتوں کی بیا<sup>ری</sup> اب وبا کی صورت احتیا رکرنی حاتی ہے اور یا تریا لینی عظیم كُلُف كي بها رئ تو غالبًا سرفيصدي هو كل . حيث مخيه وبال نبا ف وال الكول متم كم منون بناكر يحييم بن مندوك ان لور لی تنذیب کے اثرسے دانتوں کی مباری کی تقلید بھی کرالے سے اور منیش کو پوسطے و اے اپنی بیاری کا علاج سی لورپ ہی سے کرلیا ہیں۔ اِ زارس جاکر دیکھے ۔منحن کی ایک دن آباد مهم - سينط - گار مي مني سي مي طرح سي منون كى شكل ميں نبيلے نبيلے - لال كريے زنگ كے وضع وضع

کے خوبھبورت بیکنگ میں اور مزارم مختلف نا موں کے ساتھ کیکن یقین فرمائیے کہ ان سب کا جزوا مقم چاک (مِن شدہ

کھریا یا مختلف منبی کے تیزاب مو سے میں طبن میں بشیک صفائع کی اور حراثیم کو مار د لے لئے کی قابلینہ ہوتی ہے لیکن منى قبرمه- يدمنى ببت مختفر سيدسكن سيرمبت مي عمالية £ 40. ... ليا بوا صاف جاك نگیٹوز کیم آف طار مار يد دانتول من حك ببلاكراسي إدرمسور مول كو ... ٥٠٠ حقي معنبه والرباب وانتول كو الرسرد بالرم حير كلتي مو 4 P. ... روغن کل ... تواص كے لئے يه حيرت الكيزے ريات موت وات إلى \* + ... سے جم حاتے میں ۔ یہ فال حرافیم میں ہے۔ منرور یہ طب پونانی کالم احزالکن کثیرالمنام جرك نيم الل " th -. كاراكك البيغ كاربا لك البيع من من ٢٠ س. من البيع المربي الميونيا من المن شده بقدر خرورت المنكسك كي كل كسك كي كل ك ادركم قيمت ليكن فوسورك اعتبا وسف كوال تعبت بعمد يا كرياكي بت معندب الممسحة منم كيسواك ديه، اكسيرنجن تى حائے اور بھی غذا كھائى جائے تواس سخن كا استعال مسوفه صول کی تمام تشکایات کود ور کردسگا-ر میصی گاویاں (اگٹ میں جلیموئی) ، را ایک بر يهِ عام مغن حوال المصطلح بن ذاتي استعال ك منگری سفید ( بریاں ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، کی سیر جیرے نیم آس باکو کی منا ب نوشبو ، ، پادانس یا کچی کم نے میں نسکن اُکر کو کی ہو گنارتجار ٹی سمچے رکھتا ہے اور سیم مج كام كونا عاسباب توس ان من سيحسي في كو با زار من لاخ كى سفارت كرونگا- يە تومعلوم سے كەمقا بلەمخن سے اور دلیی بالیی منعنول کے بیترین بنوے بازارس موجودی ره، يا نرياسجن کین ۲۵ کرور کی آبادی سے سے بدا می نمیں میں بیاد ركي كد بركام أستقلول اور اسل محنت ما مناتي منجن كے تے بہت ف ندار سكنگ كى مزورت سي سے لكين إس کی طرف سے بے بروا سونا بھی تھیک منیں ہے۔ ہاں ہشتمار سے جارہ ہنیں - خیز ہے زیادہ خود کسٹرتارا ہم ہے اور منجن نمبراریه و تی کی ایک فرم کا نهایت مشهور منجن اس میں خاص سلیقے کی مزورت ہے۔ کوئی چنریا رحمونا ب جرسنيكرون رويتم البوار كافروفت مو الى-إسس إلك أن إن بع مكن أته علانًا فراسمت في ساب. تسك نيس كدائن صفات كے لحاظ سے لاج اب نے يد دانتول اب حب منجن كے عجبي فو ائد كا تذكره بازارس سنقيل او نوكول كوصب منجن كي زياده تعرليف كرنا يا مين معج ليحير كم س میک بھی سیداکر اسے لیکن اس میں دوائیت زیادہ ہے منحن کی منیں ملکہ اس کے استہاری تولیف کرر اسے اس اوریہ دانتوں کی اکثر ہا راوں کیلے مفید میں ہے۔ ميس ستبدينين كد اصل حيزين لهي عان مروني عاسية لكن مغِن منرِاً- مه عام منجن ہے جو نبائے میں آسان-سارى توحد كامركز المنسمةا رتبو ناجا ميته - ا فسوس بيح كم بازار فبمت سيرست مكين فوائد كالمسي ببت اعلى درج كام محتوم استمار لغويس ورنه مي كوئي مثال دييا ٤٠ الكرزي يعكم الواستعال كوسك مركم سي ردبها جاسية -نمونه آب کے *سامنے ہے لین حس طرح برزاروں است*ما آباز منی نمبرا۔ میمن ال اوگوں کے سئے ہے حومفر کی الخرنيرى كامصحك الخبر حربه آنا رقيبي اس سي كامنين ا د ا وَل كوليه مُدكر ت بين الله عني د أنتول مين جلا ميداً عظيمًا استنهار والمنع كتلين مختصر- ساده لكين دل أي مرواة منط كا-استنهار والمنع كتلين مختصر- ساده لكين دل أي مرواة كراب ر دا نع عفونت به اورمنه كوخوشبو داركراب

صنعتول کی ترقی کے درائع

استباب لالنشكرلال جى لى السه د ميس د والسربليدن دى موليل كميل

برروبیه منس کھاتے اوراس طرح سے مذھرن وا آئی فقع سے ملکہ تومی ومن حالی وتر تی سیے بھی محروم رہ من میں سیکھیں مارین قب کو صفوت میں فیت ط

طب میں ۔ اگر برسال حند قسم کی صنعتیں و ترفتیں بڑے بیا نے پر لوگھ دوائیں کی جائیں اور وہ کا میا بی اور بیات مال

استقلال کے ساتھ جلائی جاسکیں تو اس کو نفع صرف الکانِ کارخانہ جات کو نئیں ملکہ ساری قوم کو بیونتیا ہے۔

بے روز گاری دور مہوتی ہے۔ مبت سے توگ کام برلکائے ما سکتے ہیں ۔ ملک میں زیادہ دولت آتی ہے۔ باشنا گا ملک کی طاقت خریداری میں اضافہ موتا ہے اور قوم کا

معیار زندگی طبذہرہ تاہے۔

نخلف مالک کے خاص خاص ماحول اور مقامی حالات سے قطع نظر مرمنعتی کا ردباد کی عام خرد یا تعدا دمیں سات ہیں۔

ده، سرمایه رسی بازار دس انتظام دس مشیری هه، مشینون کوجلا نے دالی طاقت د ۲ مام اشیادی آدمی سه رسید را در مشد تراه کم مکر مرب از دام وارد

کسی بڑے بیائے برصنعتی کام کے ملے سر ایمام طوریہ خیدے سے جمع کیاجا گہا اور اس نیصلے کے ایک مشرک سرایہ کی کمپنی قائم کی جاتی ہے ۔ یکسنی مبلک

سی موتی کے اور برائیوسٹ بھی ۔ اس کا فائدہ یہ موتا ہج کر ملک کی سوئی موتی دوات بیار موجاتی ستا اور اس ایسجنب لالد تشکر لال جی بی است. منعتی کاروبار خواه کسی قسم اورکسی درج کا بهو پیطانس کی تمام مزور تول پزنطر دان - ایس کے تمام عالا کے متعلق دا تعفیت حاصل کرنا اور اس نو جملی جا مرینیائے کے لئے فتی معلومات بہم میرونی اصروری موتا سے مراکزی

کے گئے فتی معلوات بہم میوی اُصروری ہو آسے ۔ اگری مرسے پہانے رکوئی صفتی کا رخانہ جاری کرنا ہو تو یہ تھی ڈی بہے کہ آغاز کارسے پہلے یہ معلوم کر لیا جائے کہ اسی طرح کاصفتی کام دوسے ممالک ہیں کیو نکر کیا جارہ ہے تیک

آب لیبا ندہ ملک ہے ادر بڑے پیمانے برکو کی سندی کا دہا دوسرے ملک سے تجرب کو ہی حاصل کئے بغیر کا میاب مہیں ہو سکتا ۔ صب توم کو صنعت وحردت کے ذریعہ

حديد صنعت فتحرون كاتعلق بيئه مندوستان سروست

دنیا میں ترقی کرنا ہے اس کے کے یہ مجی خردری ہے کہ دو اپنا سر آیہ اس کا روبار میں لگائے ۔اگر دنیا میں حرن میں خیال کیا جاتا کہ سرائے کو سمیشہ خطرے اور فیرفینی حالات سے محفوظ رکھنا چاہئے تو مغرلی صنعت وحرفت

آج اس ترقی کی اس مرعلند منزل برز ہوتی ۔ د منامیں کوئی نفع الیانیں ہے حس کو خررسے بالکل آزا د

کیا جاسکے ۔ سنبدوستان میں مسلد کے اس بہلو کو کوگ اچھی طرح بنیں سمجھتے اور اپنے سربائے کو محفوظ رکھنے

کول ابھی طرح ملیں سبعنے اور بیٹے نہ ہائے کو محفوظ رہے ۔ کے دہم میں مبلا ہو کر سمت کے اقد بڑے سنعتی کا روا

خام استباکی مند دستان میں کو ٹی کمی منیں ہے منبد دمستان كي خام إمشياكثير مقدارس دوسر سيمالك کوجاتی ہیں اور ان ممالک کے کاریگروں اور مز دورول کو ر دز گار مهیا کر کے مصنوعات کی صورت میں مترل موجا میں ۔ اس ملک کے درائع اس فدرد سیع میں کہ اگر ائن كوّرتى دى جائے تو بھارى صنعبت وحرفت كى تام صرور بات کو لورا کرنے کے لود می بیال کی خام استیار روسرے مالک کو معیمی حاسکتی ہیں ۔ (وراس سے مردو کوکٹیر منا نع حاصل موسکتا ہے۔ مستسى برك صنعتى كاروبا ركو كامياب بناسف سے حدیرترین معلومات اور محقیقات ہے روز ہرِ ذرور موِ تے رہا جا سئے ۔ کنگ غطیم کے لعرصنعتی وحرفتی ا داروں کا رنگ بالکل مدل گیا ہے۔ امشیار کی تیا<sup>ی</sup> کا رہا نوں کے اشفامی طرلیقے ۔ اخراجات کے گوشواکے اور خیکشر لول کے حلیری جلدی بدلتے ہوئے حالات آل ا ت کے طالب بن کہ دنیا کے پہلو رہیلو جلنے کے لئے سرنازه ترمین ای دکی وافغیت رکھی حائے تاکالیا نه موکه کارودار کا کوئی نقص مهاری نظرون سص هیمیا ره م ا اُدر تني تحقيقات سے فائدہ اٹھاتے میں ہم بیجھے ره طنس .

ایں وقت دنیا کے جومالک صنعتی اعتبارسیے بهت تر قی یا فته برب اُن میں نشینلزم کی طاقت روز بروز ٹر صتی عارسی ہے ۱،رصنعتی ترتی قومی ترتی سسے والبتہ سومکی سے ۔ موجودہ دنیامیں نیشنفرم اور اِنڈسٹریٹر) ساته سات علي والى چرسى بى مندوستان يى مى

سيد كم من فع مك كے كاروباد كيا جا تا ہے , اس و تت دیامی جو ماک صنعت و وانت کے اعتبارسے مبت زیادہ تر تی یا فتہ ہیں اگن کے سامنے سب سے اہم سکل یہ بے کدائن کی تیارشدہ معنو مالی فروخت کے لئے بانار کمال کمال بیدا کئے جائیں موقوہ حبك اور نو نر بزيال مي حقيقت بي اسي الماش كي بيلادار ىمى ئىكىن سنىدوسستان كو آئىدە بىبت دفون كىكىسى بازار كَيْ لَكُتْسِ نَهُ مُوكَى كَيُوكُمْ خُود سنبه ومستان بني مي جوآج ساری دنیاکی صنعتی و حرفتی میدا وار کا بازار نبام واسبے نود این معسوعات کاسب سے بڑا با زار موجود سے ۔ کا روبار کے ایچھے انتظام کا تعلق اس کے الم کا روں اور منبجرو کی انتظامی قابلیت سے سے حس کا مقصد بدموناها کے كه وه لينه موجود ه دراكعت بترين تنائج بيداكرين تعضضتون ميس مخصوص قسم ك اتخبيرون بمتهميا دانول اور ودسرے اسرین کی حرورت مو تی ہے۔ ہارے مک کے طراقی تعلیم کی سے مری خای ا ونقص میں ہے کہ بیال صنعت وحرفت کی ترتی کے مقصد كوسيش نفرر ككركوگول كولعليم بنس ديجاتى اورنني اور مُمِلَنيكلَ تعليم كے أنوجوالو ل كو غير مالك من بيبيج ديا<del>حاباً</del>، اسی طرح بڑے کا رہانوں کے لئے مسنتی مٹینیں بھی دوسر سالک سے مشکا نی جاتی ہیں - کوئی الیا ادارہ العی ت تأثم نهين مبز ابع جونوه والول كوكم ازكم ان حيو في حجو في متنبنوں کے بنانے کی تعلیم دے جن کی مفرورت سروت رہی ہے اور بن کی تیاری میں کو ٹی فیر معمولی قاملیت دنکار

منیں موتی ۔

الهي بيدائنين سوست مي - اس ملك ي لورب كي ليسر انجمنون کی نقل کو کی حارم ہی ہے ا در مردوروں کی حاعث اینے احتماعی ارا دے کو منوانے کا عمل سکھ رہی ہے کیکن مندوستان کی سیسے ٹری کھیںبی یہ ہے کہ خودصنعت حرفت مي استقلال بيدا مو فاورتر تي كا قدم معنبوط سونے سے ہیے ہی بہرار گنا نیزلین وجو د میں ایسے ہیں ۔صنعتی اعتبا رسے انتک یہ طک ِ تر تی یا فتہ نہی<del>ں ہ</del>ے اس کے سرایہ اور محت کے باہمی معبرے مرف ایک نتیجه بدا کرسکتے بیں اور وہ یہ کہ مقامی صنعت کی حالت خراب موما کے اور عیر علی صنعت فائدہ اکھا کے۔

درمیان اور دومری طرف ما لکان کا رغانه حات سلکر وليعبيكى ورميان الخاد عمل بداكيا عاك ـ جہاں کک مکن ہے منبوستان کے بازار کو مندوستانی چیزول کے لئے رزرو سونا چاہئے "محصولا" کی ولوار کے فر الیہ معی حکومت منبہ دستا ٹی صنعت وقت کی مدوکرسکتی ہے - مندوستان میں امیر مشکانسی ہے لكن عام تعليم وسطيم كى كمى ك باعث يورب حبيه حالا

سودلینی محاجذ سرمیدا ہوگیا ہے اور ترقی کر رہے ۔ اگرم

سدوستا في صنعتول اور حرفتول كوحد يد ترتى كي منزليس

مطے مرنی میں تو صرور ہے کہ ایک طرف حکومت اور رعایا کے

ترك سيجات

أتشف ون كا زكام اور برانا تزله انشأ الديميث كي كي ختم موجائ كا -مرف الله ون " أكسيرنزله " استعال كركيجة - يراف نزب كيسك به ووا و ا تعی جا دو کا انٹه رکھتی ہے ۔

منجرصنعتی اسٹور ۔ قرولباغ ۔ نئ دہلی

قیمت انگه کنے ۔ علاوہ مصول

الیاک راری توصیمت کرآپ کے اشتہار برا رہے۔ اگر م ب سخن كا كام حلا ناجام اور استمار كالخرب أي كونه بولو التجارتى دنيا الى مونت بالكف مجھ ككف ميس مام انبدائی جزیں اور خروری مشورے بلا معاو**ضہ عام کر**سے

منجن كى تيارى كے متعلق ميں كھے كهذا بنيں چاتہا كس يه الله و دوباره كرامول كه نسخ آپ كومزار دل ال سكتين سکین مکمل ترین نسخ میں بھی میمکن ہے کہ آپ کو مشکل تیں آک اور کھی رہ جائے یہ نسٹے جواور لکھنے گئے ہیں بت اسان بین لین مجربه مترین اُت دے۔ اگر کوئی خامی مو تو فكرمت كيئ . ووياره بنائيه - الشاء الدآب كاميات سول کے ۔

مختارا تهديد جامعي ،

جند فيث رباس

پائیدارسفیدی

چوٹ کو یا نی میں ٹوالوکہ گُفُل ہائے اور سرگندی کے پیچے ایک کھا الکھانے کے تیجے صریمینگری - آ دھائیا میدہ اور آ دھا یا منٹ کو ندالاؤر یسٹنیدی موفن کے

موانق کام دہتی ہے۔ مید کی منی مہو تی کرسی

اگر سینی کی مگر و طبیلی بیر جائے تب اس کو گرم بانی سے دھو و دالو۔ اگر سلی مو تو گرم بانی اور صابن سے دعور د صوب میں سکھالو ۔کس مائے گی۔

ر تشمی موزے

اگرنے رستی موزوں کو استعال سے پیدا کرم اِنی میں دھولیا جائے توزیا دو و مدکھیں سے۔

وانتول ومفر کرار بان کالے شرین کا داری دانوں پیس۔ مرکم پیرواغ

ا مرتبی داغ لک جائے دسٹیرول لکانے سے جا مار بھا۔

موی کے میکرٹ کو سرے میں بھیوکر کھاؤ مسر مسے حشکی دور کریا

ایک افروٹ کے برابر بغیر تجباجینہ ایک باؤیانی میں مور اس کے برابر بغیر تجباجینہ ایک باؤیانی میں مور اس کے دو اس کے دو اس کے دول کی میر اول کی حبودل میں مالوں میں مور دولاد اور میں مالوں کی دیر تعدم کو دعود الو۔

سركا درد دوركرنا

تفولم ی مینی (تنکر) کوموں کی اگ پردالدی حاک اور اس کا دصوال سونگھا حائے توسر کا در ددور موجائے گا۔ انشا راکند

بجفو کے کانے کاعلاج

تدے نوسا در جورا کرے تقور اساج نائم دار شامل کرد اور ستھیں میں انگوسٹے سے بلنے جاؤ اور جس کو بھیونے کا الم ہو اس کو سو فکھا کہ - خوب زور سے - انشاء اللہ فوراً الرجائے گا وفوٹ ) حاطہ عودت کو سر گرنہ سو کھا ا جائے ورنہ وہ بہوسٹ مہوجائے گی -

( پچل کاصفی )

# جب ثم مرسے نے و

ir,

سم نے تمہارے کئے بچھے میں ایک جھڑا سا صنی مصنون کھیا کہ اور اُس میں یہ خواہ ش کا ہرکی کئی کہ تم ہماری تبلائی ہوئی چیز کو بناکر دیکھنا۔ میکن تہیں اب کس کوئی خرائیں کی کہ آیا وہ چیز کم خاتیار کی یا سنیں ۔ اُجھی کہ تم ہماری تبلائی ہوئی چیز کھنے ہیں لیمن کھیا ہے کی کا غذی کشتی جو با نی میں خود نخو دعینی کو ایس کا بنا البت آسان سے کسک کو اسے تم اُئی وقت سے کر پیٹھینا حب تم مدرسے سے اکر گھر کے کام کاج سے فارغ ہو ہو۔ احیا اب ترکیب کنو۔

پیلے کا غذی ایک ایس طرح کی یا حبیبی تمہیں نبانی آئی ہو ایک کشتی نبالو اور مجرسیں آئی تولینے کسی دوست یا کنڈرگاٹن کے استا دسے پوچھ کر نبالو

مختیلی رکھ دو۔ نمکن اس تحتیلی میں سیلے ذرا ما یا تی وال دنیا اور تقیلی کے آو ھے حصے حصے سے ذرا اوپر ایک سوراخ کریے اس میں سود اور اور سینے کی ایک نلکی گھسا کر لصصوراخ برتا کے سے اندھ دنیا۔ اب یہ نار اور تقیلی اش کی طرح نلکی سمیت ستی میں رکھ دو یم کنتی تیار ہے



اب موم بی کے مکرے کو حلا دواور نشی کو یا نی میں تھیو طرد و یہ کشتی تقوش می دیر لعبر علینی فیر وع ہو جائے گی ادر خو ب تماشا رہے گا

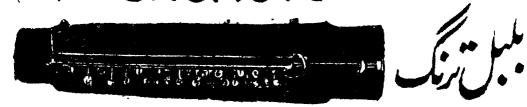


أُرْتُم الركِشَى كُونَا وْ تُوسِي عَزْ وركمعنا كركسي سي - "م"



اب ارکے و و جھوٹے جھوٹے اور دو ذرائس بڑے مکڑے اور موڈ کراس وضع کی ایک شکل بنانو۔

اب ان مڑے مہوئے گاروں کے نیلے صدین ایک گُن رکھوادر اس گئے پر موم بٹی کا ایک حیوا ساکٹر اجا دو۔ اب ماروں کے اور والے صفتے پر کا غذکی بنی موکی ایک TAISHOKOTO



تارلاما

سب سے پیلے ، رالانے کی مثن کرنی جا ہے ہے۔

میں یا تیج ارکا فی مبوتے ہیں۔ و وہو نے اور تین باریک۔ نسي با ہے ميں سات اوركسي ميں نوم و سے ميں - نواز و <del>قس</del>ے

زياده تارون والا بإحليجيفيس صاحبة دازننيس ديتا-معن وک نا والی کی وجه سے اروں کو زیادہ کس دیتے ہیں

اور وہ ٹوٹ جاتے میں۔ اور لا۔ نیکا ہوان طراقہ یہ ہے کہ پیلے اخر کا ارکبا جائے تھے اور ارائنے کسے جایاتی کسب

تارُول مَيْں ٱخرِ کے اُدگی سی آواز میدا ہوجا کے کیسی اُدگی

آواز کم یا زیاد و نهو ۔ موضع الرون کو تغی آنا ہی کسا جاتھ ۔ خبنا کہ باری ارکعے کئے میں۔ جب سب الرول کی آداز

کیسال سو حائے اوراوران کی آوار ایک دوسرے سے ل

حاست تومعزاب ادكر وكيمعناجا بيئد سب ارتهاك طيمنظ

"بو بابع ميس سع آواز تفيك لينظ كى ورنه خراب - آوازخراب كنظ توميرد وباره ما رول كو الك الكه مفراب ماركر د مكيفنا حياتين

كه وه البرس تفيك فوريط مين إمين رُجب سب مارول كي أوازيل حاك تواب إخابجات كسك تأرب.

"ما رون مرم فمراب اس طرح مار نا جا سے کہ وسوب اروق محبوحات اوران سب ارون سے ایک دم آوار لکھ حبرهم نا رون مرمطراب لري جائے المي وقت نور إكبي سرمدٍ بأينُ المِ تَصَلَّى كو تَيُّ الْكُلِّي ( حِيو فِي الْكُلِّي كُسُوا) رَكُمْنَي

( بي نے کے طریقے )

عاسيت واكرمضان راء ورائلي ركضنس تقور اسابعي وتعذ سُوع أنوا واز تصيك بني كفل كى اس سك دو نول بالقالير كرى وتفع كيما تقسائة علينه فإئبي-

اترا

با جیں دوسم کے تشریبوتے ہیں اوپر کی لائن میں جو کانے

سر بین ده تول سر کملات بین به سراً ترت بوت میوسد

میں اور کسی حکد کام من ائے میں سیعے توسفید تسرمیں دہ يعبر تركون عن بر مرحر سع بوك نبوك بن اورزياد استعن ل تبوت بن - اتبدأ بين ينج ك ميرول يوبرات ليكر

تمبرا كم مشق كرني جا بيئيهي اس بالبحالي مركم بيخ

000630000000

ساني دوايا ما كا عه سا معرات وريكف كراته مي أين باته كي تعوني الكلي كرارول چریقی الکلی ننبوا برر کو بیرترس سے ساتھ منروار الکیاں اس طاح

رُحُو كه نمبر عاد مُراَتَّكُو ثِمَا يُرِيكِ - محبر بن يوعَى الْكَلَى مَبْره برِيكِو \_ إس منر اير سنى الحك ساير الكوثما بيريكا - اسى طرح بار ما زمتن

**جایاتی ب**ا جا (ملیل ترنگ)

٥ "اروالا فتيت دُها أي روبيه ٧ "ماروالا تين روبيه سات ماروالا بيع - نوماروالا للعم - علاوة محصول

يناني صنعتى السنورة والباغ- ننى دبلى

### اميربنت كاراز

سے خود امیروں کی زبان اس وفت جودنیا میں آول درجے کے دونشند سے زبانت جونیا

فہنت جو نیر اوں میں رہنے دالوں کا صدیبے۔ متوسط در جے کے نوگوں ہی سے سمینہ قوم کے لیڈریدا ہوتے میں جے میں میں میں اس نرس دومشقہ میں ک

ہیں جن کو روزی عاص کرنے کے لئے مشقت کرنی بڑتی ہے اور جومحت کے نطف سے واقف میں۔ مدیم کار نکگر کے حیال ہیں اس سے ٹراگر کی گڑنا ہ

مرہ کاریکی کے خیال میں اس سے بڑا کوئی گذاہ نئیں ہے کہ کوئی شخص دولت کما کرمرجائے اور دوری حرام خوروں کے اطباعہ کے تعیور جائے اس لئے اس

قسم کھائی کہ اپنی زندگی ہی میں سارٹی وولت رفاو عام کے کئے تکا دے کا جبائی ابٹک و و ۲۵ کرور روب کتنیا کول ابر سوسیقی الول کی تعمیر اور اشاعت کے لئے جھٹ کر کیا ہی

ابر مو ی مون می میرور اسات مساست می میرور اسات میں ہر حال میں اس نے مین کروٹر دہیم اس کئے دیا ہے کہ امریکہ اور انگلینڈ کے اُن مارسول کونمیش ملاکرے جربرانکورٹ اوس س مطلمہ کہ کھلیم دیتے ہیں اور مام عطالے میں نما میں ش

دارس ش طلبه کو تعلیم دریت بین اور بر معاید مین عام م کرسکنه کی وجهد نگ حال رست بین مید مسٹر کا رنیکی کها سے که نوجو ان آدمی پر د مدداری

کا او چر بڑا گہتے ہیں ہوہ دو ہر جو ائس کی ذات میں ہے اپنی جیک دکھا ، ہے۔ کا میا بی کاراز کسی کام کے لئے پکا ارادہ کرنے میں منفی ہے۔ جولوگ اپنی حدو حبد میں کا میا مون جا ہے ہیں وہ میری اس تضحت پر عمل کریں کہ اگر ان کے بابس با تینج ڈالے ہواں تھا کی ٹر الرجع کر دیں ہو

ری نے بی می بازیر وہ اور ہوں ایک و امریکی کر دری ہو اس رعمل کر ۔۔۔ کی اور ہر دم اگے ویسے کی ٹوسٹنسن جاری رکھے گا۔ اس کے کئے دو لنمند سوجا ناعجب بات نہوگی اس نے کہا میرے نین اصول ہیں۔

س سے کہا میرے میں اسوں ہے۔ اول دیانت داری ۔ دوسرے محنت تیسرے دل کی نکیسوئی۔ کوئی میں اُئی سے دریا فت کیا گیا کہ اگر تمہاری طرح کوئی کروڈ میں بنیا جا سہے تواٹس کو کی کرنا چاہتے۔ اُگر النا نوں کی بڑی تعداد دو لقت نمیں تواس کی دجہ یہ میرکز بنیں کہ دنیا میں دو فت کما نے کا علم موجہ د نہیں ہے ملکہ لوگ ایس و جہسے ناکام رہتے میں کہ درات حاصل کرنے کے لئے جو باتیں عزوری قرار دی گئی ہیں اُن رغمل نئیں کرتے۔ اب ہم دنیا کے حبٰد کر داری تی لوگوں

كتي إب وندكى علف بن كدا كفول في ووات أسطى

ماس کی ۔ مرکز رو بین وقت ، او کروڑ رو بینے مستر کا رفت کی کو الک ہے اس سے ایک اخبار کے نامیدے نے اس سے ایک اخبار کے نامیدے نے دیا ہو جہاکہ دولت ماسل کرنے کے لئے کیا کی دولت کمانے کی میں شرط یہ سے کہ حس محص کو واقعی دولت کمانے کی خواسش مو و مرکسی غریب خاندان میں مہد امہوا موص

کے ہاں حراب کے لئے بھی کچہ : ہو۔ حب کو محص اپنی زات، قوت اور اور مقل کے سواکسی چر بر بکی کرنے کا سمارا نہ ہو۔ معبر انسان کے اصلی جرسر کھلتے ہیں اور تب قابلیت طموری آتی ہے۔ قابلیت طموری آتی ہے۔ مسٹر کارنگی کا قول ہے کہ احیرول کی اوالہ

سرِّرُزِ تر تی کی ا میدندرکھو کیونکد بڑے دیا۔ کے سر انجام دینے کے لئے امیری سٹ بڑی معنت ہے آج کے کسی امیر کی ذات سے کوئی بڑا کا م فلمور سنس آبا ۔ کوئی دولتمند موجدیا نا مور مضنیف ننس گزرا۔

توقا نع ندر سور فاعت ترقی کی دشمن سے ۔ جننواہ اس نے اپنی بے شارہ ولت مسالید سن سے مفرجیب رغریب ایا دوں کیک میضے میں ملے د وسرے میض میں اس سے زیادہ ماصل کرنے کی کوشش کرد ۔ محنت سے اور د اندای سے ذریورحاصل کی ۔ اس نے کما تعجب کیے شمہ دنیا سے الک کو خوش کرد ۔ اگرو دمنیں توا در لوگ تمہاری میں امیر آدی اس کوت سے کیوں نیس میں شخصے کہ تدر كرس ستح -کے درفت ، ایڈیس کرتیا سے کہ امیر ننا سے تو ایک گوٹے مرملبار بل ميل ميرخص كونسيوت كرت هي كري مسرملبار بي ميناط ربو-احتياط ادر دورادي مين ميني واد اور كي نه كي سوء مه مزد رنس كركوني بڑے کام کی چزہے۔ ہر ایک کام کرنے سے پہلے دو فیس او مڑی اہم اور می بات ہو ۔ صب سے پر متماری نظر آئے اسی کو سوجے لکو ۔ اگر تم اس سے بسیر منب کماسکے مرون المروز المركة والمركة ويت بي كالمري المركة المردد المركة المردد المركة ال نولین حافکه تمهارے دماغ میں فاسفورس کا ایک وہ کرو و و کہتے ہیں کہ میرے خیال میں بجبزاس کے امیر معی موجود ایس سمے۔ مر اسم مین ایک امریمن گارون و فت ہے۔ مرسمبر سے اس کا ب کچہ ورز میں جوڑ گیا تھا ، سروف كاكوكى اور طراقيدىنى بيدك نوحوان آدى دياتنار منتی ادر کفایت سنوارمو - کسی میم کا کشه نه کرا مهو به بجز ایک نصبحت کے اور و ، یہ بہے کہ تربت سے توک کی دالر کما نا عابق میں لمکن عقلمند و مسیمیں کو اور لغبرکسی کنج سی کے کچے روسید بجائسگنا مہو۔ اور الیف متر ا كوكسى تفع عبش كام من لكانا وأشامور حبال كماكك معلوم ہے کہ موارکس طرح بجایا جاسکتا ہے ۔ اس کا سو فامنل رويئ سے عمده مائداوخريدى جاتے -اصول یہ ہے کہ دن کی روشتی میں کا م کرو اور رات کو ارام مستروليم والدروف إسلو إيرنبنا علتهم سے سوؤ اک دومرے روز کے ملے محرازہ دم موجاد كارتكى كے اند اس كا مجى فول سے كد كوميا لى كى تنى تو شراب اور تمباً کو سے دور رہو - کو تی شخص دو لتمند سني مُوسكما جب كك أس كاد ماغ صاف زيوليكن ارادیے کی مفلوطی میں سے الکین کفایت تفعاری اس سے معی رض کرخر وری عنصر ہے۔ ناکامیا بی سے جنگ کرنے کے شروقت مستعدر مناجا جا ہے۔ شراب ادر تمباكواستعال كرف سے دماغ ميم مين رياتا د وسری بات به سبه که السان فرمنداره موکیونکه مشرراك فيلم دنيس سن زياده دولتندنا فرصنداری سیسے بڑہ کرکوئی سے انسان کولیت ہمت مشكته دل اوركمينه خيال نبائه والى منين بهفه - حو كي كما دُ كسى منافع كالامس لكاء وجائداد فريدلينا نك مي ده اینی د و لتمندی کاسبب علی تصبح است**ضف کو قرار** روبيد جيم كرنے سے سترب - ايك ہى وقيت ميں ايك دتیا ہے ۔ وہ کہنا ہے کہ میرے سرکام میں اس سے سے زیا دہ کار وہا رشا کرو اور جو کام کرتے ہو لگے دل گاک كاميا بي موتى كديب على الصبح القيناً ودر ورزمنش كرياتفاء لگاکه نه کردیگروش می تنبس کسی طرح بھی فائدو بنا اس کا قول ہے کہ لکھ بتی سبنے کے لئے سرصبی دو سکھنے ہوگا ۔ ممت، ابنی ساکھ قائم رکھوج مرف دیا تندالا روز کھیلناخر وری سب اور تھے تام دل جم کو کام کر اچاہتے ط فی استری ایک ارکین امیر نونوانون گوتیست سنر مستری کرتا ہے که اگر تم دو نتمند تبتا عاہیج ہو

مندوشان کی سنرمین میں دولت انبار جاوروں کی تجارت

اس تی رت بی مزدوستان کے موٹر رہنے کے حرب یل اساسين.

. مندوستان چونکه زراعتی ملک سے اس وسطے دوی سندوستان چونکه زراعتی ملک سے اس وسطے ما نور زیاد وتر زراعتی راس المال کا کام دیتیس وال

وجه سے دہ اِس منیں ما مسکتے۔ اور یا نی مم بر کانے کی منت ائن كے ميرد سے اس كے وہ عليمده نيس كنے حاسكے ـ

رد، مُنَدَد وستان كى اكثر أبا دى حا بوروب كو ندسې نظر سے دعیمتی سے ۔ اس وجہ سے وہ ان کے کاروباری

شرك مني موسكة .

رم مندوستان يونو ب نيسدى لوگ و كوشكا رہتے میں این و اسطے جرائے کی تجارت کو سنبہ وستان

میں فروغ ہنیں موسکتا۔

رمی زراهتی کمک مونے کی وجه سے سکار زمنین میں مي اس واسط جانور نه تو آزادان طريق سه رسيت بي جن می وجه سے و مرکزور رہتے ہیں اور نداکن کو فوراک نی سم ببوكيق سيحس كي وجرس و وعمده فصلول بن أورده

رستے ہیں اور فصلوں کے تباہ سونے کی صورت میں وہرا شروع مومات میں۔

روم سندوستان كي اكثر آبا دي جو مكه كوشت خوار سنیں ہے اس وا <u>سط</u>وہ عانوروں کی زیا دہ قیمت نہیں نگاتے جس کی وجہ سے جا نور تی رکی مید ان میں آنے سے

ئىدرسىغىس ـ ہے ہیں ۔ ا مرکبہ ما مس کر صنولی امر کبہ جا نورد ل کی تجارت سے

سبت برا الى فائده الفاراب، اس كى برى وجديه که یو رب بین و نیز ا مرکه مین گفتریّباً تمام گوشت خوار تومین

" سنبدومستان کی سرر من میں دولت مرفون ہے " یہ كو في غلط مغود منيں ہے۔ البته اس كوماننا اور اس دو لت كو كالنا ذرافتكل بها-، درانسس ہیجے -تبل اس کے کرہم جانوروں کی تحارث پر بحث کریں یا

مزدري معلوم مبرة اسبع كدسم تختلف ممالك مين حو تعداد كالزمر حافرون کی سیم ایس کومیش کر دیں۔ یہ اعداد " تجار آج خراقیم صريوم سے لئے گئے ہیں۔

-يوده كرور مانسس لاكه-دا، سدوستان الني كروش المه للكه -رين مالك متحده امركمه تين كروثر جالىس لاكه رس برازیل دوكروش أوسب لاكم ريم، روس

دوكرور اسي لاكه ره، ارخشاش ايك كروراى لاكل واو، حرمنی ایک کرودساته لاکو (٤) مين

أمك كرور بحاس لاكل دم آسٹریلیا الك كرور ميس لا كه مه، فرانس دا أنككتال

المكرور تنيس لأكحه تبضف ادر ملکیت کم اعتبار سند سند دستان نیا معرمی سنے ترا ملک ہے جہاں جانوروں کی کفرت ہے

مرتجارتی منافع صاصل کرنے کے اعتبار سے وہ ان ب مکول سے چھے ہے۔ جانوروں کے کا روبارسے ارضامنا كوسب سے زیادہ تجارتی نائرہ حاصل موتاسہے ۔ وہ میں

تیمنِ کردر یا و نگر کا مالانه کار وبارجانوروں کے متعلق کرتیائم اس کے بعد نورو گوے کا تمبرا تا ہے اس کے ایدا شرایا

كا ـ اس ك بعد مماكك متحده ا مركيك - ييم سنوز للنيد كا -

د سی - نیپرو غیره میں تعی مضمر ہے۔ بد دکھلا یا جا جیکا ہے كەسندەستان كى ئېسوا اس بات كى منافى بىن كەيل رمیت بہا مے میدور دھ مکفن کا کا روبار بہور بیاں ہے و ک اس بات کی کوسشن می منیں کرتے کہ بیا حراثی زیا ده دوده دیس بهان کی تعبیسون سے زیادہ تھی س سيم - بورب س جو مكه متول زياده مو كما بيم اس والسط كذننته صدى سنعاس سكا مخلف مكول بي مُعَن كاكثرت سے استهال موسف لكاسے - جوكر طلب امي معامله میں یا نت سبے زیادہ ہے اس و اسطے مکھن کے " دروں نے مصنوعی کھین کورواج دیٹا پٹروع کر دیاہے میں حالت سردوستان میں تھی کی ہے ۔ تکھن اوو دھ ا در نبیر کی کھان و کارک کمیم اور بالنید ہیں۔ بنیر کی طرف کنا وائے اور ملمن کی طرف خاص طورسے اسٹریلیانے توجہ د نیا نثر وع کی ہے ۔ گر سَدِو مستان دیں معا ملزیں ہی مؤثر ب اس و اسط كه وه اينه دا سط سي اورايدا سني كرسكنا - ودسرى قومول كوره كما ل سے دے كا-مرغی اندیک کی توارت میں تھی منبد وستان مجھیت اسِ کی وجہ یہ ہے کہ بہال کی آب و ہوا صلبہ انڈوں کوخراب كردين ب اور د ورو ورازم قا ات يرروان كرف ك طریقے بھی البی سم توگوں نے منب سکھے۔ يرىب مين الله عد روس النيد اور دينا مكاليا کرے ہیں۔ جا نوروں سے فائدے کے تحت بی سماترا ا در ما را کے ملک الیسے ہیں جو اباب لیوں سے فائدہ اٹھالے بر - البيل أرست الحسة انياكت بعينك دتياسياس كو وبا نشق لوگ جمع كرك مغرلي ملاك بن رواز كرك بِي أورمهبة، فائده المُفاتُّ بِينَ يَهِ مِنْ روبِ لِلدِّكُمَّامِح ی نت اور نگری سے سبدوستان صرف اس قدر فائده الحقائا سبيم كدوه نسول اورتد يون كو باسرروار کر دنیا ہے اور اُن کے عومن میں انت م مین اور جاتو مع لڑی کے وستوں کے خرید لیتاہے۔ حبنورد ک سیم تحت میں میلی مفری آتی ہے۔ سندوان

طرح اگر ان كوهرف فلية خوراك ي طور برديا حلت أوده اس ر زنره منیس ر دسکتی میں ۔ نگر جو کمه اور ب مین من کرانگشتان میں مونوروں کی پر درسش کے مواقع کم میں أس و السط لو رب كي تا م تومنين يا توزنده جا نور ايسوكها مِو اُگُرِیشت! مند ولوں ما محوسفت زیا دو ترامر مکیہ سی سے خريد ن برب اب ح كرسندوسسان اس كارت سے دسنكش بهجاس شنئے اس محن کو بہیں متم کرتے ہیں البتہ جو ک سم کی نجارت کرا جا ہیں اُن سے کئے بڑا میدان ہے۔ مانوروں سف علاوہ گوستت کے تجارتی فایڈو اون میں سیھے۔ اس من معي منه وستان برسمت سعه ج كمه اس میں تعیر ول سے نئے کا فی حراکا وہنیں میں اور مد معیروں سے بیال کے لوگ تنتیع موسکتے میں نہ یا رہ کی آب وسوا محبور کرتی ہے کہ بیال کے لوگ اول کی قدر کریں اس و استطے اول ادر بھٹر بھی مندوستان ىس كونى و قيع تجار تى مورت بني رقعقَة - آئر يا بعبر ى تارت بى طاق سے - والى مواقع كغرت سے بي -اس و اسطے اون مهاکرے کا سب شے بڑا مکرہی

نسبی ہیں ۔ اُن کی خاص نور اکٹ کوشت ہی ہے۔ اِس

ہے۔ اوں کے متعلق آئٹر ملیا کے لبدار فقیات کا ممبر سے۔ اوں کے مبد فو با افراقیہ سے۔ اس کے لبد خو بی افراقیہ کا۔ اس کے لبد خو بی افراقیہ کا۔ مالک متی و امریکا ی بیداوار کرتا ہے۔
گرا سے اپنی صرور میں اس قدیم نی بی کدرہ باس کا کا منین کر سکتا۔
منین کر سکتا۔
منین کے لئے خرید لیا جاتا ہے۔ اب کھیم الکلاتیان میں کیرا سنے کی اون نقریباً عام الکلاتیان میں کیرا سنے کی اور انگلتیان کا سنے میں اس تھا رہ میں سب سے شرا مراق ہے۔ ورائی اس تھا رہ میں سب سے شرا مراق ہے۔ ورائی

حاً زُروں سے تجارتی منا قع کی ایک شکل دو دھ

علمی - ادبی - اخلاتی - اخبای - تفری مینتی بنی مجداله مند مناست براه ۲ می مینی - تقطیع بنا بد به منا مناست براه ۲ مینی عمده رسالانه حنیده ایک بیم کا نمذر کهمائی - چهائی عمده رسالانه حنیده ایک بیم فیمت فی پرچیدا رینموید مفت بھیجنے کا دستور منیں -فیمت فی پرچیدا رینموید مفت بھیجنے کا دستور منیں -فیمت میں برجیدا رینموید مفت بھیجنے کا دستور مندل و

شاداب

اگرآبایی اولا دکو کچرکرنے کے فابل نیا آج ہے ہی تو نا داب کا نمونہ طلب فراکر دیکھئے۔ براز سدرات معابن۔ دلحیب نائے۔ دولہ انگیز نظیں نوجوانوں کو صحیح راستے برگٹا کا ادرائن کے ول و د ماغ کے لئے الیسی خوراک مہم بیونیا ناکدائن ہیں اسٹے میرسفے

اورتر فی کرنے کا دنولہ اور جوس پیدا ہو۔ ش داکی واحد مقصہ ہی۔ کھی کی جینا کی صاف کا غذ دہنر۔ تفاور گفیس ۔ منیت سالان جارر دیے بشتما ہی دھا کی ردیے۔ بموزجہ اسا نوز مفت سنر کھیا جائے گا۔ اس کے لیے جب انے کی تھیے نوز مفت سنر کھیا جائے گا۔ اس کے لیے جب انے کے کئے بھیے کاشا نہ ا دب ۔ گمینت موڈے لا بہور

ٹیا مکک میو نے کے با مٹ بہت لمبا دریائی کنارہ رکھتہے كُمْرِيرِ مِنْ مِن سِي جِهِكُمُ أكثرًا إلى كُوسْت خوار بنيس سِيه اس كُنَّا كما رس يريسن والع بهت كم مهلي كيرسنه اوراك كومنا نع ہے بیجے کا شغل کیتے ہیں۔ مُغربي الككركي فوراك كا دار وبدار زياد ه ترته على رب حسيس أنكلتها كالحا كاردبار ارس معاملين سبت برها موا سبع ـ كنافه المحى اس تجارت سسے فائده انشار فاست حالوروں سے فا مُسے کے تحت میں رکستم میں اتا ہے عین اور جایان الیتیامی اور اتلی اور فرانس اورپ مین اس کے بیدا ہونے کے فاص مک میں۔ رمشم کے کثرے کے واسطے سنمتوٹ کے درخت کی اشد صرورت ہو گی ہے بهال حبولي مندوستان مين ريشم كاكير اكثرت سعريدا سوتاسهه اوراسی و اسط و بال رتبانه تقی نظیاً بها مشرتی مندورستان میں بھی رکینتم کا کارہ بار سوّتا ہے۔ کچار میٹم فرانس الملى حرمتى او بركش فرالبيش كوُّ حا تاسيت ـ سند دست ن كانبأسوا کیڑا اپنی حزور توں ہی کے واسطے کا فی نیس ہے۔ ال اندُیامومن کا نفرنس کا دا حد آرگن اور لو نے عار ركرور مومن مرا دري كا واحدر مان المومن كريك من مي مي وم كوبدار كرسف اور فودوانون مے قلب میں حرکت بیدا کرنے والے انقلاب فریضا بین ٹ لع ہوتے ہیں۔ برونِ سردا ورمالک اسلامیہ کی خرب

خاص طور برشا کع کی جاتی ہیں ۔ نمویذ مغت مگنا نیے

سالاز جنده- تين روييم

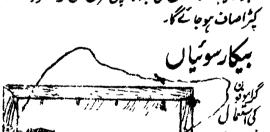
ينتجرمومن گزت ـ كاينور

کام کی آئیں

خون کے دھتے



کپڑوں برخون کے دھبتے لگ جائیں تورشی شکل سے جیتے میں راس کے نئے آسان طراقیہ جینکہ ایک تسادگر مہانی میں ایک جمبی ارٹرک السدگھولئے۔ اب اس میں کی ا معبکو دیجے اور دانع کی حکمہ کو اچی طرح مل کر و صوفہ لمالئے



بول من من ما المسترق المسترق

دفرول میں دھا گے

الکو له رکھنے کے

المعنال موقع میں طروف

المعنال موقع میں اور

ورمبت منتے ہوئے ہی

اس مطلب کے لئے

اس مطلب کے لئے

اب میں کی ممواتیف

کیول نہ استعال کریں جو

منگی چنری طرح کار آدھ نین

بناييت شتى بيم. مستعال كا المِقِية

تصومر مي د تيجيع .

#### صنعت وتجارت

بال صفامل بير بم سلفائد ٢٥ توله ما د حمد الله ما

بریم سلفائڈ کو مسی می سے برتن میں ڈال دیں بھیرائس من كهولتاسواياني و السي اور إس كو الا كرركه دين -

اس کوتین جار سکھنے مک رکی رسسے دیں۔ حب یہ یا تی

بالل تفتد البوط بي الس وقت لمكا زردى أس نيل ساتیرز سوا پائی کی مطح رود کھائی دیے گا۔بس ہی وہ ٹیل

سبع - اس كونمايت احتياط سن دوسرے برتن بين آنا رئيس إلى

طرح كدتيل بالى مسے بالكل مليده سرو حبت با في ميں نسطنے بيات اور کہ بریم سلفائڈ کی ا میرس میں آنے یائے ورنه حلوبر

لکاتے وقت مان مسوس مو کی دب یہ تیل الارلیا جائے نوحسب لىپەنچەشبورىس قدرھ بىپ ماكىس ادر ا*س كوھبو* نى *چوق*ى

سينيون مي تعبر كرادراهما سالبل لكاكر فروخت كرير. حب صديد مرك بال صاحب كرف كى مزورت بور دنى

کے معبوے یا طائم برسن سے بالوں کی جگر الگالیں۔ خدمنت

میں بال صاف سر كر حليد الله نم سروحات كى -فارش بانزی سے مجینے سے لئے تیل کے نتھارے

کی امتیاط بنا یت بنایت ضرُوری ہے۔

تفيكري زالمي

براکسین (سلفیشان انترن) تين كوله

بالماشه

اور مکھی موئی تیموں جیزی یا نی میں مل کرتے ایک پرذرب

اجيمي طرح لياس - جب ياني اجي طرح يك واتح آسے کسی کیڑے میں حیال لین اور مسر و مو نے سراولو

ين معربين أير برسب فسارزان مليو بكيك روستنائي كانسخى ، عرص بك يارارسين يريمي نه تواس مي سٹرا ندھ بیدا ہوئی ہے اور نہ بھیجیوندی لگتی ہے۔ نمایت

ر وغن کا فور

*جاڑے کے موسم میں اکثر لوگوں کو نز*لہ ' زکام اور

اسان اور عمد وتسخدسي -

کھانسی کی شکایت رہتی ہے ۔ تعصِن د قعہ این شکامتیوں کیے بريعف سے سيفيس درد نشرع موجاتا ہے اور نمونیا کی ست

نروع بروعاتي اس ع بخياكا اكمسلم علاج لينمنث كيمفر ( رومن كا فورسيه - سيني يراس تيل كي انش

سے درد کی شکایت ماتی رہتی ہے اور عفم آسا فی کے ساتھ حميث ما آ ہے ۔ او الطول سے وال ایک اونس کی تلیشی

آتھ آنے میں سی سے سین اس کی تیاری میں ایک و تعالی لا کت آئی ہے۔ اگر اس موسم میں بیروفن ٹیار کیا جائے اورسيسة وامول بيل جائة لوآدل توكا في يفع عاصل

کی جاسکتا ہے دوم خلق خدا کی شری خدمت مہو گی کیونکہ اس موسم میں بج سمے تھروں میں روفون کا فور کا رہنا فنروری ہے۔ اس کی تیاری کی ترکیب یہ ہے۔

اك حقته كافور كو حارجيته روغن كنجديا روغن رتيل میں مل کیا جا مے اور حب کا فورلورے طور برمل موجات توائس من تين صفة (ايوا اليونيا) الله ديا ما ك راس

کے لعدخوب بلا کرشیشوں میں تھر دیا جائے . یہ روغن تمونیا متھیا اورد جع مفاصل کے مرتفیوں کے کئے سبت زیادہ نانع سے۔

گو مانجنی کی دوا تبن گربن رعفران کو دوتین قطرے یا نی میں ہی يس ا درگر الحبي برنگائي سبت ملدة رام سوع ت ما كرام كفيك كاعلاج یا نیمین مک ملاکر میلے سوے مقام کواٹس سے و صور - عيراتي إن من كرا تركرك ركوحب ك

سوزس مدرنه مهویسی ممل کرت رمه - اگر نک سے محلوط یا نی کے بجائے سرکہ استعمال کیا جائے تواور متبر ہے۔ جہرے کا رنگ ٹ کرنے کی دوا سرخ صندل - للدى- أنب لاى - ان بينون چنرون کوا تھی طرح سپس کو۔ تھے جسب صرورت تعبیس ئے دوور میں کا کر جبرے پر اثنا ملو کہ مرور مال اتر قاب تقوش دیرے تعدمنہ دھولو۔ جانسی دن میں زنگ باکل صا ت سوعا مے گا۔

بطبی نسٹے

صنعف دماع مغز با دام ـ مغز مبتلیه مغز آ مارمبر- ترسمی لو کی مساوی الوزن نے کر سفو ف نبا میں اور ایک ایک تو ام صبع شام کھا ئیں ء و

و وعن برا دروبر المُكْتَكَنَى حَقِيةٌ تُولُدُ رِيرُكُ سَدَابِ حِيةً تُولُدُ لَكُ سَنِ الكِي لِي تَعَيِّ يَـ لُولُكُ تيل رك ياد أن فيزد لكوتيل ب خوب حلا مي عفيره كريم كام مي لامن - (ياسو بهي مين كربي عن علط شافع موكيا تمالة ترك سلاب عربائي أودية هب كيانفا أاظرن فيمح كرنس

بالول كوسيا ه كرنے كاتبل منك البلد منك البلد 4 ڈرام روعن بأدام الخطيب روغن ترولی ۲۰ فطرے روفن تاریخ ان سب چیزوں کو ملاکر ہالہ ں پر لکا نے سے بال میاہ *مو جا تين ۔* یو میں تیا رکرنے کا طرکیتہ یو مین وہ چنر ہے عب سے نکس۔ کواڑ وعنرہ کے در زا درسورا فول كو نبركيا جا اس- اس ك بنائد

مندرجہ ویل ہو تین سبت عمدہ ہے۔ قدرے کی میں (انسی کا ٹیل) آگ بیرخوب گئ كريں - معرفت اك يرسه أاركر اور سر دكر كے اس میں اتنی صاف کھریا مٹی مِلا دیں صب سے بیل بہت کاڑھا ہو جائے - معرلت معون کی طرح سے سخت کرے کسی صاف لکڑی پر دوسے کی ستھوٹریسے خوب کو تیں اور طائم سوف يركام من لامن -كايرسلفيث

سے کئی عمریقے ہیں نیکن عام کوربرسب کا موں کے واسطے

سال امو مک یا فی میں وونوں کوالکر حل کا غذیر الکھو حرف معلوم منبل موتے لكن كرم كرف سے خرر بلي اله جاتى ہے۔ وى، كوطب السي تيت اور عقوداس تأثفريا في بي حل كره اور لكمو - حرف معلم مني موت سكن كرم كرف سے حروف كلابي سوجاتين اور ففند اسوجان كالبذعائب موجات ہیں ۔ اگر تعبر کرم کی جائے تو تعبر انو دار مبوج کے میں۔

شادي

( ایک ایکٹ کا ندا قیہ ڈوالما)

از جناب محرسيلم معاحب عُلكِ . قرد لباع دبل

امتخاص دراما ۔ . . . . . أكية شيور ما جر سالول مرزان فرخت زاني بليم ..... جايون مرز إ كي تي موى لاله رخ مستند مسهد. فرحت زمانی کی لوگی احدث ه .... ... فرحت زا في كاميرًا روع جومر کی تھا۔ وحت زما في كا دومها مرككا محمر بإشا .... . فرَحت ره ني كالميها را كل مرضو . . . . . اعدشا د کا میلا نژکا الورب أحرب أكا دومرالطكا ·· U 16 لالدرج كاعاتس سلطان ناصر . . . . فزحت زانی کی طاومه

سبني قسط كا خلاصه

مالون مرزا که مثله، رو دلت م<sup>ن</sup>د ناحرس<u>تص</u>اعلو<sup>ن</sup> في مياني مال كي عمر كتب اس كف شا دي نعيل كي كه و و كويت سبت مكرات فقد وه كمة عقد كريون كي نهار داري ولل كه يرُصا مَا لَكُما يَا - أَن كُوكام بِرِكُمَا مَا أَكِي مَعْيِبْ سِير - انفول نے سام سال کی عمر میں ایک ایسی میوہ سے شادی تی میں

نے انھنیں بھین دلادیا تفاکہ اس کی کوئی اولا دین ہے۔ جالول مزدامر المرام المان زندكي كزار رس مح كف كونكاف اُن کو معلوم سواکہ اُک کی بوی کے بیٹے خاوند سے ایک لڑنی ہے

اس بات برا تفني فراغدة باكراك كي ميوى في المعنين موكا دیا اور لیلے سنے یہ ابت نہ تیا تی - لیکن سوی نے خوشا و کرکے این رو کی که ما یوال مرزا کے گھرس رکھنے کی احارت ما صل کرلی ، وَرِهِ هِ ابْنِي لِزُكِي كُوسِينِهِ حِلِي كُنِّي - أَسِي أَنِهَا بِينِ سَمَا لِون مِرزًا كُو اکب مر ملّاصیں سے انفین معلوم ہوا کہ اُن کی ہوی کا ایک نمیا مندور کھی ہے جو .. Y روبیہ فرطنہ ادان کرنے سے سب باتی

سعير. اس أن برسالون مرز الوثراء صرايا - فرحت في تلكم حب این برکی لاندرے کوے کر ایس آوم ایول مرزا مفسیرے کھے ا بفول كن وه فعا فرصت زما في كود كما إلى حطاكو ديكي كوفرحت توافي

ك موسن عات رب مراصدمه عود . معنو كم بها يول مزرا في فوشأ كى ١٠٠ دوميداد كرك ليدال كركوك قي سكن ما يول منط رامنى سنى سروية - أب فرحت زانى اين رسى مالدرة كومهاإل

مرز استعیاس تعید کر کرے سے میں کئی ہے ، کہ فالد خے انعانی كو في الله الله الله ما بول م زاكو را فني كرو س -

لا لهرت - تو مير "ب اى جان كواس المرح العن كيون

ہمایول مرزا نا وان اڑکی۔ اگر تومیری حکمہ پر ہموتی لوٹھیک فصله نرسکتی . سینے آپ کومیری مگر نفورکر کے دمکی کہ معیے تیری امی ہے جو شکایت ہے وہ کھاں تک ریست سے یہ ورا سوری دیرے نئے خیال کر کونو مر دہے اور میری م عمرہ جس سنے بیا م**ں سا**ل کی

ببوه سنة اس كے شادى كى كه اس كے كو كى جي زمبو حلدی جائیے -آپ سیرے میت اچھ اب سی بھے آگر کھے معلوم اکو کہ تیرے سئے بیجے بیسلے ہی سے محبت مرق ولا إب من بياد ك الباب تي رشده مو جود مي توكيا تص الكوار نه گذريه كا-سالول مرزا- ان ردل بن اب ک نفذین مین لالدرنح (رونی صورت تباکر) مجعی اب معلوم میوا که تم مقناطيسي دوت مو بود بي سيح اس كالمعمي علم تعبى مذمهوا محسوس كزأتو دركما بيه خطاب كيسا احبا امی عان سے ..... اس سئے ..... ارافن سوک معلوم سو ماہ رسارے بدن میں نسنی سی سید ..... وه مجهدان ....کون لایس....تم ميوسى ... نفرت كرت بهو . سرو حاتني ہے اور مرد و جسم س حال نثر جاتی ہے ۔ آوالت ہما یوں مرزا۔ منیں منیں بیاری بنی رومت کمیں لالدرخ اگرتيري يي خواسسسيواهي بوري موكي. مِیں تھے سے نفرت کر سکتا ہوں ( الم تھ مکر کر اس لالدريح - (محبت ع) الالدريخ - (محبت ع) الالدريخ - ومحبت عن الرابع کی اپ کی دراف کرتی تقین و د بالکل برج ب . تھیٹتا ہے) دول ہیں۔ و اتھی یہ سبت خو تصبورت ر ما ایل رزا ج سِ محبّ میں مرکع کر هار لاله رخ کو سینیہ 🛶 . ۱ س سے لو تحبت کرنے کو خو د نجود ول جا تہا ہے ، سے لگامینے ہیں اور اکس کے رضار پر لومہد ستے ہیں) راوازه او و ومت من تم مسامه شکر ما سول -لالهدخ وكرمجهكس طرح معلوم موكدتم محوس سلطان اصرا ابرے دیکے کوران س اس نرے كوكياسوكيا- اعجا موامين في كيوليا- وكمفاكبها مبت كريت مهوراس كالبوت ؟ مایوں مرزا مبت خوشی سے۔ اجما بناؤ - أمر) جائ بدلدلتيا سول- بالمعاش كبين كا -ل لدرج ( به بون راس) تم مجيليني ما ته گھري ، وط مو جوج نیزتم جا سویس ایمی و تأت لاک ونیا بهوال مویت. کی غرخ محب رکھونے اور جومیں کہوں گی الوکے ہ خر میں ورت اولی من ان کی تعمیس من ورت ہے ؟ لالدرخ وسنس كر، منين مجه شال كي خرورت منين -مالول مررا- ( لادرخ كوسيفس مداكسة وك ) سِااول مرزاء اجياكو كي رئيتي موزه - يا جوتا - طبدي ن زر الياكوني تما يا كيدادر - حلدي ام يو -ہاں ہاں خرور۔ احتیام دو ہرے مرسے میں جانز میں اللبی آیا ہول (طانے لگتاسے) لالدرخ - سنيس - نه جوتا اور نه موزه ه مين اس وقديم اليد مبالي كو د مكونا جامني بون-لاله رخ مي گريا در كله عبائي سيك اور تغيس بعد س معوِلنا مت .... رحلي عالى سبع ، سمایوں مررا۔ (گھبرکر) نس فالی مجائی سے ملاحاتی سلطان اصر - (باسرنے بیس س کردل یں انگلس ا " کو ئی دورخوا سش تو منیں ؟ لالدرخ ۔ جنس میں بھیا تیسے خالی مذہبی منیں واہمی سما خوب لا بل و سيف كي تركيب . بدمواس عالي بدله ایما مول ( در دازے کے سامنے آکر روسی نلبه اش کو آزا د دیکھنا جاستی ج ف اور یہ کوئی ٹری بات تغيرو - كهال جائي مو ٩ سمالوں مرزا ہر جرانی سے دمکیدکر ) کون ۔ کیا ہے ؟ سمالول مرزا۔ ریقوری درمون کر) جہالس آما ر دارس، کیاکونی اوراط کا سد اسوگیا - خداوند ى جائبتى ہو-**لاك**ەر خ · جى بال ميرا جائى سيلے اور زيور تعديب رحم راوران محول كى ميدائش فتم كر-

( مسكراكر إلى كميركيتى ب ورزبروستى بالبراء جاتي بم

سلطان الفرر إدهرا تنبي حفرت - أيه إرث كا فنصارت

مسلطان ما عرب تو هيراب في مير الارد والس كول كيا کھر رہائیے گا ( دونول کرسہ میں جائے ہیں اور كرسيون برمغيه جانيهي سي كارد كا د ما بدر تحريف آيبول -مهمالون مرزا الحران موكر جناب معاف كيمئريس ہالول مرزا ( دل میں) عجب ہوفوت ا دی ہے خبرت مبی مورز دے کرنالاً مول مراکورد کین نے آپ کو منیں میجا نا ۔ سلطان أصرفوب ذارسي إس كرك الإن تون باثني سلطان ناظر عمها واكوتي دوست سوايه مع نين سياله ويرزام سلطان عصرت . علیل مرز مراکول دوست راس ما مدار کا **باليول مرزام سبت** فرب . . . إنام مهايون مُطلب . عَبابِ وَكِينَةِ مَدانِ حَدستُ مُرَاثِها لَمُ ہے ۔ لس فیلامو گیا۔ اب میں روانت منیں کرسکت اس نے مینی سلطان المحرر جنابس رديه يياي علدی آیا ہواں سے بطے مربی آنا بی مرب سه وورجي رو کن مول -ہمالوں مرزا۔ بہت نوب سطر مجم سے اِس کا تهنیس أو من الكهی ---سلطان ناهر ( ابت کاه کر) جناب آپ تو فود محماتعلق م سلطان ناصر ( این کارد دست کر) او بیمیرا کاردب عقد نين ـ ميرا مطلب يه سه كه بهاري دونول حمی رافی ای کے وقعیت مہارے دوست بھی موجرد ع الول مرزا (كارد برسطة مين) خوب مسر سلط يبول اكد بولس تح افق أكريه معامله مل حابً نابس محد كاخذمان كونية نسوميان - كالبرشال " نوده گواسی د سے سکیں۔ منهٔ رُنگ آباد- کنکن میں اس کا کیا کروں ؟ بودہ بودہ بود ہی دے سیں۔ **ہما لول مرزا**۔ (حیران ہم کر) جباب میں آپ کی اِس سلطان ُناصر \_ کیا کرد آ - کرد کیا لڑ د۔ **مالوں مرزا۔ (حیرت سے) کارڈوسے کڑول ؟** سمجيني سے فائمر سول - اول تومیں آپ کو جانتا سى ننس - دوسرب اليا معامل رفع يادنس ردل میں ، یہ یا گل معلوم ہو تا ہے ۔خدا وند حس مے مصلہ کرنے کی ضرورت میں ۔ اُگر صاف رخم كر - حلد سخما تحفظ ا سان كهيس توشايد هم مكول-سلطان ناصر۔ میں نے پہلے ہی تبادیاتھا کہ میرا سنطا**ن ا**م *مِر-*بو تو میں صاف کھے دتیا ہوں جعم<sup>ت</sup> ،م سلطائ ناھر ہے ۔ ہا لوں مرا۔ رور میں نے بھی کہدیا کہ میرا، مہالو س کو کسی کی عِرْت اور آبرو کا کفی پاس نہیں ۔نہ ہو أب اي روبيري مرزاس بسيا بيوا ويودو ينصه جتم بوكيا-حبیا سکتاہے۔ اس نئے آپ حلدی تیا ر سروہائی سلطان ناظر منیں فیقہ فتم نیں سوا۔ مُیرانکارڈ تمہارے پاس ہے ۔ ہوالوں مرزا۔ راسے میں بھول گیا تھا مواند کیجئے۔ ہوا اول مرزا۔ کس سے ؟ سلطان ما صر - سبروں کے گئے۔ یہ کینئے اینا کارڈد (کارڈد دنیا ہے) نس اب لو **سپالوں مرزا۔ (حیران ہوکر) نس نس اب زیادہ د**ہ نه کیجئے. اتناہی رہنے دیجئے قصہ سم تبو گیا ۔ سلطان ناصر۔ احبالواب مجو سے مدائ کریے میں سلطان ما هرر اجهانو تعرّ لوار في اسر آجائيه . ہالوں مرزا جی منیں ۔ میں آپ سے مان میں کڑا -سايون مراً - توب - أرونون إلى عجيب أب

١ كجيسوزخ كن توميراب لوث اور مرن سكسك سلطان اصر میں اس کا دلداد و بول و دمجد سے معبت كرتهي - كمال سي و و و ئیار ہیں ۔ سلطان ناخر ہے ہی ال آنے اکل تھیک فرایا نس ہمالول مرزا۔ اپنی ال سے یاس سومی تعنی میری اب در نظیمی م سالوں مرزا۔ (سنس کر م مگرمی ارٹر انتیں جا ہا الوموا ملہ فتم مولیا ، بیومی کے پانس ۔ سلطان ناصر به أوسو - اجها تورّب من وه مرّ مصر ولتمنه اجرمِن حَسِ سُع اللَّهِ خِي مَالَ سَعُ اللَّهِ عِي كُلُّ مَالَ سَعُ اللَّهُ وَي كَي سلطان احرد مُفَنْدِقى سے الحركير الراب يدما دان

طرح آسانی کے ساتھ ہتم نہیں ہو سکتا ۔ آپ جینے نْرِے مِی لتنے مِی مکار اُور جالاک مجی معلوم موت بين - حب يم ميري سنى نرموني تجيا زحيورون كا-

ہالوں مررا ( عل كر) ميں نے كياكيا لينے جواس طرح الله منار بعيم و لي تم إكل مود ميرك مكان سے فور آ نکل عاد ۔ ورنہ ....

سلطان ناصر - (بات) طبر، منیں ترزنہیں۔ جانج سورت کھنا بند مہوجائے میں بیاب سے منین دیگا میں در تا محتور اسی مہول۔ حب یک میر سے سوالوں کا نسلی تخبی جاب نہ سے گا میں بہا سے

ىنىپ مىلول گا-ہمالوں مر زار (غفرمیں) صبمیں موے تمالسول

معلوم تنیں آج کس منوس کا مند بکھا ہے جو سوتیر سے جان عذاب میں ہے۔ کس یا ت کی نسلی *جاہے* 

سلطان اصريها في ايك تعبولي تعالى نوجوال معقوم ارط کی کی عزت خزاب کی ۔ 'آپ ٹرے پدمعاہت ہیں۔

سمالول مرزا - (حیران موکرم بعبد لی بعالی روگی کی بوت؟ میں نے توعمر معبر کسی حوان ارا کی کو ہاتھ مھی تنیں لگا یا۔ کیا تمہار مطلب میری شا دی ہے جو میں نے

اللمى ايك عردسيده عورت سے كى سے -

ملطان القرر خرمين زياده باتين تنين سناجاستا تباؤ لالدرخ كمان هي بير بمالول مرزا - لادرخ كانم كياكروك ،

ب بر جناب تو سي غلطي مولي - من اور کچه سمجالف بالقه حور كرمعا في ما مكتابول و حصنور مع معاف كال

میں نے بڑی علطی کی کہ ج آپ کے ساتھ اِس طرح يش آيا مساكر أي اخيل مؤكلين بوقون با

ياكل ننين مول ملكه بهنت عقل ندمشهر رسول - حفنور نیں گستاخ اور برمعا س بھی نہیں صبیا کہ سے حیال كرت مو ل م مسفلط فهي كي نباير به سال منوا مادي

جوگیا ورنه میں تومٹرا شراف آدمی میون به سب توکسمیری عزت كرته من الحيااس قصد كو تعول حاشيه اورل سے مجھے موا ن کر کے نغل گرمہونے کی اجازت دیئے (آتے بڑجاہے)

ہمایوں مرزا۔ ( ہیچیے سینتے ہوئے ) بس س اس کی ضرورت *سنیں* (دل میں) اب میا*ل کے سوس*ش تھکا نے ہوئے۔

سلطا**ن ناصر۔** جی مین میں مزور نغلگیر ہوں گا۔ آپ ميرك نږرگ س

سالول مرزا۔ نس رہنے دیکئے۔ معا *ن کیجئے ۔* می*ا*نے کددیا کہ مجھے اس کی سرورت منیں ہے ۔ سلطان نا هر- مين مي بغير مغل گر سوئ بين انون كا

تجالول مرزا- أف خدا کی نیاه جان عزاب مین موکنی ر نوکرکو بلاتا ہے ،کوئی ہے ؟

ر مشر محد اشا كرس مين داخل مبوت مين اور مشرسلطان مزا فس وملي كرارسي رسي السيال ا

محمد پایشا ( ۱ دِهم وهر د نمچی کر غصه میں ) کی متور محار کھا؟

ی میری مان مے معاملات میں۔ میں کوسکت جب سالول مرزا ( دل *ین ا* او خدارهم . معلوم نش ب ن*ىرلى*ي اورخوش اخلاق سمحبول حب دەمىرى مرد كون داتِ شراف تشراف لائے ميں . ايك سے تو الدالد كرك مبان حير الى تعى يدنتي أنت أوزمازل كريسه اوراس وفث كجيروميه وسيمكر يحيواك اجهی ی در کان تقلوادت - بس .... س كى - راطنى كى فرف فى طب بوكى جن ب كوييال سمالوں مروا ( عل كر) مگريه بادر تفق - ثبر ها مالون مبراكر أب ايس يكاررت بريسي الريانين كريكا. یکالام ہے۔ کیاکسی سے سا ہے ہ محد باشا۔ کام ۽ بيار اصل بات په سے کوميں اب مک آني وال يركام كيكريا على الحر ميرى جان برونت مشرسلطان مرزا تحد باشاتمو ایک هرت نیم*واک که ن میل تحی* كام سن مديب ين رسي ملى . خدا خداكر كات ال سلطان ناصر به حفرت كس طرح باليس كرر سيده كياتم وال سع بان ميرا في سه و بستارا كام تفا. خدائيهم الكسين بروقت تعبك ففك رتبي عتى کو معلوم نہیں کہ حن سے تم ائیں کرر ہے ہو وہی . همايون مرزابين. ميمجه مي<u> الب</u>يامُ المسيندينين أويا .. محمر پاشا۔ د صران سوئم ، ارہے کیا میں ہمایوں مزا سمالول مرزا۔ (بات کاٹ میں شاید بیٹم نے تھیکہ کیا ہ ہیں۔ بیپ تُوٹر ئی غلطی ہو ٹی۔ تَمر . . . . مراس سے مجے کی تعلق۔ مہر انی فر ماکر سینے کام و فرحت زَنَّ فِي نَكُمْ محد يا شَاكِي أُوازْمُونَ كُر كرتِ مِن آجا لي ٢٠٠٠ سيع مص مطلع ليجيم أوربيال مص عليدي تشريف ابي كيا فهرت زه نی در محد باشا کو دیکی کرفعب سے اے معرابلیا! محمد بإنثا \_(تنك كر) عليدى تشريف ليجاكي - كيول-مالول مراً . جي بان - أب ك صاحبرادب - و كل أجي هرت ين توبيال رسبيغ أيامول-تفظول مِن مُحِهِ مُرا تعلاً كمه ربيع عظ مَر من تير سمانوں مرزآ- (عضهیں) جنب کیا به پھان سرنے ميں سول كدان كو حيل ست حيثر اكر كون الايا ـ بيع يا مونل - الباسين موسكا-فرحت زمانی و محدیاشا ( دونون نتجب سے) حیل سے ؟ محد ماشا - بال اب تو اليها بي سوكا - مجع الهي معلوم ہما کول مرزا (ایک رقب ہاں ہاں جیل سے اور کیا۔ مجھ مرو ان کدمبری ال نے ایک شبھے اور کس اور كَبْهِور تَى كَيُون مِهِ . كَيَا مُهَارًا لَحْتُ حَكَّرٌ قَيْدِ مُنْسِ تَعَا . سے شا دی کی ہے راوگ کہتے ہیں کہ دہ عجبیب قسم او کیاتم من حفر العمل كے التجانبي كرا ہي تيس؟ يرة وي بي سكين مجع اس مصمطاب -فرحت زما نی (سم*وگر*) عن ده تومیرا بنیا مفه<del>رس</del> -**سهایول مرزا ( دل مین ) ین ده به احوا فرزند منفور** مولوم مروت میں جو در علے می دجہ سے جیل میں منے ہما آبول مرزا ۔ اور سی تومیں تھی کہ رہا ہوں ۔ فرحت زمانی برگریه تومیرا دوسرامبیا محمد باشای به ملطان ناصر - (تمريا تناسعه جاب ص نخف ف سِما كول مرزاً . تهارا را كالمحد بانناً ؟ ارتفاد أي أب كوبه نبايا بها نفل فلط كماس بيالول مرزا نياه - يس توياكل سوحاك محط - لو ايك اور لوكا عبيه فسكل مح أومي مين من مكبه أيك سبت بي نوش اخلاق ، فوس رو ، خوس اور نئی فرحت رُمَ في كياية خولصورت حوان نيس به تندب کے مسلین ہیں۔ مهاكول مرزآ ( انسوس كساته) تجع اس ك خوامور محد ماشار ( لابردائيس) فراكر الساب لوس

یسن کر بهد: فوش مول حمر محصے اس سے کیا فائد

ادرجوان سو نے سے کیا مطلب ۔ فرحت زمانی تم نے

قىدىمى بىدان . جاب آپ كو كھورتم سے كام لینا جاہتے۔ حالتے ملدی سے اُسے ے آئی۔ سالول مرزار خداوند اگر ایسی می الت رسی تو میں خردر يا كل سوعا وُ لُكا -ر ہا کوں مززا اور محد یاشیا حاتے ہیں ) قرحت زما تی ۔ ( سلطان بافسری طرف نماط بروکر<sub>)</sub> جناب میں خیال کرتی موں کہ آپ میرے خا وند سالوں مرراکے دوست میں۔ سلطان ناصر ۔ جنا بہ خربش مستی سے ہوا یوں مرز ا میرے دوست ہو نے کا کے میرے زرگ ہی فا وم كانام سلطان المرسة مين بيال كالك مشهورمقتور بول - لینی مندسے اپنی تعریف کر فعنول سے اس سئے میں کھوزیا دہ منبل کر سکتا ۔ شاير آپمس لاندُرخ کي والده معلوم مهو تي مېس . فرحت زمانی - "ب مُصیک کھنے ہیں ۔ سلطان ناصر - معاف کیچے کا پہلے میں محجاتھا آپ لالد رخ زانی کی میں فرحست زمانی - یه ایسا صن مین سید سبایغ سے کام نہیجئے۔ سلطانِ نا مر۔ تنیں جنب سوئے اپنی تصویر در کے ين مم ما سلنے سے كام نيس لينا - اور يہ ات كمي معبوراً كمرنى يُرِ تى بيم كيوكندلوك مجع اس كي تمية دينة بي اور مصح أن كا خوس كر ا عزوري بوتا. حمراصل بات یہ سے کہ آپ کی اور کی بحید خولصبورت ے ماس کی تشکل آپ سے مبت زیادہ ملتی ملبی ہے۔ جناب معاف لیجئے مصور سونے کی دجہ سے میں اتنا کھنے پر محبور سول ۔ فرحت زمار فی ۔ معا نی انتکنے کی ضرورت نہیں ۔آپ على كنة مين الديني خوس مول -سلطان ناصر۔ بناب آپ کی اڑکی فائی ٹولفبورت ہی ىنىي ملكە ائس كىا ا نىلاق. . . . .

تحصهبت ببوتوف نبايار بيع منفور عقراب ممدیات آگئے۔ تقومی درین احدیاشا آجایں ہے الهمي تو أف شروع موت بن دنميين سيسلسله جاڭرختم سواپ -فرحت زماني - إن ميراسي برا لراكا احد باشاهي نه -ہماکوں مرزاء اوموروہ توہی نے بیلیسی کدا تھا۔ فرحت و مانی - برگر بدنشمتی سے وہ مرکئیا۔ بها كول مرزاء تمكيه خداكا-مرحت زمانی - (ات استے ہوئے) پارے ابان تھاً دوں کو همور و فصاول ہاتیں سوینے سے استمارا وعهمُ إِنَّ يَصُحِت مِرْ ثُرِا الرَّرِيِّرِ فِي فَا فَرا فِدَ لِيَصْطَعُ كام يو - د كيو يدر كاكيسا جوان به مازياد ، فكركى بات می کیا ہے۔ حبال عار کھانا کھا بی سے دیاں الخوس كو تعبى ساع كا-سالون مرزا وهواك كري مهروسي بات . سيم من الهي بين ينت شنة ننگ أكليا اب يا تي بروات سسے اسر سوتی جاتی ہیں . تم سے شادی کیا کی صبحب سی تعینس کیا۔ اضوس شادی کرکے مفت میں علا مول ك ايا-محدما شار جنيب آب ان بانون يوغور وفكر كرك احتى اين مان کو تکلیف دے رہے ہیں۔ سم آپ کو کو کی تعلیف دنيا مقوط الني حابت من أيري بانت الراي الوصي تو م*یں کل دس نیدرہ نیرار جا بتا ہو*ں ۔ نس ا<del>ست</del> من وي مجارت شروع كرد دن كااور ميمراب كوكوني الكليف نهرول كا-سمالول مرزا بس مل دس سبدره مزار - خوب کیا ھوٹی رقم کا ہم لیا۔ فرحت رمانی ربات کا لئے ہوئے) میار ہے۔منصورکے عی<u>شانه</u> کی فکر رو به باتین تو شوانی می رمن گی ماؤ کس د سرنه کرو-محمد ماشا۔(افسوں سے مخصطتے ہوئے) بائے کیاملڑھائی

لاله رح به میری بیاری ای آپ کومعلوم منیں کدمشر توحت زمانی- (بات کاٹ کر) بال بال میسمجتی بول سلطان مرزا ایک دن میں ایک تصویر نباسکتیں نهاوه من في فرورت مين منايات بيان اس سف أَرْ فرض كيا حاست كه ده أيك تصور روز بنائيس تو تا دى كريا جائبي ب ساوی رہا جاہے ہیں۔ سلط**ان ناص**ر۔ (سسجیدگیسے) منیں جنب میں کبر سال هرس سائيسيع بين سوسية زياده تعديرين نیار بوسکتی میں۔ اگر ایک تعویر کی تبت کل مال نابن سون .... فرح**ت رهٔ نی** کیا اب میری لا ی ہے سجی محسبت کرتیا ہیں ہ رد ئيه معيي رنگيس تو كل ساڙھ ستره بېزارگي آمدتي ہوئی ٹوکی امی جان یہ بارہ سرار سالانہ کے اوسط سلط ن احرد جابس اس سے محبت ہی سن کرا سے میں روبر نمیں کماسکہ بر اس صاب سے وہ طكهانس كى ترسشش كرتامون مها ف كيجي ملام ایک نزار دویت سالانه سے کم کسی حالت س کھی صاحبه میں مفور مبو نے کی حیثیت سے یہ سکے تغیر منين بى سكتى كيا برقع بم دونون كي كي تنيس ده سکتا به (مِس الله رخ آتي بي، فرحت زمانی به میری عبولی نرشکی اس طرح سے لوگ فرحت زمانی- تنهایے خالات مت ابھے ہیں۔ كمال كم يسورين بنوك ري سط لاكدرخ - آمّي عان كياآپ إن كواسندننيس كريش ؟ ملطان ناهر - گرز راسویت نوسی مجع اتنی مخت مخت کرے روب جمع کرنے کی فنرورت ہی کیا ہے. سلطان المجرة آباء ميري بياري ولالدرخ ٩ أب كي باس سبت زياد وروبيسري يرفروه كس فرحِت زمانی- تهارانام ، کم با بایاعا ؟ كام أي كاني سبك في مرتموك الله كاني سلطان احر- بى سلطان اخر فرحت زمانی را بارس د؛ ننی مبول - میری بی محوسے لالدرخ به بان أي يهي تُحبِّك إت ہے۔ كُولِي الله الومشيد ولهنين ركلتي سبع واس في مجيد ' فرحت 'یا بی - ہاں ہے تو *تھیک گریہا*یوں مرزا اليسے وا عوم يو كے بن كه وه لينظرد رستيت دارول لالدر خ- ( دوسری مرت منه کرکت سیسے) بی ا کی آرورفت زاره بر داشت ننیس کر سکته رس س في كب تنايا- و وتوعمده خانم سے معلوم موكل -ين شايدوه اليها ليندنه كرير. فرحت ژمانی - میری بی تساری بیات تورین کیارتی ہے . گر تمهاري ماني عالت كود تجيمتے ہوئے ميں تي سلطان نا صرسامی والدین کے دِل یہت ملائم اور نړم مرو ته بې د د و لينه بور کو تکليف سي نلس سلطان ما صرد بات كاشك بيكم صاحب مال لوزو د کید سکتے اور کھرجب آپ نہاری سر ریست ہیں او عير رواه كس كي يآب ابنا دباؤ والس - آن مُهنتی بجرتی محیاوں ہے۔ آج بہاں سے تو کل و ال - أيك نه أيك ون مي ايك مشهو رمفورسم کوممبورگری اور کلیر ... لالدرخ - اجبي اي مان أب بهاري نوش كا عرور حاولگا اور کیا تعب سے کہ تھبی میں شاہی مقبور

حيال كريت تكي ١٠ر مجھے خومتٰ د مكيفيا جا ہيں كي -رر

قرحت زما نی- میری جان میں تو سبت کچیه جا شی موں گر

و ه این کھی۔

کہلائے لگوں -فرحت قرمانی - گراش وقت کے ہم کیا کریں - کیا ہ

وہ دن کب آئے ؟

تين اورمين جيوسال معي تو الحبي لورے بنيں ہوتے سلطان ناصر احيابه إن عق . مِشْرَمْنْ مُعُوبِيكُ كيول نه تبايا - تم ديجية كيس تنه تفيك كردتيا ا وراب معي من آسي منهو في والا منين. فرحت زمانی فیراب انسوس مت کرد به که کوکریی عقل آتی ہے۔ اس سے تمہیں کا فی سبق ال گیام گیا اب قرمن و نیروسے برمبز کوا۔ ہاں تم نے اینے باب کو تو تیگریاد اک شی نتیس -منتصور - یه بات تومیس بالعل می معبول گیا تھا ب<sub>ه</sub> چلوکوئی ات نمیں اب سکریہ ادا کئے تیمام ول ، اما جان آب ميريك إب بين اورس أي كالبيا مبول أت ا نیدہ کوئی خراب کام سنیں کردن گا۔ آپ نے جو میرے ساتھ مہر بانی کی بیے اس کا سکریہ ادا کرما ہو **یمایوں مرزا** به بس بس ری<u>سن</u>ے دوا بنی اس حرب فرحت ز آنی . میرسه بیارید بیش دیکھواب تعیک طرح سے رہنا، مدمعان لوگوں سے برمیز کرٹا ِ قرض و نیره مت ِ لینا۔ تم*تان با* پکوانسی ہتی 'نگوار معلوم نبول گی . اب ابنی سب فنردر یا ت أن سے كه دياكر، وه سنيتنام كردياكر سنتے. ہ کو لول مرزا۔ جی نئیں۔ اِس بنجال سے مجھے ملیحدہ ہی ستجعة مصحح إن سع كي دلبسي نبيل ريس في لميك ترام كا استطام كيا بفا مكراب و محيى مذر كالم محية كسي سي كوئي دا سطرينين - دېمچونتي مو - مجيس اب ایسی باتیں مذکرمائے فرحت زانی ، این بیب سکدل مو به به رهم و کیجی رقم منی نبین ایم آ - کیا اس طرح لنگیفیں دنگر مجھے اردوائیا چاہتے ہو ؟ سما لول مرزا- مكن ب منصور۔ یہ بات تو آیا کے لئے مناسب نہیں ہے۔ ( نیسری اور افری تیا انگیر میصین)

سلطان ناصر به جنب میں زیوہ مخلیف ننیں دینا جاہتا صرت مك مرتبه كيف يسني لعني مصوري كي خاطر ولأت حاناها مبن مموجيكه دل حاكر الفي تعليم أد يعبر فهرت عاصل كرسكون كفا رهرت مقورس سي سد فرزے کی مرورت ہے فرحت نہ مارینی ۔ اِل میں سمجد کئی ۔ د کیمو میں کوشش کرون کی - نو و ه می سطح -(سالول مرزا - منصور ا درمور باشا استعیل) ہمالوں مرزا ( کرے کے اِسر صے) لو مجم تمارے عا حرود و ملدا فبال استئے جن کے النے مهت منصور به امی جان آپ کو ایسا حوس اور عیش ارام مي ديكيو كرفينية بهت خوس مولي لالمرخ \_ أبّا مان - كيا عقبا أركي - بت نوب -(مضوراً کے بڑ متا ہے - بہن سے بنگے رہو اسمے بھر ال کے سینے سے بیٹ جاتا ہے ) سلطان اخرر ک بی ونصورت گروب سے گھر حاكرس مزور ان كي تصوير بنا دُل كا فرحت زمانی - میرے لال - کیول یہ کیا کریش**ھے** منتے ۔ اِنے مجھے كبوں اس طرح ككليف دياكرة موريه نيا بمرضه كيساتها ؟ منصور (سنہ س کرے ای جان آنا بریشا ای نہ ہویئے د مکیفے توسسی کل ۷۰۰ روپے کی رقم تھی ہے۔ بيِّ أَنَا شُوروعُلِ مِها- بين بنهُ مهاجِن بين كَالقا که کچچ دن اورصر کرمی علداداکرد و س گا نگرد « كم تخبّ زانا به ذراً سائعی صرینه كرسكا اور المامقد وكركرك وارف كرقاري لكلوا دياب مج افسون سے آب اوگول کومیری دجہ سے ناحق کیلیف ہوئی۔ فرحت زمانی ۔ تیا یہ مهاجن سبت دنون کے صبر کرتے كرت تعك كيا موكا-متصور- جي ننيل آمي جان بيي تو افنوس يه کل

مستراورمي ادويات

میں روستا نی دواخانہ دیلی سے طلب سیجئے جیے ملک اور توم کے ست یدائی ملی ما 

سنبد درستانی د واغانه نیه این بنتسل ساله د در زندگی میں ملک میں مهرب د وائیں مہر

كرك جوعرت ووقارحاصل كياس اس كافاس يد دليسي دواؤل كالاجواب كارخانب علاوه ازس اس دو اخا نه كا أيك خاص إلميازيهي كه اس سع كسي كا ذا تى مفاد والسبة بنيس

سب ملكم بديلك قوم كى ملكت بي- اس كا من فع جولقربياً دولا كارديك سالانه مي مردامة و زنامة طبيه كالج اوراس ك شعلق شفا خانول *برخرت* مُهوًا <sub>ا</sub>ي. سنيدوستاني دواخانے کی سنرار مامستندومجرب دواؤں ميں سے مندرحيا

ویل جارلطور انونہ بیش کی جاتی ہیں اُن کو طلب کرے فائدہ الھائے

جميلان

تحرص مفاصل نيفيا (جرشه ل) درد) عرض المينا

قرص لواتير مإدى بواميرك ليح منايت مفيد غذ الزسفىم كرتي ميس ـ عبوك كلت **مریان اور رقت در مرعت کی** رِّنَا تُكْكادرد) كے بنے شایت ہیں۔ ہیں۔ ریاح کوفارج کرنے د واسے ۔ اس کے حیدروز ہ لاج اب دواسے ر مادہ گولی کی ب - بياريان خوا وكسي ميراني اور نفخ اور قراقر كو زائل كرتي ب امىلائ كرتى ہے اور قدركى <sub>ا</sub>ستعال یه مرحن باکل دوبیوجا با بو بول ال والك اكس روز سن تركيك ستعالَ ـ أيك قرم وزا امسأك بيداكرتي ہے۔ استعال سے بالل و مروماتی ای ونت تعدغذا كهاكين مقانفن توكيب ستعال دوقرص صبح توامته

توكييا ستعال دوووقرص بح شام بان سے کھائیں قابض کہ بادی ايك فرص رات كوسوت وقت د و ده کے ساتھ کھا ہی تیل رخی بادى اورلفاخ چيزوس پرميرَقيميت اور نفاخ چیزول سے برمہز ۔ مِكْرِم بِأِنْ سِي كُفَا بِينِ يَنِيلُ نُرسِيًّا وَ تفندی *خبوق برمبز ی*نبت نسیتی اورگرم میزو<del>ن ب</del>رم برم فیس بنیت فتيت ۱۷ قرص دور ديئ سو قرص ۔ بیر ایک رومیه دو او نے عبر فى شيستى ٧٧ قرص جار روياية العلم ایک رومیر دو آ سنے

عظانبة منيجر سنبدو مستانى دواخانه بيوسط بكس نبرام دملي

## امرت دھارا کانسخہ

اگرآب کو معلوم تھی موجائے تو سکا رہے کیو کہ اس کے نام لیبل اور دائن وغیرہ گوزننٹ آف انڈیاسے اِمنالط رصٹر و براگر آب بھی این ا دویات ایجادات، ٹریڈ ارک عیرہ کو ا مرت حالك المندمشهوركيك معقول نفغ بداكرناجا بيت بن تواكن كوبهاري كمينى كى مغرفت حبرد

كوكر كيف في محفوظ كريس ميا ريكين عبارت مركارت رحبري كرك كيف ما ملك بي سين براً في اور معتبرفرم برونس بالكل منسب، برقيم كاطينان كارش ميكنايت عمده جادداتر معناطيس وخد بات کوا بال کر منوالا استهار کا مضمون رخبگری کے سٹر نفکٹ کے ساتھ مفت دیاجا تا ہے ۔مفصل تواعد وصحيح مشوره آج بى خط لكه كرمعلوم كرس\_

نیجر کلکة ٹریڈ مارک کمپنی رحبہ دو (نرزد کورونمیشن ہول ) فتحب وری بی

دانتون کی تام بیمارلون کی تهترین وا لال محن

> اله دانتول كوصاف ادر مفنبوط كرماب ۷ ۔ منہ کی بدلوکو توسشبوسے بدل دیاہے۔ سربه مسوطر هول سے خوان بہنے اور سوجن کور فع کر تاہیے۔ مه یا ئیریا لعینی د انتول کی بیپ کو مبد کر دیتا ہے۔

ينبح صنعتی استور قرولباغ بنی د بلی

قيمت فيتنبني تهر

لوث - لال مغن ادمنعي م

کی دومری ا دویات کی انینری کیلئے مندرجنويل مبتريغط وكمات سيحيحة

محمد و مرفع من موال موال تربه شاید به که طالب علم و کلی و مضعن ا در د ما غی کام کرنے و لا اکثر زکام نزله و کمزوری ماغ

جرر ساہر ہے دھا مب م تو ہیں سیسی، در رہ کی کا ہرے اسے سر رہ ہا ۔ وغیرہ کی شکایت میں متبلا بوجائے ہیں اور عام انتخاص می بے احتیاطی کی وجہ سے ان امراض کا شکار نظر اسے میں ۔ ان حفرات کے نئے میر عجیف غریب دوا بنائی گئی ہے ۔ اس دوا کے بہترین فوائد دیکھے کر یونانی طب کی میر گیری کا اعتراف کرنا پڑتا ہے ۔ کیسا ہی برانانزلہ وز کام ہوا ہس کے استعال سے

یو بی سب می جمهیری و بعیرات مروبی بر ایجی سیسا بی برا الر نه و روسم بودرسد و ساست اسکا قطع می جدید است اسکا قطع اسکا قطع مع به وجانا سب سر طرفه به سبح که به دوا اعلی درج کی مقوی د ماغ بھی ہے مین دون اعتما کو بی دمفید سبے سمبوک لگاتی ہے۔ اگر آپ جا ہتے ہیں کہ ان مہلک امراض سے نجات حاصل کریں توائی کو دنیا میں اس سے متبر د دانہ مل سکے گی ۔

> قبت نی سیستی باغ توله - ایک روبیه چاراند معجوری سیال ور

قوت مردمی اور دل و و ماغ کی کمر و ری کے کئے مشہور واہم رہر بلی اور سننٹے کی چیزول سے بالکل پاک ہے۔ مشک عنبر مر وارید وغیرہ سے بنائی جاتی ہے۔ تام منہ وستان میں اس کے بے نظر نوائد کا اعتراف کر لیاگیا سے قیمت فی شیشی بایخ تولہ با بخ رئے ہے۔ کمونے کی شیشی ایک تولہ ایک روبیہ

ممرد دوافانه لونانی- دملی

تهب كي تفريح اورد كجيبي كيلية اكمانيا كياليا كيل 

ُعِيمُا شَكِينِ دَبِي نِهِ سَارِكِ ہے ۔ تعلیمی ماش کھیلئے جیب طبیعت گھبراجائے تو قومی ٹاش کھیلئے ۔ یہ بالک نئی ایکا ہ اس این کو میرسخف خواه و ه تعلیم یا فته مهو یا بے بیرها مبو کھیل کی ہی ۔ اس اس میں ۵ بیتے ہیں لیکن یہ عام اباز اری ٹائن سنے مختلف سے ۔ اس سے و ہ تام کھیل کھیلے جا سکتے ہیں جو عام تاسن سے کھیلے جاتے ہیں ۔ اس ان

کی اخری چارتصویری بیرمین: - دارسیاسی دار با دست و دار بیلک داره ، انصاف به نیمی سیامی سی برا با دشا ہ ۔ با دشاہ سے بڑی بلک اور بیلک سے بڑا انصاف ۔ اس تا من کے تھیلنے سے قومیت کے حذیات بیدا ہوتے

بي - آب اس ما ش كو مُكاكر سب خوش مول ك منابت عمده جار ريكول من حييد الأكياب - قيمت في كمر مروج لینے شہرے اچھے رکا نداروں سیخر ریائے ۔ مذرایہ وی کی چار کہوائے کم بنیں تصبیح فائیں گئے ۔ انجینسی سے ا

طلسى تاش

ية اسش قومي اس سے تيارك گيا ہے۔ اس ميں ١٥ سيتے ميں . وه لوگ صنعين سنورے بازي سے دلجيبي م اس، ش كوهرود كار

طلستمانش نميرا كي خصوصيات طلسمى ناس نمبرا كي خصوصيا دا، کسی کویتے وکھا اورائس کاسوچامبوایتہ نخال کردکھا!۔ وا، حس بیت بر آب انکلی رکھیں وہ عکم کے ساتھ او مرآ جائے

الا) كالكالابواية بتون بي ركهواكر فود فكال كردكادين رس تقبفه بیوں نے تعد کمیں آپ کا تیا اکل آنے ر وما، ما سِ میں سے کئی ہے تعلوانا ۔ میران موطکہ بہ مکہ اس رمه، حس نبع بر آب الفلى ركفس أب مي كالتيابو ين ركيه ا دينا ركين ساينه هم أن سب سيون كو ايك مكر كرونيا رہی سا رے نیتے ایک ہی رنگ کے نبوحائل ۔

دى سے كارك بريل كر دنيا -ستعبدے کرنے ٹی ترکیبر ہو ، من کے سیافتہ موٹی وقیت فیکس ابی شری ادر می کمیل بن مشعد سکرنے کی رکیس ماش کے مار میں اس کے مار کا میں میں اس کے مار کا دو محصول اسلام کی م توث - ايك كس ير عرمه ول لكس تع - اس الم كم ازكم دو مكس منگوليني تأكه محصول بين كفايت معجو-

ينجر سيمي ناس ميني قرول عنتي دبلي

## وولهاميان كى برنشاني

ایک توائس کارنگ تھا ہی کسی قدرسانولا اس پر نیکے جو انی کے مماسے اور جوہ ش خوان کے د صبے - اب جیرے کی بدنمائی میں کوئی کسرنہ تھی ۔ شادی قریب اُگئی تھی۔ یہ بیجا پر ہ بہت برلیان تھا ۔ اُس کے ایک سٹنے خو تصبورتی کی جا دوا تردوا کمکٹ کے اس کودی ۔

پررہاں مال کیا تھاکہ مہاسے وغیرہ توسب غائب ہو گئے اور ربگت نکھر کر جہرہ بھی کافی خوست خا بڑگیا۔ اش کے سارے دوستول نے اِس زبر دست تبدیلی کو دبکھا۔

مر می اسے درجیائیاں دورکرنے اور رنگئت صاف کرنے میں اکسیرصفت ہی۔ یہ با زار

کی طرت کوئی کریم یا با و در منیں ہی ملکہ طب کی ایک عجیب دریا فت ہی حسب کی بے نظر کا میا لی بر سب کو زنگ ہی۔ دنیا کی کوئی دوا گلنار کے مقابلے پر منیں لائی جاسکتی ۔ قیمت فی شیشی ایک بیر منی حصنعتی کے مسطور فرولیا غے ۔ ندی دملی ر و ال

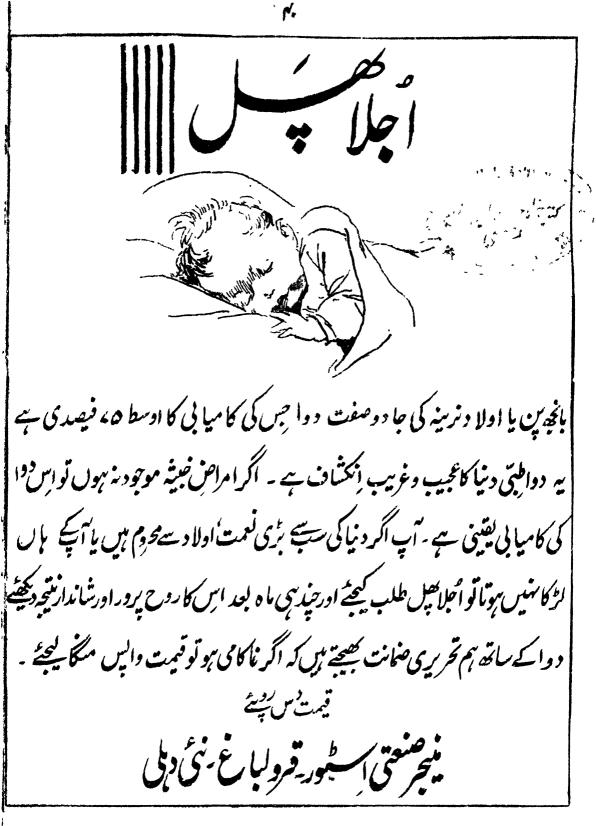
جس سے جوان ہوڑھے، مرد عورت بہال کک کہ جانور کک مربوط تے ہیں صرف کلے اور سینے کی صحت اور صفائی بر موقوت ہے۔ آپ۔ مرحہ مرحہ ر ر ر ر ر ر ...

سر کلیف کا سنافی علاج استعال کیجئے ۔ یہ کلے کی سر کھلیف کا سنافی علاج اور آواز کو حب لا دینے میں بے نظیب ہے ۔ یہ اور آواز کو حب لا دینے میں بے نظیب ہے کہ بن سے جائیں گے قیمت نی بیکٹ ایک نہ ۔ نبراچہ دی پی سوار پیکٹ سے کم بنس سے جائیں گے

منيجرضعتي المسطور قرولسب اغ ننئ دېلى



میمن دوروپے - محصول معان ملیج صنعتی اسٹور ۔ فرولیاغ نئی دہلی



•		

## DO CONTRACTOR DO FOUR PICTURES OF THE NATIONAL PLAYING CARDS.

40

King

قومی تاش کی چار تصويرين

يهعجيب وغريب تاش تعليمي تاش كمهني

دھلی نے حال ھی میں تیار کیا ھے۔ اس تاش کو عام تاش

كي طويم هو شاخص كهيل سكتا هي- اِس

تاش سے عام بازاری

کھیلے جا سکانے ھیں -

تاش کے بھی تمام کھیل

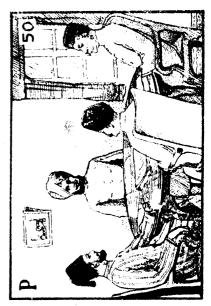
قیمت فی بکس ۴ آنے بهيمي جاينَنْنَاءَــ

ایجنسی کے لئیے

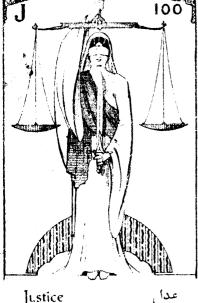
خط و کتابت کینمئے



Soldier



Public ببلك



بادشاه

TAND TO BE THE COLOR OF THE COL Printed & Published by Mukhtar Ahmad at Khwaja Electric Press Delhi. Title printed at the Calcutta Art Press, Katra Baryan Delhi,